TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado con temperatura en aumento.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 21,8 grados, a las 16 horas. Mínima, 7,4 grados, a las 7 horas.
APRECIACION GENERAL: Se mantendrán los cielos nublados en la zona sur y la provincia de Chiloé, acompañados de lluvias débiles y chubascos locales.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 16 DE SEPTIEMBRE DE 1963 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.721

COLO COLO GOLEO A SAN LUIS 6-2

El arbitraje de Sergio Bustamante cambió la faz del encuentro.– Fueron expulsados Chávez y Castillo, del equipo visitante.– Hormazábal (4), Bello y Liberona, marcaron los goles albos.– Valenzuela, autor de los dos tantos quillotanos.– (Comentario de: MANUEL EMILIO COSSA).

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 21.253 personas.
RECAUDACION: 19.995,80 escudos.
SOCIOS: Colo Colo, 2.843. San Luis, 652.
ARBITRO: Sergio Bustamante: Mal.

COLO COLO (6) Escuti; Montalva, Lepe y González; Cruz y Ortiz; Hormazábal, Jiménez, Liberona, Valdés y Bello. Entrenador: Hugo Tassara.

SAN LUIS (2): Storch; Chávez, Torres y Velasco; Castillo y Brunetti; Ortiz, Godoy, Tunessi, Valenzuela y Zamora. Entrenador: Dante Pesce.

EXPULSADOS: (primer tiempo) a los 25' Chávez, por reclamar airádamente al juez. (Segundo tiempo): Castillo no siguió en el equipo quillotano por haber sido expulsado en el descanso, a raíz que al retirarse al vestuario insultó al árbitro.

LESIONADO: (primer tiempo) a los 9' abandonó la cancha Escuti por lesión a raíz de un encontrón que a los 3' había tenido con Zamora. Mientras duró su ausencia, hasta los 21', Valdés ocupó la valla colocolina.

GOLES: (primer tiempo) 23' VALENZUELA abrió el marcador al tomar un rebote de un disparo de Ortiz, que dió con la pelota en un madero luego de haberla tocado Escuti. Empató, HORMAZABAL a los 26', con un penal, por hand casual de Chávez. Aumentó a los 32' el mismo HORMAZABAL con espectácular tiro libre. A los 35' BELLO, muy bien habilitado por Valdés, consiguió el tercer tanto. HORMAZABAL con tiro penal cerró el 4 a 1 del primer tiempo. La sanción se originó por un foul de Castillo a Bello cuando hubo impresión que la jugada recia se produjo fuera de la cancha. (Segundo tiempo) a los 14' HORMAZABAL eleva a cinco el marcador con shut penal, por foul vistoso y recio de Torres a Valdés. Descontó VALENZUELA a los 25' luego de "florearse", por entre Lepe, Montalva y González. Y LIBERONA a los 40', con certera zambullida de cabeza, ante un centro de Valdés estructuró el 6 a 2.

Colo Colo goleó a San Luis, por 6 a 2, en un encuentro que estuvo revestido de anormalidades, originadas por un error garrafal del árbitro Sergio Bustamante. A los 24', y cuando el equipo visitante ganaba por 1 a 0, el juez transformó en penal un hand casual de Chávez. Por la vía de los doce pasos el cuadro albo logró el empate. Y como el rival quedó con diez hombres, por expulsión del autor de la imaginaria falta, el match tuvo en esta incidencia un finiquito total.

Hasta ese momento San Luis se había erigido en adversario de riesgo para el puntero. Colo Colo no lograba romper el muro de contención del team canario, mientras éste llegaba con contraataques peligrosos a inquietar a Escuti. (Y entre los 9 y 21 minutos a Valdés, quien hubo de suplir momentáneamente al meta, por lesión a la espalda de éste, ante un encontrón con Zamora). La fisonomía del encuentro tuvo su reflejo en el marcador, al abrir la cuenta San Luis. Y cuando se podía haber presenciado un match atractivo, porque Colo Colo seguramente habría de reaccionar, el árbitro Bustamante —con el cobro antes señalado— dio por tierra con todas las presunciones. A partir de este error garrafal, el lance perdió toda normalidad e incentivo. No tardó Colo Colo en aumentar su ventaja, mediante buenas conquistas, y de las otras... Valga lo dicho en el caso del cuarto gol colocolino, por mediación de un penal por sanción poco convincente.

Y si algo de incentivo podía quedarle al encuentro, éste se perdió totalmente, al anotarse un nuevo expulsado en el equipo quillotano, al comenzar el segundo tiempo. Por tal motivo, parte del primer periodo, y totalmente el segundo, resultaron un tedio absoluto, ante el ungimiento prematuro de un vencedor. San Luis, con nueve hombres, trató de hacer tiempo en los 45' finales, controlando el balón, para evitar una goleada de mayores proporciones. Colo Colo no se esforzó mucho por aumentar los guarismos, y su única inquietud recidió en evitarle trabajo a Escuti, dado que éste se hallaba visiblemente lesionado. Se llegó así al término de un match que de tal tuvo sólo 24 minutos.

Colo Colo vio resentido su triunfo por los perjuicios que el árbitro ocasionó a San Luis. Y aunque los albos nada tuvieron que ver en las facilidades que encontraron para ganar, indudablemente que les habría agradado mucho vencer por una vía más normal. Quedó, incluso, la duda de lo que pudo ocurrir si Bustamante no cambia, por su cuenta, la fisonomía del partido. El colocolino ciertamente que es más equipo, pero hasta el momento de la incidencia fundamental, ello no lo había establecido en el marcador. ¿Lo habría hecho en el curso del encuentro? Es muy posible... Guardando las debidas reservas, por el hecho de que Colo Colo se encontró en tres cuartas partes del match con un rival que soportó toda clase de infortunios, podemos decir que el equipo albo se vio bien. Vaya esto especialmente para la ofensiva, la que, aún no contando con Moreno y Alvarez, lució rápida, compacta y positiva. De San Luis, destáquese su entereza para luchar con dignidad en circunstancias tan adversas, destacando la buena faena de Storch en el arco y la habilidad de Valenzuela en la ofensiva. Hasta que el encuentro fue normal, el equipo visitante había encarado las acciones como más le convenía. Esto es, mucha gente atrás y poca adelante. A Colo Colo ello le significó un problema, que no había podido resolver, y que se agravaba con la lesión de Escuti...



SEGUNDO GOL DE COLO COLO.— La escena corresponde al segundo de los seis goles con que Colo Colo derrotó a San Luis. Su autor, Enrique Hormazábal, disparó un espectacular tiro libre, que anidó la pelota en las mallas, pese a los esfuerzos del arquero Storch por contenerla. De esta manera, el equipo albo se puso en ventaja de 2 a 1.



BELLO ANOTA LA TERCERA CONQUISTA de Colo Colo, a los 35 minutos. El puntero, habilitado por Valdés, con pase largo y profundo, se filtró solo, y no tuvo dificultad para vencer a Storch, quien, pese a su felina estirada, no pudo evitar que la pelota continuara rumbo a la red. 4 a 1 terminó el primer tiempo, favorable a Colo Colo, y Hormazábal, con tiro penal, a los 42', fue quien estructuró el marcador del primer tiempo. En el segundo, Colo Colo logró dos nuevas conquistas obteniendo así un triunfo holgado.

Cuadro de HONOR

PRIMERA DIVISION

Audax Italiano: Zuleta.
San Felipe: Bracamonte.
Rangers: Canttatore.
Palestino: Coll.
Colo Colo: Hormazábal.
San Luis: Valenzuela.
Ferrobádminton: Durán.
Coquimbo U.: R. Contreras.
Magallanes: Ampuero.
S. Morning: B. González.
Unión Calera: Valdivia.
U. de Chile: Eyzaguirre.
La Serena: Aravena.
U. Católica: O. Ramírez.
Everton: Gallardo.
O'Higgins: Vairo.
U. Española: M. Ramírez.
Wanderers: Riquelme.

SEGUNDA DIVISION

Green Cross: Maturana.
Iberia: Lecaros.
Colchagua: Albornoz.
U. Técnica: Oteiza.
Temuco: Ivanovic.
Valpoferro: J. Zamora.
Luis Cruz: Romero.
Municipal: Arroyo.
Trasandino: Barrera.
San Bernardo: Gallardo.
San Antonio: Farías.
Lister Rossel: Grandón.
Ñublense: Beltrán.
Ovalle: Puché.

EN LA PORTADA:

Justa Paridad la de U. Católica-La Serena: 2-2

Autogol de Poblete y Orlando Ramírez, los tantos estudiantiles.– Pérez y Trigilli, las conquistas locales.– Agradó al numeroso público el partido

CANCHA: Estadio La Portada.
PUBLICO: 8.121 personas; socios locales, 1.946; visitantes, 221.
RECAUDACION: 9.184,46 escudos.
ARBITRO: Domingo Massaro: Menos que regular.
LA SERENA (2): Bravo; Poblete, Figueredo y Araya; Aravena y Rojas; Pérez, Carvajal, Verdejo, Trigilli y Hurtado. Entrenador: Miguel Mocciola.
UNIVERSIDAD CATOLICA: Fernández; Olivares, Villarroel y Valdés; Adriazola y Isella; Acuña, Prieto, Tobar, Orlando Ramírez e Ibáñez. Entrenador: Andrés Prieto.

GOLES (primer tiempo): 19', autogol de Poblete, al rebotar en su cuerpo, sobre la misma línea de valla, un rechazo parcial de cabeza efectuado por Figueredo ante disparo de Tobar. U. Católica 1x0. 21', Orlando Ramírez bate a Bravo con fuerte disparo desde la entrada del área grande, habilitado por Ignacio Prieto. U. Católica 2x0. 29', El alero derecho Perez descuenta para los locales. (Segundo tiempo): 33', Trigilli, con impecable "palomita" cabeceó casi a ras del césped un centro de Carvajal y pese al pie de Villarroel, que golpeó el cráneo del serenense decretó la igualdad definitiva. La Serena, 2; U. Católica, 2.

Como espectáculo agradó el partido disputado entre los conjuntos de La Serena y Universdiad Católica, y técnicamente también resultó halagador, porque todos los hombres jugaron siempre muy bien el balón. El resultado plenamente justificado, porque a un primer tiempo con dominio del visitante, siguió un segundo en que el dueño de casa se superó y mandó en la cancha.

Desde el pitazo inicial se jugó con vivacidad, con vigor, pero lealmente. Los universitarios, avanzando siempre en bloque y utilizando el dos-uno con mucha frecuencia, tuvieron mal traer a la extrema defensa serenense. Ramírez, Tobar y Prieto buscaron en la profundidad llegar a la valla bien custodiada por Bravo. Y consecuencia de ese accionar fue la ventaja de dos a cero con que se situó la visita a los 21 minutos de juego. Los guarismos podrían aparecer hasta ahí un poco exagerados, porque si bien es cierto que el dominio de los estudiantes era evidente, también es un mérito defenderse con solvencia como lo había estado haciendo La Serena. De ahí que cuando Pérez, en un contraataque llevado por Verdejo desde su propio campo, acortó las cifras, el marcador puso justicia.

Reiniciadas las acciones en La Serena se advirtió una variante. La dupla Carvajal-Rojas recibió mayor apoyo de Aravena. En esa forma, el entreala derecho ya no tuvo que bajar tanto, ni trajinar en un sector vasto. Entonces Verdejo y Trigilli ya no se vieron huérfanos arriba. A ello se sumó una ligera baja en el andar de Isella. Por instinto, Ignacio Prieto se replegó hacia su propia zona defensiva y de esta manera, el medio campo pasó a manos de los locales. Se hizo abrumador, por momentos, el dominio de los dueños de casa. Pero la extrema defensa católica respondía bien al intenso trabajo. Las escapadas de Orlando Ramírez y de Tobar, fueron bien controladas por Figueredo y Aravena. A causa de ese tesonero y bien ensamblado caminar de La Serena, vino el tanto de la igualdad, en una jugada de riesgo en que Triguilli expuso su físico, en procura de la conquista que, felizmente, llegó.

La mejor figura local fue Aravena y de los visitantes Orlando Ramírez. El arbitraje de Domingo Massaro decayó un poco en la etapa final, al dejar jugar con cierta rudeza. Sin embargo, en el finiquito del encuentro, nada tuvo que ver ese aspecto del juez de la brega. (Mario Meza, Corresponsal).

Más allá de la CRONICA por RAUL HERNAN LEPPE

Quedó visto que el problema no está en si los árbitros fueron o no agraviados. La "impasse" debió servir para enfocar el problema en su misma raiz pero, por lo que parece, nadie quiso ponerle el cascabel al gato. Los dos arbitrajes de ayer en Ñuñoa son la prueba más evidente de que el problema de los arbitrajes se mantiene vivo como una llaga y es capaz de llegar a convertise en un cáncer lacerante para el fútbol nacional. Y conste que nosotros solamente hablamos de lo que presenciamos, porque quienes estuvieron en Santa Laura son unánimes para estimar irregular la dirección del match entre Magallanes y Santiago Morning.

Jaime Amor y Sergio Bustamante pitearon equivocados. Mejor dicho, en el caso del primero, dejó de pitear cuando debió hacerlo. El defensa Ríos, de Ferro, cometió tres, cuatro, o más veces, la misma falta contra Luna, como si quisiera reducirlo a cuarto menguante, y el árbitro se limitó a lo dicho: pitear, cuando más a anotar, y no a tomar la resolución drástica que correspondía. Ocurre entonces que el jugador que recibe golpes sistemáticamente, termina por agotársele la paciencia, reacciona violentamente y lo echan de la cancha. Falta, como apunta bien Fernando Riera, protección para el buen jugador de parte de los jueces.

El papel asumido por Bustamante revistió harta mayor trascendencia, porque se convirtió en un factor decisivo. Estando San Luis en ventaja de 1 a 0 le cobró un penal dudoso y el match se dio vuelta. Colo Colo no sólo empató, sino que de allí en adelante pasó al frente, más aun cuando el once de Quillota quedó reducido a 10 hombres por expulsión de Chávez, suerte que más tarde corrió también su compañero Castillo. Si resulta una tarea de romanos jugarle de igual a igual a Colo Colo —once contra once— es de imaginarse lo poco que podía hacer la gente de Dante Pesce con nueve hombres apenas. Una lástima, porque se fue por la borda un encuentro de excelente comienzo del perdedor; bien que a Colo Colo no le cabe responsabilidad alguna en las "gafes" —llamémoslas de alguna manera— de Sergio Bustamante. En lo suyo y todavía con superioridad numérica, el líder estuvo bien, conducido por un Enrique Hormazábal que en los goles —de excepcional factura el segundo— hizo evocar al gran crack de otro tiempo.

Se podrá, naturalmente, discutir el score, no así la victoria alba. Y lo que hay no ya que discutir, sino que encarar con espíritu amplio y un criterio de solución integral es este problema de los árbitros. Hay que tomarlo por la cabeza, queremos decir, empezando por el Comité de Arbitros, que debiera ser técnico y está integrado por señores de muy buena voluntad y nada más. Ahí está la raíz y a ella hay que ir. Caso contrario, la luz roja seguirá encendida en las canchas y la catástrofe la vamos a tener en cualquier momento, admitiendo que ya hubo otras.



¡FUERA DE LA CANCHA! En tono decidido señala el Juez José Luis Silva, que Adán Godoy, arquero de Santiago Morning, debe abandonar el campo —sanción exagerada que no guardó relación con la magnitud de la falta del meta bohemio y que fue decisiva en el resultado final del match.

En match de acciones pobres Everton venció a O'Higgins 1-0

La falta de peligrosidad de ambas delanteras le dio al juego una fisonomía de escasos atractivos. El puntero Arancibia, autor del tanto de la victoria.

Cancha: Estadio Braden de Rancagua.
Pagaron: 4.104 personas. Socios de Everton, 75; de O'Higgins no se registraron, por estar castigados.
Recaudación: E° 3.590,40.
Arbitro: Lorenzo Cantillana, no tuvo mayores problemas.
EQUIPOS.— Everton (1): Aguilar; Triviño, Sánchez y Garcés; Gallardo y González; Arancibia, Pacheco, Doldán, Betta y Alvarez. Entrenador: Daniel Torres.
O'Higgins (0): Zazzali; Droguett, Vairo y Guerra; Valdivia y Díaz; Sulantay, Dagnino, Nawaski, Cabrera y Latorre. Entrenador: José Pérez.
GOLES.— Primer tiempo: a los 17 el puntero Arancibia consiguió el único tanto para los viñamarinos.

Un encuentro que no satisfizo en absoluto brindaron en el campo sureño los cuadros de Everton y O'Higgins. La apatía en las acciones, el poco interés que demostraron ambos elencos rebajó la calidad del match a menos que regular.

Ambas delanteras, sin ninguna profundidad, se entregaron a un juego poco efectivo, que se tradujo en el logro de la victoria por la cuenta mínima en forma justa y merecida.

IMBATIBLE EN SU CANCHA:

UNION CALERA DERROTO POR ESTRECHO 1-0 A U. DE CHILE

Benito Ríos marcó el único gol a los 12 minutos. Emotivo y sin incidencias el encuentro entre caleranos y universitarios.

CANCHA: Estadio La Calera.
PAGARON: 6.322 personas.
SOCIOS: U. Calera, 1.172; U. de Chile, 663.
RECAUDACION: E° 6.401,60.
ARBITRO: Claudio Vicuña, regular.
U. CALERA (1): Pérez; Vargas, Valdivia y Córdova; García y Leiva; Sepúlveda, Silva, Cabrera, Ríos y Torres. Entrenador: Raúl Marchant.
U. DE CHILE (0): Astorga; Eyzaguirre, Contreras y Navarro; Moris y Sepúlveda; Rojas, Alvarez, Campos, Marcos y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos.

GOL: A los 12 minutos, RIOS marcó el único tanto, al aprovechar un rebote de un tiro libre de Silva, que Astorga no alcanzó a controlar.

■ Imbatible es U. Calera en su reducto.

En dicho escenario conoció ahora U. de Chile el polvo de la derrota. El cuadro universitario presentó su mejor oncena (excepción hecha de Donoso), en el campo calerano, y regresó sin los puntos, que perdió en buena lid. Sí, porque el triunfo del equipo local, con ser estrecho, fue justo. Logrado con buenas armas, en un match sin incidencias y muy emotivo. Las defensas superaron las faenas de los ataques, pero ello no quiere decir que no hubo peligro y emoción frente a las vallas. Sí lo hubo, lo que constituyó gran incentivo para un lance que, por el triunfo de U. Calera, y su calidad, gustó a los aficionados.

U. de Chile presionó más. Y especialmente cuando quedó en desventaja, buscó con ahinco el empate. Sin embargo, se encontró con una zaga calerana firme y decidida. Y allí murieron los muchos afanes gastados por el cuadro universitario. Para colmos, en el cuarto de hora postrero, Marcos se lesionó, no pudiendo continuar en la cancha en su mejor condición física. Así, y aunque a la distancia parezca paradojal, U. Calera le infligió una derrota justiciera al calificado cuadro de U. de Chile, que perdió más terreno aún. (Rolando Escobar, corresponsal.)

PROXIMA FECHA

El calendario del fútbol profesional consulta para el sábado y domingo próximos los siguientes encuentros, teniendo el carácter de locales los equipos nombrados en primer término:

DIVISION DE HONOR (2a. fecha, 2a. rueda).— San Luis-La Serena, U. San Felipe-Wanderers, Everton-U. Calera Ferrobádminton-O'Higgins, Coquimbo-U. Católica, Santiago-Colo Colo, U. Española-Magallanes, Rangers-Audax Italiano y U. de Chile-Palestino.

DIVISION DE ASCENSO (4a. fecha, 2a. rueda).— San Antonio - Valpo. Ferroviarios L. Rossel-San Bernardo, Trasandino-Luis Cruz, Municipal-Iberia, G. Cross-U. Técnica, Colchagua-Ñublense y Ovalle con Temuco.

TRIANGULAR DE VOLEIBOL:

EN CUATRO SETS SUPERO U. C. A UNION ESPAÑOLA

El equipo femenino de Unión Española no pudo repetir ayer su excelente cometido de la noche del sábado, cuando superó tres sets por uno a Comunicaciones de Buenos Aires, y al no hacerlo, cayó batido ante Universidad Católica por el expresivo marcador de 15-11, 15-6, 10-15 y 15-6, que correspondió al partido de la tercera serie del Campeonato Triangular de Vóleibol, que se está disputando en el gimnasio del club universitario.

El gran esfuerzo que para las integrantes del equipo hispano significó el match ante Comunicaciones, influyó, sin duda alguna, en su cometido ante el sexteto católico, que logró una victoria justa y que las cifras patentizaron bien. A lo dicho hay que agregar que esta vez el equipo de colonia se encontró al frente con un cuadro de potente ataque, en el que sobresalieron Francesca Brizzi, Karin Cordal e Idina Garbin. A esta fuerza ofensiva, Unión Española opuso un buen armado de juego, y la faena individual, inteligente y de gran rinde de Mirentxu Magliochetti, pero que como virtudes resultaron menores ante la labor más completa y más pareja de las vencedoras.

EQUIPOS Y ARBITROS

Dirigieron el partido los jueces Mario Zúñiga y Joaquín Fernando, ambos de actuación discreta, y los rivales formaron así: Universidad Católica: Carmen Blanco, Alicia Quezada, Idina Garbín, Ximena Visconti, Karin Cordal y Giuliana Brizzi. Posteriormente entraron Francesca Brizzi y Helena Tokos. Unión Española alineó con Mirentxu Magliochetti, Ximena Bulnes, Sandra Alvarez, Emilia Alvarez, Luciana Ciudad, Agnes Smolcz. Se alternaron además en la defensa del perdedor, Erika Dreikorn, Mireya Valencia, Gloria Alvarez y Clara Rosman.

PARTIDO DE FONDO

En el match estelar por el torneo cuadrangular masculino, el cuadro de Estadio Español, mostrándose muy superior, ganó a Vida Sana por la cuenta clara e inobjetable de 15-10, 15-3 y 15-9. Victoria que no puede discutirse en ningún terreno, ya que desde el comienzo hasta el final el juego más poderoso en ataque y de mayor coordinación de los hispanos trajo consigo una ventaja que se fue acentuando a medida que declinaba el espíritu batallador de Vida Sana.

PROGRAMA DE HOY

El torneo en damas y varones finalizará esta noche con dos partidos a cargo de Comunicaciones, de Buenos Aires, y Universidad Católica, de Santiago. En ambos encuentros se definirán los títulos, iniciándose el primero a las 20.30 horas en el gimnasio de Universidad Católica, Alameda 340, interior.

Equitativo empate entre San Antonio y Líster Rossel

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio.
PAGARON: 2.032 personas.
SOCIOS: San Antonio, 892; Lister Rossel, 0.
RECAUDACION: 1.316,20 escudos.
ARBITRO: Carlos Valdés (muy bien).
SAN ANTONIO (2): Acevedo; Cornejo, Pavez y Alvarez; Araya y E. Acevedo; Campos, Olmos, Farías, López y Fuica. Entrenador: Graciano Miño (Osvaldo Vásquez).
LISTER ROSSEL (2): Fuentes; Amigo, R. Parada y Aguila; Soto y G. Parada; Cofré, Tapia, Escudero, Grandón y Avila. Entrenador: José Dunivicher.
GOLES.— Primer tiempo: A los 8' LOPEZ, para San Antonio y a los 22' CAMPOS, para el mismo equipo. Cuenta parcial: San Antonio 2, Lister Rossel 0. Segundo tiempo: A los 15' COFRE, descuenta para Lister Rossel, ante una falla de Cornejo, y a los 25' GRANDON señala el empate, tomando un mal pase de Araya a Campos. Cuenta final: San Antonio 2, Lister Rossel 2.

Pudo, debió y hasta mereció ganar San Antonio Unido, pero el imponderable factor suerte se lo impidió. En dominio neto hizo suyo el primer tiempo por dos goles a cero, pero se lesionó en la fracción decisiva Olmos, su mejor hombre en la ofensiva y casi sobre la marcha vinieron esas dos inexplicables fallas de Cornejo, primero y de Araya, después, que pusieron en los botines de Cofré y de Grandón el primer tanto de descuento y luego el del empate y el equipo se descuadernó. No le fue posible adelantarse a su rival en el tablero indicador. Para colmo, Farías se estrelló en forma casual contra Parada y quedó resentido, bajando igualmente aún más, el rendimiento ofensivo del elenco.

Con todo, San Antonio se defendió con entereza y, al fin y a la postre, pese a la notable reacción de Lister Rossel, hizo méritos sobrados para retener el empate y no salir derrotado.— (Marcial González, corresponsal.)



UNIVERSIDAD CATOLICA enfrenta esta noche a Comunicaciones, en el match final del campeonato cuadrangular internacional de vóleibol organizado por los estudiantes. En la nota gráfica están de izquierda a derecha García, P. Grisanti, Gómez, Campero, H. Grisanti. Agachados: Sánchez, Godoy, Rodríguez y Ovalle.

TRASANDINO GOLEO A SAN BERNARDO 4 POR 0

A 0 terminó el primer tiempo.

CANCHA: Estadio Maestranza de San Bernardo.
PAGARON: 1.286 personas.
SOCIOS: San Bernardo, 242; Trasandino, 179.
RECAUDACION: 796,36 escudos.
ARBITRO: Alberto Vásquez, mal.
SAN BERNARDO (0): Kusmanic; Gallardo, Torres y Celis; Guajardo y Collao; Salazar, Estay, E. Rojas, Pino y C. Rojas. Entrenador: José S. Arias.
TRASANDINO (4): Pulgar; Soto, Vásquez y Holz; Angulo y Esquivel; Herrera, Guerra, Espinoza, Pérez y Barrera. Entrenador: Raúl Pino.
GOLES.— (Segundo tiempo) 14' PEREZ; 17' ESPINOZA; 36' ESQUIVEL; 44' BARRERA.

■ Trasandino apabulló a San Bernardo en el segundo tiempo. El primero de ninguna calidad y desordenado, mereció reprobación del respetable.

Al mejorar el cuadro andino en los 45' finales, derrumbó al equipo local. Mostró Trasandino en la etapa de complemento todas sus virtudes que lo han llevado a sitiales de privilegio en el torneo de segunda división. Y ante su poderío nada pudo hacer el cuadro sambernardino.— (Ráfaga, corresponsal.)

TIRO AL VUELO:

Notables triunfos de Bosia y Werner

Con numerosos participantes se realizaron en el Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, las dos últimas pruebas de tiro Peana y Skeet antes de los campeonatos nacionales que empiezan a disputarse en este club a partir de mañana y los cuales son organizados y controlados por la Federación Nacional de Tiro al Blanco.

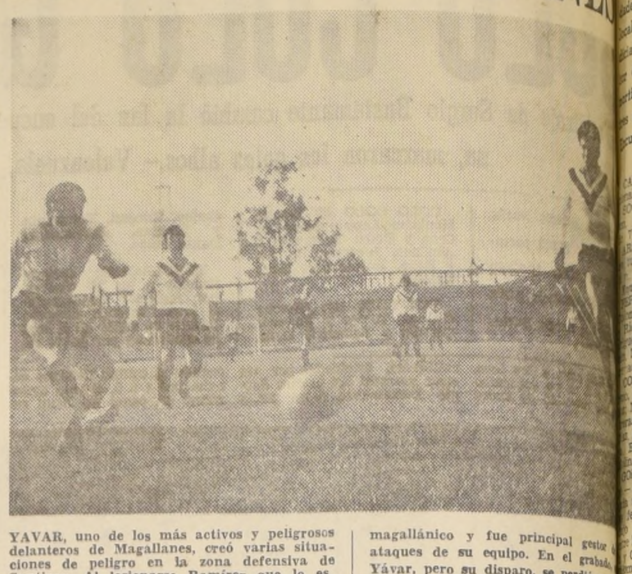
Se disputó el Premio "Gonzalo Ramila" en tiro peana olímpica a 50 platillos, logrando el tirador Enzo Bosia un triunfo consagratorio, y el cual lo deja ubicado como uno de los primeros aspirantes a la corona de campeón nacional de este año. Bosia cumplió 46 en 50 y aventajó a Lira y Pabst por un platillo.

Otra gran sorpresa del fin de semana de tiro al vuelo, se produjo con el triunfo de Gerardo Werner y Anastasio Casado, en el Premio Ranking del Club, a 100 platillos tiro Skeet. Estos dos tiradores aventajaron por un platillo a Gilberto Navarro y Juan Enrique Lira que anotaron 97 en 100. Gerardo Werner hizo 98 en 100, con series de 25, 23, 25, 25, ganando la escarapela del club, por los últimos cincuenta en cincuenta, que era primera vez que los hacía en competencia. Anastasio Casado hizo series de 25, 25, 24, 24: 98, ganando también el premio de los cincuenta en cincuenta. Los dos tiradores dispararon en forma casi perfecta pulverizando con tiros muy centrados los 98 platillos.

3-0 A SANTIAGO MORNING:

EL REFERI FACILITO LA VICTORIA DE MAGALLANES

José Luis Silva, juez del match, perjudicó abiertamente al cuadro bohemio al decretar un penal inexistente y expulsar posteriormente a Godoy y Leiva, en éste último caso, con cierto ajuste al reglamento. Yávar, Torres y Ampuero, marcaron los goles del ganador.



YAVAR, uno de los más activos y peligrosos delanteros de Magallanes, creó varias situaciones de peligro en la zona defensiva de Santiago. Al lesionarse Ramírez que lo estaba marcando bien, quedó libre el entreala magallánico y fue principal gestor de ataques de su equipo. En el grabado, Yávar, pero su disparo, se perdió por centímetros.

CANCHA: Estadio Santa Laura. Pagaron: 3.024 personas.
RECAUDACION: 2.786 escudos.
SOCIOS: Magallanes 583; Santiago Morning, 207
ARBITRO: José Luis Silva. Mal.
EQUIPOS: Magallanes (3): Larraín; Santis, G. Carrasco y Schiro; Zúñiga y Ampuero; Stuardo, H. Torres, Gutiérrez, Yávar e Ibarra. Entrenador: Martín García.
Santiago Morning (0): Godoy; Villanueva, Enrique González y Carrasco (Isaac); L. Ramírez y Eduardo González; Mendoza, Mohor, Basilio González, Leiva y Copot. Entrenador: Carlos Arce.
GOLES: En el primer tiempo, a los 11 minutos, Villanueva disputó la pelota con Stuardo y al caer éste al suelo, el referee cobró penal. La falta la sirvión YAVAR con un disparo suave y bajo que no detuvo Godoy. Primer período, 1 x 0. En la segunda etapa aumentó Magallanes a los 4 minutos por mediación de HECTOR TORRES, quien, puesto en juego por Gutiérrez, entró cómodamente y al enfrentarse a Isaac Carrasco, que en esos momentos ya sustituía a Godoy, lo batió sin apelación. La cuenta se estructuró de manera definitiva a los 21 minutos de esta fracción final cuando AMPUERO, con un lanzamiento libre superó la débil resistencia del improvisado arquero bohemio.
EXPULSIONES.— En el primer tiempo cuando corrían 34 minutos, el juez expulsó del campo al arquero GODOY por haber propinado un codazo a Gutiérrez, quien previamente le había disputado con cierta violencia el balón. Posteriormente en la segunda etapa, a los 7 minutos, LEIVA le hizo un foul a Schiro, que el referee sancionó con la expulsión del entreala bohemio.

Sin pretender menoscabar la victoria de Magallanes, que fue justa y expresión más o menos fiel de la superioridad que acusó en el campo, resulta incuestionable que en el resultado fue determinante el cometido del juez, José Luis Silva, cuyos dos de sus fallos, perjudicaron abiertamente al cuadro de Santiago Morning, en una medida tal que cuando ello ocurrió, el partido perdió toda su normalidad, para transformarse en una lucha sin manifestación futbolística clara y que todo lo bueno que se pudo advertir lo puso justamente el equipo albiceleste.

Hacemos mención a dos fallos, aunque muchos de ellos resultaron erróneos, en el bien entendido que de estas dos sentencias: un penal inexistente y la expulsión de Godoy, abiertamente exagerada, arrancan todos los sucesos posteriores, que limitaron notablemente la chance de Santiago, dejándolo entregado a la posibilidad muy remota de una superación individual o colectiva que no llegó.

El partido, entonces, en un terreno analítico, no puede ser considerado como expresión normal, sino hasta el momento en que fue expulsado Godoy. De ahí para adelante, en desventaja Santiago, y con un hombre menos, perdió literalmente todas sus posibilidades, ya que la necesidad de hacer cambios, descompaginó totalmente la formación normal del equipo, quedando éste librado al rendimiento de su defensa y a la disposición combativa de Basilio González, en el ataque.

Como es lógico deducir, de todo esto sacó buen partido Magallanes, cuya conducta cautelosa del primer período, se hizo un poco más ambiciosa, más intencionadamente ofensiva en el período final, lo que determinó que el uno a cero inicial se transformara en un cómodo y rotundo 3 x 0.

Para agravar el panorama ya obscuro de Santiago, sus hombres descontrolados y buscando la "vendetta", jugaron más a las piernas del rival que a la pelota misma. Conducta que no puede justificarse, pero que se explica por el estado anímico que imperaba en ellos, a raíz del cometido referil. Jugando así el cuadro bohemio, sin seguridad en sus medios, falto total de definición futbolística, defendiendo sin mucho orden, aunque sí con voluntad y sin posibilidad de crear riesgos en el terreno ofensivo, fue lógico que cayera batido por un contendor que fue evidentemente superior en la mayoría de los aspectos del juego.

(Jorge Fernández R.)

SUPERO A WANDERERS 3-1:

Triunfo sin dificultade[s] fue el de U. Español[a]

Muy estáticos los porteños, no supieron contener a Ramírez, Honorino y [Ore]llana. Goles de los rojos: H. Landa (2) y Orellana; de los verdes, Mé[ndez].

Cancha: Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
Pagaron: 10.037 personas. Socios de Wanderers, 1.758; de U. Española, 88.
Recaudación: 10.482,50 escudos.
Arbitro: Carlos Robles, bien.
Wanderers (1):— Sanguinetto; Valentini, Riquelme y Berly; Salinas y Dubost; López, Haroldo, Díaz Méndez y Hoffmann. Entrenador: Donato Hernández.
Unión Española (3)— Nitsche; Avendaño, Aguilera y Miranda; Luco y Leiva; Ramírez, F. Landa, H. Landa Orellana y Cruz. Entrenador: Isaac Fernández.
GOLES:— En el primer tiempo, H. LANDA, a los 12', luego de levantar [la pe]lota por sobre la cabe[za de] Sanguinetto; MEND[EZ a] los 35, tras recoger [un re]bote; a los 36' H. LA[NDA] hizo una "pared" co[n Ra]mírez, para rematar [fuera] del alcance del meta [por]teño. En el segundo, [ORE]LLANA, a los 8', [apro]vechando desinteligencia [de] la defensa caturra.

■ Lo que no hizo Unión en la primera rueda, donde apenas empató 1-1 actuando de local, ayer se sobrepuso a su categoría de visitante para ganar por un cómodo 3-1 a Wanderers.

Aparte del colorido que dieron las tricotas de los protagonistas, puso una nota vistosa la disposición de las huestes en lucha, que empezaron dedicadas por entero a la acción defensiva. Más estáticos los verdes, pronto se vieron superados por los contrataques conducidos y proyectados por los hermanos Landa desde el medio campo y extendidos hasta muy arriba por Ramírez y Orellana. Ambos sorprendieron a pie firme a sus cancerberos, sin ninguna elasticidad, provocando sucesivas angustias a los locales. Honorino se aprovechó de una salida en falso de Sanguinetto, abriendo el score con certero tiro alto. Las cosas quedaron así en el lugar que correspondía, pues hasta ahí los rojos venían dominando y controlando mejor las escaramuzas.

Más tranquilo Unión, de nuevo prefirió retroceder antes de seguir en el ataque. Conservó sus posiciones, hasta el instante en que Dubost y Salinas, salieron del fondo para apoyar. La ofensiva de los verdes, entregada únicamente a Díaz y Méndez tuvo más peso, fructificando su andar con el 1-1 de Méndez. Pero poco duró el regocijo, ya que en magnífica "pared" de Honorino y Ramírez, permitió a aquél hacerse de nuevo presente en el marcador.

Tan pronto se reanudaron las acciones, Unión volvió al ataque y otra vez halló a sus rivales tan tiesos como al comienzo. Y lo que fue peor, sin reflejos en las intervenciones y en la contención de los contrarios. La imprecisión invadió las filas posteriores de los verdes, de lo que bien se aprovechó Orellana para elevar el score a 3-1. El encuentro quedó definido en ese mismo momento, ya que en los postreros fue bien poco lo que hizo Wanderers, para acortar la ventaja.

Con su triunfo de ayer, Unión completó 17 puntos, que lo ubican en el 8.o lugar. Fue su tercera victoria en las últimas tres fechas del torneo donde ganó 4-1 a Palestino y 2-0 a Audax. Wan[derers si]gue con 18 puntos. (A[...] Jorquera, corresponsal.)



MARIO RAMIREZ.— El puntero de Unión cumplió ayer una buena actuación en el 3-1 ante Wanderers.

En su casa Ñublense ganó a Ovalle 2x1

Los nortinos merecieron mejor suerte.

CANCHA: Estadio Chillán.
PAGARON: 2.355 personas.
SOCIOS: Ñublense, 742; Ovalle, 5.
RECAUDACION: 1.457,20 escudos.
ARBITRO: Segismundo Julio. (Regular).
ÑUBLENSE (2): Pérez; Romero, Rojas y Muñoz; Albanés y Sepúlveda; Castro, Lagos, Avila, Campos y Beltrán. Entrenador. Abdón Casales.
OVALLE (1): Veloso; Godoy, Valdés y Véliz; Ossandón y Ramos; Azola, Paredes, Escudero, Puché y Huerta. Entrenador José Balbuena.
GOLES: Primer tiempo.— A los 32' BELTRAN, abre la cuenta para Ñublense. Cuenta parcial: Ñublense 1, Ovalle 0. Segundo tiempo: A los 28' AVILA, eleva a 2 por 0 la cuenta a favor de los chillanejos, y a los 28' AZOLA, obtiene el único descuento para los nortinos.

Partido con marcador justo para los dueños de casa en el primer tiempo. En la etapa decisiva reaccionaron los visitantes y pusieron en duros aprietos la valla custodiada por Pérez, pero les salió un sólo descuento. En realidad Ovalle mereció mejor suerte.

"U" y Colo C[olo] se compartier[on] las satisfaccio[nes]

Con triunfos divid[idos] definió el clásico de [los equi]pos Cadetes de Univer[sidad de] Chile y Colo Colo, pu[es] triunfó con el 1.o in[fantil y] los albos lo hicieron co[n el se]gundo infantil. En los [encuen]tros de los juveniles y [la] especial se registraro[n] empates.

Los resultados de la [jorna]da de ayer, fueron los [siguien]tes:

I Infantil: U. de C[hile ...] Colo Colo 0; Santiago [... Mu]nicipal 1; Unión Esp[añola ...] Ferro 1; U. Técnica 1 [...] 0; Green Cross 4, Ev[erton ...] Iberia 2, Wanderers 0.

II Infantil: Colo Co[lo ... U.] de Chile 0; Santiago 4 [... Muni]cipal 1; Ferro 3, U. E[spañola] 1; U. Técnica 2, A[udax ...] Green Cross 1, Eve[rton ...] Wanderers 3, Iberia 0.

Juvenil: Colo Colo 1 [... U. de] Chile 1; Santiago 3, M[unicipal] 2; Ferro 3, U. Esp[añola ...] Audax 1, U. Técnica 0 [... Green] Cross 3, Everton 1.

División Especial: U. [de] Chile 1, Colo Colo 1; M[unici]pal 4 Santiago 2; Ferr[o ... Unión] Española 1; Audax 4, U. [Téc]nica 0; Everton 2, [Green] Cross 1.

Everton avanzó al 7.o lug[ar]

Lugar	Equipo	J.	G.	E.	P.	Goles F.	Goles C.
1.o	COLO COLO	18	13	3	2	56	[illegible]
2.o	LA SERENA	18	12	3	3	39	[illegible]
3.o	U. DE CHILE	18	10	3	5	36	[illegible]
4.o	RANGERS	18	9	4	5	38	[illegible]
5.o	U. SAN FELIPE	18	7	6	5	37	[illegible]
5.o	U. CATOLICA	18	6	8	4	37	[illegible]
7.o	EVERTON	18	8	2	8	30	[illegible]
7.o	FERROBADMINTON	18	7	4	7	27	[illegible]
7.o	COQUIMBO	18	7	4	7	28	[illegible]
7.o	WANDERERS	18	6	6	6	28	[illegible]
11.o	MAGALLANES	18	7	3	8	31	[illegible]
11.o	U. ESPAÑOLA	18	8	1	9	40	[illegible]
11.o	LA CALERA	18	7	3	8	28	[illegible]
14.o	SAN LUIS	18	5	5	8	16	[illegible]
15.o	AUDAX	18	4	4	10	23	[illegible]
16.o	O'HIGGINS	18	5	1	12	20	[illegible]
16.o	SANTIAGO	18	4	3	11	25	[illegible]
16.o	PALESTINO	18	4	[illegible]	11	22	[illegible]

IGUALARON 1-1:

Pese a su mejor juego, Ferro sólo pudo empatar con Coquimbo

...vo mayores oportunidades de gol el conjunto ...al, que fueron desperdiciadas. Arturo Díaz, autor del tanto para los nortinos. Empató Falcón tres minutos más tarde. Encuentro de facetas interesantes.

CANCHA: Estadio Nacional.

SOCIOS: Ferrobádminton 386; Coquimbo Unido 77.

ARBITRO: Jaime Amor, tuvo grandes errores.

Equipos:

FERROBADMINTON (1): ...ma; Fuentes, Carmona ...; Valenzuela y Rodríguez; Valdés, Grillo, Falcón, Durán y Villegas. Entrenador, Sergio Cruzat.

COQUIMBO (1): Moreno; Yichi, Morales y Muñoz; Monardes y René Contreras; Luna, Cubillos, A. Díaz, R. Guiñazú y J. Araya. Entrenador, Francisco ...

GOLES.— Primer tiempo: A los 37' en una jugada sin mayor riesgo para los ferrocarrileros, se produjo una desinteligencia entre los zagueros Valenzuela y Carmona, con el meta ..., situación que aprovechó muy bien A. Díaz para lograr abrir el marcador. Tres minutos más tarde, Rodríguez habilitó en gran forma a Falcón entre dos defensas nortinos, el insider quedó frente a Moreno batiéndolo con tiro fuerte y arrastrado. Segundo tiempo, no hubo goles. A los 30' del período final salió lesionado del campo Falcón, terminando el match Ferrobádminton con 10 hombres. Resultado final, Ferrobádminton 1, Coquimbo Unido 1.

El empate entre Ferro y Coquimbo Unido, match que sirvió de aperitivo a la jornada doble del Estadio Nacional, resultó en líneas generales agradable. Se jugó buen fútbol, a ratos veloz, con precisión en las jugadas y con algunos chispazos de categoría por parte de ambas delanteras. Quizás si en el resumen general del encuentro el saldo sea más favorable a Ferrobádminton. Estuvo más cerca del logro de los dos puntos. Insistió más, llegó con más frecuencia al arco del meta argentino Moreno y lo propio sucedió en largos pasajes en el medio del campo, donde la línea media de los aurinegros, se desempeñó con más soltura y libertad, produciendo con ello un mayor control del balón que no fue cristalizado en goles por varias razones que veremos más adelante. Pero insistimos. Ferro jugá más, se vio más cuadro y el empate favoreció en parte a los nortinos.

Pues bien, Coquimbo Unido llegaba a Santiago con el antecedente meritorio de haber vencido a La Serena en su reducto, en cambio Ferro venía de perder ante Everton, cumpliendo una actuación bajísima. En el papel entonces aparecían los nortinos con la mejor chance. Pero en el campo, el juego señaló otra cosa. Tanto el cuadro nortino como el dueño de casa, poseen una defensa firme y solvente, bien ensamblada y rápida. La diferencia está en la línea media y en el ataque. Mientras Ferro usa los dos volantes, Rodríguez y Valenzuela, en determinadas ocasiones para llevarse el juego arriba, los nortinos sólo recurren a la buena calidad del joven René Contreras para el apoyo, dejando a Monardes en su puesto de cuarto zaguero, sin gran movilidad. Y lo propio sucede en el ataque.

Ferro, este año tiene delantera donde la dupla Falcón-Durán, hace estragos cuando agarra la onda. Jugadores de sentido de área, hábiles y de buen pique para entrar, que se complementan con los dos punteros Villegas y Valdés, que también hacen lo suyo y la labor de nexo que cumple Grillo. Es decir un quinteto de quilates.

En cambio Coquimbo Unido finca sus mejores oportunidades de gol en lo que puede hacer el escurridizo y porfiado Arturo Díaz, en las 18 yardas. No tiene, Díaz, compañeros que lo secunden en ese sector. El resto juega muy lejos de él. Cubillos por su trabajo de nexo, siempre está en el medio campo y Guiñazú escasea su arremetida y da la impresión de no gustarle el área. Los punteros Luna y Araya, muy encajonados en su misión de laderos.

Así el panorama, expuesto en la cancha, en lo que dice relación a la disposición de los hombres en el campo, es fácil imaginar lo que fue el match. Mayor trabajo tuvo Moreno que Coloma, y fueron muchas las oportunidades que desperdició el ataque aurinegro. El puntero Valdés quedó solo frente a Moreno y erró. El mismo Valdés hizo un centro que dejó pasar Falcón, para Villegas, y nuevamente oportunidad desperdiciada.

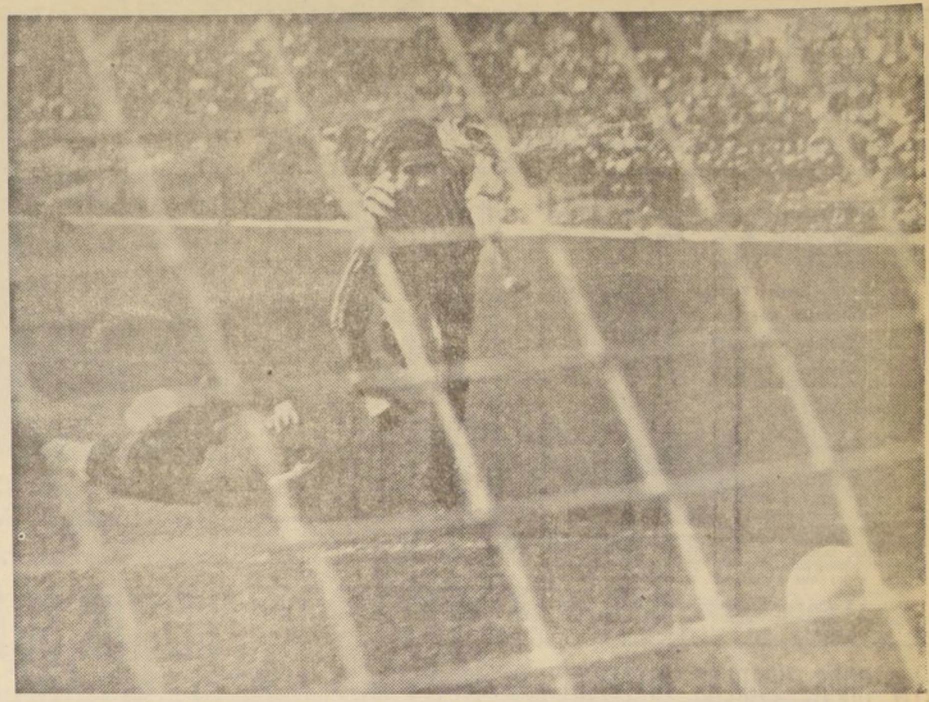
La defensa nortina respondió siempre con acierto. Sacó desde atrás con tranquilidad. Construyó juego en forma capaz, pero el mismo se diluía en el medio campo, perdiendo ilación y continuidad.

El gol de Coquimbo fue una de las pocas oportunidades ciertas que tuvo y la aprovechó muy bien A. Díaz. El gol hizo reaccionar con mayor vigor a Ferro, y enseguida consiguió el empate, terminando el primer período igualado a un tanto.

En la segunda fracción, el juego se cargó más para el campo de la visita, contrarrestando Coquimbo con algunos contragolpes que no encontraron jamás la red. El puntero Araya golpeó el balón con la cabeza en la misma boca del arco, chocando éste en un poste. Tras cartón respondía Ferro con una combinación excelente de Durán y Valdés, que no fue finiquitada por escasos milímetros. El juego en esta etapa se hizo desordenado. La defensa de Coquimbo, en forma inteligente, se adelantó para producir el off-side de Durán y Falcón, encontrando siempre la respuesta en el pitazo final del árbitro. Decayó el vigor en las acciones, siempre con Ferrobádminton en función de ataque.

Un empate que premia la buena labor defensiva de la visita, la que fue facilitada por la lesión de Falcón, que abandonó el campo, perdiendo de esta forma, Ferro, su ariete. El encuentro, repetimos, satisfizo por el entusiasmo que pusieron en la mayor parte del match, ambos elencos.

Alfredo Leonel Parra



EMPATA FALCON.— Tres minutos más tarde de la conquista de A. Díaz para Coquimbo Unido, el medio volante internacional Hernán Rodríguez, habilitó en gran forma a Falcón entre dos defensas nortinos. Entró a la carrera el insider y sin problemas cuando salía Moreno la tocó a un rincón. EN EL GRABADO, el instante mismo de la conquista. Empataron a uno Ferrobádminton y Coquimbo en encuentro que a ratos se jugo con velocidad.

...TANIA SE CLASIFICO CAMPEON EN QUINTA NORMAL AYER!:

...el Monumental de Fútbol de ...os Barrios Cervecerías Unidas

...otó en reñido match ...lamengo, un clásico rival.

...a Normal tiene desde ...un auténtico campeón. ...tivo Juventud Britania ...el título de las eliminatorias del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cía. de Cervecerías Unidas, al ganar ... partido que le resultó ...al Flamengo de Quinta ..., su clásico rival de sec...

...engo de Quinta Normal ...fue rival en el primer ... de juego, en que los ...arios se fueron al descanso con el triunfo parcial ... británicos, por 1 a 0, anotado por Eduardo ...

...embargo, en la etapa inicial Britania comenzó a ejercer amplio dominio sobre ...ntariosos rivales, y logró una seguidilla anotadora de goles. A los 15', Mamando González fusiló ...ero. A los 20 minutos, presente en el marcador ...úl Silva; nuevo aumento Britania lo obtuvo Juan ... a los 25 minutos, y cerró la cuenta de 5x0, Manuel ...do González.

...nfo merecido de un campeón de la comuna. ...e pasa a ocupar la nueva ... de campeones clasificados para la gran rueda final de los 16 campeones, a ...arse en noviembre próximo, fecha en que el Torneo ...ental de los Barrios entra a un período que ... las canchas a miles de ...dos, a presenciar estos ... populares de fútbol, ...se lucen la técnica, el ...propio y la habilidad de ... de muchachos que buscan ... consagración.

APOSTOL SANTIAGO, VICECAMPEON

...el primer partido jugado ...cancha de Britania, de ... Normal, Apóstol Santiago consiguió también fácil ... ante Barrabases, de J. J. Pérez, a quien venció por la abultada anotación de 7x0, conquistando el Vicecampeonato de Quinta Normal. Apóstol Santiago tendrá una nueva chance a clasificarse como el 8.o campeón en la capital, ya que el domingo próximo se enfrentará a Pudahuel, Vicecampeón de Las Barrancas. También ese mismo día se enfrentarán los vicecampeones de Recoleta e Independencia, Carlos Navarrete y Juventud Atlas.

De esta manera, el Campeonato Monumental de los Barrios, auspiciado por Cía de Cervecerías Unidas, toma cuerpo, y por la cantidad y calidad de los clubes participantes este año, se pone a la vanguardia de todos los Campeonatos de Barrios organizados en nuestro país.



BRITANIA, 8.o CAMPEON CLASIFICADO.— En fácil contienda que fue dirigida por el árbitro, Hernán Verdugo, el Juventud Britania se clasificó campeón de la comuna de Quinta Normal, del Torneo Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cía. de Cervecerías Unidas. Los muchachos demostraron además que son goleadores de fuste y aplastaron en la final al Flamengo de Quinta Normal por 5 a 0. Son grandes aspirantes a viajar a Argentina en uno de los modernos CARAVELLE LAN CHILE, que llevará al vencedor, en noviembre a la Argentina, estímulo principal para el Campeón. Integran el equipo: Silva, Castro, Bravo, Mella, González, Montenegro, Silva, Aránguiz, Pulgar, Olarte, y A. González.

EN LAN-CHILE VA EL CAMPEON A ARGENTINA

Con la clasificación del Britania, ya son ocho los clubes Campeones del Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cía. de Cervecerías Unidas. Son ellos, además de los Británicos, Juventud O'Higgins, Tricolor Einstein, Hipódromo Chile en Santiago; Riquelme, de La Cruz; Dep. Trolley, de Valparaíso; Población Yungay, de San Felipe y Molino San Pedro, de Rancagua.

Todos estos clubes, ganadores de sus respectivas eliminatorias en la capital y en provincias, aspiran al título máximo de 1963, y con ello, además de la obtención de los estímulos donados por la Compañía de Cervecerías Unidas y otras firmas comerciales, el campeón viajará a las provincias argentinas en un CARAVELLE LAN CHILE.

VELLE LAN CHILE, y correctamente uniformados como una delegación distinguida, para participar en torneos internacionales en San Juan, Mendoza y San Rafael, en representación del fútbol de los Barrios de nuestro país.

CITACION

El Consejo de Delegados del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios CCU, cita a reunión para esta noche, en vez de mañana martes, con motivo de Fiestas Patrias. En forma especial debe concurrir el Club Carlos Navarrete, vicecampeón del sector Recoleta y el organizador de esa sede, Defensor Católico.





La belleza deportiva entra también a tomar parte al calor y color del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cía. de Cervecerías Unidas. El Club Andes Sotomayor, entidad que durante 2 años seguidos ha sido leal y entusiasta componente de las eliminatorias del Sector Central, realiza notable labor social y deportiva. Actualmente marcha con buena suerte en los encuentros que se cumplen en cancha Roberto del Río. Al margen de su actuación en el Campeonato, el Andes Sotomayor, elige una Reina para este año, en que toman parte un selecto grupo de muchachas y muy buenas mozas. Aquí presentamos a dos de ellas: LUISA OLIVARES (a la derecha) y SUSANA BORQUEZ (a la izquierda). Además en estos días de Fiestas Patrias, festejará a los niños del barrio Andes-Sotomayor, con magníficos actos.

SAN MIGUEL CAYO UN INVICTO

Flamengo A goleó a Relámpago.

...un invicto en las eliminatorias de San Miguel. ... Relámpago B, que ... aquí había ostentado ...privilegio, fue derrotado por la cuenta de 4 x 1 ... Flamengo A, en un ...que, pese al score, resultó interesante para el numeroso público que concurrió ...recinto de la Población ... Arbitro del encuentro ...Humberto Escudero.

...el match preliminar, ... mismas eliminatorias, ...oviario de Nos se impuso a Unión Milán por la mínima.

SECTOR CENTRAL

...cancha Roberto del Río, ... Charlín se impuso a ...randa por la cuenta de 3 x 1, en el único partido jugado por las eliminatorias del sector central.

EN LOS ANDES

Desde ayer rugen las ruedas finales de las eliminatorias del Monumental de los Barrios CCU en Los Andes. Los clubes Deportivo SILA, Húsares, Plaza Vieja y San Esteban, dieron comienzo en el Estadio de la Sociedad Industrial, a las finales andinas y donde estos cuatro equipos, después de vencer en sus respectivas zonas de la ciudad, disputan el título de campeón en un cuadrangular que ha logrado atraer a la afición andina y donde apoyan el torneo los diarios locales, "La Aurora" y "La Pensa".

...ERLUCITA *por flash*



GREEN CROSS GANO AL PASO A UN IBERIA INCONEXO: 2-0

Iturrate y R. Sepúlveda señalaron las conquistas de la Cruz Verde. El puntero de la competencia de Ascenso jugó su mejor partido en la capital

CANCHA: Estadio U. Técnica.
PUBLICO: 1.574. Socios Green Cross, 134; Iberia, 39.
RECAUDACION: 1.162,95 escudos.
ARBITRO: Sergio Vera; pésimo.
GREEN CROSS (2): Musimessi; Encinas, Recabarren y Body; Pacheco y Maturana; Torres, Portillo, Iturrate, R. Sepúlveda y Aravena. Entrenador, Francisco Hormazábal.
IBERIA (0): Navello; Muñoz, Ortega y Silva; López y Lecaros; Aislin, Matti, Zelada, Fernández y Ramírez. Entrenador, Valentín Beperet.
GOLES (primer tiempo): 2', ITURRATE habilitado por Maturana burla a Ortega y bate a Navello, abriendo el marcador en favor de la Cruz Verde. 44', Ricardo SEPULVEDA con finta deja atrás a López y forzado por la presencia de Ortega, con un puntazo ubica la pelota en un rincón. Green Cross 2, Iberia 0. (Segundo tiempo): No hubo goles.
EXPULSADOS: 18' del primer tiempo, Encinas (GC), y Ramírez (I), por darse de puntapiés.

El puntero de la competencia de Ascenso, Green Cross, jugando el mejor partido de los que se le ha visto en la metrópolis, ganó caminando a un Iberia inconexo y con muchos puntos bajos, como Fernández y Matti, para citar solamente a los que incidieron en la derrota.

La Cruz Verde se vio desde el primer momento mucho más completa que su antagonista ocasional, Iberia. Allí cada uno sabía la misión a cumplir y la ejecutaba mejor aún. El binomio Maturana-Pacheco otorgó generoso apoyo al ataque, en donde Iturrate y R. Sepúlveda creaban problemas insolubles a sus cancerberos, con toques precisos al balón, en el juego colectivo o con sus hábiles fintas en el orden individual. Las cosas en el bando rival eran totalmente opuestas. La defensa no podía hacer pie ante un ataque que jugaba con mucha sapiencia. Y en la ofensiva, los ibéricos se hallaban total y absolutamente quebrados. Con un "Peta" Fernández que ya no quiere saber nada con el arco, con velocidad, ni con nada; y un Matti personalista hasta la exageración.

En la segunda etapa, hizo bien Pancho Hormazábal, al no exigir mayormente a sus hombres. El dos a cero era una ventaja cómoda, frente a un adversario que no constituía ninguna clase de riesgo. Iberia no modificó en absoluto los yerros que acusaba la extrema defensa en la primera fracción y siguió jugando igual. Adelante, la situación era con calco.

Ambos equipos jugaron con diez hombres, a partir de los 18 minutos de la etapa inicial. Pancho Hormazábal no se hizo problemas con la salida de Encinas. Recomendó a Torres —alero derecho— bajar si alguien se situaba como puntero izquierdo eventual. Tal cosa no ocurrió jamás en el primer tiempo. En el segundo algo se intentó, pero en vano, porque Aslin, que se ubicó como alero izquierdo, no hizo nada por la dificultad que significaba el uso de su pierna izquierda.

Plenamente justificado el triunfo de Green Cross, que tuvo en Maturana y R. Sepúlveda sus mejores hombres, dentro de un conjunto parejo. En el vencido Lecaros, Silva y Navello los más sobresalientes.

Renán Andrade Martínez



NAVELLO ALEJA CON GOLPE DE PUÑOS.— Iturrate ha saltado libremente a cabacear, pero el buen arquero Navello evitará la caída alejando con golpe de puños. | Lecaros, a la derecha, obstaculiza la entrada de Torres, mientras Ortega estorba a su propio guardavallas. Al fondo, Fernández observa la acción.

LA COPA "CARLOS DITTBORN" SE DISPUTARA EN OCTUBRE Y NOVIEMBRE

Antonio Labán, presidente de la Asociación Central, ratificó su disputa en reciente viaje a Buenos Aires. También se reanudará la Copa Pacífico. Misael Escuti deberá estár en descanso. Los árbitros hacen aclaración pública.

FUTBOLERIAS

■ **De paso en Santiago está Omar Muraco, jugador argentino que en la temporada de 1952 actuó en Magallanes. Muraco vino de Huracán, y, después de vestir la camiseta albiceleste, militó en Atlético Chalaco y Ciclista, de Lima. De allí viajó a Centroamérica y Canadá. En Concordia, de Montreal, alineó con Yacono, Rosello, Luz y Garansini, un cuadro de sudamericanos. Ahora vuelve a Guatemala, a formar en el equipo Municipal, que entrena Luis Grill, muy conocido de la afición chilena.**

■ **Antonio Labán, presidente de la Asociación Central de Fútbol, tuvo éxito en las gestiones que efectuó en Buenos Aires para ratificar la disputa de la Copa "Carlos Dittborn" entre las Selecciones de Argentina y Chile. La segunda edición de este torneo se efectuará en dos encuentros que se disputarán entre fines de octubre y noviembre en la capital argentina y chilena, respectivamente. Por otra parte, Labán informó que está confirmada la reanudación de la disputa de la Copa Pacífico, entre Perú y Chile, para febrero próximo.**

■ **Hugo Sáinz, calificado comentarista que editara el libro "Fútbol, Pasión de Multitudes", tiene en la actualidad un programa diario en Radio Chilena, de 19.45 a 20 horas, en el que se le escucha junto a Carlos Orlandelli, entrenador que ha resultado toda una revelación en el terreno de la crítica deportiva.**

■ Misael Escuti quedó muy maltrecho en el encontrón que sufrió con el quillotano Zamora. Los dolores de ciática le impidieron terminar normalmente bajo los tres palos. Hoy será examinado por el Dr. Humberto Verdugo, y seguramente deberá estar en descanso varios días.

■ El Cuerpo de Arbitros Profesionales envió una declaración pública relacionada con el conflicto que tuvo con la Asociación Central, en la que puntualiza: 1) Que recién el viernes 6 tomó el acuerdo de no arbitrarle a Colo Colo hasta no recibir explicaciones, debido a que sólo ese día se reúnen todos los jueces; 2) Que no pretendieron entorpecer en ningún momento el normal desarrollo de la competencia; 3) Que pudieron comprobar que cuentan con el respaldo del Directorio de la Asociación Central, y 4) Que seguirán desempeñándose como siempre, esperando contar para su mejor labor con el respaldo y respeto de dirigentes, periodistas, jugadores y público en general.

TORNEO NACIONAL ATLETICO:

HECTOR SOTO, DE RANCAGUA, BATIO EL RECORD S. A. DE 800 METROS

La marca es ahora de 2'01"4. Campeón escolar secundario, en varones, se clasificó Santiago. En damas, el galardón fue para La Serena. Resultados generales de la etapa de clausura.

Brillante epílogo tuvo la etapa final del Campeonato de Chile de Atletismo de los establecimientos de la Enseñanza Media del país, al conseguir los tres primeros en la prueba de 800 metros planos, rebajar la marca sudamericana escolar. La hazaña la cumplieron los alumnos Héctor Soto, del Liceo de Hombres de Rancagua, primero con 2'01"4; Héctor Sandoval, Instituto Comercial de Santiago, y Ananías Gallardo, Liceo de Hombres de Coronel, con 2'01"9 y 2'03"4, respectivamente.

Otras marcas de relieve fueron los 12"5 de Marisol Massot, Valparaíso, en la final de los 100 metros planos, en que su rival más peligrosa, Carlota Ulloa, cayó a la altura de los 50 metros, víctima de una dolencia a su tobillo derecho, resentido del día anterior en la prueba de salto largo. Sin embargo, Carlota Ulloa ganó los 80 metros vallas, precisamente sobre la porteña Massot.

Los resultados generales de ayer, que finalizaron con el triunfo de los Liceos de Santiago, en varones, y La Serena, en damas, fueron los siguientes:

200 METROS PLANOS, VARONES, FINAL: 1.— Benedicto Rojas, Curicó, 23.2; 2.— Guillermo Vidal, Conc., 23.4; 3.— Bichara Manzur, S. Bdo., 23.5; 4.— Ricardo Olivares, I. Nac., 24; 5.— Marcos Laforet, Quillota, 24.1; 6.— Enrique Coymans, SS, CC., 24.1.

800 METROS PLANOS, FINAL: 1.— Héctor Soto, Ranc., 2.01.4; 2.— Héctor Sandoval, Sant., 2.01.9; 3.— Ananías Gallardo, Coron., 2.03.4; 4.— Homero Arce, Sant., 2.05.2; 5.— Jorge Grossert, Valp., 2.05.3; 6.— Héctor Vidaurre, L. 7, 2.08.3.

SALTO ALTO, DAMAS: 1.— Bélgica Villalobos, M. de S., 1.40; 2.— Angélica Módinger, L. 3, 1.40; 3.— Ana M. Barón, M. de S., 1.35; 4.— Carmen Moreno, M. Salv., 1.35; 5.— G. Hilebrocht, Conc., 1.30; 6.— Ximena Aldea, Conc., 1.30.

100 METROS PLANOS, FINAL, DAMAS: 1.— Marisol Massot, Valp., 12.5; 2.— María Amirá, Conc., 13.4; 3.— Lina González, Valp., 13.5; 4.— Inés Muñoz, L. Ser., 13.5; 5.— Carmen Moreno, U. Salv., 13.8.

SALTO GARROCHA: 1.— A. Farías, V. L., 3.30; 2.— J. Urrutia, Amun., 3.20; 3.— N. Araya, Amun., 3.20; 4.— A. Reyes, L. 6, 2.90.

80 METROS VALLAS: 1.— Carlota Ulloa, L. F., 12.4; 2.— Marisol Massot, Valp., 12.5; 3.— María A. Moedinger, L. 3, 13.4; 4.— Rosa Sáinz, Valp., 13.5; 5.— Gisela Hilbrecht, Conc., 14.3; 6.— Ana Koch, Conc, 15.8.

LANZAMIENTO DARDO, VARONES: 1.— W. Klotzer, C. Alem., 49.20; 2.— Abelardo Navarro, Curicó, 46.86; 3.— Jorge Molgó, L. 7, 43.17; 4.— Norman Stanger, Conc., 42.13; 5.— W. Schofeld, L. 8, 39.51; 6.— A. Carrié, G. Mist., 39.17.

SALTO LARGO, VARONES: 1.— Peter Yunge, C. Alem., 6.50; 2.— J. Ivanovic, Insuco 2, 6.17; 3.— D. Olivares, L. 13, 5.97; 4.— Mario Rosentock, Ac. Exp., 5.80; 5.— G. Vidal, Conc., 5.73; 6.— Sergio Caldera, S. F., 5.65.

LANZAMIENTO BALA, DAMAS: 1.— Isolda Rossner, Conc., 9.32; 2.— Ester Cabrié, Valp., 9.13; 3.— Hedy Ziegler, C. Alem., 8.76; 4.— Julia Lasiart, Valp., 8.48; 5.— Olga Luna, L. S., 8.43; 6.— Rosa Barbagelata, Valp., 8.30.

LANZAMIENTO DISCO, VARONES: 1.— Emilio Miranda, A. Ex., 39.20; 2.— Osvaldo Gualta, H. Am., 38.29; 3.— Norman Stanger, Conc., 37.03; 4.— Jorge Molgó, L. 7, 36.87; 5.— Eleazar Figueroa, L. S., 35.29; 6.— Julio Acevedo, Valp., 33.24.

1-1 EL SCORE FINAL:

DECEPCIONO TEMUCO AL EMPATAR CON VALPARAISO

Farías anotó el gol del cuadro porteño. Lagana, autor del empate del equipo sureño.

CANCHA: Estadio Playa Ancha de Valparaíso. SOCIOS: Valparaíso Ferroviario 247; Temuco 30. ARBITRO: Víctor Aeloiza. Regular.

EQUIPOS:

VALPARAISO FERROVIARIO (1): Pastenes; C. Zamora, J. Zamora y Alvarez; Sánchez y Valdebenito; Castillo, C. Araya, Ulloa, Farías y F. Araya. Entrenador: Luis Rodríguez.

DEPORTES TEMUCO (1): Marín; Urra, Goiti y Cabrera; Guevara y Silva; Ivanovic, Pérez, Vidal, Lagana y Herrera.

GOLES: En el primer tiempo, a los 3 minutos, FARIAS luego de recibir de Ulloa, abrió la cuenta para Valparaíso Ferroviario. Igualó Temuco, a los 44 minutos del segundo período, por mediación de LAGANA, quien con un cabezazo se anticipó a la salida del arquero Pastenes, ante un envío largo proyectado sobre el arco por Goiti.

EXPULSIONES: En la segunda fracción cuando se jugaban los descuentos el árbitro expulsó de la cancha a Castillo, de Valparaíso, y Pérez, de Temuco, por agresión mutua.

A duras penas y cuando el match ya finalizaba consiguió el cuadro temuquense anotar el gol que le significaría el empate ante el conjunto local, Valparaíso Ferroviario, cuya actuación sin ser ni con mucho sobresaliente, resultó superior a las ofrecidas en otras ocasiones.

El resultado del match puede estimarse justo, no obstante que la paridad llegó en los instantes en que el conjunto sureño parecía condenado a la derrota. Por este concepto, el empate debe satisfacer a los integrantes del cuadro de Cautín, cuyo cometido distó mucho de ser satisfactorio.

En realidad, decepcionó el equipo temuquense, el cual, siendo teóricamente superior en recursos colectivos e individuales a su rival, no supo o no pudo exponerlos en el campo. Le bastó al cuadro local luchar con intensidad los 90 minutos de juego, marcar a presión a los forwards temuquenses, correr, prodigarse sin desmayos, para equiparar primero la mejor contextura técnica del contendor y hacerle a éste muy difícil la conquista del empate.

Temuco, a esta conducta de poca condición futbolística de Valparaíso, pero de mucha disposición combativa, opuso cierta tendencia a jugar con orden, a llevar bien controlado el balón desde atrás, pero con carencia total de penetración en el ataque, en el que salvo lo que hizo Ivanovic, el resto se vio sin fuerza, carente de disparo y con un exagerado juego lateral. — (ARMANDO JORQUERA, corresponsal.)

Colchagua, con mejor fútbol, apabulló a U. Técnica: 3-1

Scorer absoluto del vencedor, el entreala izquierdo José Albornoz. René Orlando Meléndez, lastimado, guió a su cuadro a la victoria. Moreno, el único tanto del perdedor.

CANCHA: Estadio U. Técnica.

PUBLICO: 1.574 personas; socios locales, 184; visitantes, 283.

RECAUDACION: 1.162 escudos 95 centésimos.

ARBITRO: Rafael Hormazábal, regular.

U. TECNICA (1): Nazur; Lagos, Becerra y Zúñiga; Otazo y Núñez; Oteíza, Rojas, Moreno, Avila y González. Entrenador, Ovidio Casartelli.

COLCHAGUA (3): Melo; Ajraz, Arriagada y Mesías; Aliste y Jorge Albornoz; Matamala, Escobar, René Orlando Meléndez, José Albornoz y Castañeda. Entrenador, Oscar Andrade.

GOLES: (Primer tiempo), 17' MORENO, de media vuelta conectó con su pie izquierdo un centro de González y decretó la única caída de la valla visitante. (Segundo tiempo) 10' JOSE ALBORNOZ, con impresionante disparo de izquierda, al recibir pase de Castañeda, que cayó dentro del área penal víctima de un puntapié propinado por Otazo, dejó sin posibilidad alguna a Nazur. Colchagua, 1; U. Técnica, 1. 38', nuevamente ALBORNOZ derrota a Nazur, al recibir pase servido en profundidad por René Orlando Meléndez. 40', ALBORNOZ cierra el marcador con disparo de derecha, desde fuera del área, sobre el ángulo superior derecho de la valla. Colchagua, 3; U. Técnica, 1.

Deportes Colchagua, con fútbol eminentemente colectivo, en que cada integrante busca la colaboración del mejor situado en la emergencia, doblegó justicieramente a Universidad Técnica, equipo que esta vez, al no contar en el ataque con Roque Mercury, mostró allí su falla más ostensible.

Muchos se preguntarán, ¿y por qué los universitarios finalizaron el primer tiempo en ganancia? La explicación es simple. En el primer avance de Colchagua estuvo a punto de producirse la apertura de la cuenta en favor de los sureños. El hilván lo había tejido con su sabiduría y experiencia René Orlando Meléndez. Y en esa jugada, el celebrado delantero internacional quedó "notificado" de la forma en que sería ... al lanzar el zaguero ... Becerra un "hachazo" que ... lizmente Meléndez logró ... dir. El piloto de Colchagua —profesional honesto ... de todo— insistió en ... acompañando a los ... Albornoz y Castañeda ... los diez minutos, "la ... estaba cumplida. El ... yo Avila lo "marcó" y ... dez, lastimado seriamente ... su tobillo derecho, ... constituir peligro. ¿Y el ... tro? Estaba detrás del ...

Se descontroló un ... buena armazón de los ... tes. Universidad Técnica ... base a empuje, briosidad ... que calidad se fue encima ... pués de la "lesión" de ... Orlando Meléndez. Y los ... versitarios se situaron en ... taja en el marcador.

En el descanso se ... traron medicinas y ... daje a Meléndez. Re... visiblemente. No podía ... Desde la media cancha ... loto empezó a jugar ... con inteligencia. La ... bruta no podía anona... quien lució su calidad en ... chas de Argentina, Uruguay, Brasil, Perú y tantas otras ... rehizo Colchagua bajo la ... tuta de Meléndez. Tornó a lucir un fútbol fluido ... po del sur. El dominio ... Colchagua se hizo ... Secuela de ese andar ... la paridad, primero, y las ... tajas definitivas, después ... penales clarísimos hubo ... área de los dueños de ... ambos en la persona del ... izquierdo Castañeda, que ... segunda etapa se situó ... medio campo, y con ... coparon la retaguardia ... saria. Hubo otro —un ... clarísimo de un defensa ... Colchagua— dentro de ... yardas. Rafael Hormazábal ... bró posición adelantada ... reno. ¿La ley de las ... saciones? Peligrosa ley, ... da.

Buena expedición de Colchagua, índice de que el ... ya está rindiendo lo que ... peraba. Seguirá escalando ... siciones en la tabla ... res. Universidad Técnica ... có el paso. Volvió a ... desesperado, sin timón ... primeras fechas. En la ... va, ayer, no hubo nadie ... acompañara la buena ... técnica de Oteiza.

Renán Andrade Martínez



NO PASARA NADA.— El centrodelantero Moreno, de la U. Técnica, ha disparado sobre la valla de Colchagua, pese a la marcación de Jorge Albornoz. Mesías, Arriagada, Melo y Ajraz, sobre la línea de valla, siguen atentos la trayectoria del balón, que irá desviado ... mente. Muy sólida se vio la extrema defensa del sur. Allí nadie "rifa" una pelota.

C. Andino "México" celebrará hoy el 11º aniversario

El Club Andino "México" celebra hoy, con diversos actos sociales y deportivos, el 11.o aniversario de su fundación, fecha que lo sorprende en buen pie de organización y trabajando activamente en sus ramas de excursionismo, andinismo y alta montaña.

Como número principal de sus festividades, figura una ascensión a Las Melosas, que hará en los días de Fiestas Patrias, en la cual participarán sus mejores elementos.

Radio Cruz del Sur goleó 5-0 a Radio Portales

Otros resultados del fútbol de los Medios de Difusión.

Radio Cruz del Sur le hizo 5-0 a Radio Portales, en el partido que disputaron ayer y que correspondía a la segunda fecha de la serie "C" del Campeonato de Fútbol organizado por la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica.

En los encuentros restantes de la reunión, Radio Corporación ganó 6-4 a Radio Chilena y Canal 9 se impuso a La Segunda por el amplio score de 6-0.

Hoy, a las 17,30 horas, en el local de Radio Agricultura, calle Teatinos 449, noveno piso, se reunirán los delegados de las entidades participantes, para fijar el programa de los partidos de la presente semana.

TENIS DE FIESTAS PATRIAS:

Cómodo triunfo de Zuleta sobre el joven Esguep

Sólo en el primer set hallo dificultades Eduardo Zuleta frente al joven e inexperto rival que tuvo en Juan C. Esguep, representante del International Sporting Club, organizador, como en años anteriores, del campeonato de tenis de Fiestas Patrias.

En efecto, de entrada Esguep sorprendió completamente frio al campeón ecuatoriano, y le sacó dos games seguidos; pero a partir de ese instante Zuleta apuró su acción, agotando a su adversario con pelotas dirigidas a uno y otro sector de la cancha. La faena se le hizo pesada a Esguep, quien no pudo soportar el ritmo impuesto por el crack visitante, que lo condujo a un pronto descontrol.

Luego de igualar a 5, Zuleta vio facilitada su labor por los constantes errores del juvenil contendor, triunfando en el set por 7|5, en el propio servicio del perdedor. Los sets siguientes se hicieron sumamente fáciles para Zuleta, pues encontró a su rival invadido por la fatiga. Esguep insinuo algunas condiciones, pero dio la impresión de hacer poca gimnasia, lo que terminó por extenuarlo profundamente. Los scoreres de los sets finales fueron de 6|2 y 6|2 a favor de Zuleta.

En los demás encuentros se registraron los siguientes resultados:

Primera jornada, escalafón: Patricio Cornejo ganó a Marcial Sanfuentes, 6|3, 6|1 y 6|2; Carlos Barón a Ricardo San Martín, 4|6, 6|4, 6|3 y 6|3; Luis Cornejo a José Tort, 5|7, 6|4, 6|3, 6|8 y retiro; Doris Gildemeister a Margaret Herceg, 6|3 y 6|3; Margarita Bender a Rebeca Narbona, por W. O.

Segunda etapa, escalafón: Helen Girou a María Ibarra, W. O.; Jaime Fillol a Ernesto Pabst, 5|7, 7|5, 6|0 y 6|1; Helen Jacob a Yolanda del Solar, 4|6, 6|3 y 6|3; Ana Cornejo a Virginia Zaror, por W. O.; Eduardo Zuleta a Juan C. Esguep, 7|5, 6|2 y 6|2; Eliseo Sanhueza a Pablo Díaz, 7|5, 6|3, 4|6 y 7|5; Omar Pabst a Hernán Maturana, 6|1, 6|1 y 6|4; Leyla Musalem a Alicia Salazar, 6|3, 4|1 y abandono; San Martín-L. Cornejo a J. Tort-Sanfuentes, 6|3, 6|2 y 6|0; Sonia Berríos a María L. Soto, 6|2 y 6|0.



CARLOS BARON: pasó con buen éxito su compromiso en el tenis de Fiestas Patrias, venciendo a Ricardo San Martín, en cuatro sets.

JUGANDO BIEN GANO LUIS CRUZ A MUNICIPAL: 2-1

Cancha: Estadio La Granja de Curicó.

Pagaron: 2.545 personas. Socios de Luis Cruz 836, Municipal 27.

Recaudación: 1.592,95 escudos.

Arbitro: René Bulnes, más que regular. Muy estricto en los cobros..

EQUIPOS: Luis Cruz (2): Romero; Calderón, Faúndez y Hormazábal; Moresco y Farías; Nilo, Vera, Franco, Riú y Lavín. Entrenador Hugo Cheix.

Municipal (1): Arroyo; Beltrán, C. González y Vega; Parra y Uribe; Sepúlveda, Velásquez, Aparicio, Reyes y Guerrero. Entrenador Antonio Valjalo.

GOLES.— Primer Tiempo: A las 17' Faúndez mediante lanzamiento penal ante foul visible de C. González en contra de Riú. A raíz de este penal fue expulsado del campo Parra, por insultar al árbitro.

Segundo tiempo.— A los 11 Riú consigue el segundo tanto al aprovechar un centro ajustado de Nilo. A los 33' Guerrero de cabeza ante un centro de Reyes al costado izquierdo. Resultado final: Luis Cruz 2, Municipal 1.

Un triunfo merecido consiguió el dueño de casa Luis Cruz, confirmando el repunte que había insinuado en las primeras fechas de la rueda de las revanchas, sobre Municipal de Santiago. El match pudo haber tenido un marcador más abultado de haberse aprovechado el ataque curicano las excelentes oportunidades de gol que se creo y que desperdició por fallas en el remate o por entrega apresurada.

Municipal jugó bien, pero tuvo que ceder el ritmo de las acciones a su rival que se vio ganoso, bien ensamblado y con excelente moral combativa, que dominó el juego en la mayor parte del encuentro. (Gentileza de Carlos Pozo del Diario "La Prensa", de Curicó.)

87 ESCUDOS ES EL PRIMER PREMIO:

29 goles se registraron en la primera fecha de la segunda rueda del torneo

Trescientos cincuenta mil cupones, aproximadamente, fueron enviados para esta jornada inicial de la etapa decisiva.

Ochenta y siete escudos será el primer premio que obtendrá el ganador de la primera fecha de la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol de primera división, que finalizó ayer.

Esta recompensa es la equivalencia de 3 escudos por cada uno de los veintinueve tantos marcados en los nueve encuentros que se realizaron en canchas de la capital y provincias, y en los que hubo grandes novedades y una goleada, la de Colo Colo a San Luis, lo que permitió al club popular afirmar su posición de puntero.

LA NACION comenzará a publicar mañana la nómina de los concursantes que acertaron el total exacto, y que, por lo tanto, entrarán a disputar en el próximo sorteo los 37 premios que consulta nuestro sencillo y atractivo certamen deportivo.

A LA SEGUNDA FECHA

Entretanto, ya los lectores están enviando cupones para la segunda fecha de la rueda decisiva del torneo, que se efectuará este fin de semana, y pasadas las festividades patrias.

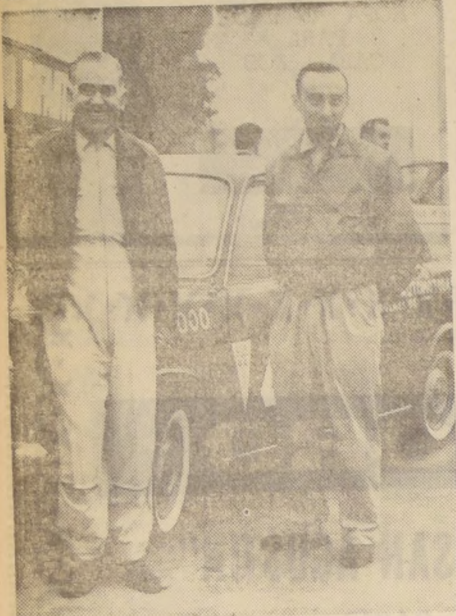
Reiteramos a nuestros favorecedores que solamente se computan los goles marcados en los partidos que se efectúan sábado y domingo. Todo encuentro suspendido o adelantado no es considerado para los eefctos del certamen.

EXTRAORDINARIO NUMERO DE CUPONES

Debido al número extraordinario de cupones enviados para la primera fecha de la segunda rueda del campeonato, el personal especializado a cargo de su recuento deberá ser aumentado a fin de acelerar esta labor.

Sin aún tener la cifra exacta de los cupones recibidos por la corresponsalía de LA NACION en Valparaíso y debiendo considerarse además los que se envían por carta certificada desde las provincias, el total aproximado recibido en esta fecha supera los trescientos cincuenta mil.

Esta cantidad pone en evidencia el creciente entusiasmo del público por participar en el Concurso GOLES Y GOLES, cuyo 17.o sorteo, correspondiente a la respectiva fecha, está pendiente, como se sabe y se efectuará esta semana con un grande y dieciochero show.



GANADORES EN SUS RESPECTIVAS SERIES, de la primera etapa Santiago–La Serena, del Gran Premio Santiago-Arica, fueron Bartolomé Ortiz, a la izquierda en el grabado, y Raúl Jaras, a la derecha. El primero se impuso en la Categoría Turismo en Carretera, y el segundo en Carrozados Clase 8.

ETAPA SANTIAGO - LA SERENA:

Ortiz, de punta a punta

Sin rivales que lo apurarán y seguro del triunfo, su tiempo para los 474 kilómetros de ruta fue de 2 horas 59 minutos 55 segundos. Se inició ayer el Gran Premio Automovilístico Internacional Santiago-Arica. Los peruanos Kurt George y Pío Delgado, buenos escoltadores del vencedor. Resultados de la etapa. A las 6 de la mañana de hoy se inicia en Copiapó la segunda etapa, tramo que finalizará en Iquique.

Como muchos esperaban, el chileno Bartolomé Ortiz fue el vencedor de la primera etapa del VI Gran Premio Automovilístico Santiago-Arica, corrida ayer entre la capital y La Serena, sobre la distancia de 474 kilómetros y en la que se hicieron presentes 20 pilotos, entre ellos cuatro peruanos y un argentino. El tiempo de Ortiz para el tramo fue de 2 horas 59 minutos 55 segundos, corriendo a un promedio de 158.500 KPH.

El segundo en arribar a La Serena y ocupar también la segunda clasificación en la etapa fue el volante sueco Kurt George, radicado en Lima y que corrió con los colores peruanos. El tiempo de George fue de 3 horas 3 minutos 35 segundos. Tercero se ubicó el peruano Delgado, con 3 horas 9 minutos 10 segundos; cuarto, el chileno Hugo Tagle, con 3 horas 9 minutos 45 segundos; quinto, el chileno Odde Richmague, con 3 horas 11 minutos 46 segundos; sexto, el chileno Juan Armando Ban, con 3 horas 13 minutos 59 segundos; séptimo, el chileno Santiago Santander, con 3 horas 42 minutos 25 segundos; octavo, el peruano José Gago, con 3 horas 51 minutos 57 segundos, y noveno, el chileno Manuel Podestá, con 4 horas 5 minutos 40 segundos.

Los resultados en la Serie Carrozados-Standard fueron: Clase 8: 1.o Raúl Jaras, Simca N.o 42, con 3 horas 49' 43" y 2.o Alberto Schwartzman, Simca N.o 41, con 3 horas 53' 36". Clase 3: 1.o Eduardo Kovacs, hijo, N. S. U. N.o 62, con 4 horas 37' 27", y 2.o Jorge Runstuck, N. S. U. N.o 61, con 4 horas 37' 53".

Tomaron la salida en Santiago con un retraso de media hora por disposición de los jueces y autoridades de la prueba, en vista de la cerrada neblina, los siguientes corredores: Serie Turismo en Carretera. Coche N.o 1, Bartolomé Ortiz, Ford; coche N.o 2, Odde Richmague, Ford; coche N.o 5, Kurt George, Perú, Volvo; coche N.o 6, "El Pirata", Perú, Volvo; coche N.o 7, Pío Delgado, Perú, Ford; coche N.o 8, José D. Moreno, Ford; coche N.o 9, Manuel Podestá, Mercury; coche N.o 10, Santiago Santander, Ford; coche N.o 11, Hugo Tagle, Ford; coche N.o 13, José Gago, Perú, Ford; coche N.o 21, Joaquín Perrotta, Argentina, Ford. No se presentaron a la largada el coche N.o 3, Ford, de Víctor Tagle; el N.o 4, Ford, de Carlos Niemayer, que fundió mientras venía hacia Santiago desde San Fernando y que es posible que arreglé y se incorpore hoy a la carrera en Copiapó, y el número 24, Volvo, de Boris Garáfulic. Las máquinas fueron saliendo de a dos, cada 30 segundos, siendo las primeras en hacerlo, la N.o 1 de Ortiz y la N.o 2 de Richmague, a las 7.30 horas en punto. A continuación de los turismos en carretera salieron en pelotón las siguientes clases de la Serie Carrozados-Standard: Clase 8 :N.o 40, Simca, de Germán del Fierro; N.o 41, Simca, de Alberto Schwartzman; N.o 42, Simca, de Raúl Jaras, y N.o 43, Volks, de Alfonso Cortés. Clase 3: N.o 61, N.S.U., de Jorge Runstuck; N.o 62, N.S.U., de Eduardo Kovacs, hijo, y N.o 60, N.S.U., de Fernando Correa que largó retrasado.

En un comienzo, el más obstinado rival que tuvo Bartolomé Ortiz fue Odde Richmague, quien sostuvo con el crack del Santiago Morning un sensacional duelo por la primacía en el camino que se prolongó hasta acometer ambos la Cuesta de El Melón. Aquí la veterana clase, calidad y experiencia de Ortiz se impuso y Richmague retrogradó, siendo alcanzado después por los peruanos George y Delgado y también por el chileno Hugo Tagle, al acusar su máquina algunas fallas en el encendido. A partir de ese instante y hasta finalizar la prueba, en el camino hubo solo un puntero y ése fue el vencedor Bartolomé Ortiz, quien seguro de su victoria, no exigió en verdad a fondo a su bólido. De ahí el discreto tiempo por él empleado.

La segunda etapa se iniciará a las 6 de la mañana de hoy desde Copiapó, teniendo por meta Iquique.



INICIAN LA PRUEBA SANTIAGO-ARICA, partiendo juntos, en línea, los coches N.o 1, de Bartolomé Ortiz, y N.o 2, de Odde Richmague, mientras más atrás, esperan turno para hacerlo 30 segundos después, los restantes. La primera etapa Santiago–La Serena se la adjudicó Ortiz, seguido de los peruanos Kurt George y Pío Delgado, y el chileno Hugo Tagle.



El aplaudido conjunto de "Manuel Riveros" y sus Champions", actuará en el show-sorteo, correspondiente a la 17a. fecha, que se postergó para esta semana de festividades patrias. Se trata de un trío que posee variado repertorio internacional, que comenzará en breve a grabar para el sello Odeón.

RECOMENDACIONES DE IMPORTANCIA DEL CONCURSO

"GOLES Y GOLES"

EL CONCURSANTE SOLO DEBERA INDICAR EL NUMERO TOTAL DE GOLES QUE, A SU JUICIO, SE MARCARAN EN LA FECHA, SIN QUE TENGA NINGUNA IMPORTANCIA QUIEN SEA EL GANADOR O PERDEDOR. TODOS LOS GOLES MARCADOS VALEN PARA LOS EFECTOS DEL TOTAL.

RECEPCION DE CUPONES

EL CONCURSANTE PODRA DEPOSITAR SUS CUPONES EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

1.—HALL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.o 1269.
2.—CASA ALONSO E HIJOS, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 2815.
3.—FABRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA, SAN ANTONIO N.o 559.
4.—VIDRIERIA "LA ARGENTINA", DIEZ DE JULIO N.o 725.
5.—CASA "RADIOLANDIA", EN SAN ANTONIO N.o 790.
6.—EN VALPARAISO, EN LA CORRESPONSALIA GENERAL DE "LA NACION", BLANCO N.o 1161.

(No es necesario que los cupones sean enviados o traídos en sobres.)

LOS CONCURSANTES DE PROVINCIAS, O QUE REMITAN SUS CUPONES POR CORREO, PUEDEN COLOCAR EN CADA SOBRE LOS CUPONES QUE ESTIMEN CONVENIENTE, DIRIGIENDO SU CORRESPONDENCIA A CASILLA 81-D, SANTIAGO.

O - FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO

CONCURSO LA NACION goles y goles

2a. Fecha
(Segunda rueda)

El número de goles que se marcará en la 2ª fecha, segunda rueda, del Campeonato Profesional de Fútbol (División de Honor), en los partidos a disputarse los días sábado 21 y domingo 22 de septiembre, será de:

.... Goles

.... Nombre

.... Dirección

Ciudad .... Carnet ....

FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Punta Arenas y Temuco son los mejores quintetos

Los representativos sureños al vencer a Santiago y Valparaíso, respectivamente, mostraron su chance a los primeros lugares del certamen. Los capitalinos cayeron 46-30, al paso que los actuales campeones nacionales, en tiempo adicional, 46-42. Estrechos triunfos consiguieron Palestino y Ferroviarios por el certamen local. Selección de Arica ganó a Antofagasta por Torneo Nacional Femenino, 34-27.

Ante una nutrida concurrencia se inició en Iquique el V Torneo Nacional de Básquetbol Juvenil, jornada que se vio realzada con la ceremonia inaugural y el desfile de las nueve delegaciones participantes.

Tomó el juramento a los deportistas de todo Chile, el capitán del conjunto de Punta Arenas. En la primera noche, Temuco venció a Rancagua por el estrecho marcador de 35 contra 34, y en el tercer match, el actual campeón, Valparaíso, derrotó a La Serena, 46 contra 34, y en el tercer match, Antofagasta venció a Viña del Mar, 41 por 35.

En la segunda jornada del certamen, Rancagua logró imponerse al representativo de La Serena, por la cuenta de 35 puntos contra 31, destacándose en este match el jugador sureño Eduardo Aravena, quien logró marcar 14 puntos. Esta fecha ha sido la mejor del certamen. En el segundo encuentro, el cuadro de Temuco, ratificando sus posibilidades a obtener el cetro de campeón, superó al actual campeón Valparaíso, en brega reñida y dramática, la cual necesitó de un tiempo adicional para definir al vencedor.

Los porteños hicieron suya la primera fracción por el marcador de 32 a 20 y nadie esperaba una reacción tan violenta como la que tuvo el quinteto de los hermanos Parant, que mediante un juego rápido y de gran puntería acortaron distancia y llegaron a igualar el marcador justo al finalizar el tiempo reglamentario.

Se tuvo que jugar 5' más y en esta fracción los hermanos Enrique y Jorge Parant y Oscar Silva fueron los artífices de una victoria que tuvo ribetes de sensacional, cuando quedaron en la cancha actuando los jugadores de la reserva, ya que los titulares habían salido por cumplir las cinco faltas. Gran valor de Valparaíso fue Eugenio Quiles.

Si el partido de semifondo había servido para entusiasmar al público iquiqueño con este certamen el match de fondo, aumentó este interés, cuando el representativo de Santiago, ante la sorpresa general cayó abatido por el buen cuadro de Punta Arenas por el abultado marcador de 46 a 30.

Figura del conjunto sureño fue su pivote Mauricio Rodríguez, que logró convertir 18 puntos, al paso que insinuó junto con los hermanos Parant y el porteño Quiles, poder llegar a constituirse en las figuras estelares del certamen. El básquetbol veloz, de gran puntería y expuesto en forma simple, permitió que los puntarenenses impresionaran como cuadro más solvente que el capitalino, el que acusó debilidad en su juego y falta de planteamiento adecuado.

TORNEO LOCAL. — En el Gimnasio Nataniel continuó ayer, en jornada matinal, el Torneo Oficial de la Asociación Santiago de Básquetbol, con una reunión doble, que tuvo como vencedor en el match preliminar al cuadro de Palestino sobre Dávila Baeza, por el estrecho marcador de 67 contra 66, diferencia obtenida en el último segundo por el costarricense Bermúdez, que cortó un pase largo de Cordero, descolgándose hacia el tablero rival y encestando, permitiendo así superar en un punto a su contendor.

En el match de fondo, y ante la sorpresa general, el puntero, Ferroviarios, se vio en duro trance para vencer a Thomas Bata por la cuenta de 78 contra 76. El primer tiempo finalizó con la igualdad a 31 puntos, lo que explica claramente lo reñido del encuentro.

Tanto en la primera fracción como en la de complemento, ambos quintetos se entregaron a una lucha pareja en el movimiento del marcador, la que se mantuvo hasta el final del encuentro. Actuaron y convirtieron: FERROVIARIOS: Moreno, 16; Aguirre, 15; Retamales, 13; Contreras, 5; Lichnovsky, 25; Ribba, 2, y Guzmán, 2. THOMAS BATA: Tapia, 12; Quezada, 23; Espinoza, 4; Morales, 6; Barrera, 4; Fco. Lichnovsky, 15, y R. Guerrero, 12.

Por las eliminatorias del Torneo Nacional Femenino, que tendrá como sede la ciudad de Santiago, se inició ayer el certamen correspondiente en el Estadio Carlos Dittborn, de Arica. Participan en esta serie los representativos de Arica, Antofagasta y Chañaral.

En la primera jornada, el cuadro dueño de casa, Arica, venció a Antofagasta por 34 puntos contra 27. El primer tiempo finalizó con la ventaja parcial para las ariqueñas de 12 contra 7.

ARRAP

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpedicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.



GRAN TRIUNFO.— El representativo de Temuco logro una significativa victoria sobre el actual campeón nacional, Valparaíso, por el V Torneo Nacional Juvenil, que se juega en Iquique. EN EL GRABADO, los hermanos Jorge y Enrique Parant, artífices de la sensacional conquista que fue conseguida en tiempo adicional.

Con brillante jornada se inauguró el Estadio Yarur

En fútbol, Yarur ganó 5-3 a selección de Mendoza.

En forma oficial se inauguró ayer en la mañana el Estadio Juan Yarur, perteneciente a la industria textil del mismo nombre. Un millar de empleados y obreros de la institución acudió al acto de la bendición y entrega oficial del campo deportivo a las autoridades del Club, como asimismo presenció el match internacional a cargo de los conjuntos de la selección del Comercio de Mendoza y el once de Honor de Yarur.

Los actos oficiales se iniciaron con el desfile por la pista de ceniza de todas las ramas que tiene esta institución. Luego se procedió a la bendición del mismo, por el Presbítero Gilberto Lizana. A nombre de las autoridades de la fábrica hizo entrega del Estadio Jorge Yarur y a nombre del Club lo recibió el presidente Carlos Ugarte.

El campo deportivo que tendrá una capacidad para tres mil personas, tiene ya excelentes camarines, una tribuna de honor para mil personas, una pista de ceniza y una cancha, que mostraba un hermoso panorama. Circunda el Estadio las poblaciones de los empleados y obreros, que le dan un marco imponente, por la belleza y buen cuidado de la cancha.

El match de fútbol tuvo como ganador al cuadro local por la cuenta de cinco goles contra tres. Luego de los actos de inauguración, las autoridades textiles ofrecieron a los empleados y deportistas, autoridades oficiales, prensa y radio, un almuerzo campestre en el mismo Estadio, que contó con la presencia del Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte.

Victorias para Inter, Milán, Roma y Juventus

Comenzó ayer el torneo italiano. Igual ocurrió en España, triunfando el campeón, Real Madrid, sobre Atlético Bilbao, por 3-1. Anderlecht y Geerschot, punteros en Bélgica, y PSV, líder en Holanda. Boca ganó 1-0 a Vélez Sarsfield, y River empató a 0 con Estudiantes.

FUTBOL EN EL Mundo

■ ROMA, 15 —(UPI)— El Campeonato de Fútbol de Italia de 1963 a 1964, se inauguró hoy con victorias de los equipos de mayor fortaleza. Internazionale, campeón actual de la Liga, venció a Modena, por dos a uno, en tanto que Milán derrotaba a Mantova, cuatro a uno, Roma a Bari, tres a uno, y Juventus a Spal, tres a uno.

Inter, manteniendo la línea delantera poderosa que le permitió conquistar el triunfo final en el Torneo de 1962-63, confrontó dificultades en el empeño de penetrar la defensa del conjunto visitante. El centrodelantero italiano Di Giacomo abrió el marcador para Inter a los 15 minutos del primer tiempo y luego consiguió el tanto decisivo.

Milán, por su parte, encontró difícil en el primer tiempo desarrollar un buen ataque contra su rival, Mantova. El equipo local, que cuenta este año con el zaguero alemán Schnellinger y el sueco Johnsson, pudo neutralizar el ataque de ases de fama mundial como Amarildo, Sani y Altafini, de Brasil, y Rivera, de Italia. Pero en la etapa complementaria, con el score empatado a uno, el árbitro expulsó del campo al guardavallas de Mantova, Santarelli, por discutir y los ases de Milán no tropezaron con más obstáculos para desplegar su juego y marcar tres goles más, y hasta terminar 4 a 1. Schenellinger fue muy aplaudido por los aficionados locales durante el partido, al anular a Amarildo.

Juventus impuso su superioridad en la mayor parte de las posiciones llaves y el jugador argentino Sívori marcó dos goles al derrotar a Spal, por tres a uno.

Entretanto, el futbolista brasileño Sormani marcó 2 tantos para Roma, en la victoria que obtuvo este equipo sobre Bari, también por 3 a 1.

Los equipos ascendidos a primera división Messina, Lazio y Génova, no dieron buen juego. Messina perdió frente a Sampdoria, por tres a uno, y Lazio y Génova empataron sus matches a uno contra Fiorentina y Bologna, respectivamente.

Tres jugadores fueron expulsados de la cancha durante los encuentros de la fecha. Santarelli, el guardametas de Mantova, el argentino Locatelli, de Génova y el británico Gerry Hitchens de Turín.,

■ ROMA, 15 —(UPI)— Los partidos de fútbol de la fecha inicial del Campeonato de Primera División se definieron así:

Atalanta, 3, Catania 0; Bari 1, Roma 3; Bologna 1, Génova 1; Inter 2 Modena 1; Juventus 3, Spal 1; Lanerossi 1, Torino 1; Lazio 1, Fiorentina 1; Mantova 1, Milán 4; Sampdoria 3, Messina 1.

POSICIONES:

Milán, Roma, Juventus, Sampdoria, Inter y Atalanta, 2 puntos; Fiorentina, Torino, Lanerossi, Génova, Lazio y Bologna 1; Modena, Spal, Messina, Bari, Mantova y Catania 0.

■ MADRID, 15 (UPI).— Al comenzar otro torneo de la Liga de Fútbol, Real Madrid nuevamente aparece como favorito. Empero, este año no encontrará el camino tan despejado como el anterior. Hay un par de equipos con renovados cuadros que le presentarán dura batalla: Atlético de Bilbao y Barcelona.

Real Madrid se presenta en el torneo con el mismo equipo que el anterior, ninguna alta ni tampoco ninguna baja. Mientras tanto, los catalanes, aparte de tener nuevo entrenador, cuentan en sus filas con un belga, Goyvaerts, y los bilbaínos con un cuadro renovado a base de juventud, toda vasca, como es tradicional en el equipo bilbaíno.

Entre estos tres equipos está el futuro campeón del torneo de la Liga que hoy comienza. Los restantes pueden hacer su sombra, pero un triunfo de ellos supondría una sorpresa de primera magnitud.

La primera sorpresa de la jornada surgió en Valladolid, donde el cuadro local, en partido matinal para que no coincidiera con la corrida de toros, no pudo más que empatar a dos tantos con Elche, el equipo "americano", como es conocido por los aficionados, dado el alto número de jugadores de aquél continente que tiene.

En Barcelona, la lucha entre los dos nuevos de primera división, Español y Levante, terminó con empate a cuatro tantos, en partido de gran emoción y a la vez desconcertante por la marcha del marcador. En las filas españolistas debutaba en partido oficial el famoso Kubala, quien dió a la delantera españolista peligrosidad, pero al fallar las líneas defensivas deslucieron la eficacia de la línea de vanguardia.

En Valencia el match Valencia-Barcelona tuvo que suspenderse a los 28 minutos de juego cuando el marcador señalaba empate a cero a causa de la lluvia que caía y que dejó sin luz el Estadio. El encuentro se disputará en fecha aún no señalada.

■ MADRID, 15 (UPI).— Los partidos de la rueda inicial del campeonato de fútbol se definieron así:

Real Madrid-Atlético Bilbao 3-1; Valladolid-Elche 2-2; Español-Levante 4-4; Pontevedra-Zaragoza 1-1; Córdoba-Oviedo 2-1; Valencia-Barcelona 0-0 y suspensión por lluvia.

Son nocturnos los partidos entre, Murcia-Atlético Madrid y Betis-Sevilla.

■ BRUSELAS, 15 (UPI).— Los partidos de la segunda rueda del torneo de fútbol se definieron así:

Lierse-Standard 3-2; Malinois-C. S. Bruges 1-1; Berchem-St. Trond 1-1; F. C. Bruges-Beerschot 0-3; Daring-Berigen 3-3; Liege-Antwerf 1-0; Diest-Anderlecht 0-3; Turnhout-Gantoise 2-0.

Posiciones:

Anderlecht, Geerschot: 4 puntos, Turnhout, Liege. 3; Antwerf, Gantoise, Lierse, Standard, C. S. Bruges, 2; Trond, Berigen, Malinoise, Daring, Berchem, F. C. Bruges uno, Diest: cero.

■ LA HAYA, 15 (UPI).— Los partidos de fútbol de la División de Honor se definieron así: Heracles-Feijenoord 3-0; Ajax-Gvan 4-2; Voedam-Dws 1-3; Psv-Fortuna 3-2; Mvv-Ado 1-2; Blauw-wit-Nac 0-2; Sparta-Go Ahead 0-3; Dos-Ss Enschede 1-1:

■ BUENOS AIRES, 15 (UPI).— Los resultados de la 17.a fecha del campeonato de fútbol profesional de primera división, jugada hoy, fueron los siguientes:

Vélez Sarsfield 0, Boca Juniors, 1; Banfield 2 Huracán 1; Gimnasia y Esgrima dos, Atlanta cero; Independiente cero, Racing Club cuatro; River Plate cero, Estudiantes cero; Argentinos Juniors uno, Rosario Central uno; San Lorenzo dos, Chacarita Juniors cero.

Asimismo, el puntaje de los respectivos equipos es el siguiente:

River Plate, 24 puntos; Racing 23; Independiente 21; Huracán 18; Atlanta 17; Argentinos Juniors 17; Estudiantes de La Plata 17; Rosario Central 17; Boca Juniors 16; San Lorenzo de Almagro 16; Vélez Sarsfield 14; Chacarita Juniors 12; Gimnasia y Esgrima 9 puntos.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

OCASION VENDO FIAT 500.— Buen estado E° 4.000. El Vergel 2988. A-15|4

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

NECESITO ARRENDAR CASA con local, barrio comercial. Tratar en Nueva de Matte 2573, señora Ana Bulos. Todo el día. Z. 30|7.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

E° 45, DEPARTAMENTO MATRIMONIO solo, buenas referencias. Verlo en las mañanas. Almirante Neff 7601, Paradero 21 1|2, Gran Avenida (Cisterna). Z. 18|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

OCASION VENDO 600 PARES ZAPATOS, señora y niñas, a 2 escudos, sólo comerciante. De 2 a 6. Santos Dumont 726. A. 15|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PARQUETS. LUIS HERNANDEZ. Colocaciones rápidas. Coigüe, $ 7.000. Colocado y pulido. Reparaciones. Pulidos. Vitrificados. Calle Catedral 1063, Oficina 105, fono 60501. A. 21|10.

PISOS MALOS, REPARAMOS parquet, entablados, pulidos 68691. A-19|10

PULIDOS PARQUETS SUPERfinos. Reparaciones. "Soconales". 68691. A-19|10

REPARACIONES GENERALES AMpliaciones, estucados, pinturas interiores, exteriores, "Soconales". 68691. A-19|10

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913. Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una. José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006. Z-20|10

PINTURAS Y REPACIONES DE interiores y fachadas, dirigirse a Luis Palma, Santa Petronila 373, Quinta Normal o al teléfono 98471. Z. 30|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución 6 septiembre 1963, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Luis Antonio Vásquez Quintanilla y Auristela Pino Soto, la primera sin perjuicio derechos ésta última calidad cónyuge sobreviviente a tiempo abrirse su sucesión a hijos legítimos Luis y Auristela del Carmen Vásquez Zamora y nieta Juana del Carmen Vásquez Zamora, quien hereda por transmisión derechos su padre Eduardo Eleuterio Vásquez Pino.— Secretario. A-13-14-16|14

NOTIFICACION.— ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 162.385 caratulado "Sociedad Philips Chilena S. A. con Sociedad Maymo Ltda. Confesión deuda, a fojas 6 presentáse demandante solicitando notificación por avisos extractados a representante Sociedad demandada señor Ricardo Valenzuela Navarrete, previa información sumaria testigos. Juzgado proveyó: Santiago, 22 noviembre 1962. A lo principal, para resolver, recíbase previamente información ofrecida y ofíciese a Carabineros, Correos y Telégrafos, Investigaciones y Registro Civil, informen respecto actual paradero o domicilio demandado; al otro sí, se proveerá oportunamente. F. Pérez. Juez subrogante. T. Hameau. Secretaria subrogante. Fojas 12, demandante reitera petición notificación avisos. Juzgado proveyó· Santiago 10 de septiembre de 1963. Proveyendo la presentación de la vuelta, a lo principal y otrosí, como se pide y notifíquese de conformidad art. 54 CPC., mediante avisos que se publicarán tres en diario "La Nación", tres en "El Diario Ilustrado" y sin perjuicio corresponda Diario Oficial. Meersohn. Juez. Pérez. Secretario. Fojas tres: Demanda. Lo principal, presentase Cornelio Van Der Klugt, factor comercio, como mandatario y representación de Philips Chilena S. A., ambos domiciliados en Avenida Santa María 0760, esta ciudad, exponiendo: La Sociedad Maymo Limitada, con domicilio Bandera 322, Santiago, representada por señores Erwin Lips Mendoza y Ricardo Valenzuela Navarrete, comerciantes, domicilio su representada, adeuda a Philips Chilena S. A. la suma de 1.977,70 escudos, que corresponde a una letra cambio aceptada por señores Lips y Valenzuela a la orden de Philips Chilena S. A. por E° 1.973. Gastos protesto ascienden a E° 4.70. Documento precitado no se pagó a vencimiento, día 13 julio 1962, siendo protestado. Deseando preparar vía ejecutiva y acuerdo dispuesto arts. 435 y 436 CPC. Ruega ordenar se cite a presencia del Tribunal a señores Erwin Lips Mendoza y Ricardo Valenzuela Navarrete, individualizados, fin acto comparencia confiesen adeudar, en representación indicada, a Philips Chilena S. A. cantidad de 1.977,70 escudos, más intereses y costas, y reconozcan como suyas firmas estampadas documento acompañado, todo bajo apercibimiento legal. Primer otrosí: Custodia documento. Segundo otrosí: Acompaña escritura pública consta personería compareciente. Tercer otrosí: Designa abogado patrocinante y confiere poder a Ignacio Salazar Domeyko, Huérfanos 1117, oficina 523, Santiago. Cornelio Van Der Klugt. I. Salazar. Distribución: Corte Apelaciones, Santiago, 1.o agosto 1962. Al Cuarto Juzgado. Arancibia. Domínguez. Autorizó· 3-VIII-62. Pérez. Secretario. 9099, una letra. Proveído: Santiago 4 agosto 1962. A lo principal, como se pide y se fija audiencia del tercer día hábil después de notificados, a las 15.30 horas o 10 horas, si fuere sábado; primer otrosí, como se pide; segundo y tercero, téngase presente. Papel E° 0,10. Rol N.o 162385. Meersohn. Juez. Pérez. Secretario. Por tanto notifico al señor Ricardo Valenzuela Navarrete, individualizado, de demanda, proveídos y demás actuaciones extractados precedentemente.— El secretario. A-14-16-17|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 4 septiembre 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Gonzalo Calderón Orellana a hijos legítimos Juan Eduardo, Gonzalo y Adriana Olimpia Calderón Contreras.— Secretario. A. 13, 14 y 16|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

RENOVACION DE DIRECTORIO. El Sindicato Profesional de Obreros en espejos, vidrios y ramos similares de Santiago, efectuó en su local social Santa Rosa 555, y en presencia del Inspector del Trabajo, señor Jorge Luis Celedón de la Cerda, la elección de directorio que regirá por el período 1963-1964, como sigue: presidente, Carlos González González; secretario, Renato Molina Pérez; tesorero, Ricardo Leiva Rodríguez; Directores, Manuel Moreno Morales; y Enrique Mella Mella. Se hace la presente publicación en conformidad con el artículo 378 del Código del Trabajo. A. 17|14.

CON FECHA 3 DE SEPTIEMBRE de 1963, siendo las 18 horas, se reunió en Portal del Cementerio General N.o 40, los miembros del Sindicato Profesional de Cuidadoras y aseadores del Cementerio General en asamblea general para la elección de su nueva directiva para el período 1963|1964, en conformidad a lo dispuesto por la ley. Esta se realizó ante la presencia del Inspector del Trabajo, don Jorge Luis Celedón de la Cerda, y la mesa quedó formada en la siguiente forma: presidente, Oscar Astudillos Jélvez; secretaria Otilia Briones Gálvez; Tesorera, Silvia Ameya Amaya; directoras: Hilda Rebolledo Barahona y Juana Zarzoza Ruiz. A-16|14

EN LO PRINCIPAL: SOLICITA AUtorización para explorar aguas subterráneas; En el otrosí: Acompaña documentos y otorga poder.— Excmo. señor: Emil Douglas Raubal Gfrerer, Gerente de la Cía. Minera de Chañaral y Taltal S. A. y en representación de ella, domiciliado en Antofagasta, San Martín 2511, solicita que se conceda a su representada una autorización para explorar aguas subterráneas en los terrenos y para los fines que a continuación señala: Primero: Los terrenos se encuentran aproximadamente entre 20 Kms. al sur hasta 10 Kms. al este de la Estación Altamira del FF. CC. Longitudinal, y abarcan principalmente el recorrido al nor-este de la quebrada Carrizalillo y la Quebrada Yuncal, desde el punto que la Quebrada Carrizalillo está cruzada por el FF. CC. Longitudinal. La extensión del terreno solicitado es de una faja a lo largo de las quebradas mencionadas, de 1 Km. de ancho por 30 Kms. de largo; o sea, 3.000 hectáreas. Se acompaña mapa de la región con el terreno solicitado marcado en rojo. Segundo: Los terrenos solicitados por la presente son secanos, incultos, abiertos, fiscales y no existe ningún aprovechamiento de ellos en toda la zona pedida. Tercero: El agua que se alumbrará se destinará para abastecer una Planta de Lixiviación de Minerales de Cobre que la representada está construyendo en Sierra Overa, a 7 Kms. al oeste de Altamira. Cuarto: Actualmente no existe aprovechamiento alguno de las aguas superficiales, o de las aguas subterráneas en la zona que se va a explorar, existiendo solamente dos pozos de aproximadamente 8 metros de profundidad en una parte de la zona, sin que el agua se haya aprovechado en los últimos años. Por tanto: Ruego al Excmo. señor Presidente de la República se sirva autorizar a la Cía. Minera de Chañaral y Taltal S. A., previo los trámites legales, concesión por un plazo de dos años para explorar y alumbrar aguas subterráneas en los terrenos señalados en esta solicitud. Otrosí: Acompaño los siguientes documentos: a) Vale vista a la orden del Director del Departamento de Riego del Ministerio de Obras Públicas, por E° 15. b) Mapas de la región en que se encuentra la ubicación de los terrenos solicitados. c) Estudio y presupuesto de gastos de las obras. Otro otrosí: Confiero poder al Sr. Jorge Gutiérrez Silva, abogado, Chañaral, Avda. Cementerio N.o 1, para que represente a mi representada en la tramitación de esta solicitud. Es gracia. Emil D. Raubal.— Antofagasta, 29 de mayo de 1963.— Al Excmo. señor Presidente de la República. Santiago. A. 18|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 5 septiembre 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Erasto Illanes Vilches a hijos legítimos Ana Hortensia, Dorca, Bernabé Erasto, Pérsida Febe, María, Abraham y Dina Ester Illanes Castillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Beneranda Hortensia Castillo Gárate. Practicaré inventario solemne 21 septiembre, 11 horas, en Secretaría.— Secretario. A. 13, 14 y 16|14.

QUIEBRA BARTOLOME FERRER Salva. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Verificación extraordinaria crédito Félix Montemurro Ricci, E° 6.978,38, letras, protestos, costas, proveyóse: San Miguel, 25 marzo 1963. Al escrito de fojas 40 de don Mario Rivera, por don Félix Montemurro, habiéndose traído los autos y documentos indicados en el otrosí, segundo, por verificado el crédito, anúnciese por avisos en el diario designado y remítase copia al señor Síndico de Quiebras. Hugo Pérez. Flora Meneses. A 13, 14, 16|14

CITASE PARIENTES CARLOS Carmona Moraga, audiencia Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, 24 septiembre, 15 horas, deliberar nombramiento curador. A-14-16-17|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia José Héctor Espinoza Cosalich a Héctor Patricio, María Carola Eugenia y Marta Cecilia Espinoza Fleming, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Fleming Rodenas. Inventario solemne practicaré 21 actual, 10 horas.— Secretario. A. 16, 17 y 19|14.

QUIEBRA RENE MATURANA JAra. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 24 agosto 1963, declaró en quiebra René Maturana Jara, comerciante, domiciliado en Independencia 1518-B. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no deben hacer pagos ni entregar mercaderías a fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificación por avisos se harán diario "La Nación". C. 14, 16, 17, 20, 21|14

QUIEBRA LEOPOLDO BAUDET Rojas. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Verificación crédito Caja Previsión Empleados Particulares, imposiciones, multas y ley 8737, E° 7.556,60; primer otrosí, alega preferencia primer grado pago crédito; segundo otrosí, minuta; tercer otrosí, téngase presente, proveyóse: Santiago, 2 julio 1963. A lo principal y otrosíes, primero y tercero: téngase presente; al segundo otrosí, como se pide. Miguel Stuardo. Luis Manterola. A 13, 14, 16|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12 GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912. GP. 81

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología Sexología Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. GP. 25|9

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|9

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6–9 P. M. GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 81

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601 Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 812. Teléfono 67378. GP. 30|9

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6–8 P. M. C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. P. 6|9.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070. GP. 7|31

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. GP. 30|9

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, Oficina 1103. GP. 30|9

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano–Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 81.12

DR. GREGORIO AGUILAR S.
Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos. Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849. GP. 12|10.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución 11 septiembre 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Astorga Negrete a hijos legítimos Alfredo Enrique, Cecilia Corina, Rosa Amelia y Silvia Irene Astorga Figueroa, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Corina Figueroa Soza. Practicaré inventario solemne 20 septiembre, presente, 16 horas en Secretaría.— Secretario. A-13-14-16|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Cítase audiencia 16 actual, 15 horas, parientes menores Liliana y Francisco Latcham Carvajal.— Secretario. A. 13, 14 y 16|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Felicita Subercaseaux Aldunate a Francisco Julio Luis del Carmen, Marta, Juana Carmen, Rosa Raquel y Julio Subercaseaux Aldunate. Inventario solemne practicaré 17 actual, 15 horas.— Secretario. A. 13, 14 y 16|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución, diez septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas José Manuel Arellano Chacón, Emilia Marín Cuevas y Carmela Cuevas Gutiérrez, a María Elsa, Emilia Arellano Marín.— El secretario. A. 13, 14 y 16|14.

QUIEBRA: BENJAMIN Y ENRIQUE "Waisbein. 4.o Juzgado Civil. Resolución 24 agosto tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetere dentro de plazo legal. C. 16, 17 y 20|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución, cuatro septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Segundo Castellanos Sepúlveda a Nelly Graciela Castellanos Cortés, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Teresa Cortés Henríquez.— El secretario. A. 13, 14 y 16|14.

5.o JUZ. CIVIL CONCEDIO POsesión efectiva herencia Julio Novoa Giraldez a Diana, Marta, Pablo y Víctor Novoa Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Rodríguez Brias. Inventario solemne practicaré 20 actual, 16 horas.— Secretario. A-14-16-17|14

EN QUIEBRA BARTOLOME FErrer Salva a petición abogado Luis Vera, Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, por resolución 6 de septiembre 1963, ordenó tener ampliada nómina créditos reconocidos con el verificado extraordinariamente por Soc. Conde Hnos. Ltda. por E° 34.760,63 y notificar ampliación avisos extracto.— Secretario. A 13, 14, 16|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Arsenio Velásquez Ampuero a Adriana Muriel y Lucía Irene Velásquez Morales, sin perjuicio derechos cónyuge Ilma Morales Vorphal. Inventario solemne practicaré 20 actual 15 horas.— Secretario. A-14-16-17|14

I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA. —El Secretario Municipal de Ñuñoa que suscribe, en cumplimiento a instrucciones de la Alcaldía y para los fines señalados en el artículo 12, de la Ley 11.469, comunica que por Decreto número 1.056, de 14 de los corrientes, se ha declarado vacante el cargo de Abogado-Jefe, grado 1.o, Jefe de Oficina. Los interesados deberán entregar en Secretaría Municipal todos sus antecedentes antes de las 9. horas del día 23 de los corrientes.— Enrique Vergara Flores, Secretario Municipal. C. 16 y 20|14.

QUIEBRA: PEDRO VOGELFANGER Klein.— Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 16 de abril de 1963 declaró en quiebra a don Pedro Vogelfanger Klein, comerciante, domiciliado en Brown Sur 3226, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación". C. 16, 17, 20, 21 y 22|14.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámase a inscripción a ingenieros chilenos para inspección de obras de Construcción de Caminos y Puentes, que se ejecutarán en el sur del país (zona devastada), con cargo al préstamo 4 CH del BANCO MUNDIAL.

El pago de estos servicios será a base de honorarios mensuales.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes a la Oficina 10, Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, tercer piso, hasta el día 30 de septiembre de 1963.

La Dirección de Vialidad comunicará oportunamente a los interesados su decisión al respecto.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 29 DE AGOSTO AL 11 DE SEPTIEMBRE, INCLUSIVE.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "RESYFLEX".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "FACE".
Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto.— "PRECOPOLY".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "BECKOSOL", "BECKAMINE", "BECKACITE".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "TOMMY", "PEGULAN".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "VULCANFLEX", "SANDALFLEX", "PLANTIFLEX".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "STYRESOL", "BECKOSOL", "BECKAMINE", "BECKACITE".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "PRINCESS-WAX", "STYRESOL", "VIGOMETAL", "PATRICIA", "IMPROFLEX", "EMPAFLEX", "FORC", "IBERIA", "PROA", "TERCIA", "PIROLUX".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "NEVIT", "NEVOIL", "NEVINA", "NEVISTAL", "POLY", "NEOSOL", "SOLEX".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados, etc. — "NOMEX", "PEGULAN".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "KREHALON".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "G-SIP", "A.H."
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "DALE-DALE", "SIFE".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos. — "ISOBAR", "ANGAMOS", "NOMEX", "SUPER ELECTRIC", "ANGAMOS", "ISTRIA", "MARIN".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "PLEXILUX".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "ARTAP".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "SERVI-JET".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.— "APIROFUSOR".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.— "THE SPIRIT OF ELQUI".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "KREHALON", "KUREHA", "NOMEX".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "ENTRETEX", "PLUS-X", "KREHALON", "KUREHA", "NOMEX".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "WHITMAN", "SWORD", "REWORD", "MARROVIT", "GOOD YEAR", "ALL-TIME", "CHOREOGRAPHY", "RIVOLI", "ESEGE", "GATO", "S.G.", "CUATRO ANILLOS ENLAZADOS", "VAN DAL", "NOMEX", "NEWCASTLE", "LAWRENCE'S", "HILTON".
Clase 50.—Calzado.— "REVLON", "MODANOVA".
Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosas.— "V.A.".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "EXTASIS", "NEWFIX", "ANTISOL", "MISS DORINA", "PROMESAS", "AMARYS", "RECOLOR", "MARCELINO".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "ANGAMOS".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "DIAMANTE".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "OSORNO", "CASABLANCA".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "MINA".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles frescos y secos.— "PRECOPOLY".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "COMPADRE", "ANGAMOS".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "KUKY", "COOKIE", "MONTE-ANCHO", "BON GOURMET", "SI SE MUEVE... ES FLAN RAVANA", "PUNTA DOS REYES".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "EL ORIENTAL".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "P-T", "LAS FANTASIAS", "KUKY", "COOKIE", "CALAF", "FRIZINA", "LAS ESCOCESAS", "TEQUENDAMA", "LAROMO", "SI SE MUEVE... ES FLAN RAVANA".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "VIKING", "CUBANITO", "TROPICANA", "FRIZINA", "LA CUMBRE", "JULITO", "TITTY".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "LAS ACACIAS 2 Etiquetas", "SOLERAS DE LO FONTECILLA", "JEREZ DOÑA BRIGIDA", "FLOR DE PICA", "FUEGO DE ELQUI", "HEIRLOOM", "SON DE PICA", "NECTAROSE", "CAZANOVE 7 Etiquetas", "CARLOS GARDEL", "GARDEL".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "MONTE-ANCHO", "PUNTA DOS REYES".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "ETIQUETA (diseño Rep. de Cuba y escudo)", "SKI", "AVALON".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "ALA", "PLAYSKOOL", "ASES".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "BATA DINA", "REVLON", "TOMMY".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. — "FLUOCARIL", "OCEFA", "OCEFACIA", "HORMIFIN", "NEO–ASEPTIL", "ZYMETS", "TOPLEXIL", "CIODRIN", "ATROMIDA", "POLALEX", "URALGIC", "PROFESID", "STROBANE", "CLORELASE", "BETNOVATE", "DABERUN", "CREAVET", "FANURANE", "BAYCOL", "ALCOGEN", "ALTORIN", "ARDILAN", "ARGOTAN", "ARMIDEX", "BENTIDIN", "BENTODIN", "BERODIL", "BESTOL", "CUPERTOL", "DUOTRIN", "LICODRIX".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc. — "OCEFA", "PERFUS", "FERGUT", "OTICON".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "YEW", "OPTIMA".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. — "QUELONIL", "TIMBALCORDIO", "INFINIL", "GIRARD (Fono-ediciones)".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "LOBOS", "NOVA", "INFORLEX", "JUSTO PARA SU GUSTO", "COMPRE AHORA Y PAGUE DESPUES", "SALUD-ALEGRIA", "ETIQUETA (Hombre-copa)", "EXPOSICION NACIONAL DEL MAR Y FERIA POPULAR", "AHUMADA, LA CALLE DE FALABELLA", "BIEN VESTIDO, BIEN RECIBIDO.... FALABELLA", "OSITO", "CUPRUN", "PONGA EN ESTAS MANOS AMIGAS SU COCHE USADO. RECIBA DE ESTAS MANOS AMIGAS SU NUEVO COCHE", "SOC. PORLAMAR LTDA.", "BELLEZA Y COLOR PARA SU CABELLO", "V.A.", "77", "NACHIPA", "SI SE MUEVE... ES FLAN RAVANA".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "CARETAS", "NOCHE Y DIA", "EL PUEBLO", "INFORLEX", "CARROUSEL", "ENCICLOPEDIA LIBRO DEL MUNDO", "MAS Y MAS", "CUPRUN", "CASI...", "SENCILLITO", "TE-VI", "SANTIAGO-SUR".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "KREHALON", "BULL-DOG".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"EMMA SCOTT", laboratorio de productos de las clases 21, 57 y 75; "LA ULTRAMAR", compañía de seguros; "ROLAND", establecimiento comercial de compra y venta de artículos plásticos y similares; "MAGG", empresa comercial de importación y exportación de artículos de escritorio en la provincia de Santiago; "COMEX S. A.", empresa dedicada a la importación, exportación y distribución de materias primas en las provincias de Santiago, Valparaíso, Antofagasta y Concepción; "CLINICA DE CAMISAS", establecimiento comercial de venta de cuellos y puños; hechuras sobre medida y arreglo en general de camisas en la provincia de Santiago; "ISOBAR", establecimiento comercial para la instalación de sistemas de distribución de agua potable en edificios altos en la provincia de Santiago; "LITOGRAFIA MARINETTI", una industria gráfica; "ANGAMOS", varaderos y astilleros en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Concepción, Chiloé, Magallanes y Llanquihue; "GM", establecimiento comercial de venta y reparación de todos los artículos comprendidos en las clases 22, 32, 34 y 37 en la provincia de Santiago; "EXPOSICION NACIONAL DEL MAR Y FERIA POPULAR", una exposición de pesca e industrias afines y sus derivados en la provincia de Santiago; "AHUMADA, LA CALLE DE FALABELLA", empresa de propaganda de programas hablada, radiada y televisada, en la provincia de Santiago; "BIEN VESTIDO, BIEN RECIBIDO.... FALABELLA", empresa de propaganda de programas hablados, radiado y televisado, en todas las provincias de Chile; "LEHNER", "PLAZA DE ARMAS", hotel y similares en la provincia de Santiago; "EL NUEVO SIGLO", tienda en general, en la provincia de Linares; "PRONTOFOTO", "RAYOFOTO", estudio fotográfico en la provincia de Tarapacá; "FORNONI", restaurante y similares en las provincias de Santiago y Valparaíso; "EL DORADO", distribuidora de pinturas en la provincia de Santiago; "FORAN", astilleros; "LIBERTAD", "GEMINIS", empresa pesquera en las provincias de Tarapacá y Antofagasta; "FLORIDA", nombre de edificios y predio urbano en la provincia de Santiago; "FORAM", empresa constructora en la provincia de Santiago; "BULL-DOG", fábrica de cierros de concreto y cementos; "TIL", oficina destinada a corretaje de fletes en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "ACTION", empresa y agencia de propaganda y publicidad, ya sea hablada, escrita, radiada, televisada en las provincias de Santiago, Valparaíso, Concepción, Tarapacá y Antofagasta; "MONTE-ANCHO", empresa pesquera en la provincia de Tarapacá, empresa industrial pesquera; "COSEMECHI", cooperativa de servicios de vehículos de los médicos y consumo en general en la provincia de Santiago; "NEWCASTLE", establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción, fábrica de camisas; "PLAVIMAR", establecimiento industrial de fabricación de artículos plásticos; "CABO DE HORNOS", "ISLA DEL SOL", empresa industrial pesquera; "OPASCO", oficina de prestación de servicios tanto profesionales, técnicos, mecánicos, administración y corretajes en la provincia de Santiago; "PAMELA", establecimiento comercial para la venta de artículos para señoras en la provincia de Concepción; "FACE", fábrica de artículos de la clase 7; "SOC. PORLAMAR LTDA.", establecimiento comercial de exposición de pesca e industrias afines en la provincia de Santiago; "DIN", oficina de dibujo técnico y artístico en la provincia de Santiago; "GOYOCALAN", un taller intelectual en la provincia de Santiago; "LA PIRAMIDE", hostería en la provincia de Santiago; "LA CUMBRE", fábrica de helados; "PAPUDO", empresa pesquera en las provincias de Tarapacá y Antofagasta; "ACONCAGUA", empresa comercial de cines y teatros en las provincias de Valparaíso y Aconcagua, teatro y cine en la provincia de Aconcagua; "NACHIPA", empresa naviera; establecimiento comercial y transportes marítimos y agentes de naves en las provincias de Santiago y Valparaíso; "AUTOS ALAMEDA", establecimiento comercial dedicado a la venta, compra y consignación de vehículos motorizados en la provincia de Santiago; "PUNTA DOS REYES", empresa industrial pesquera.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento. Jefe del Departamento de Industrias.
15-16-17—IX—63

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUGADO CIVIL.— Cítase audiencia 20 actual, 15 horas, parientes Fidel Antonio Riquelme, fin deliberar curatela bienes.— Secretario. A-14-16-17|14

NOTIFICACION.— EN CAUSA Rol N.o 27.177, Juzgado de Letras de San Carlos, se presentan Ismael Martín Urrutia, agricultor; Fortunato Chiessa Benvenuto, agricultor; Exequiel Salinas Contreras, agricultor, todos domiciliados en San Carlos, para estos efectos calle Riquelme N.o 429, dicen ser comuneros cauce artificial Canal Lilahue, que extrae sus aguas del río Ñuble, cuya bocatoma y curso están situados en este departamento. Agregan son también comuneros en dichas aguas Carlos Avila Carrasco, Genaro Segundo Quezada, Comunidad Religiosa Trinitarios Descalzos, Sucesión Alfredo López, Comunidad Agrícola Remo y Hugo Yaconi, Sucesión Froilán Rioseco, Josefina Merino de Rosende, Teresa Merino de Maluenda, Sucesión Pedro Salgado, Bertolomé Blanche, Sucesión Sepúlveda, Pedro Pablo Sepúlveda, Francisco Quilodrán, Sucesión Riquelme, Rudecindo de la Fuente y Ricardo Carrasco. Terminan pidiendo, en conformidad lo dispuesto párrafo 2.o, título 6.o, Código de aguas, a fin adopter los acuerdos a que se refieren los artículos 146 y siguientes del Código de Aguas, y en definitiva se declare la Comunidad de Aguas sobre Canal Lilahue, se cite a todos los interesados a comparendo con el objeto dar cumplimiento disposiciones referidas, y, en especial, para que los interesados hagan valer los títulos o antecedentes que sirvan para establecer sus derechos en el agua común, y demás comuneros del Canal Lilahue, citación que deberá efectuarse mediante avisos extractados, conformidad disposiciones legales vigentes. Primer otrosí: Acompañan documentos acreditan sus derechos. Segundo otrosí: Poder y patrocinio al abogado don Humberto Peirano P. Providencia: San Carlos, veinticuatro de agosto de mil novecientos sesenta y tres. A lo principal, vengan los interesados a comparendo a la audiencia del día 24 de septiembre próximo, a las 10 horas, y publíquense los avisos en extracto en el diario "La Nación", de Santiago, y el periódico "El Comercio", de esta ciudad; al primer otrosí, por acompañados los documentos, con citación, y al segundo, téngase presente. Papel de cinco centésimos de escudo. Rol N.o 27.177.— Raúl Fuentes V.— Proveyó el señor Defensor Público don Raúl Fuentes Venegas, subrogante legalmente.— C. Insunza F.— Consecuencialmente notifico interesados.— C. Insunza F. Secretario. C. 16, 17 y 20|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELA NACIONAL, PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros Otórgánse diplomas. A-23|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-Confección Catedral 1257. Cursos rápidos muy económicos. Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas. A-23|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 69595. A. 6|18

ESTUDIO ARTISTICO DEL VEStido "Virgen de Pompeya". Academia de alta costura, enseña: moda, corte, confección, modelos, bordados. Sistema moderno, sencillo, fácil aprendizaje individual, práctico, sin complicaciones. Diplomas de competencia legalizados.— Infórmese Manuel Rodríguez 168. Teléfono 85068. A. 23|18.

INICIANSE CURSOS RAPIDOS. Taquigrafía, Dactilografía. Diferentes horarios. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A-23|18

ESCUELA POLITECNICA PROfesional "Díaz-Fascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos ,enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección. Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 24|18.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras. Trabajos garantizados. Bandera 517, teléfono 85479. A. 4|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil y grande, sumadora. Bandera 517, teléfono 85479. A. 4|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil, calle Rodó 1912, teléfono 497288. Z-16|24

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ch... la para los ganados de Chile. Monjitas. 667. Z. 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

SE VENDE JUEGO DE LIVING compuesto sofá y dos sillones tamaño chico, especial para departamento. Verlo en Avenida Santa María 0346, departamento 424, fono 382367. Precio, E° 80. C 16|30

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

MINIPIANO SCHIEDMEIER, ALEmán, nogal, con muy poco uso, vendo en E° 1.800. Verlo todos los días en la mañana: General Jofré 489 (esquina Carmen). A. 10|31.

VENDO PIANO STEINWAY SONS, 1|2 cola, nogal, moderno, casi nuevo. Verlo todos los días en la mañana: General Jofré 489 (esquina Carmen). A. 10|31.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO BOTILLERIA CON PAtente adicional barrio comercial, mercaderías, fono, máquina registradora ocasión. Copiapó 1472, fono 67638. Z. 31|33.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión. Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

PROFESIONAL INSTALADO EXperto en tapicería general desea arrendar casa o local en compañía de personas serias y responsables. Reparaciones en general en muebles funcional, Abdón Cifuentes 50. Z. 16|36

NODOLEX
CREMA DENTAL
REGALA DOLAREX
$200.000

CADA ENVASE TIENE PREMIO

CADA ENVASE TIENE PREMIO

Estas personas... YA GANARON!!!

¡¡¡SIN CONCURSOS!!!


$ 100.000
Teresa Aguayo B.
Alm. PARIS


$ 200.000
Jorge QUIROZ C.
Alm. PARIS


$ 200.000
CHUCRI ABUD J.
Farm. LA CATEDRAL


$ 200.000
A MARTINEZ H.
Farm. BITRAN


$ 100.000
M de De la FUENTE
Farm. ACUÑA


$ 100.000
Antonio Guerrero D.
FARM. FARRU


$ 20.000
Corina Contreras A.
Coop. CARABINEROS


$ 20.000
Lidia S. de González
FRANCO INGLESA


$ 20.000
Margarita Neira
BARCA PORTEÑA


$ 20.000
Patricio Echeverria
Perfumería LOLA


$ 20.000
Carlos Martinez
FARM. SAN PABLO


$ 20.000
Victoria Plattner
Bazar SAN IGNASIO


$ 20.000
Sergio Carreño
PEDRO JACOB


$ 20.000
Betty de Negri
Farmacia TUCAPEL


$ 20.000
José Alvarez M.
Perfumería LOLA


$ 10.000
Herminia Hernández
Farmacia ANDRADE


$ 10.000
Rosa de Sepúlveda
Farmacia MILITA


$ 20.000.-
Julieta Bassi O.
Farm. KIRBERG


$ 10.000.-
Erlin Petersen M.
INTERNACIONAL


$ 10.000
Juan Muñoz
SAN JOAQUIN


$ 10.000
Lautaro Quiñones
Farmacia VIEL

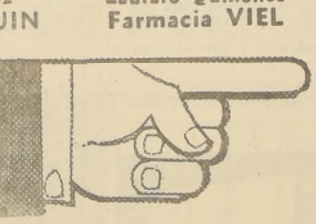

$ 10.000
Maria Cristi
Bazar MICHEL


$ 10.000
Alfonso Cavallieri
Farmacia CENTRAL


$ 10.000
Florentino Cabrera Z.
Farmacia LA LEGUA

¡¡¡SIN CONCURSOS!!!

AHORA GANE USTED ASI



SIN CONCURSOS!!! Tal como lo lee... es muy sencillo. Compre cualquier tipo, Grande o GIGANTE, de CREMA DENTAL NODOLEX y encontrará, siempre en su interior un billete DOLAREX de diferente valor, CONVERTIBLE en ESCUDOS. Prepárese, a recibir en cantante, contante y sonante... Desde la "yapita" de 10 pesos hasta el gordo gigante de 200.000 pesos!!!

SHALOM FONO 390984

CADA ENVASE TIENE PREMIO

1/2 ctv. vale	$ 10	1 DOLAREX vale	$ 2.000
1 ctv. vale	$ 20	5 DOLAREX vale	10.000
5 ctv. vale	100	10 DOLAREX vale	20.000
10 ctv. vale	200	50 DOLAREX vale	$ 100.000

100 DOLAREX equivalen A $ 200.000

CADA ENVASE TIENE PREMIO

RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	(9) LAGARTERANA, 54 kilos, por Bokara y Lagartera, del señor Luis Obaid. Jinete, Galverino Jorquera	6052	
2.o	(15) Vim Rose, 54; Fdo. Toro	21177	0,40
3.o	(4) Capacitada, 54; C. Ojeda	3008	2,79
4.o	(8) Kerville, 54; R. Madariaga	3492	2,40
5.o	(5) Furnaca, 50; A. Parra	795	10,56
6.o	(1) Antusa, 54; Edo. Soto	9415	0,89
	Belga, 54; M. Alquinta	8908	0,94
	Boikaya, 52; L. Muñoz	3470	2,42
	Herética, 52; R. Neira	1485	5,65
	Joan Benet, 54; Jn. Martínez	47244	0,18
	Liberada, 54; D. Cerda	1163	7,21
	Melinda, 52; G. Meneses	2162	3,88
	Susanella, 52; S. Pradenas	595	14,10
	Vandolena, 53; B. García	4433	1,89
		113399	

GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo, y el 5.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: No se tomó.
Retirada el (12) Renta Fija.
Preparador: Carlos Santos.
DIVIDENDOS: E° 1,39 y 0,34; 0,17 y 0,48.
Viña: E° 3,26 y 0,57; 0,17 y 0,67.

DESARROLLO.— La intensa neblina sólo permitió ver la pasada por la meta, cuando ya Lagarterana dominaba las acciones a su favor.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	(4) COMPOSTELA, 50 kilos, por Forest Row y Centrality, del Stud Mil Delicias. Jinete, Avelino Parra	33562	
2.o	(10) La Centella, 50; N. González	5479	1,53
3.o	(13) Marinka, 54; Jn. Barrios	5419	1,55
4.o	(12) Marisol, 50; M. Ramírez	8863	0,95
5.o	(2) Atalia, 54; D. Cerda	5656	1,49
6.o	(3) Calesita, 54; H. Pilar	14759	0,57
7.o	(6) Fantasista, 52; S. Pradenas	479	17,56
8.o	(9) Insolación, 54; Fdo. Toro	33585	0,25
9.o	(5) Diablaza, 52; L. Muñoz	5169	1,63
10.o	(11) La Faraona, 50; L. Gutiérrez	320	26,28
11.o	(14) Sintónica, 54; H. Olguín	350	24,03
		113641	

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 3 cuerpos; el 5.o a 1 pescuezo, y el 6.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.14 1|5.
Retirados el (1) Agalluda, el (7) Furika, el (8) Honey Fruit y el (15) Vinagrera.
Preparador: Armando Henríquez.
DIVIDENDOS: E° 0,25 y 0,16; 0,34 y 0,37.
Viña: E° 0,28 y 0,20; 0,24 y 0,46.

DESARROLLO.— En los últimos doscientos metros se vio aparecer a Compostela con amplia ventaja sobre el lote. Ganó sin ser mayormente exigida.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	TAMELI (14), 54; por Empire Honey y Talamar, del señor Fernando Castro. Jinete: Gustavo Farfán	33262	
2.o	Esar (8), 54; J. Barrios	21087	0,37
3.o	Platanera (11), 54; J. Martínez	9159	0,86
4.o	Samari (13), 50; V. Espinoza	3517	2,23
5.o	Callenza (5), 50; M. Ramírez	18168	0,43
6.o	Arrayanina (2), 54; Edo. Soto	13091	0,60
7.o	Rezongona (12), 54; D. Cerda	2058	3,80
8.o	Bella Durmiente (4), 52; G. Meneses	1819	4,31
9.o	Encima (7), 53; C. Ibarra	535	14,65
10.o	Anécdota (1), 52; S. Pradenas	970	8,08
11.o	Arriba (3), 52; Hugo Pilar	1045	7,50
12.o	Camburán (3), 52; L. Muñoz	388	20,20
13.o	Kurila (9), 52; Osv. Hermosilla	792	9,89
		105891	

GANADA por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 cabeza; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 6 cuerpos y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.15 2|5.
Retirados el (10), Miss Pelusa, y el (15), Vitrolita.
Preparador: Fernando Castro.
DIVIDENDOS: E° 0,24 y 0,12; 0,12 y 0,16.
Viña: E° 0,22 y 0,11; 0,11 y 0,12.

DESARROLLO.— Callenza vino al frente, seguida de Esar y de Tameli, que al entrar a tierra derecha, pasó al frente para distanciarse y vencer en buena forma a Esar, que no fue capaz de más.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.

1.o	TEMUCANA (10), 52,5; por The Bath Road y Sor Tere, del Stud Marcialito. Jinete: Raúl Neira	34174	
2.o	Ancoa (7), 53; N. González	7211	1,81
3.o	Aplicación (12), 50; P. Muñoz	26345	0,50
4.o	Bureta (14), 49; L. Marchant	7678	1,70
5.o	Discretita (6), 48; J. Amestelly	27107	0,48
6.o	Catalán (11), 52; S. Pradenas	19647	0,66
7.o	Casamata 3), 54; L. Muñoz	4930	2,65
8.o	Ragunda (9), 52,5; A. Parra	9720	1,34
9.o	Vanagloria (13), 49,5; E. Guajardo	9909	1,32
10.o	Lunada 1), 54,5; G. Meneses	2243	5,82
11.o	Marty 5), 54; Osv. Hermosilla	559	23,34
12.o	Pedro León 6), 54; B. García	21706	0,60
13.o	Floreada 4), 54; A. Jaque	1575	8,28
14.o	Firey (8), 53; R. Pavez	2783	4,69
15.o	Maiga (2), 54,5; R. Castillo	755	17,28
		176342	

GANADA por 1 cabeza; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 4 cuerpos; el 5.o a 2 cuerpos y el 6.o a 1 nariz.
Tiempo: 1.15 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Fernando Castro.
DIVIDENDOS: E° 0,38 y 0,22; 0,36 y 0,19.
Viña: E° 0,74 y 0,33; 0,44 y 0,16.

DESARROLLO.— Pedro León estuvo al frente, seguido de Discretita, Aplicación y Bureta. En tierra derecha, avanzaron, Ancoa y Temucana, y en bonita lucha final, logró ventaja esta última.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. Serie

1.o	PLEBEYO (12), 52; por My Chum y Trasentina, del señor Alfonso Palma. Jinete: David Cerda	9874	
2.o	Montonero (11), 52; Jn. Amestelly	23150	0,58
3.o	Curiosidad (5), 53; R. Zey	12632	1,07
4.o	Bailando (14), 51,5 B. García	20182	0,67
5.o	Don Pelé (9), 52; H. Pilar	36185	0,37
6.o	Institutano (7), 52,5; N. González	15151	0,89
7.o	Esperanza (6), 53; P. Muñoz	16472	0,88
8.o	Livorno (2), 54; Jn. Martínez	2234	6,05
9.o	Bulgaria (8), 52; A. Mora	555	24,35
10.o	Tenorio (13), 52; G. Saavedra	23196	0,58
11.o	Antiparra (1), 54; E. Madariaga	9495	1,47
12.o	Teatino (15), 51; L. Muñoz	7134	1,84
13.o	Arpa (4), 53; S. Pradenas	2089	6,47
14.o	La Leo (10), 52; A. Parra	834	16,20
15.o	Zapador (3), 54 Jn. Barrios	3425	3,95
		182608	

GANADA: por 1 1|4 cuerpo, el 3.o a 1|2 cuerpo, el 4.o a 1|2 pescuezo, el 5.o a 1 cuerpo y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.15 3|5.
Corrieron todos.
Preparador: Raúl Luna M.
DIVIDENDOS E° 1,37 y 0,39; 0,21 y 0,37.
Viña: E° 0,74 y 0,37; 0,26 y 0,47.

DESARROLLO.— Don Pelé y Esperanza estuvieron en la punta hasta la curva, donde avanzó Bailando, que luego recibió el ataque de Plebeyo y Montonero, venciendo Plebeyo en buena lucha.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. Serie

1.o	MONACAL (5), 52; por Monicaco y Cobriza, del Stud Aga Khan. Jinete: Guillermo Arancibia	15566	
2.o	Connie (2), 53,5; Jn. Barrios	29417	0,58
3.o	Hill Bose (6), 52,5; Fdo. Toro	64543	0,27
3.o	Pamelito (14), 48; S. Allende	14762	1,18
5.o	Robinson (1), 54; R. Madariaga	16695	1,03
6.o	Ambos Mundos (3), 52; Jn. Martínez	23691	0,73
7.o	Barbián (4), 52; M. Alquinta	10037	1,71
8.o	Noi (7), 51; H. Olguín	9557	1,80
9.o	Omnia (10), 50; N. González	1548	11,10
10.o	Dust Mog (9), 50,5; Jn. Amestelly	36568	0,47
11.o	Billete (12), 49,5; G. Meneses	3705	4,64
12.o	Burik (8), 51 S. Pradenas	4547	3,73
13.o	Oscarillo (11), 50; V. Espinoza	1545	11,12
		232181	

GANADA: por 1|2 cuerpo, el 3.o a 1|2 cuerpo, los terceros en empate, 5.o a una nariz, y el 6.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.15 3|5.
Retirados el (3) Reyezuelo, y el (13) Valiant.
Preparador: Nicanor Peralta.
DIVIDENDOS: E° 1,10, 024 y 0,18; placé de Hill Boss E° 0,12; placé de Pamelito E° 0,15.
Viña: E° 0,56 y 0,21; 0,18 y 0,12; y 0,18.

DESARROLLO.— Noi se cortó varios cuerpos al frente, seguida de Dust Mog y Robinson. En tierra derecha, avanzó Monacal, por el centro, y logró mantener ventaja sobre Connie que atropelló muy tarde.

SEPTIMA CARRERA.— 9a. serie.— 1.200 metros.

1.o	TRES MARIAS (13), 50,5 kilos por Pharal y Thamara Ly, del Stud Lohengrin. Jinete, Luis Muñoz	8985	
2.o	Pastorcita (3), 53; Fdo. Toro	32270	0,46
3.o	Embassy (6), 53; Osv. Hermosilla	12942	1,90
4.o	Guay (4), 52,5; R. Madariaga	15473	1,59
5.o	Imperio (7), 52; R. Montoya	17945	1,37
6.o	Sibi (11), 51,5; Jn. Amestelly	13875	1,77
7.o	Apple Cider (14), 50 A. Mora	6616	3,71
8.o	Pericles (8), 52; G. Farfán	50304	0,49
9.o	Hasta Luego (1), 54; S. Allende	2077	11,81
10.o	Montecristo (2), 53; M. Alquinta	75010	0,33
11.o	Pretoria (10), 51,5; Jn. Barrios	7228	3,39
12.o	Normanda (9), 51,5; H. Pilar	39563	0,62
13.o	Huechuquito (5), 52,5; J. Latorre	9685	2,53
14.o	Silente (15), 50; R. Neira	2865	8,56
15.o	Germano, 50,5; G. Saavedra	15700	1,56
		331538	

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 cabeza; el 5.o a 1 1|2 cuerpo, y el 6.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.15 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Antonio Vodanovic.
DIVIDENDOS: E° 2,73 y 0,59; 0,20 y 0,48.
En Viña: E° 1,06 y 0,29; 0,21 y 0,55.

DESARROLLO.— Montecristo y Pastorcita estuvieron a la delantera. En la curva se puso tercera Tres Marías, que pasó al frente en lo derecho, para imponerse luchando.

OCTAVA CARRERA.— Carrera Especial.— 1.500 metros.

1.o	FLAUBERT (11), 51,5 kilos; por Atophan y La Flecha, del Stud Oruro. Jinete, Juan Amestelly	34003	
2.o	Royal Dancer (6), 49,5; C. Paredes	9704	2,62
3.o	Rústico (1), 56,5; R. Madariaga	36865	0,72
4.o	Titanium (10), 47; Fdo. Meneses	29244	087
5.o	Gran Puyehuito (2), 55; Edo. Soto	21948	1,16
6.o	Multimillonario (3), 55; C. Pezoa	17197	1,45
7.o	Atropello (5), 52; Jn. Martínez	29209	0,87
8.o	Mi Rey (4), 54; Fdo. Toro	102030	025
9.o	Royal Enclosure (7), 49; S. Vera	51727	0,49
10.o	Estirón (9), 47; G. Meneses	13549	1,88
		343697	

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 3|4 cuerpo; el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.32 3|5.
Retirados el (8) Anarquista y el (12) Mal Pagá.
Preparador: Gregorio Mancilla.
DIVIDENDOS: E° 0,75 y 0,28, 0,52 y 0,31.
En Viña: E° 0,55 y 0,22; 0,34 y 0,31.

NOVENA CARRERA.— 3a. serie.— 1.200 metros.

1.o	(10) SERAFIN, 49,5 kilos, por Boato y Capúa, del Stud Ecuador. Jinete, Ricardo Jaque	98496	
2.o	(2) Coker, 59; M. Díaz	20469	1,30
3.o	(8) Nanmarú, 52,5; Jn. Amestelly	34678	0,77
4.o	(14) Malvinas, 47,8; Fdo. Meneses	58297	0,46
5.o	(11) Nacarada, 48; S. Pradenas	47860	0,55
6.o	(9) Náutico, 52,5; D. Cerda	27066	0,97
7.o	(13) Alouet, 46,5; A. Parra	13205	1,99
8.o	(6) Polichinela, 54,5; Edo. Soto	18203	1,46
9.o	(4) Apasionado, 57; C. Ojeda	2030	13,12
10.o	(5) Alassio, 55,5; Jn. Martínez	22190	1,19
11.o	(7) Dadivoso, 54; S. Véliz	6888	3,87
12.o	(1) Payada, 59,5; H. Olguín	1580	16,86
13.o	(12) Universo, 48; Gmo. Arancibia	8969	2,97
		359931	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 pescuezo; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 1 pescuezo, y el 6.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.13 3|5.
Retirados el (3) Palaciego y el (15) Arquería.
Preparador: Germán Pérez.
DIVIDENDOS: E° 0,27 y 0,15; 0,30 y 0,25.
Viña: E° 0,36 y 0,15; 0,21 y 0,18.

DESARROLLO.— Cocker salió al frente, seguido de Alouet y Serafín. El puntero se distanció, pero decayó en los últimos tramos y permitió que Serafín, atropellando, lo venciera en forma cómoda.

DECIMA CARRERA.— 4a. serie.— 1.200 metros.

1.o	(7) MISTER MAGOO, 52,5 kilos, por Grand Strategy y Genevieve, del Stud Brownnel. Jinete, Héctor Pilar	71467	
2.o	(14) Maktara, 49,5; Jn. Amestelly	121383	0,25
3.o	(15) Doria, 49; Fdo. Meneses	15781	1,96
4.o	(12) Blue Fog, 51; Fdo. Toro	67749	0,46
5.o	(3) Isabel, 53; C. Ojeda	5891	5,26
6.o	(13) Jasodito, 50; Hugo Pilar	1934	16,01
7.o	(6) Joe's Love, 52,5; D. Cerda	12957	2,39
8.o	(5) Aunty, 52,5; Edo. Soto	22318	1,39
9.o	(2) Tarsiana, 54; R. Castillo	19988	1,55
10.o	(4) La Golondrina, 53; L. Camus	4428	6,99
11.o	(8) Mollendo, 52,5; R. Neira	17967	1,72
12.o	(9) Asturia, 52; R. Madariaga	56550	0,55
		418413	

GANADA por una nariz; el 3.o a 1 3|4 cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 1 1|4 cuerpo, y el 6.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.14 1|5.
Retirados el (1) Portalito, el (10) Big Winner y el (11) Reservado.
Preparador: Artagnan Ramírez.
DIVIDENDOS: E° 0,43 y 0,15; 0,14 y 0,33.
Viña: E° 0,33 y 0,16; 0,19 y 0,40.

DESARROLLO.— Tarsiana tomó el mando seguida de Muktara, que pasó al frente en tierra derecha, para recibir el sostenido ataque de Mr. Magoó que, sobre la raya, logró leve ventaja.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.

1.o	NICASIO (1), 54,5; por Elastic y Nidada; del stud La Muñeca; jinete, Héctor Pilar	86659	
2.o	Aura (2), 54; G. Farfán	10025	2,75
3.o	Salto de Agua (6), 54; B. García	53888	0,61
4.o	Sun Ren (12), 52; E. Soto	22105	1,25
5.o	Tetraciclina (8), 53,5; J. Martínez	44983	0,61
6.o	Alteza Imperial (7), 53,5; C. Ojeda	11490	2,40
7.o	Termar (13), 52; G. Meneses	27555	1,00
8.o	Quieto (15), 51; V. Espinoza	8428	3,28
9.o	Night Hill (4), 54; J. Aravena	5064	5,45
10.o	Treble Sky (11), 52,5; S. Pradenas	20921	1,32
11.o	Merluza (9), 53; J. Amestelly	36343	0,76
12.o	Pícaro (14), 51,5; G. Arancibia	4444	6,21
13.o	Proeza (5), 54; L. Camus	11124	2,48
14.o	Jalapa (10), 52,5; R. Madariaga	23055	1,20
15.o	La Sagán (3), 54; N. González	7052	3,92
		373136	

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 nariz; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.15.
Corrieron todos.
Preparador: Emilio Cáceres.
DIVIDENDOS: E° 0,32 y 0,19; 0,49 y 0,19.
Viña: E° 0,38 y 0,23; 1,02 y 0,26.

DESARROLLO.— Proeza y Alteza Imperial corrieron al frente, seguidas de Nicasio, que en tierra derecha las pasó para cortarse y ganar sin problemas, en forma fácil.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.

1.o	OFF SET (11), 52; por Volpir y Off Side; del stud Tibidabo; jinete, Ricardo Madariaga	16644	
2.o	Orfeo Negro (3), 54; J. Martínez	26940	0,97
3.o	Scapin (4), 54; F. Toro	93747	0,28
4.o	Cabiria (9), 52; J. Amestelly	27595	0,95
6.o	Baldosín (2), 54; N. González	17175	1,52
7.o	Sun Lord (12), 52; G. Meneses	25021	1,40
8.o	Volcador (1), 54,5; R. Jaque	74025	0,35
9.o	Betty (6), 53; G. Farfán	33138	0,79
10.o	Valamina (6a), 50; S. Pradenas (en llave con Betty)		
11.o	Aladín (8), 52; R. Montoya	4349	6,01
12.o	Huaso Segundo (DA), 53,5; J. Barrios (descartado)		
13.o	Doreen (10), 52; A. Farías	2973	8,79
14.o	Sun Vido (13), 52; B. García	10635	2,46
5.o	Dark Astro (14), 50,5; L. Camus	21010	1,25
		353253	

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.14 1|5.
Retirados: Achalay (5) y Cipayo (7).
Preparador: Humberto Cisternas.
DIVIDENDOS: E° 1,57 y 0,30; 0,24 y 0,16.
Viña: E° 1,41 y 0,30; 0,17 y 0,16.

DESARROLLO.— Desde la partida estuvo Off Set adelante, que no se dejó alcanzar por ninguno de sus rivales, venciendo en forma fácil a sus rivales.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.

1.o	(11) GERESTO, 52; por Venerador y Germana; del Stud Eliana; jinete, David Cerda	75631	
2.o	(12) Venturita, 52; H. Pilar	20289	1,27
3.o	(4) Petite Gris, 54; H. Olguín	73873	0,33
4.o	(5) Príncipe Alto, 54; J. Barrios	22431	1,15
5.o	(2) Demi d'Or, 54; R. Madariaga	31396	0,82
6.o	(8) Sensato, 53; L. Muñoz	18556	1,39
7.o	(10) Monteagudo, 52,5; L. Camus	9529	2,71
8.o	(6) Leviathan, 53; J. García	2315	11,17
9.o	(9) Surazo, 53; C. Ojeda	21011	1,23
10.o	(14) Little Honey, 51; R. Hevia	4607	5,61
11.o	(15) Muci, 51; Edo. Soto	52770	0,49
12.o	(3) Kurimapú, 54; R. Montoya	3694	7,00
13.o	(13) El Cuco, 51; M. Ramírez	9456	2,73
14.o	(1) Brisa Fresca, 54,5; R. García	3954	6,54
		349512	

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 3|4 cuerpo;

(Pasa a la página 12)

Peñuelas

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.

1.o LUMINOSO (G. Triumph); L. Avendaño.
2.o Randa.
3.o John Glen.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a nariz.
Tiempo: 1.47.
Preparador: J. Guglieme.
DIVIDENDOS: E° 0,58 y 0,19; y 0,17.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.

1.o LAVOISSER (B. Fog II); G. Fernández.
2.o El Rubio.
3.o Pasaporte.
Ganada por 2 3|4 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.26 4|5.
Preparador: A. Boncerio.
DIVIDENDOS: E° 0,38 y 0,18; y 0,21.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.

1.o MIYAMOTO (Nipigón); G. Fernández.
2.o Mitológico.
3.o Louis Lumiere.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 2 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1.44 4|5.
Preparador: A. Trigo.
DIVIDENDOS: E° 0,48 y 0,13; 0,12 y 0,16.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.

1.o TAPIOLA (Daemnon), G. Fernández
2.o Tornella
3.o Golosa
GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.45.
Preparador, A. Trigo.
DIVIDENDOS: E° 0,26 y 0,13; y 0,14.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.

1.o INCA (Elactic), J. Moya.
2.o Botón Rojo
3.o Salobre
GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo 1.28 1|5.
Preparador, G. Padilla.
DIVIDENDOS: E° 0,66 y 0,45; 0,32 y 0,27.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.

1.o MARFILADA (Sycomore II), J. Meneses.
2.o Lord Scottish
3.o Irá Lejos.
GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a pescuezo.
Tiempo 1.44 2|5.
Preparador, F. González.
DIVIDENDOS: E° 0,22 y 0,16, y 0,33.

Concepción

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.

1.o QUERMES (T. Moulins); A. Azócar.
2.o Botellón.
3.o Por Si Acaso.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.06 2|5.
Preparador: R. Jara.
DIVIDENDOS: E° 0,41 y 0,16; 0,19 y 0,25.

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.

1.o DUSE (Dusty); R. Sagardía.
2.o Mañosita.
3.o Baturriño.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.42 1|5.
Preparador: O. Martínez.
DIVIDENDOS: E° 0,94 y 0,25 0,18 y 0,16.

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.

1.o ANGULA (T. Crown); A. Azócar.
2.o M. Malone.
3.o Mi Chechita.
Ganada por 8 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.06.
Preparador: M. Azócar.
DIVIDENDOS: E° 0,36 y 0.15; 0,18 y 0,25.

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.

1.o SAL GRUESA (Brazza); B. Parra.
2.o Madú.
3.o Limentina.
Ganada por pescuezo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.06 4|5.
Preparador: S. Parra.
DIVIDENDOS: E° 0,24 y 0,13; 0,19 y 0,18.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.

1.o AMAINADO (Oriente), J. Saavedra
2.o Giraud
3.o Pleiteador
Ganada: por 3|4 cuerpo, el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.26 3|5.
Preparador: L. Rodríguez
DIVIDENDOS: E° 0,46; 0,28 y 0,74.

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.

1.o DAMOSEL (Brazza), F. Vergara
2.o Calvario
3.o Municipal
Ganada: por 1 1|2 cuerpo; a 2.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.07
Preparador: E. del Nilo
DIVIDENDOS: E° 0,28; 0,14 y 0,15.

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros.

1.o AGNI (D. Devil), D. Muñoz
2.o Huarello
3.o Afligida
Ganada: por 3|4 cuerpo; el 3.o a cabeza
Tiempo: 1.06 2|5.
Preparador: R. Parra
DIVIDENDOS: E° 0,90; 0,48 y 0,32.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.

1.o AGAJIGER (Agasajo), B. Parra
2.o Mirador
3.o Calabril
Ganada: por 8 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos
Tiempo: 1.24
Preparador: S. Parra
DIVIDENDOS: E° 0,15; 0,14 y 0,18.

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.

1.o GHIBERTI (Ghirlandaio), L. Chávez
2.o Pepe Grillo
3.o Franchuta
Ganada: por cabeza, el 3.o a 1|2 cabeza
Tiempo: 1.05 2|5
Preparador: R. Valladares
DIVIDENDOS: E° 0,29 y 0,13; 0,13 y 0,13

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.

1.o QUE TE CUESTA (Pistolet), M. Sánchez
2.o Cercán
3.o Impasse
Ganada: por 5 1|2 cuerpos; el 3.o a cabeza
Tiempo: 1.38
Preparador: A. López
DIVIDENDOS: E° 0,60; 0,34 y 0,24.



CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	ESPACIOSA (14), 53; por Westerland's Prince y Química, del Stud "La Bastille". Jinete: G. Jorquera	2080	3,20
2.o	Noelle (15), 53; A. Núñez	16150	0,41
3.o	Parlante (8), 52; F. Venegas	14830	0,45
4.o	Mimoso (6), 56; P. Ulloa	14110	0,47
5.o	Bellatrix (11), 51; E. Guajardo	5030	1,32
6.o	Atnasa (10), 49; J. Aliaga	8520	0,78
7.o	Gran Viento (3), 54; C. Galdames	330	20,11
8.o	Matcha (4), 56; L. A. Díaz	10770	0,62
9.o	Gol y Gol (4), 52; R. Céspedes	400	13,84
10.o	Petitero (9), 50; A. Farías	3050	2,18
11.o	Clarinda (13), 52; G. Saavedra	6000	1,11
12.o	Strolka (16), 51; L. Godoy	2500	2,66
13.o	Black Crown (12), 49; J. Araya	490	13,55
14.o	Midas (5), 52; A. Morales	790	8,41
15.o	Mortimer (7), 50; J. Duarte	300	17,47
16.o	Exaltado (1), 56; C. Muñoz	4360	1,53
		69870	

GANADA por 1 1|2 cuerpo y 1 cuerpo; el 4.o a pescuezo y el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.13 3|5.
Preparador: F. Jacial.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 3,20 y 0,51; 0,18 y 0,20.

DESARROLLO.— Noelle "picó" adelante, pero luego le dominaron Bellatrix y Mimoso. A la recta, como líder, ingresó Bellatrix seguida por Mimoso y Noelle. A 400 metros, Parlante, por el medio del grupo, comenzó a descontar terreno. Por los palos avanzó Espaciosa, hembra ésta última que, en los últimos 150 metros logró dominar la situación y ser la ganadora.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	YOUNG MAN (14), 56; por Daemon y Yalta, del Stud La Divina. Jinete: L. A. Díaz	12460	
2.o	Quilquilco (9), 55; S. Vera	15170	0,43
3.o	Acreditado (1), 55; J. Escobar	13030	0,50
4.o	Solterito (12), 52; F. Venegas	4200	1,55
5.o	Hanning (7), 53; E. Guajardo	13480	0,48
6.o	Delirio (4), 56; O. Olivares	3330	1,95
7.o	Riel (11), 55; L. Espinoza	5470	1,18
8.o	Rastrero (10), 55; A. Núñez	8020	0,81
9.o	Ambassador (3), 55; O. Muñoz	1560	4,16
10.o	El Rasillo (5), 53; L. Godoy	5180	1,25
11.o	Ubaldino (13), 51; J. Araya	470	13,80
12.o	Fuego (6), 53; C. Galdames	1008	0,65
13.o	Al Ras (2), 55; H. Salas	2410	2,69
14.o	Narrador (8), 55; G. Jorquera	1960	3,31
		87740	

GANADA por 3|4 cuerpo y 1|2 cabeza; el 4.o a pescuezo y el 5.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.13 2|5.
Preparador: J. Cavieres.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,52 y 0,29; 0,15 y 0,17.

DESARROLLO.— Hanning salió al frente. Solterito y Young Man en los lugares siguientes, delante de Ambassador y Fuego. A la recta, Hanning y Solterito entraron en el primer lugar. Solterito, a 400 metros, pasó al frente. Luego Hanning insistió por dentro y cuando igualaba, por fuera, con bríos, apareció Young Man que, al final, fue el triunfador.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	REPASO (10), 55 kilos; por Sun Prince y Retazona, del señor M. Zúñiga. Jinete, J. Escobar	12816	
2.o	Estallido (5), 53; P. Ulloa	11330	0,74
3.o	Ras del Sol (9), 55; M. Yáñez	12340	0,63
4.o	Marfilino (6), 53; E. Guajardo	2548	3,29
5.o	Daric (2), 55; C. Pezoa	3230	2,59
6.o	Mengano (7), 51; J. Aliaga	1590	5,26
7.o	Despreciado (3), 55; O. Muñoz	16700	0,50
8.o	Bufadel (1), 51; R. Céspedes	600	13,92
9.o	Yanuncay (13), 56; L. A. Díaz	36930	0,21
10.o	El Solitario (4), 55; H. Salas	3480	2,40
11.o	Siflox (11), 51; R. Zey	1810	4,62
12.o	Teruel (12), 54; G. Saavedra	4640	1,80
13.o	Musulmán (8), 56; O. Olivares	2470	3,39
		113050	

GANADA por 2 cuerpos y 1 3|4 cuerpo; el 4.o a 1 1|2 cuerpo, y el 5.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.13.
Preparador: A. Castro.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,65 y 0,24; 0,25 y 0.23.

DESARROLLO.— Repaso, Despreciada, Estallido y Ras del Sol quedaron al frente. Ultimo Musulmán, que partió mal. A la recta Repaso, que seguía al frente, entró seguido por Estallido. A 300 metros, Ras del Sol salió en busca de los punteros. No los alcanzó. Estallido, a su vez, no pudo pillar al puntero Repaso y éste llegó al disco en el primer lugar.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	Malibu (7), 53 kilos, por Hooligan y Munición, del señor S. Guerra O. Jinete, L. Godoy	12510	0,73
2.o	Nitos (10), 55; R. Parodi	18320	0,50
3.o	Epumalal (4), 51; A. Parra	1170	0,82
4.o	Volerito (13), 56; O. Olivares	2460	3,72
5.o	Nepal (9), 55; S. Muñoz	20520	0,44
6.o	Campeonato (1), 55; G. Jorquera	35670	0,36
7.o	Montbazón (8), 55; J. Castro	24720	0,37
8.o	De Repente (2), 51; F. Venegas	3720	2,46
9.o	Dobbins (3), 51; A. Morales	2160	4,24
10.o	Piombino (11), 55; J. Caro	1220	7,50
11.o	Jupin D. (6), 53; E. Guajardo	1090	8,39
12.o	Frigorífico (5), 54; A. Jaque	1340	6,82
13.o	Repunte (12), 55; L. Espinoza	8770	1,04
		123670	

GANADA por 1|2 cabeza y 1 3|4 cuerpo; el 4.o a 1|2 pescuezo, y el 5.o a 2 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.13 2|5.
Preparador: A. Breque.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,73 y 0,23; 0,21 y 1,40.

DESARROLLO.— Epumalal tomó la punta. Lo siguieron Malibú y De Repente. En la recta, el puntero trató de escaparse, pero ya a 300 metros, estaba agotado. Malibú, que lo había perseguido toda la carrera, lo dominó y pasó al frente. De atrás, con energías, avanzó Nitos que, pese a su esfuerzo, no pudo pillar.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.

1.o	COLMAO (10), 46 kilos, por Sun Prince y Czardas, del señor Emig Castillo. Jinete, J. Aliaga	10280	
2.o	Arrugado (3), 55; C. Pezoa	38410	0,24
3.o	Esteruzela (9), 49; S. Vera	26910	0,25
4.o	Manotón (3a), 50; A. Núñez	——	0,24
5.o	Sahumerio (6), 54; C. Núñez	6500	1,43
6.o	Gaucha Linda (1), 57; J. Escobar	9450	0,99
7.o	Romaña (8), 52; G. Saavedra	12550	0,74
8.o	Ferid (5), 34; L. Godoy	12320	0,76
9.o	Laud (4), 55; H. Salas	6720	1,39
10.o	Schillor (2), 57; E. Contreras	580	16,34
11.o	Puente Verde (5), 52; R. Jaque	——	0,76
12.o	Red Stop (7), 52; P. Núñez (P M)	2180	4,27
		125900	

GANADA por 1 pescuezo y 2 cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo, y el 5.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.13.
Preparador: Emig. Castillo.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,91 y 0,16; 0,12 y 0,13.

DESARROLLO.— Definidas las colocaciones, Gaucha Linda estaba adelante. Arrugado, Esteruzela y Manotón más atrás. En la recta, Arrugado dominó a la puntera. Por fuera, desde atrás avanzó Colmao, elemento que, al final, se llevó la victoria, después de una brillante faena de su látigo.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.

1.o	(4) PETARDO, 54; por Jardiniero y Tetrapetalous; del Stud "Santa Isabel"; jinete, S. Vera	45050	
2.o	(5) Big Ben, 53; E. Guajardo	22110	0,55
3.o	(3) Lipipán, 54; R. Parodi	11040	1,11
4.o	(7) Tapihue, 51; L. Godoy	16490	0,75
5.o	(1) Angela, 55; M. Yáñez	23540	0,52
6.o	(4a) Apagada, 53; C. Pozo	——	0,27
7.o	(2) Emiliano, 55; A. Núñez	20670	0,59
8.o	(8) Tejuelita, 48; C. Paredes	18970	0,65
9.o	(6) Libertino, 51; G. Jorquera	8120	1,51
		166090	

GANADA por 1 1|2 cuerpo, y 3|4 cuerpo; el 4.o a 2 1|4 cuerpo, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo 1.12 2|5.
Preparador, G. Urquidi.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,27 y 0,18; 0,17 y 0.23.

DESARROLLO.— Emiliano salió adelante, Tapihue, Libertino, Petardo más atrás. Ultima, Angola. En la curva, Emiliano se abrió levemente y con ellos se llevó hacia afuera a Libertino, que lo exigía. Sergio Vera mantuvo a Petardo por el lado interior y por allí, exigido a fondo, encontró el triunfo.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional.

1.o	(4) ESCANDINHAS, 49; por Birikil y Excelibur; del Stud Valanviana; jinete, R. Céspedes	7930	
2.o	(5) Flaming Girl, 53; R. Parodi	82870	0,17
3.o	(8) Madame Paquin, 53; A. Núñez	9480	1,47
4.o	(9) Más Clara, 53; R. Jaque	21900	0,63
5.o	(2) Clara Luz, 53; G. Jorquera	22480	0,62
6.o	(11) Noche Estrellada, 53; D. Núñez	3970	1,55
7.o	(10) Monalista, 53; H. Pilar	20450	0,68
8.o	(12) Scots Lady, 53; E. Salas	3300	3,56
9.o	(1) Doña Teresa, 53; F. Venegas	9800	1,42
		187800	

GANADA por pescuezo y 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 2 1|2 cuerpos, y el 5.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.37.
Preparador, C. Núñez G.
No corrieron Doara, Kabuleña y La Tortolita
DIVIDENDOS: E° 1,76 y 0,24; 0,12 y 0,23.

DESARROLLO.— Abierto el camino, Escandinhas, Madame Paquín, Doña Teresa y Flaming Girl salieron al frente. Ultima, Scots Lady. La puntera entró a la recta con mucha comodidad. Clara Luz era su escoltadora, mientras tercera [illegible] Flaming Girl, hembra que a 250 metros [illegible] tera, venía por lo menos a 100 metros [illegible] hacia afuera, en forma tardía, Flaming Girl [illegible] to distancias, pero la puntera, sin [illegible] pos, ya estaba en el disco.

OCTAVA CARRERA.— 1.700 metros.— [illegible]

1.o (10) PATRULLA, 48, por Marsl y Satana, del Stud "Happy"; jinete, A. Parra
2.o (7a) Smile, 48; R. Jaque
3.o (12) Blade, 46; J. Aliaga
4.o (7) Ventisca, 50; G. Saavedra
5.o (13) Admiral Crown, 45; R. Céspedes
6.o (4) Pastelón, 51; A. Núñez
7.o (1) Príncipe Azul, 57; C. Pezoa
8.o (5) Prometedor, 51; J. Duarte
9.o (6) Palmito, 50; S. Vera
10.o (2) Imposible, 56; O. Núñez
11.o (8) Beaumarchais, 49; F. Venegas
12.o (11) Doña Nena, 47; F. Meneses
13.o (3) Meriana, 56; F. Ulloa
14.o (9) Busca Oro, 48; S. Alcaide

GANADA por cabeza y 2 1|2 cuerpo; el 4.o a 1|4 cuerpo, y el 5.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.44
Preparador, S. Olivares.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 5,64 y 0,86; 0,26 y [illegible]

DESARROLLO.— Imposible, Beaumarchais, Admiral Crown y Palmito salieron al frente [illegible] Busca Oro. En la curva final apuró Beaumarchais y luego dominó la situación. Por fuera [illegible] có Ventisca. A 200 metros del disco, en una [illegible] quedaron Blade, Ventisca. Se agregaron [illegible] Patrulla y Smile, ambos, al final, disputando el primer lugar. Ganó Patrulla con alto sport.

NOVENA CARRERA.— 2.000 metros.— [illegible]

1.o (8) PLACENTERO, 48 kilos, por Bayard III y Chachá, del Stud "Santa Olga". Jinete, A. Núñez
2.o (5) Trementina, 52; F. Toro
3.o (3) Gualquillo, 55; R. Madariaga
4.o (9) Alex, 47; S. Vera
5.o (1) Dionisio, 58; R. Parodi
6.o (10) Miski, 47; H. Pilar
7.o (4) Muzhnieks, 54; P. Ulloa
8.o (2) Lustro, 56; E. Araya
9.o (6) Gloria Gaucha, 50; R. Gatica
10.o (11) Rafia, 46; J. Caro
11.o (12) Rebozo, 45; F. Meneses
12.o (7) Soplido, 50; G. Jorquera

GANADA por 1|2 cuerpo y 1|2 cuerpo; el 4.o a 3 1|2 cuerpos, y el 5.o a pescuezo.
Tiempo: 2.02.
Preparador: F. León.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 1,80 y 0,40; 0,20 y [illegible]

DECIMA CARRERA.— 1.700 metros.— 5a. [illegible]

1.o (7) TIRZO, 51 kilos, por Welsh Honey y Titbit, del Stud "Conrado". Jinete, S. Vera
2.o (11) Pichuco, 48; R. Gatica
3.o (4) Toro Sentado, 53; C. Pezoa
4.o (5) Juvénica, 52; H. Salas
5.o (3) Castelar, 53; F. Toro
6.o (1) Monday, 54; F. Muñoz
7.o (10) La Buly, 48; F. Meneses
8.o (2) Ultima Hora, 54; R. Madariaga
9.o (6) Japonica, 51; H. Pilar
10.o (8) Don Tolo, 49; E. Guajardo

GANADA por 1|2 cuerpo y 3|4 cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos, y el 5.o a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.45.
Preparador: E. Inda.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,45 y 0,17; 0,22 y [illegible]

DESARROLLO.— La Buly se ubicó adelante seguida por Castelar. Por fuera avanzó [illegible] faltando 1.000 metros estaba al frente. [illegible] tado, Castelar y Tirzo, quedaron más [illegible] 350 metros Tirzo, por fuera, salió a buscar [illegible] tero. No hubo lucha y ganó muy bien [illegible] de Inda Sánchez.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— [illegible]

1.o MI CRITERIO (6), 50; por Bayard III y Casandra, del Stud "Marfar". Jinete: A. Núñez
2.o Murmurio (7), 50; P. Muñoz
3.o Ghiggia (10), 47; R. Jaque
4.o Bataclán (5), 52; F. Toro
5.o Hill Day (8), 49; H. Pilar
6.o Pitarrilla (4), 52; S. Vera
7.o Bramanto (9), 49; J. Caro
8.o Albany (3), 52; F. Meneses
9.o Don Villa (1), 55; R. Parodi
10.o Titi (2), 55; L. Espinoza

GANADA: por 1 1|2 cuerpo y 1|2 [illegible] 4.o a pescuezo, y el 5.o a pescuezo.
Tiempo: 1.11 3|5.
Preparador: H. Medina.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,41 y 0,21; 0,26 y [illegible]

DESARROLLO.— Pitarrilla, Mi Criterio [illegible] gla salieron al frente. Ultimo, Don Villa. [illegible] trada de la recta apuró Mi Criterio y cuando quedaban 300 metros, pasó al frente. [illegible] apuró y llegó al disco con mucha comodidad.

DUODECIMA CARRERA.— 1.700 metros.— [illegible]

1.o ARRANCA MI NEGRO (7), 50; por Pinal Verdict y Esparcota, del señor L. Contreras E. Jinete: C. Sepúlveda
2.o Takamatsú (5), 53; F. Toro
3.o Don Tavi (1), 55; R. Parodi
4.o Maserati (2), 54; C. Pezoa
5.o Damocles (10), 49; J. Aliaga
6.o Rozón (4), 53; H. Pilar
7.o Chacona (9), 49; J. Caro
8.o Don Rufo (11), 49; S. Vera
9.o Lucanor (12), 46; . Alcaide
10.o Buen Amigo (8), 50; A. Núñez
11.o Jarder (3), 53; F. Meneses
12.o Somalia (6), 51; G. Jorquera

GANADA: por 3 1|2 cuerpos y 1|2 [illegible] 4.o a cabeza, y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.42 1|5.
Preparador: L. A. Contreras.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,79 y 0,23; 0,23 y [illegible]

DESARROLLO.— Lucanor y Chacona [illegible] ron al frente. Takamatsú, Maserati y Don [illegible] más atrás. En la curva final, Don Rufo salió afuera para buscar camino. Por dentro, [illegible] Don Tavi y Damocles. En plena recta, por el medio del grupo, avanzó Arranca Mi Negro, [illegible] to que, al final, fue el triunfador.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.

1.o ESPARTERO (15), 48; por Aloraye y Esther Soré, del Stud Lohengrin. Jinete: R. Jaque
2.o Cachuco (6), 53; S. Vera
3.o Marchamar (13), 49; J. Aliaga
4.o Mi Rucia (7), 53; F. Toro
5.o Shameless (5), 54; O. Muñoz
6.o Vera Cruz (8), 53; J. Martínez
7.o Rectory Girl (12), 50; F. Meneses
8.o Hípica (16), 46; R. Gatica
9.o Esponja (2), 56; E. Salas
10.o Bangkok (3), 54; P. Ulloa
11.o Talito (10), 51; G. Jorquera
12.o Bizantino (9), 51; C. Pezoa
13.o Vorobey (14), 49; A. Núñez
14.o Almahue (1), 57; R. Parodi

GANADA por 1 1|2 cuerpo y 1 3|4 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.12.
Preparador: R. San Martín.
No corrieron: Callín y La Chunga.
DIVIDENDOS: E° 1,99 y 0,53; 0,40 y [illegible]

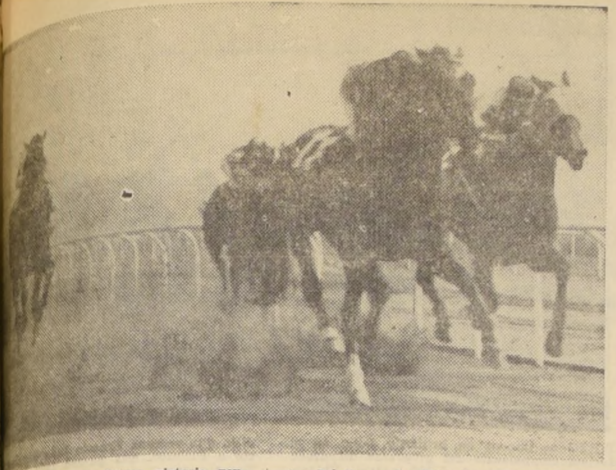
DESARROLLO.— A los pocos metros [illegible] Espartero se colocó al frente del pelotón. Se mantuvo en esa colocación hasta el disco. Nadie pudo alcanzar.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.

1.o QUERIDITA (16), 49; por Forest Row y Centrality, del Stud Helas. Jinete: F. Meneses
2.o Campanilla (3), 54; C. Pezoa
3.o Perdurable (1), 55; O. Muñoz
4.o Flor de Ulmo (10), 52; R. Madariaga
5.o Almendral (2), 54; H. Pilar
6.o Cortavientos (9), 52; P. Muñoz
7.o Cocorocó (6), 53; J. Martínez
8.o César Borgia (4), 54; P. Ulloa
9.o Comet (8), 52; R. Jaque
10.o Molinero (15), 51; R. Montoya
11.o Lord (14), 51; G. Saavedra
12.o Migracia (7), 53; R. Parodi
13.o Gran Clarín (13), 51; G. Jorquera
14.o Dianacoya (12), 51; L. Godoy
15.o Vizcaíno (5), 54; E. Contreras

GANADA por 3 cuerpos y pescuezo; el 4.o a 1|2 cuerpo y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.12 1|5.
No corrió: Takú.
Preparador: J. Chamorro.
DIVIDENDOS: E° 1,65 y 0,41; 0,21 y [illegible]

DESARROLLO.— Alzadas las cintas, Queridita, que estaba a los palos, tomó el mando de las acciones. En esa posición ingresó al derecho y llegó hasta adelantarse tres largos. Ganó con comodidad.



...BERT repitió su última victoria ven... en esta oportunidad a Royal Dancer ... cuerpo y medio. Tercero a 3 cuerpos fue Rústico y 4.o Titanium a 3|4 de cuerpo. Al ganador lo condujo Juan Amestelly.

...EPITIO FLAUBERT

CON FACILIDAD SE IMPUSO A ROYAL DANCER.

...ndo su anterior victoria se impuso ayer Flaubert, hijo de Atophan y ... que entrena Grecia Mancilla, en la prueba de la mañana, carrera ... premio Geoffrey ...

...pilo del stud "Oruro" ...ido buenas presentaciones en la capital y cabe ... de él, mejor desempeño, ya que está ganando en forma fácil y sin mayores inconvenientes. Ayer se ... Royal Dancer, elemento que ha batido a buenos ... —entre otros a Mi Rey, ... no fue tabla—, y lo ... forma cómoda. Tendremos que verlo con mayor peso, pero creemos que de todos modos será serio rival para cualquiera de los elementos palmeños.

DESARROLLO

En la largada, Royal Enclosure, con su característica ligereza, salió a la vanguardia. Segunda se ubicó Royal Dancer, tercero Atropello, cuarto Mi Rey, quinto Flaubert y último Multimillonario. No hubo cambios hasta tierra derecha, donde la puntera se paró, y Royal Dancer estuvo al frente breves momentos Flaubert, por fuera, avanzó con empuje y rápidamente se puso a sus grupas para pasarla frente a las galerías y cortarse al frente sin apremios. Llegó a la meta con uno y medio cuerpo sobre Royal Dancer, que a su vez precedió por 3 cuerpos a Rústico. Cuarto, a 3|4 de cuerpo, lo hizo Titanium; quinto, a 2 cuerpos, Gran Puyehuito; sexto, a 1|2 cuerpo, Multimillonario, mejorando mucho sus anteriores carreras aquí; séptimo, Atropello, a 3|4 de cuerpo; octavo, a 2 cuerpos, Mi Rey; noveno, a 3|4 de cuerpo, Royal Enclosure, y último Estirón.

El tiempo fue de 1.32 3|5 para los 1.500 metros.

¿Qué hizo su caballo?

HIPODROMO CHILE

...MERA CARRERA

...no permitió ver en ... comportamiento de las primeras. BURETA, veloz se vio. CATALAN, malito, apenas en la tabla. DISCRETITA, estuvo al comienzo, entre los punteros. LOS RESTANTES: nada.

...UNDA CARRERA

...TELA, venció en forma ... LA CENTELLA, ... desde el fondo. MARISOL, ... mismo ésta. MARISOL, ... surgió. LAS DEMAS: ... posible apreciar su ca...

...RCERA CARRERA

... vino colocada y avan... de la recta. ESAR, ... el comienzo, segun... ...TANERA, muy tarde ... ...MARI, lo mismo esta ... CALLENZA, punteó la ... ARRAYAMINA, no la ... LAS DEMAS: nada.

...RTA CARRERA

...NA, molestó algo a su ...DA, fue entrabada en ... pero también molestó. ...ON, estuvo entre las

QUINTA CARRERA

PLEBEYO, atropelló bien. MONTONERO, pareció ganar cuando pasó al frente. CURIOSIDAD, sólo al final. BAILANDO, es malito, se quedó. DON PELE, veloz al comienzo. ESPERANZA, lo mismo ésta. INSTITUTANO, algo mejoró. LOS DEMAS: nada.

SEXTA CARRERA

MONACAL, avanzó con seguridad y se mantuvo. CONNIE, muy tarde avanzó. HILL BOSS, se vio veloz. PAMELITO, sólo al final. ROBINSON, pudo llegar mejor, se metió por los palos. AMBOS MUNDOS, hizo lo que pudo. LOS OTROS: nada.

SEPTIMA CARRERA

TRES MARIAS, ganó luchando. PASTORCITA, peleó desde la largada. EMBASSY, muy atrás venía. GUAY, al final avanzó. IMPERIO, no lo vimos veloz. SIBI, se metió a última hora. LOS OTROS: nada.

NOVENA CARRERA

SERAFIN, vino tercero y avanzó. COKER, punteó desde la largada. NANMARU, vino entre los punteros. MALVINAS, al final avanzó. NACARADA, no la vimos al comienzo. POLICHINELA, sólo al final asomó. LOS OTROS: nada.

DECIMA CARRERA

MR. MAGOO, muy exigido logró ventaja mínima sobre la raya. MUKTARA, cayó con todos los honores. DORIA, buena su performance, a la otra. BLUE FOG, poco se vio el final. ISABEL, no se vio al comienzo. JASODITO, mejoró algo. LOS OTROS: nada.

UNDECMA CARRERA

NICASIO: vino tercero y avanzó. AURA: al final volaba. SALTO DE AGUA: vino muy atrás. SUN REN: avanzó. ALTEZA IMPERIAL: veloz se vio. PROEZA: lo mismo ésta. TERMAR: no lo vimos. LOS OTROS: nada.

DUODECIMA CARRERA

OFF SET: veloz y resistente. ORFEO NEGRO: al final atropellaba. SCAPIN: se vio inferior. CABIRIA: venía segunda y decayó. DARK ASTRO: mal al comienzo. BALDOSIN: avanzó algo. LOS OTROS: nada.

DECIMOTERCERA CARRERA

GERESTO: vino segundo y atropelló. VENTURITA: veloz, punteó buen trecho. PETIT GRIS: tercero desde el comienzo. MUCI: al comienzo acompañó a Petit Gris; desapareció. PRINCIPE ALTO: entre los primeros. DEMI D'OR: muy mal al comienzo. LOS OTROS: nada.

DECIMOCUARTA CARRERA

MIGOLOSA: vino segunda y pasó en la curva. DOLLAR ORO: atropelló. CACIQUE: desde el fondo atropelló. CONTUMELIA: no se vio al comienzo. EXCELSA: veloz y nada más. NIRIVILLO: mejoró mucho; ojo. GRILLO: Rodó en la partida.

...CARGOS Y DESCARGOS ...RA LA PALMA, DIA 19

... CARRERA
...da 53,5
...ada 53,5
... León 53.—
... 57.—
... 52.—
...etita 47,5
...ada 51,5
...cana 57,5
...lin 51.—

... CARRERA
... 52.—
... 52.—
... 52.—
... 51.—
... 51.—
...tuano 50,5
... Pelé 50.—
... 53.—
... 57.—
... 50.—

... CARRERA
... 56.—
... 51.—
... 51.—
... Mog 50,5
... 50.—

14 Oscarillo 50,5
15 Billete 49,5

6a. CARRERA
3 Huechuquito 53,5
4 Imperio 53,5
5 Normanda 52,5
8 Apple Cider 51.—
9 Róbinson 51.—
10 Connie 52,5
13 Hill Boss 51.—
14 A. Mundos 49.—

7a. CARRERA
5 Cóker 54.—
8 Namarú 46.—

9a. CARRERA
3 Treble Sky 51,5
7 Termar 51.—
10 H. Luego 50.—
11 Quieto 50.—
13 Montecristo 49.—
14 Pastorcita 51.—

10a. CARRERA
2 Doreen 53.—
11 Dark Astro 51,5

11a. CARRERA
2 Baldosín 53.—
6 Betty 52.—
13 Off Set 60,5
14 Sun Lord 51.—
DA H. Segundo 52,5

12a. CARRERA
5 Petit Gris 53,5
9 Surazo 51.—
11 Monteagudo 50,5

13a. CARRERA
3 Muktara 57,5
5 Excelsa 51,5
6a Bretón 50,5
7 Orgulloso 51,5
8 Alazán 49,5
11 Manchego 48.—

14a. CARRERA
1 Alouet 55,5
5 Tarsiana 51.—
6 Grillo 51.—
7 Isabel 50.—
8 La Golondrina 50.—
11 Aunty 49,5
12 Joe's Love 49,5
13 M. Magoo 55,5

HECTOR PILAR ES AHORA EL LIDER DE LOS JINETES

HECTOR PILAR, que se adjudicó ayer dos victorias, pasó a encabezar la estadística de jinetes. Ahora lleva 98 puntos, por 96 de Fernando Toro. Entre los preparadores, Fernando Castro se destacó con una doblona en el Hipódromo Chile.

Estadísticas al día:

JINETES:			PREPARADORES:		
1.o	HECTOR PILAR	98	1.o	GMO. SARMIENTO	44
2.o	Fernando Toro	96	2.o	Jorge Inda	34
3.o	Sergio Vera	75	3.o	Augusto Breque E.	32
4.o	Carlos Pezoa	54	4.os	Julio Castro R.	31
5.o	Enrique Araya	53		Juan Melero	31
6.o	Ricardo Madariaga	48	6.o	José González H. (Q. E. P. D.)	29
7.o	Aurelio Núñez	44	7.o	Guillermo Urquidi	29
8.os	Galvarino Jorquera	37	8.os	Pedro Bagú	28
	Ricardo Jaque	37		César Covarrubias	28
10.os	Juan Martínez	36	10.os	Juan Cavieres	25
	Carlos Sepúlveda	36		Orlando Silva	25

Eo 2.496,15 PAGO LA TRIPLE EN EL C. HIPICO

DESARROLLOS DE LAS DOBLES Y TRIPLES.

El siguiente fue el movimiento de las apuestas Dobles y Triple en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

DOBLE.— Se jugaron 3.234 vales, de los cuales 245 acertaron Monacal, quedando cada uno con un valor provisorio de Eº 9,77. Estos vales se canjearon en la siguiente forma, en la segunda válida: (1) Rústico, 37; (2) Gran Puyehuito, 10; (3) Multimillonario, 11; (4) Mi Rey, 60; (5) Atropello, 11; (6) Royal Dancer, 4; (7) Royal Enclosure, 33 (9) Estirón, 9; (10) Titanium, 28 (11) Flaubert, 42. Acertaron 42 vales con un valor total de 56,98 escudos.

TRIPLE.— 1.091 vales acertaron la primera válida, quedando reducidos a 66 en la segunda; en la tercera estos vales, se jugaron así: (1) 1,3; (2) Excelsa, 6; (3) Orgulloso, 3; (4) Grillo, 15; (5) Bretón, 12; (6) Alazán, 2; (7) Contumelia, 3; (8) Migolosa, 6; (9) Cuyano, 3; (10) Manchego, 2; (11) Pichicuy, 2; (12) Cacique, 4; (13) Vibilia, 1; (14) Dollar Oro, 4. Acertaron 6 vales, quedando cada uno con un valor total de 857,04 escudos.

CLUB HIPICO

PRIMERA APUESTA TRIPLE. — Con un total de 6.554 vales se inició el juego de la Apuesta Triple. La primera válida, ganada por Colmao, fue acertada por 662 vales, que en la segunda válida —que fue ganada por Petardo— se rebajaron a sólo 225.

En la tercera válida, los 225 vales se repartieron en la siguiente forma: (1) Doña Teresa, 8 (Eº 605,32); (2) Clara Luz, 28 (Eº 172,95); (4) ESCANDINHAS, 6 (Eº 807,09); (5) Flaming Girl, 127 (Eº 37,34); (8) Madame Paquin, 8 (Eº605,32); (9) Más Clara, 23 (Eº 210,55); (10) Monalista, 18 (Eº 269,03); (11) Noche Estrellada, y (12) Scots Lady, 4 (Eº 1.210,64). Total de vales jugados, 224, quedando uno sin canjear.

La fórmula COLMAO, PETARDO y ESCANDINHAS, dio un dividendo de Eº 807,09. Se acertaron SEIS vales.

APUESTA DOBLE.— Un total de 6.770 vales iniciaron este juego. La primera válida fue acertada por 950, que eran los jugados a Mi Criterio.

Los 950 vales se repartieron de la siguiente manera en la segunda válida:

(1) Almahue, 18, Eº 278,32; (2) Esponja, 15, Eº 333,99; (3) Bangkok, 72, Eº 69,58; (5) Shamaless, 54, Eº 92,77; (6) Cachuco, 60, Eº 83,50; (7) Mi Rucia, 264, Eº 18,98; (8) Vera Cruz, 47, Eº 106,59; (9) Bizantino, 57, Eº 87,89; (10) Talito, 56, Eº 89,46; (12) Rectory Girl, 88, Eº 56,93; (13) Marchamar, 37, Eº 135,40; (14) Vorobey, 32, Eº 156,56; (15) Espartero, 24, Eº 208,74; (16) Hípica, 124, Eº 40,40. Total: 950 vales (2 sin canjear).

El dividendo de la combinación ganadora (MI CRITERIO y ESPARTERO) ascendió a la suma de Eº 208,74.

Se acertaron 24 vales.

SEGUNDA APUESTA TRIPLE.— Con un juego de 20.242 vales se inició el segundo juego de la Apuesta Triple.

La primera válida, que fue ganada por Tirzo, fue acertada por 3.715 vales, que en la segunda se rebajaron a sólo 358 vales al ganar Arranca Mi Negro.

Los 358 vales se repartieron de la siguiente manera:

(1) Perdurable, 15, Eº 998,61; (2) Almendral, 70, Eº 213,99; (3) Campanilla, 30, Eº 499,30; (4) César Borgia, 30, Eº 499,30; (5) Vizcaíno, 2, Eº 7.489,54; (6) Cocoroco, 46, Eº 325,63; (7) Mi Gracia, 89, Eº 168,30; (8) Comet, 20 Eº 748,95; (9) Cortavientos, 20, Eº 748,95; (10) Flor de Ulmo, 7, Eº 2.139,87; (12) Dianacoya, 3, Eº 4.993,03; (13) Gran Clarín, 8, Eº 1.872,39; (14) Lord, 5, Eº 2.995,82; (15) Molinero, 7, Eº 2.139,87; (16) Queridita, 6, Eº 2.496,51. Total: 358.

El dividendo de la combinación ganadora (TIRZO, A. MI NEGRO y QUERIDITA) ascendió a la suma de Eº 2.496,51.

Se acertaron 6 vales.



SERAFIN ganó por medio cuerpo a Coker siendo tercera Nanmarú a medio pescuezo y 4a. Malvianas a medio cuerpo; la 5a. —Nacarada— llegó a un pescuezo y el 6.o —Náutico— a 3|4 de cuerpo. ¿Qué dicen los detractores del handicap automático de esta llegada?

EL DESCANSO LE HIZO BIEN A PLACENTERO

Y GANO BIEN A TREMENTINA, QUE TUVO TROPIEZOS EN LOS 2.000 METROS DEL CLASICO "CALIXTO OVALLE".



MUY BIEN LE HIZO EL DESCANSO A PLACENTERO. Después de una intensa campaña le pusieron "de para" y ganó la prueba central del programa de la tarde. Trementina, que tuvo contratiempos, ocupó el segundo lugar. Tercero fue Guaiquillo y cuarto Alex. El quinto puesto fue para Dionisio, que tuvo un serio contratiempo a 300 metros del disco.

PLACENTERO demostró que con un descanso podría, nuevamente, ser el elemento en el cual siempre se han cifrado muchas esperanzas. Después de una campaña intensa, sostenida, entre los meses de junio y julio, reapareció en la tarde de ayer con un triunfo de bastante calidad en la distancia de 2.000 metros, en el clásico "Calixto Ovalle".

Dionisio fue quien más retardó la partida. Como no se colocara, el juez lo ordenó salir de atrás y a la marcha. Alzadas las cintas, por el primer lugar, lucharon Gloria Gaucha, Placentero y Lustre.

Definitivamente al frente quedó Gloria Gaucha seguida por Placentero, Lustre, Miski, Alex y Dionisio. En las colocaciones posteriores se divisaban Guaiquillo, Rafia, Soplido y Rebozo.

Gloria Gaucha trató de escaparse. Se adelantó, una vez dejada atrás la curva de los 1.300 metros, aproximadamente dos largos. Placentero quedó en su siga mientras Miski y Alex actuaban a la expectativa. Faltando 800 metros de recorrido, y cuando los de adelante buscaban una línea libre de carrera, Guaiquillo insistió por el lado interior. Trementina, que no tenía pasada, buscaba por fuera.

En plena recta, Gloria Gaucha ya sintió el rigor de la fusta de su jockey. Placentero, no le dejaba escaparse y estaba siempre en su siga. Guaiquillo, que entró pegado a las barandas, aprovechó un hueco y salió hacia afuera estrellando a Trementina que se descompuso. Dionisio, que ya estaba con los punteros, aprovechó un hueco también, y se fue hacia el lado interior. Mala suerte tuvieron Dionisio y su jinete, pues, encontraron un hoyo en el camino y el colorado dio una mala pisada. Lustre, que venía tras él, tuvo que afirmar. Placentero, sin rivales que le apuraran, se fue en busca del disco. Guaiquillo fue el primero que salió en su busca, pero fue una carga sin susto; no sucedió así con Trementina que una vez libre se fue en busca del puntero y dio la impresión que alcanzaba. Ello, desafortunadamente, para sus parciales, no ocurrió y Placentero llegó al disco con medio largo a su favor sobre Trementina que mucho avanzó. Tercero, a medio cuerpo, Guaiquillo; cuarto a tres y medio, Alex; quinto a pescuezo, Dionisio; sexta Miski, séptima Muzhnieks, octavo Lustre, noveno Gloria Gaucha, décima Rafia, undécimo Rebozo, y último Soplido.

Para los 2.000 metros, Placentero anotó 2.02.

¿Qué hizo su caballo?

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA

ESPACIOSA: Por dentro avanzó en los últimos 300 metros. Encontró una pasada muy oportuna. NOELLE: Corrió con demasiados contratiempos. PARLANTE: Por momentos pareció que ganaba. MIMOSO: No fue capaz. BELLATRIX: Se agotó a 350 metros. ATNASA: Venía muy atrás. LOS OTROS: Nada.

SEGUNDA CARRERA

YOUNG MAN: Salió adelante y su jinete lo "guardó". Al final respondió. QUILQUILCO: Tuvo que sortear varios obstáculos. ACREDITADO: Sólo se vio a la llegada. SOLTERITO: En la recta estuvo de líder. HANNING: Muchos problemas. FUEGO: Estuvo con ellos hasta la curva. LOS OTROS: Esperar.

TERCERA CARRERA

REPASO: Ganó de punta a punta. ESTALLIDO: Por momento pareció que pillaba al puntero. RAS DEL SOL: Pareció, por momentos, que llegaba y pasaba. MARFILINO: Al final quedó libre y arremetió. DARIC: Venía de atrás. DESPRECIADO: Se agotó muy luego. MUSULMAN: Se quedó parado. YANUNCAY: No iguala, al parecer, a su hermano. LOS OTROS: Para otra vez.

CUARTA CARRERA

MALIBU: Triunfó de punta a punta. NITOS: Venía mal hasta la curva. Mucho corría al final. EPUMALAL: Lo alcanzaron a la llegada. VELERITO: Venía penúltimo y remató en 4.o lugar. NEPAL: Se agotó a la entrada de la recta. DE REPENTE: Estaba muy mañoso. FRIGORIFICO: Corría penúltimo. PIOMBINO: ¡Pobre dueño!, venía cerrando la marcha. LOS OTROS: Más vale esperar.

QUINTA CARRERA

COLMAO: Brillante su jinete. Lo exigió hasta el final. ARRUGADO: Cayó luchando. ESTERUZELA: La peleó. MANOTON: Trató de pasar por dentro. SAHUMERIO: Venía enredado. GAUCHA LINDA: Punteó. FERID: Venía muy lejos. PUENTE VERDE: Se abrió. RED STOP: Se quedó en la partida. LOS OTROS: Nada.

SEXTA CARRERA

PETARDO: Su jinete estuvo admirable. Por dentro no encontró problemas. BIG BEN: Mucho terreno descontó a la llegada. LIPIPAN: Avanzó por fuera y por allí la pista estaba en declive. TAPIHUE: Pareció, en un momento, que pillaba. TEJUELITA: Por allá por los 800 metros su jinete venía parado. EMILIANO: Se agotó a 350 metros. LIBERTINO: Lo estrelló Emiliano. ANGOLA: Ultima hasta los 300 metros. "Volaba" a la llegada.

SEPTIMA CARRERA

ESCANDINHAS: No pudieron alcanzarla. Le valió la escapada. FLAMING GIRL: El público fue el mejor juez. Muchas pifias por la conducción. MADAME PAQUIN: Cayó luchando. MAS CLARA: Le ganaron la escapada. CLARA LUZ: Peleó la punta. SCOTS LADY: Venía al fondo. LAS OTRAS: Nada.

OCTAVA CARRERA

PATRULLA: Ganó una carrera imposible. SMILE: Pasó por el medio del grupo. BLADE: Otro que venía muy enredado. VENTISCA: Por fuera cambió de mano. PRINCIPE AZUL, lo estorbaron. BEAUMARCHAIS, peleó el primer lugar. BUSCA ORO, venía lejos. PASTELON, lo estorbaron. LOS OTROS: nada.

DECIMA CARRERA

TIRZO, ganó muy bien. Tiene porvenir. El handicap lo favorecía. PICHUCO, lo alcanzaron al final. TORO SENTADO, el handicap lo perjudicaba. JUVENICA, cedió al final. LA BULY, punteó. DON TOLO, venía muy lejos. CASTELAR, peleó los primeros lugares. ULTIMA HORA, nada. LOS OTROS: nada.

UNDECIMA CARRERA

MI CRITERIO, muchas energías para llevarse la victoria. MUR MURIO, venía muy enredado. GHIGGIA, por dentro aprovechó muy bien el terreno. BATACLAN, al final no corría... "volaba". DON VILLA, los kilos lo hicieron "sucumbir". BRAMANTE, sólo en los primeros metros. PITARRILLA, se agotó mucho. LOS OTROS: nada.

DUODECIMA CARRERA

ARRANCA MI NEGRO, venía a la expectativa. Respondió cuando lo largaron. TAKAMATSU, tuvo que levantar su jinete en los 1.300 metros. Al final volvió a encontrar camino libre. DON TAVI, por dentro descontó terreno. MASIFRATI, breves instantes pareció que él era el ganador. DAMOCLES, en una pista que no le acomodaba lo hizo bien. DON RUFO, se abrió en la curva. CHACONA y LUCANOR, pelearon el primer lugar. LOS OTROS: nada.

DECIMOTERCERA CARRERA

ESPARTERO, ganó de punta a punta. CACHUCO, mucho empeño pero no pudo alcanzar. MARCHAMAR, lo ganaron bien. MI RUCIA, no fue capaz de mejor. SHAMELESS, por dentro le dio emoción. BIZANTTINO, no fue rival. HIPICA, se agotó a 300 metros. EL RESTO: nada.

DECIMOCUARTA CARRERA

QUERIDITA, de punta a punta. CAMPANILLA, por fuera le pegaron mucho. PERDURABLE, persiguió a la puntera toda la carrera. FLOR DE ULMO, lo que era capaz. ALMENDRAL, no fue capaz de más. COMET, se fue de punta en la partida. CESAR BORGIA, venía cuarto hasta los 300 metros. LOS OTROS: nada.

Fractura de una clavícula sufrió Gustavo Farfán

En la partida de la última carrera rodó Grillo, montado por Gustavo Farfán, que era favorito absoluto de la competencia.

Gustavo Farfán sufrió lesiones graves y fue conducido a la clínica, donde se le prestó asistencia médica.

Por la tarde fuimos informados de que Farfán sufrió la fractura de una clavícula. Su estado no era de gravedad.

Hicieron una fuerte oferta por Maretazo

Oferta de compra hicieron en el día de ayer por el tres años MARETAZO, elemento que llegó en segundo lugar en la "Polla de Potrillos".

Los interesados en adquirir al hijo de Agasajo, para poder llevárselo a los Estados Unidos, país a donde sería trasladado, tendrían que abonar una cantidad superior a los 50 millones de pesos.

Las conversaciones sobre la adquisición del pupilo de Hugo Inda proseguirán en el día de hoy.

Con medio escudo: Eº 1.319,40

La cartilla de medio escudo, Serie C N.o 515801, hecha en la Sucursal del Club Hípico de calle Huérfanos, a los caballos Petardo, Patrulla y Placentero, cobrará la suma de 1.319,40 escudos.

Un verdadero regalo de Fiestas Patrias.

VENIA FIRME...

UNA VEZ finalizada la carrera principal de la tarde LA NACION conversó con los jinetes que ocuparon los tres primeros lugares.

El ganador, Aurelio Núñez, dijo: "Mi triunfo está en haber cumplido las instrucciones. Me dijeron que corriera segundo y que "hiciera correr" en la recta...".

—¿Dónde presintió el triunfo...?

—Más o menos a 600 metros. Venía muy firme.

FERNANDO TORO, que dirigió a Trementina, expresó:

—Tuve un serio contratiempo a 700 metros y creo que ello influyó en el resultado final. En un momento tuve la impresión que alcanzaba.

RICARDO MADARIAGA con su tranquilidad acostumbrada, dijo: "Tuve una pasada muy oportuna en la curva. Creo que corrí con suerte. Me "aguanté" porque mi caballo tiene una corta atropellada, pero no se pudo nada mejor...".

RAUL CESPEDES PRIMER TRIUNFO EN SANTIAGO

Ya ganó en Santiago Raúl Céspedes, joven jinete que llegó sólo el lunes pasado desde Concepción, donde terminó su aprendizaje.

Céspedes corría ayer por primera vez en Santiago y había contratado tres montas. Las dos primeras —Gol y Gol y Bufadel—, no le dieron satisfacciones. Con Escandinhas todo cambió. Salió al frente y con mucha calidad se mantuvo hasta llegar al disco.

Muy aplaudido fue el joven látigo.



PATRULLA, estrechamente, se impuso en la octava carrera del programa. Venció a Smile que mucho corría al final. El tercer lugar fue para Blade. Patrulla pasó en los últimos metros.

DOÑA NENA CORRIO CON PUNTURA DE INYECCION

Multaron a su preparador y harán los exámenes respectivos.

PRIMERA CARRERA.— Reclamó: R. Farías (Petitero) contra L. Godoy (Strelka) por molestar frente a los 900 metros.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: H. Salas (Al Ras) contra J. Araya (Ubalino) por molestar al entrar a la tierra derecha; O. Muñoz (Ambassador) contra L. Espinoza (Riel), por molestar en la partida y contra C. Galdames (Fuego) por molestar a 100 metros de la meta y éste contra A. Núñez (Rastrero), por cargar a 100 metros de la meta; y E. Guajardo (Hanning) contra F. Venegas (Solterino) por cargar en la tierra derecha. Se suspendió por 8 días a F. Venegas.

TERCERA CARRERA.— Dio cuenta: H. Salas (El Solitario) que corrió asustado, se notifica al preparador de El Solitario que lo adiestre para partir y correr. También dio cuenta O. Olivares (Musulmán), que se negó a correr, se notifica a su preparador que lo adiestre para partir.

CUARTA CARRERA.— Reclamó: G. Jorquera (Campeonato) contra O. Muñoz (Nepal), por cruzar en la curva. Casual.

Dieron cuenta: J. Castro (Monbazón) que corrió encajonado y que luego no le respondió, y O. Muñoz (Nepal) que se cargaba en el curso de la carrera.

QUINTA CARRERA.— Dio cuenta: P. Muñoz (Red Stop), que se paró en dos manos al partir.

SEXTA CARRERA.— Dieron cuenta: A. Núñez (Emiliano) que cambiaba de mano y que se abría en la tierra derecha, y C. Paderes (Tejuelita), que no le respondió. Se multó en Eº 15 al jinete C. Paredes por conducción deficiente de Tejuelita.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamó: F. Venegas (Doña Teresa) contra H. Pilar (Monalista), por cargar en la curva.

Dio cuenta: G. Jorquera (Clara Luz) que cambió de mano en la curva.

OCTAVA CARRERA — Reclamaron: R. Jaque (Smile) contra A. Parra (Patrulla), que faltando 100 metros para la meta cargó; C. Pezoa (Príncipe Azul) contra A. Núñez (Pastelón) por cargar a los 100 metros corridos y éste contra F. Venegas (Beaumarchais) por el mismo motivo anterior.

Dieron cuenta: F. Meneses (Doña Nena) que saltó hacia adentro al partir, se abría en el curso de la carrera y llegó alcanzado, esto último fue confirmado por el veterinario oficial y S. Alcaide (Busca Oro) que sufrió un contratiempo en la partida.

Se ordenó la extracción de líquidos orgánicos a la yegua Doña Nena, ya que presentaba puntura de inyección reciente, y se multó en Eº 50 al preparador A. Proschle.

DECIMA CARRERA.— Reclamaron: C. Pezoa (Toro Sentado) contra S. Vera (Tirzo), por estrellar frente a los 1.000 metros; éste contra R. Gatica (Pichuco), por el mismo motivo, y H. Pilar (Japónica) contra C. Pezoa (Toro Sentado), por cargar en los 1.000 metros. Se multó en Eº 10 a R. Gatica.

Dio cuenta H. Pilar (Japónica) que se abrió en la recta opuesta.

UNDECIMA CARRERA. —Reclamaron: S. Vera (Pitarrilla) y R. Jaque (Ghiggia) contra A. Núñez (Mi Criterio), por molestar a 100 metros de la meta.

Se deja sin efecto la multa aplicada a Fdo. León R. en la undécima carrera del domingo pasado.

DUODECIMA CARRERA.— Reclamó: A. Núñez (Buen Amigo) contra S. Vera (Don Rufo), por abrir en la curva.

Dieron cuenta: F. Meneses (Jarder), que no le respondió; A. Núñez (Buen Amigo), que no le respondió, y S. Vera (Don Rufo), que cambiaba de mano y se abría.

Se presentaron los preparadores de Jarder y Buen Amigo a manifestar su disconformidad con las carreras de sus pupilos; expresaron que estaban en muy buenas condiciones, y Juan Chamorro exhibió el juego hecho.

Reclamó O. Muñoz (Shameless) contra J. Aliaga (Marchemar), por molestar a 100 metros de la meta. Casual.

Dieron cuenta: R. Parodi (Almahué), que no le respondió y lo notó pesado; C. Pezoa (Bizantino), que saltó inclinado hacia adentro al partir, teniendo que levantar para no molestar a otros competidores, y A. Núñez (Vorobey), que no pudo cumplir las instrucciones de correr entre los punteros y que lo notó pesado. Se suspendió por 15 días al caballo Almahué.

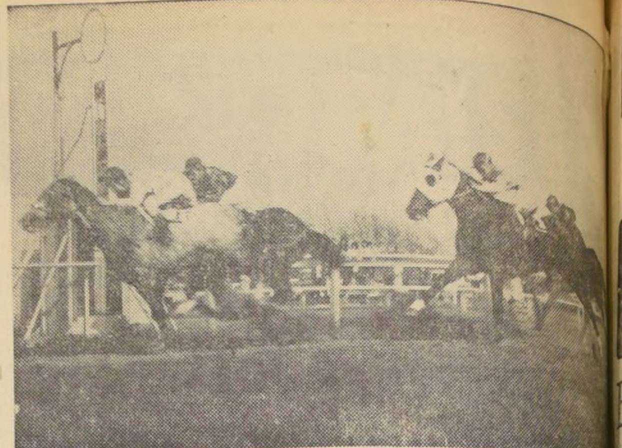
Se llamó al preparador de Espartero, para que explicara la diferencia de performance de su pupilo. Oídas sus explicaciones se encontraron satisfactorias.

DECIMOCUARTA CARRERA. — Reclamaron: L. Godoy (Dianavoya) contra G. Saavedra (Lord), y éste contra el primero, por toparse mutuamente en la partida.

Dio cuenta: P. Muñoz (Cortavientos), que corrió a saltos las primeras distancias.

Se autorizó el retiro de Pitarrilla, para el jueves 19.

Las suspensiones aplicadas a los jinetes rigen a partir del 20 del corriente.



TIRZO se impuso en brillante estilo en la décima competencia del programa disputado sobre un recorrido de 1.700 metros. El tordillo que entrena Ernesto Inda Sánchez venció a Pichuco, que punteó toda la carrera. Tercero fue Toro Sentado.

VALPARAISO Sporting CLUB Resultados Generales — VIÑA DEL MAR

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice 8-17.

1.o	LA SIGNORINA (12), 50 kilos; por Castiglione y Miss; del S'ud "Alpino"; jinete, Juan Monardes	1600	
2.o	La Pochita (13), 47; D. Ahumada	1640	1,18
3.o	Sevillano (2), 56; S. Pérez	3170	0,61
4.o	Miss California (5), 54; H. Alfaro	2960	0,65
5.o	Altui (9), 50; L. Arquero	1170	1,65
6.o	Entusiasmo (10) 60; R. Núñez	2040	0,94
7.o	Secret Love (7), 52; L. Duque	960	2,00
8.o	Eterolf (11), 50; E. Vásquez	2900	0,66
9.o	Magalito (8), 51; J. Bórquez	2480	0,78
10.o	Bronzino (6), 52; L. Mejías	3120	0,62
11.o	Quebradora (3), 55; P. Muñoz	90	20,36
12.o	Luz Marina (4), 54; J. Pavat	500	3,81
13.o	Barquinazo (1), 56; E. Frías	850	2,27
		26550	

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.20 4|5.
Corrieron todos.
Preparador, Roberto Saavedra.
DIVIDENDOS. Eº 0,42 y 0,19; 0,29 y 0,24.

DESARROLLO.— La Signorina "picó" en punta seguida por Entusiasmo, Altuí y Secret Love. En la recta, el orden se mantuvo en la misma forma. Faltando 200 metros, atropelló La Pochita, pero la puntera se defendió bien y cruzó la raya con 1 1|2 cuerpos a su favor.

SEGUNDA CARRERA.— 1.700 metros.— Condicional.

1.o	PARMESANO, (5), 51 kilos; por Castiglione y Costa Rica II; del señor Luis Valle P.; jinete, Jorge Pacheco	2190	
3.o	Aguilar (1), 55; R. Arredondo	550	3,81
4.o	Pompello (7), 50; S. Azócar	4650	0,45
5 o	Buenamoza (10), 45; J. Monardes	3940	0,53
6.o	Dulce Noche (9), 47; L. Arquero	3420	0,61
7.o	Elizabethville (2), 52; C. Astorga	1380	1,17
8.o	El Ganó (8), 48; E. Vásquez	2380	0,88
9.o	Qué Bueno (4), 52; R. Durán	1840	1,14
10.o	Aromático (3), 49; H. Quijada	——	1,17
11.o	Igual Pascual (6), 50; A. Orellana	230	8,98
		28390	

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.47.
Corrieron todos.
Preparador, Luis Valle P.
DIVIDENDOS: Eº 0,28 y 0,16; 0,20 y 0,89.

DESARROLLO.— Pompello Parmesano, Dulce Noche e Igual Pascual se disputaron la vanguardia en las primeras distancias. En la recta, Parmesano era el líder, segundo quedó Pompello, tercera Dulce Noche y cuarto Igual Pascual. En los metros finales, atropelló con violencia Canta Rana, pero el puntero traía muchas energías guardadas y alcanzó un fácil triunfo por 3 1|2 cuerpos.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 15-22.

1.o	CECILIA IDA (9), 51 kilos, por Mio Sea y María Plain, del señor Francisco Parisi. Jinete: Hernán Obregón	1650	
2.o	Velocísima (11), 51; J. Parra	1650	1.42
3.o	Vanigre (8), 52; P. Hernández	920	2.54
4.o	Pandero (14), 48; A. Orellana	6400	0.37
5.o	Sarakosta (5), 53; R. Arredondo	6320	0.27
6.o	Tolomiro (6), 52; H. Quijada	2920	0.80
7.o	Flecha Dorada (12), 50; E. Vásquez	2380	0.98
8.o	Tonadillera (7), 52; L. Mejías	380	6,10
9.o	Farellones (2), 54; D. Santibáñez	1000	2,33
10.o	Uberlandia (10), 51; J. Monardes	1240	1.52
11.o	Sare (3), 54; E. Romero	980	2.38
12.o	Chippendale (4), 53; C. Astorga	2660	0.88
13.o	Lesera (13), 49; L. Arquero	150	14.96
14.o	Net (1), 55; J. Manríquez	80	29,36
		31740	

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1 pescuezo.
Tiempo: 1.20 3|5.
Corrieron todos.
Preparador: Francisco Parisi.
DIVIDENDOS: Eº 0,55 y 0,21; 0,37 y 0,45.

DESARROLLO.— Sarakosta, Velocísima, Uberlandia y Vanigre partieron en punta. En la recta, Vanigre venía al frente, 2a. Sarakosta, 3a. Uberlandia y 4a. Saré. A 200 metros de la raya, atropellaron Cecilia Ida y Velocísima, venciendo la primera por un pescuezo.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 19-26.

1.o	SUN GLORY (13), 51 kilos, por Treble Crown y Sabá, del señor Santiago Avila. Jinete: Dionisio Ahumada	2770	
2.o	Foxy (8), 52; S. Arellano	5000	0,56
3.o	Barriguita (11), 51; H. Obregón	1860	0,51
4.o	Pontiac (9), 48; J. Monardes	——	0,56
5.o	Dama Linda (5), 53; R. Arredondo	3670	0,77
6.o	Gaspar (12), 51; R. Núñez	8920	0,32
7.o	Rey Claro (7), 53; S. Pérez	1600	2,82
8.o	Maruja (2), 52; N. Bravo	6830	0,41
9.o	Bañador (1), 55; G. Saavedra	——	0,41
10.o	Big Prince (4), 53; C. Astorga	4610	0,61
11.o	Roi d'Amour (14), 48; E. Wastavino	1810	1,56
12.o	Interino (3), 55; M. Carrasco	1140	2,47
13.o	Olimpic (10), 52; H. Quijada	560	5,05
		38230	

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.20.
No corrió: (6) Finado.
Preparador: Gabriel Avila.
DIVIDENDOS: Eº 1,02 y 0,24; 0,25 y 0,40.

DESARROLLO.— Barriguita salió a tomar la punta, seguida por Foxy, Pontiac y Dama Linda. En la recta, la puntera no cedía terreno, mientras que Pontiac pasaba al segundo puesto, tercera se ubicó Maruja y cuarta Dama Linda. Cerca de las tribunas, apuraron Sun Glory y Foxy, venciendo el primero por un pescuezo.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.

1.o	MACHUCO (4), 52; por Prince y Piratininga; del Stud "Auteuil"; jinete, Sergio Azócar	12340	
2.o	Torquemada (8), 45; J. Monardes	8490	0,36
3.o	El Andaluz (3), 57; N. Bravo	6060	0,51
4.o	Cardenio (5), 51; R. Durán	1570	1,95
5.o	Melania (7), 46; G. Cortés	5780	0,53
6.o	Platino (6), 47; J. Parra	3870	0,79
7.o	Castañar (1), 58; A. Orellana	2040	1,50
8.o	Amallada (2), 57; O. Saavedra	1400	2,20
		41600	

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo 1.18 1|5.
Corrieron todos.
Preparador, Rafael Bernal.
DIVIDENDOS: Eº 0,25 y 0,11; 0,13 y 0,14.

DESARROLLO.— Torquemada partió en primer lugar, más atrás corrían Machuco, Cardenio y El Andaluz. En la recta, el orden seguía igual. Faltando pocos metros para la raya, atropelló Machuco y dando alcance al puntero lo superó por 3 1|2 cuerpos.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice

1.o FALCATO (7), 53 kilos; por Argur y Florentina; del señor Estanislao Anguita; jinete, Hernán Quijada
2.o Marfare (13), 52; N. Bravo
3.o Big Flower (4), 51; S. Arellano
4.o Black Hill (12), 52; R. Arredondo
5.o Media Vuelta (1), 55; O. Saavedra
6.o Ben Ali (11), 52; H. Obregón
7.o Bankú, (3), 53; C. Astorga
8.o Aquitania (2), 53; J. Miranda
9.o Ivalú (8), 50; M. Toro
10.o Patrullera (9), 53; E. Vásquez
11.o Querellado (10), 53; G. Núñez
12.o Apoteosis (14), 49; J. Parra
13.o Centelleo (5), 53; E. Wastavino

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 ... el 4.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.19.
No corrió: Cobertizo (6).
Preparador: Guillermo Sarmiento.
DIVIDENDOS: Eº 0,35 y 0,19; 0,31 y ...

DESARROLLO.— Bankú, Ivalú, Apoteosis ... llera salieron a buscar la punta. En la recta ... llera comandaba el grupo; más atrás seguían ... sis, Black Hill e Ivalú. A 200 metros del disco ... zaron Marfare y Falcato, logrando la victoria el ... ltimo por medio cuerpo.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Especial.

1.o BLANQUEADO (2) 54 kilos, por Murillo II y Blanquina, del Stud "Osti". Jinete, Jorge Pacheco
2.o Pelandrún (7), 54; S. Azócar
3.o Río Cuarto (10), 54; A. Naranjo
4.o Campo (3), 54; J. Miranda
5.o Tiffany (11), 54; C. Astorga
6.o Arlington (1), 54; R. Arredondo
7.o Lucky Ras (5), 54; E. Romero
8.o Miracolo (6), 54; O. Saavedra
9.o Coal (4), 54; E. Muñoz
10.o Price (8), 54; G. Saavedra
11.o Reto (9), 54; S. Arellano

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a ... el 4.o a 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.31.
Corrieron todos.
Preparador: Ernesto Spirea.
DIVIDENDOS: Eº 4,96 y 0,93; 0,35 y ...

DESARROLLO: Pelandrún fue el primero en lucir sus colores al frente; más atrás ... queado, Luky Ras y Tiffany. En ... el orden era el mismo. Frente a las ... pelló Blanqueado y dominando al líder ... aventajarlo por un cuerpo.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.—

1.o FORTACHIN (5), 52 kilos, por Forest Row y Modenna, del Stud "Macarena". Jinete, Carlos Astorga
2.o Ganadero (11), 50; D. Ahumada
3.o Grand Conde (7), 51; L. Mejías
4.o Palmadito (3), 54; E. Romero
5.o El Jerarca (10), 50; E. Vásquez
6.o Muñequita Linda (12), 50; S. Azócar
7.o Oslo (2), 55; O. Saavedra
8.o La Popea (14), 46; L. Yáñez
9.o Las Canchas (8), 51; J. Monardes
10.o Macne (1), 55; G. Saavedra
11.o Satana (9), 46; J. Parra
12.o Flautista (4), 53; S. Pérez
13.o Sansón (6), 52; J. Farías
14.o Antumilla (13), 47; L. Arquero

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 1 ... el 4.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.19.
Corrieron todos.
Preparador: Humberto Garretón.
DIVIDENDOS: Eº 0,28 y 0,17; 0, ...

DESARROLLO: Las Canchas "picó" ... seguida por La Popea, Satana ... En la recta, La Popea se adueñó de ... día, 2a. Satana, 3.o Fortachín y 4a. ... de. En los metros finales, apuraron ... Ganadero, logrando la victoria el primero por un pescuezo.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.—

1.o MANDATO (7), 52 kls.; por Chateau Yquem y Marless; de Jorge Astaburuaga L.; jinete, Rigoberto Arredondo
2.o Colono (6), 53; C. Astorga
3.o Becquer (9), 49; G. Núñez
4.o Giróscopo (1), 57; E. Romero
5 o Espiral (4), 56; A. Naranjo
6.o Chiflón (13), 49; S. Azócar
7.o Beau Brummel (8), 51; L. Arquero
8.o La Marquesita (11), 50; H. Obregón
9.o Farma (10), 49; E. Vásquez
10.o Tempestiva (3), 57; E. Muñoz
11.o La Nanita (12), 50; J. Monardes
12.o Bernesa (2), 53; J. Miranda
13.o Cuto (5), 54; D. Santibáñez
14.o Dolmar (14), 47; R. Durán

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a ... y el 4.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.19 1|5.
Preparador: Alejandro Padovani.
DIVIDENDOS: Eº 0,45 y 0,16; 0, ...

DESARROLLO.— Mandato salió en punta al darse el "vamos". En las otras colocaciones quedaron Farma, Espiral y Becquer. En la recta el orden no sufrió variaciones. En los metros, el puntero se dedicó a galopar ... sentencia final con 2 1|2 cuerpos sobre ... atropelló tardíamente.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.—

1.o MANIGUA (8), 46 kls.; por Hipo y Minnie; del stud "Yanko"; jinete, Juan Monardes
2.o Landeau (6), 49; S. Azócar
3.o Pamplemousse (9), 51; J. Miranda
4.o Monte Nevado (12), 47; L. Yáñez
5.o Moreno (7), 51; R. Arredondo
6.o Pánvida (3), 52; S. Arellano
7.o Agualtando (4), 51; E. Vásquez
8.o Tómbola (14), 45; L. Arquero
9.o Marbella (11), 48; R. Durán
10.o Oberón (1), 57; C. Astorga
11.o Santa Cláus (13), 47; J. Parra
12.o Asamblea (10), 48; G. Núñez
13.o Coronado (5), 51; J. Pacheco
14.o Planetario (2), 55; M. Carrasco

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a ... po; el 4.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.18 4|5.
Preparador: Enrique Videla.
DIVIDENDOS: Eº 0,44 y 0,24; 0, ...

DESARROLLO.— Monte Nevado salió a la punta, seguido por Manigua, Santa Cláus ... blea. En la recta, Manigua postergó al ... ar al líder; 3a. quedó Asamblea, y 4.a ... En los últimos metros, atropelló con ... Landeau; pero el líder no se dejó alcanzar ... la raya con medio pescuezo a su favor.

HIPODROMO CHILE...(De la Página

el 4.o a 1 pescuezo; el 5.o a 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.14.
Retirado el (7) Sendero.
Preparador, Rafael Quiroz.
DIVIDENDOS: Eº 0,34 y 0,16; 0,25 y 0,19.
Viña: Eº 0,47 y 0,19; 0,38 y 0,26.

DESARROLLO.— Venturita se puso al frente, seguida de Geresto y de Muci. En lo derecho, pasó Geresto y venció en excelente estilo, a la puntera que no pudo resistir su atropellada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.

1.o	(8) MIGOLOSA, 52,5; por Venerador y Transilvania; del señor Jorge Vial; jinete, Juan Martínez	43335	
2.o	(14) Dollar Oro, 49,5; S. Pradenas	21400	1,40
3.o	(12) Cacique, 50; L. Muñoz	28703	1,04
4.o	(7) Contumelia, 52,5; S. Allende	20234	1,48
5.o	(2) Excelsa, 54,6; R. Madariaga	39235	0,76
6.o	(1) Nirivilo, 55; D. Cerda	24070	1,24

7.o (9) Cuyano, 51; Edo. Soto
8.o (5) Bretón, 53,5; Edo. Toro
9.o (11) Pichicuy, 51; J. Barrios
10.o (6) Alazán, 52,5; Gmo. Aranda
11.o (3) Orgulloso, 54,5; L. Camus
12.o (13) Vibilia, 50; J. Amestelly
13.o (10) Manchego, 51; G. Meneses
14.o (4) Grillo, 54; G. Farfán (rodó)

GANADA por 5 cuerpos; el 3.o a ... el 5.o a 1 1|4 cuerpo, y el 6.o a ...
Tiempo 1.13 3|5.
Retirado el (15) Hill Fox.
Preparador, Jorge Vial.
DIVIDENDOS: Eº 0,69 y 0,26; 0,37 y ...
Viña: Eº 0,93 y 0,29; 0,38 y 0,3...

DESARROLLO.— Excelsa, seguida de ... corrieron al frente. En la curva, se ... golosa por los palos y se distanció para ... facilidad.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

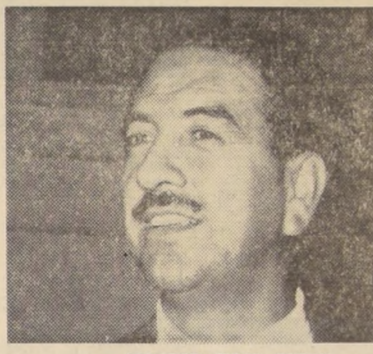
SANTIAGO DE CHILE — LUNES 16 DE SEPTIEMBRE DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

A LAS 18 HORAS:

Hoy Llega Julio Durán

EL PUEBLO LE BRINDARA UNA GRANDIOSA RECEPCION



SENADOR JULIO DURAN

El espíritu democrático y libertario del pueblo chileno vibrará hoy al unísono cuando reciba en la Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Dieciocho al líder de la democracia, candidato a la Presidencia de la República, del Frente Democrático, senador Julio Durán, quien regresa a la patria luego de una exitosa jira por diferentes países de América y Europa. La recepción que el pueblo brindará esta tarde al senador Julio Durán será desde todo punto de vista grandiosa, y constituirá el mejor testimonio de la férrea unidad que reina en todos los partidos políticos que integran el Frente Democrático, en torno a su candidatura, como, asimismo, el enorme entusiasmo que ha despertado su postulación a la Primera Magistratura de la Nación, en los sectores independientes, que ven en su persona al hombre que, por su inteligencia, capacidad y visión de estadista para enfrentar los grandes problemas nacionales, tiene el mejor derecho para identificarse como el más fiel representante de las fuerzas democráticas chilenas en la próxima contienda electoral. El acto de esta tarde será, en consecuencia, el espaldarazo que recibirá el senador Durán de toda la ciudadanía amante de la libertad y la democracia, en su camino hacia la victoria, el 4 de septiembre de 1964.

EN LOS CERRILLOS

El avión que traerá de regreso al país al senador don Julio Durán arribará al aeropuerto de Los Cerrillos, a las 18 horas, aproximadamente. La recepción en el puerto aéreo será sencilla y breve, pero de gran significación; al descender del avión, el candidato presidencial, y su esposa, la doctora María Salazar de Durán, quien le acompañó en toda esta jira, un conjunto de mujeres guitarristas, todas ellas artistas de nuestro folklore, interpretarán canciones chilenas, al mismo tiempo que un grupo de damas del Frente Democrático llegará hasta la esposa del senador Durán, para hacerle entrega de un artístico ramo de flores. Inmediatamente después, los distinguidos viajeros recibirán el saludo cariñoso de sus hijos y familiares, y luego, los saludos oficiales de los dirigentes máximos del Frente Democrático, de los más altos personeros de los partidos políticos que integran este bloque, y amigos personales.

Las terrazas del puerto aéreo estarán adornadas con banderas y flores.

RECEPCION EN LA ALAMEDA

Terminada la breve ceremonia en Los Cerrillos, el senador Durán, acompañado de los más altos personeros del Frente Democrático, iniciará su viaje hacia el centro de la capital, en un automóvil, que encabezará una caravana de no menos de cien coches que formarán en la comitiva. Precediendo el automóvil que conducirá al candidato presidencial, irá una caravana de aproxi-

(PASA A LA PAGINA 14)

Pequeña víctima del atentado



BIRMINGHAM, Alabama.— Momentos en que es colocado en un furgón el cadáver del niño negro que figuró entre los cuatro muertos en una iglesia para negros en esta ciudad. El accidente se debió a la explosión causada por una bomba lanzada desde un auto, en el cual, además de los cuatro niños negros muertos, resultaron 17 heridos.

Atentado contra Iglesia negra causa 4 muertos y 17 heridos: Birmingham, USA

BIRMINGHAM, (Alabama), (UPI).— Una bomba de dinamita arrojada desde un automóvil al interior del sótano de una iglesia negra, en momentos en que tenía lugar la clase dominical de religión, causó la muerte de cuatro niños y heridas a otras 17 personas.

Cientos de enfurecidos negros llenaron las calles cercanas a la iglesia bautista, que ha sido durante mucho tiempo centro de la actividad antisegregacionista en esta conturbada ciudad del sur. Los negros arrojaron piedras contra automóviles en otros sectores de la ciudad y la policía se tiroteó con un negro que estaba disparando cargas de perdigones al azar.

Al Presidente John F. Kennedy se le informó del atentado —el vigésimoprimero que se lleva a cabo en esta ciudad desde que terminó la segunda guerra mundial y el cuarto en las últimas semanas— mientras estaba en Newport, Rhode Island, pasando el fin de semana con sus familiares.

Veinticinco agentes del FBI (Oficina Federal de Investigación) llegaron rápidamente al lugar para cooperar con la policía local en la investigación. El Gobernador del Estado, George Wallace, ofreció una recompensa de 5.000 dólares por cualquier información que sirva para hallar a los terroristas.

Según los primeros indicios, 10 ó 15 cartuchos de dinamita fueron arrojados a través de una ventana a bajo nivel. Un automóvil fue visto —según algunos testigos— en las cercanías, desapareciendo a toda velocidad un instante antes de la explosión. Sus ocupantes no fueron identificados.

La policía de las comunidades circundantes fue requerida como refuerzo para ayudar a la policía local a controlar la enfurecida multitud de negros que se reunió en los alrededores de la iglesia.

A las 12 y media de la tarde la policía había logrado dispersar a la multitud que se había congregado luego que explotó la bomba a las 10.22 de la mañana.

Las ventanas del sótano fueron destruidas y grandes montañas de escombros se apilaron como resultado de la explosión. Los pisos superiores del templo fueron dañados y el sótano quedó en ruinas.

Las pequeñas sillas y mesas de la escuela, pintadas de alegres colores, se veían hechas astillas. Manchas de sangre cubrían el suelo.

Todo se veía cubierto por una gruesa capa del polvo levantado por la explosión. Trozos de concreto del tamaño de pelotas de fútbol cubrían la parte baja del edificio.

La barandilla de una escalera de incendio yacía del otro lado de la calle, arrancada por la explosión.

Libros y breviarios hechos trizas se veían por todo el sótano.

En la cocina de la iglesia, una pared se había derrumbado, cubriendo una pileta.

En la planta baja, donde se

(PASA A LA PAGINA 14)

A LAS 10.30 HORAS:

LAS FUERZAS ARMADAS PRESENTAN HOY LA REVISTA PREPARATORIA

Cuatro Escalones desfilarán en el Parque Cousiño al mando del general Alfredo Hoyos, Jefe de las Fuerzas. Son los Escalones "Escuelas", "Aero-Naval", "Infantería" y "Montado".

La última prueba del estado de preparación en que se encuentran, darán hoy las Fuerzas Armadas durante la Revista Preparatoria que se iniciará a las 10.30 horas, bajo el mando del general Alfredo Hoyos Candina, Comandante en Jefe de la 2a. División de Ejército.

En esta oportunidad, las tropas desfilarán en cuatro escalones, con sus respectivos subescalones. Los cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", y las demás fuerzas de la marina no desfilarán. Lo harán solamente el 19, día en que llegarán a la capital en trenes ferroviarios especiales al mando del capitán de navío Patricio Carvajal Prado.

LA COMPOSICION

Primer Escalón "Escuelas", al mando del general Barth Deppe, estará integrado por la Escuela Militar y la Escuela de Aviación. El Segundo Escalón "Aéreo-Naval", dirigido por el general de brigada aérea Ernesto Pohl Mery, lo formarán el Subescalón Aéreo al mando del coronel Horacio Rojas Donoso, la Escuela de Especialidades de la FACH, el Regimiento de Artillería Antiaérea y la Agrupación de la Aviación Aérea de "El Bosque". El Tercer Escalón "Infantería", al mando del coronel Germán Otto Muller, lo integrarán el Subescalón "Llanura", al mando del coronel Óscar Guzmán Soriano; la Escuela de Infantería de San Bernardo, la Escuela de Telecomunicaciones, el Regimiento Buin, el Regimiento Ferrocarrileros de Puente Alto y el Regimiento "Yungay", de San Felipe. Este escalón tendrá, además, otro subescalón a pie de tropas motorizadas al mando del teniente coronel Víctor Izárraga Gamboa e integrado por las siguientes unidades: Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas y el Batallón de Intendencia.

Desfilarán, asimismo, el Subescalón de Montaña, al mando del teniente coronel Kurt von Hagen Schleiden y formado por el Regimiento Guardia Vieja", de Los Andes, el Regimiento "Yungay", la Escuela de Alta Montaña, el Batallón de Esquiadores y el Batallón de Cazadores.

Finalmente, el Cuarto Escalón "Montado", al mando del general Pelayo Izurieta Molina, lo compondrán el Regimiento de Artillería "Tacna", el Grupo de Artillería a Caballo "Maturana", el Regimiento "Cazadores" y la Escuela de Caballería de Quillota.

CHILE TOMA MEDIDAS:

NUEVOS EQUIPOS CONTRA PELIGROS DE RADIACTIVIDAD SE PIDIERON A EE. UU.

Serán instalados en la Isla de Pascua y en Juan Fernández. Oficina Meteorológica señala los efectos que producirían en Sudamérica y naciones del Pacífico Sur, las partículas y polvos radiactivos.

La Oficina Meteorológica de Chile, uno de los más importantes organismos dependientes de la Fuerza Aérea, pidió a los Estados Unidos el envío de nuevos equipos de radioactividad, los cuales serán instalados en la Isla de Pascua, en diferentes lugares, y en la Isla Juan Fernández. Esto permitirá tener un cuadro completo de la radioactividad, tanto aérea como de precipitación en el área del Pacífico y territorio continental chileno, ahora que Francia hace preparativos para realizar experimentos nucleares en el Pacífico.

PROGRAMA EN COMUN

De acuerdo con los antecedentes proporcionados a **LA NACION**, la Oficina Meteorológica de Chile, mantiene desde el año 1955, un programa cooperativo con el Laboratorio de la Salud y Seguridad de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos. Dicho programa está relacionado con la medición de radioactividad atmosférica al nivel del suelo, lo que permite conocer en forma fehaciente los niveles de radioactividad aérea y líquido, ya sea natural o artificial a que se encuentra sometido el país.

Para cumplir con este objetivo, la Oficina Meteorológica tiene instalados actualmente cuatro Observatorios, uno en Santiago (Quinta Normal); otro en Antofagasta; un tercero en Puerto Montt, y el último en Punta Arenas que con la red que abarca desde Groenlandia, Canadá, Washington, Panamá, Hawaii, Ecuador, Peru y Bolivia, constituye un sistema de seguridad y prevención.

NUEVOS ELEMENTOS

Ultimamente el Laboratorio de la Salud y Seguridad ya mencionado, ha enviado a Chile modernos equipos, figurando entre ellos tres Plantas Aspiradoras del aire atmosférico y

(PASA A LA PAGINA 14)

El Presidente Alessandri se dirige al país el miércoles

Se referirá a la actual situación política.

Durante la ceremonia que se realizará en el Salón Rojo de la Moneda, el día 18, a las 12,30 horas, después del Tedéum de la Iglesia Catedral, en la cual se hará entrega por parte de don Augusto Subercaseaux del testamento político de Balmaceda, hará uso de la palabra el Presidente de la República en un discurso que será transmitido por cadena nacional de radioemisoras.

En esta oportunidad, el Presidente Alessandri se referirá a la actual situación política y a las reformas constitucionales que él propicia.

Están bien los quíntuples de USA



ABERDEEN, Dakota del Sur.— En la combinación, aparecen, a la izquierda, los padres de los cinco mellizos; cuatro niñas y un varón, forman los quíntuples que diera a luz la señora Fischer, de 30 años de edad. A la derecha el Dr. James Berbos, quien intervino en el alumbramiento. Según declaró el médico la salud de las criaturas es buena, pesando cada una un kilo y medio.— (RADIOFOTO UPI)

No pierde confianza en el futuro padre de quintillizos de Dakota

ABERDEEN, Dakota del Sur, 15.— (UPI).— "Creo que Dios tuvo algo que ver en este nacimiento de los niños... Estamos realmente contentos", dijo Andrés (Andy) Fischer, delgado y curtido por el sol y los vientos de las praderas de Dakota.

Sentado en una silla de madera en una habitación del primer piso del Hospital San Lucas, donde pocas horas antes su esposa había dado a luz cinco mellizos, Andrés se refería al acontecimiento con voz serena que reflejaba su devoción a la religión católica.

En cierto modo, estaba contento por su hijito Danny, de siete años, que tuvo que esperar a que nacieran quíntuples para poder contar con un hermano, aún al precio de tener que aceptar cuatro hermanitas en la misma operación.

"Me hace feliz el hecho de que hay un varón en el grupo. Danny confiaba en que el nuevo miembro de la familia sería un varón. Hace mucho que lo esperaba para tener con quien jugar", dijo Fischer sonriendo.

A pesar de que su sueldo semanal es sólo de 76 dólares, y de que tiene otros cinco hijos —cuatro hembras y un varón— Fischer es optimista.

"Creo que los hijos unen a la familia. No desalentaría a nadie para que no tuviera hijos", afirmó.

Al convertirse en el padre más famoso del mundo, y recibir felicitaciones a granel, incluso del Presidente John F. Kennedy y de su esposa, Fischer dio la impresión de ser algo tímido.

El y su esposa Mary Ann habían sospechado que nacerían mellizos, pero jamás pensaron que serían cinco.

Pero el miércoles recibió el preaviso cuando el médico de la familia, James Berbos, le dijo que sobre la base de rayos todo indicaba que serían quíntuples.

"La noticia me confundió un poco y cuando se la trasmití a mi esposa, ella no pudo contener las lágrimas. Esa misma noche se internó en el hospital.

"El sábado por la mañana recé dos o tres oraciones y comencé a fumar y conversar con las hermanas de la Caridad y enfermeras del hospital. Ahora que ya se produjo el acontecimiento, no estoy desilusionado. Al contrario, estoy muy contento", dijo Fischer.

Agregó que estaba muy satisfecho con su empleo y que se proponía conservarlo. Aunque fuera de Aberdeen 76 dólares por semana no es mucho dinero, aquí alcanza para pagar cincuenta dólares de alquiler y mantener además dos vacas que proveen de leche a los niños.

Hoy parte el Tren que Canta



FESTIVAL DE COROS.— Hoy, a las 7 horas, parte desde la Estación Mapocho el "Tren que Canta", llevando a los componentes de varios coros de Santiago, que participarán en el Tercer Festival Nacional de Coros, que se efectuará en Antofagasta. En el grabado, aparecen los componentes de los coros que irán a este evento que se inaugurará en el Estadio Regional de Antofagasta el miércoles, a las 21.30 horas.

VISITA SEMESTRAL DE CARCELES SE LLEVO A EFECTO AYER

Poco antes del mediodía de ayer se realizó la visita de cárceles, cuya comitiva estuvo encabezada como siempre por el presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva Fernández.

El programa elaborado para esta visita consultaba en primer término la inspección de la Penitenciaría, sin embargo, una modificación de última hora dejó en primer lugar al Cuartel de Investigaciones, el que fue revistado brevemente por la comitiva. Inmediatamente después pasaron a la Cárcel Pública, en donde, al igual que en ocasiones anteriores, los ministros estuvieron de acuerdo en que la construcción de otro establecimiento carcelario se hace indispensable para la aplicación de los nuevos métodos penales. Los reos de este recinto hicieron también sus peticiones y reclamamaciones que la comitiva considerará más adelante.

La inspección de cárceles continuó en el Anexo Cárcel y más tarde en la Penitenciaría de Santiago. Los ministros visitaron también el Centro de Readaptación de menores y finalizaron esta revista semestral con la inspección de la Casa Correccional de Mujeres. Los funcionarios judiciales comentaron en la Penitenciaría los nuevos sistemas que se están aplicando, especialmente, el que otorga permiso por el fin de semana a los penados de buena conducta.

Gobierno de Brasil afirma que reina tranquilidad en el país

RIO DE JANEIRO, 15 (UPI) — En nota oficial del Ministerio de Guerra, se alerta a la población brasileña contra la difusión de rumores que son propalados por personas interesadas en causar perturbación. La nota afirma que la situación en el Brasil es de absoluta tranquilidad, no habiendo motivo de inquietud popular.

En la misma nota informa el Ministro General Jair Dantas, que 536 hombres, entre suboficiales, sargentos, cabos y soldados, fueron detenidos por estar complicados en los últimos acontecimientos militares de Brasilia y que muchos de ellos han sido puestos en prisión en Río de Janeiro.

Los presos están siendo transportados en aviones militares de Brasilia a Río de Janeiro, donde son enviados a fuertes militares o al buque "Raúl Soarez". El jefe de la revuelta, sargento Antonio Prestes Paula, a su llegada a Río de Janeiro fue remitido al fuerte de Santa Cruz.

Los tres Ministerios militares Guerra, Marina y Aeronáutica— anunciaron que a partir de hoy será levantado el estado de emergencia decretado desde el inicio de la revuelta de los sargentos de Brasilia.

Los Ministerios de Trabajo y Transporte, anunciaron que conseguirán evitar la huelga de la Marina Mercante señalada para el 17 de los corrientes. Entre tanto, los empleados de las Compañías de transportes, bancos y gas se proponen declarar la huelga el martes próximo.

El Presidente Joao Goulart, exhortó a los dirigentes de los trabajadores a que eviten las huelgas políticas. Mientras tanto, los comunistas siguen haciendo presión para lograr el paro general en todo Brasil la semana entrante.

Valioso Museo clandestino fue descubierto en Sicilia

AGRIGENTO, SICILIA, 15 (UPI).— La policía descubrió hoy una colección clandestina de antigüedades romanas y griegas valuadas en 100.000.000 de liras, equivalentes a 160.000 dólares, que supuestamente fue reunida por un octogenario amante del arte y que se dedicó toda su vida a realizar excavaciones ilegales, según informaron las autoridades.

El asombroso descubrimiento se realizó en forma accidental durante la búsqueda de una valiosa ponchera griega robada hace unos días del Obispado local. La policía no encontró huellas de la ponchera, pero una búsqueda en la residencia de Antonio Giuffrida, un acaudalado ciudadano, supuestamente dio lugar al hallazgo de las antigüedades.

Científica y detalladamente catalogadas había 147 piezas de antigüedades, desde estatuas de oro y bronce a jarrones griegos y monedas de la Roma Republicana e Imperial, dijo la policía.

Giuffrida, que hace un tiempo donó al Museo Arqueológico de Agrigento antigüedades por valor de 60.000.000 de liras, dijo a las autoridades que había reunido su colección como afición durante excavaciones realizadas "toda su vida" en el Valle de los Templos, un punto arqueológico griego cerca de aquí.

La policía decomisó la colección y acusó a Giuffrida de posesión ilegal de antigüedades. En virtud de la ley italiana, todos los descubrimientos arqueológicos son propiedad del Estado.

Las antigüedades en cuestión fueron entregadas al nuevo Museo Nacional de Agrigento, que se inaugurará dentro de unos meses.

arte y cultura

CONCIERTO DE PRIMAVERA

por PABLO GARRIDO

Inaugurando su Temporada de Primavera, la Orquesta Sinfónica de Chile (I. E. M.) se presentó en la mañana de ayer en el Teatro Astor, bajo la dirección del maestro invitado Olgert Bistevins, con un programa que comprendía obras de Mozart, R. Strauss y Krenek. Es indudable que la agrupación estatal ha hallado en el visitante las condiciones básicas que permiten un despliegue fluído, ya en la observación de "tempi", como en dinámicas y estilística; mas posiblemente por esa misma "aissez" o sobreseguridad, el equilibrio sonoro adoleció tanto, que el rapto sinfónico de Strauss del final se hizo indudablemente estentóreo. Es posible, sin embargo, que la estruendosidad del volumen haya sido acrecentada por la escasa concurrencia matinal. En todo caso, dígase de inmediato que resulta absurdo que el público no concurra como usualmente, máxime cuando el valor de la entrada (un escudo) implica un criterio de verdadera extensión musical.

La obra central del programa ha sido "Elegía Sinfónica", de Ernest Krenek, la que se escuchaba en primera audición. Krenek representa uno de los más altos valores contemporáneos, y la elección hecha por el maestro Bistevins de la obra, escrita en memoria del genial culminador de la Escuela Vienesa moderna, Anton von Webern, ya indica el mérito del director. Obra acerada, de un lirismo extraño, con rebrotes de gérmenes pululantes en pizzicati y trazados contrapuntísticos merodeando los registros graves, con un emotivo pasaje del violín solista (Araya, en dación superior), obtuvo un clamoroso suceso por su magnífica versión. Los Mozart y Strauss, sin desmerecer el buen rendimiento, fueron opacados por la obra de estreno absoluto de Krenek.

BAZAR DE ARTE Y LIBROS



Los más destacados artistas y escritores de Chile han ofrecido sus obras para ser vendidas en el Bazar de Libros y Obras de Arte, a beneficio de la reconstrucción y los damnificados de la ciudad yugoslava de Skopje, devastada por los sismos. El Bazar funciona en el hall del edificio del Ministerio de Educación, ubicado en Av. B. O'Higgins N.o 1371, primer piso, con atención de 14 a 20 horas. Permanecerá abierto hasta mañana martes. En el grabado, admiran algunos de los cuadros en venta, Federico Klein, presidente del Instituto Yugoslavo de Cultura; Elisa Poklepovic e Ivo Babarovic.

AL DIA...

REFUGIO RAMON LOPEZ VELARDE: El nuevo casino donado por la Embajada de México a la Casa del Escritor, Refugio "Ramón López Velarde", en la sede de Almirante Simpson 7, será inaugurada mañana, a las 17 horas. Esta ceremonia inaugural se dedicará al Presidente de la República, Jorge Alessandri, en reconocimiento de su activo interés por los problemas intelectuales del país. En el acto hablarán el Embajador Gustavo Ortiz Hernán y el poeta Pablo Neruda, y responderá el Presidente de la Sociedad de Escritores Guillermo Atías Martín.

I BIENAL AMERICANA DEL GRABADO: A la I Bienal del Grabado, organizada por el Museo de Arte Contemporáneo de Chile, han aceptado concurrir los siguientes países: Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Guatemala, México, Panamá, Paraguay, Perú, El Salvador, Uruguay y Venezuela.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS CERRADOS HOY

MUSEOS PERMANENTES

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

HOY

EXPOSICIONES

DAMASO OGAZ: Exp. de óleos. Galería Beaux Arts. Bandera 183, subterráneo.

QUINCE PINTORES Y ESCULTORES: Exp. obras de Balmes, Barreda, Couve Daskan, Gálvez, J. González, Maillol, R. Mesa, R. Opazo, Parra, A. Pérez, San Martín y C. Silva. Galería Carmen Waugh, Bandera 121, altos.

MATIAS VIAL: Exp., esculturas, Sala Universitaria. Avda. B. O'Higgins 1038, altos.

ARTESANIA: Exp. retablos y lámparas de Germán Cavada; géneros de Gonzalo Undurraga; biombos de Guillermo Núñez; joyas de Pola Valdivieso; muebles de Fernando Prieto, marcos de Ernesto Balmaceda. Galería Marta Faz, Moneda 873, piso tercero. Entrada libre.

JULIO ASIARES: Pinturas. Sala Ministerio de Educación. Avda. B. O'Higgins 1371, interior.

LUKO DE ROKHA DE MASSIS: Exp. óleos Sala Colegio Constructores Civiles. Avenida Bulnes 79, piso 3.o.

GONZALO UNDURRAGA: Exp. telas estampadas; diseños exclusivos para decoración y vestuario. Galería Marta Faz, Moneda 873. Entrada libre.

BAZAR DE ARTE Y LIBROS: A beneficio de damnificados de los sismos de Skopje, hall Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371, de 14 a 20 hrs., hasta el 17 del pte.

FERIA ARTE FOLKLORICO: Cerámicas, pinturas, mimbre, objetos de Isla de Pascua. Asoc. Cristiana Femenina, Moneda 1640.

EXPOSICION PEDAGOGICA: Métodos de Enseñanza de la Lectura y Escritura, montada por el Curso de Formación de Profesores de la Esc. Normal Superior "J. Abelardo Núñez", en Av. B. O'Higgins 3677, abierta hasta el 20 del presente.

CONCURSO DE PINTURA ACERO DEL PACIFICO: A las 19.30 hrs., en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, se inaugura la exposición de las obras enviadas.

HISTORICO - BIBLIOGRAFICA, para conmemorar el 150.o aniversario de la Biblioteca Nacional. Moneda 650, de 10 a 12.30 y de 15 a 19 horas. Sábados, domingos y festivos, de 15 a 18 horas. Entrada libre.

SERGIO RIOS RIVEROS: Oleos. Sala Previsión Bco. Chile, San Antonio 327, subsuelo.

CONFERENCIAS

ARQUITECTURA Y ESCULTURA ITALIANA: por Prof. Romolo Trebbi del Trevigiano. A las 19 horas, en Instituto Chileno-Italiano de Cultura, Huérfanos 1828. Entrada libre.

LA LIBERTAD INDIVIDUAL EN UN MUNDO CONTEMPORANEO: por el escritor y periodista Ernesto Montenegro, a las 19 horas. Sala V. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. Entrada libre.

CINE

CUZCO, AREQUIPA Y TITICACA: Dos películas a las 17 horas. Sala Superintendencia Ministerio Educación. Alameda 1611. Entrada libre.

ANURADHA: Vida de una cantante y danzarina hindú. A las 19 horas. Sala Actos Instituto Nacional, Arturo Prat 33.

EL CARDENAL OFICIARA EL TE DEUM

El Cardenal Raúl Silva Henríquez, Arzobispo de Santiago, oficiará el solemne Tedéum del 18 de septiembre, en la Iglesia Catedral, ceremonia a la que han sido invitados el Presidente de la República, Ministros de Estado, parlamentarios, el Cuerpo Diplomático, las autoridades del Poder Judicial y los Jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

El sermón de estilo estará a cargo de Monseñor Andrés Yurjevic, Vicario General del Arzobispado y Canónigo de la Iglesia Catedral.

Visita de Lucila Belaúnde



Procedente de Lima arribó ayer a Santiago, vía APSA, la hermana del Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, señora Lucila Belaúnde Terry. En el grabado, —al centro— acompañada de sus dos hijas, señoritas María Eugenia y Luz María, en el instante que descienden de la máquina que las trajo a Chile, para una visita de algunos días. La señora Belúnde de Terry y sus hijas fueron esperadas en Los Cerrillos por el Embajador del Perú en Santiago y el Sub-Jefe del Protocolo de la Cancillería.

REFORMA EDUCACIONAL NO SUPRIMIRA ENSEÑANZA DEL FRANCES EN COLEGIOS

Así lo aclaró a los profesores de ese idioma el Presidente de la República.

El Presidente de la República, Jorge Alessandri, envió una carta-respuesta al presidente de la Asociación de Profesores de Francés, Edmundo Nowodworsky, quien le manifestó su preocupación por la posible eliminación de ese idioma en la enseñanza media.

El texto de la carta es el siguiente:

"Estimado señor:

Le acuso recibo de su amable tarjeta de 1.o de agosto en curso y respecto del asunto a que usted se refiere en ella debo manifestarle que no me explico su insistencia, pues tanto el señor Ministro de Educación como yo le hemos expresado que no existe sobre la materia ninguna decisión oficial del Gobierno, habiéndole reiterado el Ministro el hecho de que ni la enseñanza del francés ni los intereses de los profesores de ese idioma sufrirán menoscabo en el caso de que sean aplicadas las reformas que tiene en estudio la Comisión de Planeamiento Integral de la Educación.

No se ha adoptado ninguna resolución y, por otra parte, yo no permitiría cambio alguno que fuera en detrimento de la enseñanza del francés o de los demás idiomas, que hoy más que nunca es necesario acentuar.

Hace por lo menos cuarenta años que vengo oyendo decir que la enseñanza del francés está amenazada en Chile, si bien no sería realista pretender que tuviese en la actualidad el lugar preponderante que tuvo en el pasado, ella mantiene, sin embargo, una posición destacada en nuestro sistema educativo, que corresponde a la influencia indiscutible de la cultura francesa en el mundo y muy especial en el desarrollo de nuestro país.

Uno de los propósitos primordiales de la Comisión de Planeamiento —en cuya labor estoy vivamente interesado— es proponer medidas que contribuyan a una efectiva democratización de la enseñanza, a fin de asegurar la igualdad de oportunidades ante la educación y que permitan, al mismo tiempo, mejorar la calidad de los estudios. Dentro de estos propósitos, ciertamente inspirados en los superiores intereses de la nación, no me cabe duda de que la enseñanza de idiomas extranjeros, tanto en la educación general para todos los alumnos, como en los ciclos de formación especializada, preuniversitaria y superior será considerada debidamente. Para ello deberán tenerse en cuenta, además de nuestra tradición cultural, las características de la situación del mundo y sus cambios en el presente siglo, y un bien equilibrado juicio de lo que nuestra educación, en cada uno de sus niveles, requiere para seguir contribuyendo en forma más y más eficiente al desarrollo de nuestra cultura y al progreso social y económico de nuestro país.

Sin otro particular, saluda a usted muy atentamente, (Fdo.).— Jorge Alessandri R."

HOY LLEGA... (De la Pág. 13)

madamente cincuenta motonetistas, los cuales, tocando bocinas y portando banderas chilenas, irán abriéndole calle hasta llegar a la Alameda con Dieciocho, donde la multitud estará esperándole para brindarle la más cordial y calurosa bienvenida y reiterarle su decidida e incondicional adhesión.

Junto con llegar Julio Durán al lugar indicado, cientos de fuegos artificiales de procedencia alemana serán lanzados al aire, siendo éste el acto culminante de la recepción de nuestro pueblo, que se iniciará con un programa artístico en el que actuarán los más destacados valores de nuestro ambiente artístico. Con antelación a la llegada del abanderado de la democracia chilena en la próxima contienda electoral, en el estrado monumental que se levantará especialmente para este objeto, en la Alameda esquina de Dieciocho, se desarrollará un interesante programa artístico, a cargo de consagrados artistas nacionales, como Lorenzo Valderrama, Valentín Trujillo y su orquesta, Los Cuatro Duendes, Sussy Veeiky, Maggi, Las Jinglers, Raúl Gardy, Los Labradores, Los Carreras y otros, todos los cuales espontáneamente han ofrecido su concurso, para darle un mayor realce a esta fiesta, con que la democracia chilena recibirá a su líder, el senador Julio Durán.

UN SOLO ORADOR: JULIO DURAN

Apartándose de las viejas costumbres de hacer oír en este tipo de manifestaciones a un sinnúmero de oradores, los organizadores de la recepción al candidato presidencial del Frente Democrático, senador don Julio Durán, han programado para esta oportunidad solamente un discurso, y éste será pronunciado por el propio candidato.

La intervención del senador Durán en esta ocasión es esperada con vivo interés en todos los sectores de la ciudadanía, especialmente en los políticos, pues se sabe que en ella el candidato presidencial, aparte de hacer una breve reseña de las experiencias recogidas a través de su triunfal jira por países de América Latina, Estados Unidos y Europa, responderá con la valentía y franqueza que le son características, a todos los ataques de que ha sido objeto durante su ausencia, por parte de los políticos de oposición.

ATENTADO CONTRA... (De la Pág. 13)

halla la nave principal de la iglesia, con una capacidad de 500 personas, el púlpito y la Biblia estaban cubiertos con fragmentos de los vitrales rotos.

Unos dos mil negros se reunieron alrededor de la iglesia al saberse del atentado. Algunos de ellos arrojaron piedras a la policía, que disparó por sobre las cabezas de la multitud varias veces, pidiendo que regresasen a sus casas.

La policía tuvo que abrirse camino entre la multitud para que pudiesen llegar las ambulancias hasta el templo. Dijeron que había en él 400 personas cuando ocurrió la explosión.

A medida que la noticia del atentado se extendió por la ciudad negros enfurecidos arrojaron piedras contra automóviles estacionados, en lugares alejados de la iglesia misma. La policía aumentó sus efectivos en los barrios negros.

Frente a la iglesia, la policía escasamente pudo contener a la multitud.

En un momento crítico, el Reverendo John Cross, Pastor de la iglesia, tomó un megáfono policial y pidió a los negros que abandonasen la zona.

"La policía está haciendo todo lo que puede, vayan a sus casas, por favor", rogó.

Mientras las lágrimas le corrían por las mejillas, Cross gritaba: "El Señor es nuestro Pastor y El proveerá".

Las ventanas de una lavandería situada frente a la iglesia fueron rotas por la explosión. Una mujer repetidamente se acercaba a su puerta, gimiendo, y gritando: "Voy a matar a esos bastardos. Basta que me dejen. Los mataré".

Luego se desmayó.

Sólo un vitral de la iglesia quedó en pie. Muestra una imagen de Jesucristo encabezando un grupo de niños.

DICE EL REGIDOR ALARCON:

EL PUEBLO DEBE TENER Y MEREC[E] UN "18" CON ENTRETENCIONES SANAS

El edil radical explica a LA NACION, por qué se opuso a la autorización de las fondas y ramadas en el Parque Cousiño.

En cumplimiento del acuerdo municipal, según el cual no se autorizó el funcionamiento de fondas ni ramadas en el Parque Cousiño, mañana no se efectuará la acostumbrada inauguración de tales instalaciones.

Esta decisión dio origen durante los debates a una amplia discusión en la que, desentendiéndose de la actualidad y simpatía que podría atraer la permanencia de esta costumbre, al revés que lo hicieron otros regidores de sectores políticos distintos, el edil Ramón Alarcón se pronunció abiertamente contra la instalación de tales diversiones, por las siguientes razones, que puntualizó en una entrevista concedida a LA NACION.

"Las fondas y ramadas hace muchos años que dejaron de existir como expresión de la chilenidad. Las que se forman todos los años, con motivo de las fiestas patrias, son un grotesco remedo de aquellas costumbres de la Colonia y de los primeros tiempos de la República. No corresponden al espíritu de los tiempos, ni a las actuales costumbres de los chilenos. Más bien, son un pretexto para la exaltación de instintos regresivos, que tienen su expresión en la embriaguez, el desaseo, la promiscuidad, la falta de sentido artístico, la amoralidad. Tanto es esto así, que prácticamente, salvo una que otra instalación de los estudiantes universitarios, las tales fondas y ramadas no son otra cosa que una exhibición pública de negocios clandestinos, que ofrecen un espectáculo deprimente.

Es contrario a la verdad y a las verdaderas tendencias de los chilenos, ese alarde de un instinto cavernario que las leyes, las normas de higiene, la civilización en suma, se han encargado de suprimir.



Regidor Ramón Alarcón Díaz, quien, en decidida acción, se opuso a la desfiguración del "18" que significaba la instalación de fondas y ramadas en el Parque Cousiño.

En mi opinión, el pueblo tiene derecho a que las autoridades edilicias le ofrezcan motivos de sano esparcimiento durante las fiestas patrias.

El folklore nacional, en todas sus manifestaciones, con teatro, música, baile, tendría en esta ocasión la mejor oportunidad de mostrar su progreso y de exhibir esa faz risueña y optimista de los chilenos.

He creído, en esta ocasión, que era preciso adoptar esta última alternativa. O sea, su[...] primir las fondas y rama[das y] organizar una gran exp[...] del folklore nacional. S[i no se] ha hecho, por falta de [...] sos o por lo que sea y p[rinci]palmente porque los inte[reses] creados hasta lo último [lucha]ron por defender lo inde[fendi]ble, creo que en adelan[te se] hará. Ya está hecho lo [pri]mero y más importante: [reivin]dicar del Parque Cousiñ[o el] bochornoso espectáculo d[e las] fondas y ramadas. Lo d[emás] vendrá por añadidura y e[n su] oportunidad.

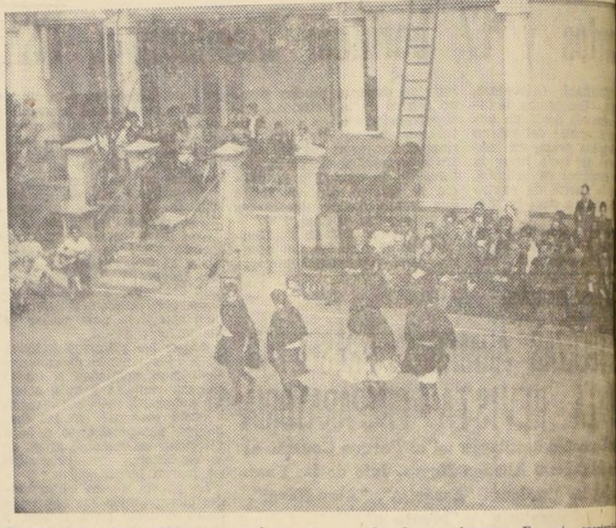
Este criterio es el mismo [que] he mantenido respecto de [las] Ferias Libres, por su exp[endio] de pescado y carne, y de [otros] artículos perecibles, en [un] ambiente inficionado de c[on]tagios que puede afectar [la] morbilidad de la població[n].

Mi opinión ha sido la [de la] creación de los Mercados [Me]nores de Barrio, que [fue] aprobado por el Muni[cipio,] que significa en el fondo m[an]tener las ferias libres [que] fueron creación del Go[bierno] de don Pedro Aguirre Ce[rda,] pero perfeccionando el [siste]ma de acuerdo con las no[rmas] de higiene y salubridad y [el] control de los precios al [con]sumidor.

En muchos sectores m[e han] exteriorizado sus felicita[ciones] por esta actitud.

Tengo evidencias de q[ue el] señor Alcalde de Santiag[o es]tá dispuesto a secundar[me en] esta campaña que se [...] en el superior propósito d[e me]jorar el nivel cultural y [...] de las diversiones pop[ulares,] lo mismo que todo lo re[lativo] a asegurar una mejor [comer]cialización de los pro[ductos] de primera necesidad [de la] población."

Exposición de aniversario en Liceo 1[3]



El Liceo N.o 13 de Niñas inauguró una exposición de aniversario sobre "El ideal democrático y la Declaración Universal de los Derechos Humanos". Al acto de apertura asistieron autoridades educacionales, el alcalde y regidores de Providencia, representantes de las Naciones Unidas, padres, apoderados y alumnas. En esta oportunidad, el Directorio del Centro de Padres, [...] Sally de Gomberoff y la Directora del [...] entregaron medallas de oro a las [alumnas] que presentaron mejores trabajos. [En el] grabado, un aspecto de la velada [...] que siguió a la apertura.

NUEVOS EQUIPOS CONTRA... (De la Pág. [13])

pluviómetros para recoger la precipitación radiactiva. Ello permite obtener las lluvias a través de un tubo de permutación, dejando en él las marcas radiactivas que tienen las gotitas de agua.

Estos pluviómetros especiales están instalados en Isla de Pascua, Antofagasta, Santiago, Puerto Montt y Punta Arenas y sus resultados son enviados semanalmente por el Laboratorio de Salud.

LO QUE OCURRIRIA

La mayor importancia de estos modernos observatorios instalados y por instalar, radica en que si por ejemplo se hace estallar una bomba atómica en el Pacífico Sur ¿qué ocurriría...?

Las corrientes de aire atmosférica de las capas superiores, se desplazan de Oeste a Este, transformándose en un poderoso flujo de aire denominado "corriente de chorro", con velocidades promedias en verano de 130 kilómetros por hora y en invierno de 170 kilómetros por hora, lo que sería uno de los agentes del transporte de partí[culas de] polvo radiactivo. Otr[os agen]tes son las nubes car[gadas de] gotitas de agua y/o p[artículas] de hielo que son des[plazadas] de Oeste a Este. Las [corrien]tes de aire ascendentes [y des]cendentes, las corrientes [...]nicas, todas ellas [...]das, permitirían [...] que la radiactividad [llegara] a las costas de Chile e[n vera]no aproximadamente [...] y en invierno alrede[dor de] los 2 días. Sin embar[go, se]rían detectadas en f[orma in]mediata por las esta[ciones la] radiactividad del aire [atmos]férico, como las de p[recipita]ción.

OTROS EFECTOS

Por otra parte, ¿qué [efecto] ejercería la Cordillera [de los] Andes?

Según el estudio he[cho por] la Oficina Metereológ[ica, las] corrientes aéreas supe[riores y] las nubes sufrirían un [...] en su desplazamiento [hacia el] territorio argentino, [producién]dose así la caída de [las] partículas, ya sea por [gravedad] dad como por precip[itación,] las que quedarían en [...] de reserva latente ha[sta que] se produjera el derre[timiento] gradual de las nieves [con las] consecuencias obvias [para el] reino vegetal. No obsta[nte ...]

...O MINISTRO DE EDUCACION:

...on Eduardo Barrios desaparece una ...ente creadora de vida espiritual

...er a las 11 horas fueron ...ados en el Cementerio ...ral los restos del escritor, ...o Nacional de Literatu... ...ardo Barrios Hudtwal... ...El cortejo salió a las ...horas de la Biblioteca ...al, donde lo despidió el ...ector de la institución, ...mo Feliú Cruz.

...antes de la sepultación, ...ron el Ministro de Edu... Patricio Barros, a ...del Gobierno; Milton ...por el Pen Club; Gui... Atías, por la Sociedad ...critores; Nicasio Tangol, ...Asociación Chilena de ...res, y Roque Esteban ...por la Academia Chi... de la Lengua. Todos ...ciaron discursos en los ...sólo destacaron el va... ...rario y social de Ba... ...ino su calidad humana ...onalidad de hombre de ...

...más de las personas ...das, integraron el cor... ...miembros del Gobierno, ...Sociedades de Escrito... ...pleados de la Bibliote... ...gos y parientes del ex...

DESPEDIDA EN LA BIBLIOTECA

...ermo Feliú, antes de ...rtar la urna a la ca... ...automóvil, expresó en un ...discurso que la Biblioteca ...l está llena de recuer... de Eduardo Barrios. ...compañeros de trabajo, ...lo evocan como un ami... ...hombre bueno de sa... ...piración.

...había recibido la gran ...de otro Director de ...blioteca, Carlos Silva ...La recogió y redujo su ...organizar la institución. ...esfuerzo se realizó un ...efectivo y sólido, ...de un espíritu sensato. ...restauró la vieja tra... ...bibliográfica del servi...

...su primera adminis... ...editó la revista de Bi... ...fía Chilena y el boletín ...Biblioteca. En su segun... ...iodo, inauguró el pabe... ...calle Moneda con au... ...y sala de exposiciones. ...mo escritor, fue parte ...y sustancial de nuestra ...literaria. Las letras ...anas sienten que se va ...bre ilustre pero queda ...de artista. Por eso lo ...sin pena. Al admirarlo ...con el deber de afecto ...y transformo el dolor ...propósito de bien al ...ir la huella que él nos ...

...CRITOR Y HOMBRE PUBLICO

...Ministro Barros, dijo: "El ...que produce la muerte ...hombre se acentúa hon... ...cuando quien muere ...escritor, porque desapa... ...él una fuente creado... ...da espiritual.

...don Eduardo Barrios, ...muere un escritor no... ...o que también termi... ...aventura larga y salpi... ...todo lo más intenso y ...que tiene la existencia ...

...da su obra escrita y la ...ta de su vida que tuvo ...plejo nudo de facetas, ...la personalidad integra ...se identificaba no era ...osa que la unión viril ...actividad dispersa en ...pos más increíbles".

...agregó: "...Fue un ...de acción que movió ...tud con largura geo... ...y multiplicidad de in... ...La literatura no fue ...la intimidad de una ...fue el componente im... ...de su prolongada ...".

...Patricio Barrios de ...ación del extinto como ...ro de Educación y re... ...que bajo su auspicio se ...el Decreto Orgánico N.o ...de reforma total de la ...ción, considerado en su ...como una ley modelo en ...teria. Eduardo Barrios ...fue un gran exponen... ...nuestra cultura literaria, ...también un decidido ...r de nuestro desarro... ...cacional.

...ermo Atías manifestó ...obra del escritor falle... ...una proeza. ...perder su objetivo de ...o, la prosa de Barrios ...lgada, en un castellano ...urnia, flexible y rico. ...de descansar en paz un ...que hizo tantas cosas, ...observó la vida de Chi... ...de un punto de vista que ...dos podemos compartir, ...ltó a ciertos individuos ...repudiamos, sólo porque ...pintar todas las facetas ...individuos.

...OR A LA INOCENCIA

...académico de la Lengua Roque Esteban Scarpa, dijo: "Más que al Ministro de Estado, al Director General de Bibliotecas y Museos, al académico, al Premio Nacional de Literatura, aunque en el uso de los cargos los haya honrado con su nombre y su desempeño, me inclino ante quien pudo decir, desde los hondones del alma, que "en la vida, hemos de darnos, con amor y respeto, a la sabiduría y la inocencia". Quien ha expresado con tanta sencillez esta intención moral para su propia guía es necesariamente un ser de excepción que tiene el derecho de clamar su "desesperanza frente a las almas detenidas a medio camino".

"La Academia Chilena de la Lengua me ha honrado con el cargo de que su última palabra ante los despojos mortales de Eduardo Barrios sea la mía. Y lo hago con emoción, porque no olvido que la primera palabra de exaltación y aliento para mis ensayos de escritor, nació de su pluma. Hijo suyo en el reino de la gratitud creo que sólo el silencio puede expresar, en este caso, la totalidad de la admiración y el sentimiento".

Semana de la Patria celebran boys scouts desde hoy al 21

Los Boys Scout de Chile celebran la Semana de la Patria desde hoy hasta el 21 del presente. Las instrucciones han sido enviadas por el Consejo Nacional a los Consejos provinciales y locales de todo el país.

El programa contempla actos patrióticos y actuación en los actos oficiales de cada provincia; un concurso por Patrullas del juego volantín, y deportes. El día 19 se dedicará a la buena acción, visitando un establecimiento infantil o de ancianos para llevarles un programa de juegos y canciones a los enfermos.

En las radios y en la prensa se solicitará la divulgación de los ideales del scoutismo. El 21 será dedicado a la amistad y camaradería, con unas onces, a la que se invitarán a los scouts y scouters que han participado en los programas de la semana, a los padres de familia y cooperadores.

Asimismo, se hace presente a los Grupos de Scouts que deberán actuar colaborando, también, a las iniciativas de los Clubes Rotarios y de Leones.

Altos jefes de la OMS en la capital



Dos altos jefes de la Organización Mundial de la Salud (OMS) se entrevistaron con el Director General del Servicio Nacional de Salud, Doctor Alfredo Leonardo Bravo, quien les proporcionó amplios detalles de la organización y funcionamiento del servicio y del desarrollo de la medicina social en nuestro país. En el grabado, junto al Dr. Bravo, aparecen de izquierda a derecha, el Dr. Agannes Baroyan, Director Asistente de la OMS, con sede en Ginebra; y el señor J. J. Bloomfield, asesor y gerente del Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación Atmosférica, de reciente creación

BANCO DEL ESTADO DARA CREDITOS PARA PROMOVER PLAN DE SIEMBRAS

Se suscribirá convenio entre el citado organismo y el Ministerio de Agricultura.

En los próximos días se suscribirá un convenio entre el Banco del Estado y los Servicios Técnicos del Ministerio de Agricultura, para señalar las pautas y condiciones a que deberán sujetarse los créditos que se concederán a los agricultores, con motivo del Programa de Promoción de las Siembras de Primavera.

Como se sabe, el Programa tiende a prestar ayuda a los agricultores para que aumenten considerablemente los niveles de producción en tres alimentos básicos: la papa, los frejoles y el maíz.

El plan fue confeccionado por los ocho Directores Zonales de Agricultura y tiene por objeto acelerar el incremento de la producción agropecuaria de acuerdo con las metas del Plan Decenal de Desarrollo, lo que permitirá asegurar a la población el abastecimiento normal de alimentos.

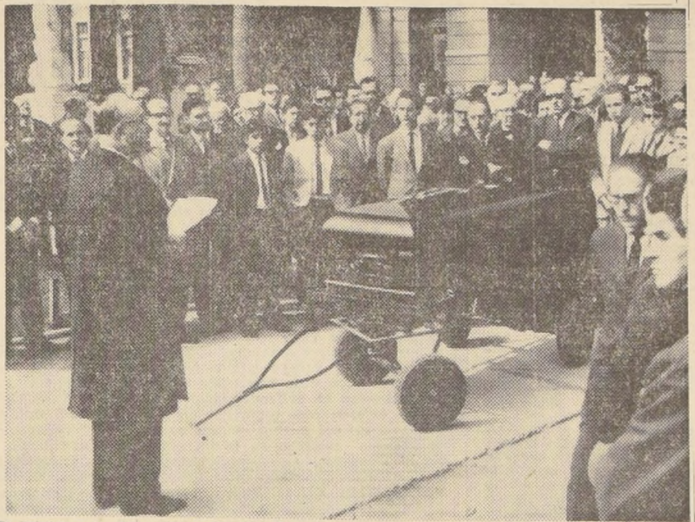
La acción va dirigida a la mediana y a la gran agricultura, pues la pequeña ya tiene en vías de solución definitiva sus problemas a través del Programa Nacional de Créditos Supervisados, que se inició hace dos años.

Conferencia sobre Mecánica de Rocas dará un ingeniero

Una ceremonia sobre "Mecánica de Rocas" dictará hoy, a las 19 horas, en el local del Instituto de Ingenieros de Chile, San Martín 352, el profesor José Jiménez Salas, catedrático de Geotecnia y Cimientos de la Escuela de Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, de Madrid.

La conferencia es auspiciada por el Instituto de Ingenieros de Chile y las Facultades de Ciencias Físicas y Matemáticas de las Universidades de Chile y Católica, y versará sobre los recientes ensayos efectuados en España sobre propiedades mecánicas de las rocas.

Funerales de Eduardo Barrios



El Ministro de Educación, Patricio Barros, pronuncia un discurso de despedida a los restos del escritor Eduardo Barrios, en el Cementerio General. Los funerales se efectuaron ayer a las 11 horas...

CONSTRUIRAN ESCUELAS Y EDIFICIOS PUBLICOS EN DIFERENTES CIUDADES

El Ministerio de Obras Públicas llamará a propuestas próximamente.

Con un presupuesto oficial aproximado de 1 millón 852 mil 52 escudos, se llamará a propuestas en los próximos días para la construcción de 12 importantes obras, según informó el Jefe de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Entre los trabajos señalados, se consultan las construcciones del Liceo de Hombres de Valdivia; Centro de Recuperación Infantil y Sede de la Junta de Beneficencia Escolar de Angól, y la demolición de los edificios para la construcción de oficinas del Departamento de Tierras y Juzgado de Indios en Temuco.

También se construirán escuelas en las localidades de Rinconada de Silva y en El Asiento, además de edificios públicos en Temuco, Colchagua, Nueva Imperial y Yumbel.

En Santiago fue vendido "Gordo" de los Eº 400.000

El número 31628.

CONCEPCION.— Con el premio mayor de 400 mil escudos del sorteo que efectuó la Lotería de Concepción, resultó favorecido el número 31628, vendido en Santiago.

Con los dos segundos premios, de veinte mil escudos, fueron favorecidos los números 33046 y 42379, vendidos en Antofagasta e Iquique, respectivamente.

INSORA edita obra sobre movimientos sindicales

Un estudio sobre la "Trayectoria y estructura del movimiento sindical chileno 1946-1962", puso en circulación el Departamento de Relaciones Laborales de INSORA (Instituto de Organización y Administración), de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile. La obra estuvo a cargo del investigador Jorge Barría Serón, y de un equipo de investigadores. Es la continuación de un trabajo anterior sobre los Movimientos Sociales en Chile, desde 1900 hasta 1926.

El libro se divide en siete capítulos y un apéndice.

TRES CARBONIZADOS EN INCENDIOS OCURRIDOS EN VIÑA Y SANTIAGO

Tres muertos fue el trágico balance de dos incendios que se produjeron ayer, uno en Reñaca, Viña del Mar y otro en Santiago.

El siniestro de Reñaca tuvo su origen en una vela que se quedó encendida en un cajón, pereciendo carbonizado el ocupante de una habitación de material ligero, Rolando Fuentes Saavedra, de 25 años de edad.

—En la calle Bernal del Mercado, el fuego hizo su aparición a las 5 de la madrugada en una pieza interior en la propiedad signada con el número 1079, de esa arteria. En la pieza vivía el matrimonio de Juan Díaz Aguilera, de 29 años, y Rosalía Chantier Flores y sus cuatro hijos menores. Al inflamarse una cocina a parafina, se propagó el fuego al inmueble. Díaz trató de sofocar las llamas mientras que su mujer sacó del interior a dos de sus hijos. La rapidez del avance del siniestro le impidió rescatar a tiempo a sus hijas Edith Teresa, de 6 años, y Mónica Susana, de 5, quienes sufrieron asfixia por efectos del humo, falleciendo en el trayecto a la Posta del Hospital Arriarán. Díaz, por su parte, resultó con lesiones de mediana gravedad, siendo internado en la Posta número 3.

Cerro San Cristóbal



Los lores, utilería histórica

Inglaterra es el país de los lores. Si mañana estos desaparecieran, no desaparecería Inglaterra, pero, ¿qué duda cabe?, la fachada de la Isla se vería menos inglesa. Además, demasiada historia se ha escrito con la intervención de ellos para que pueda borrárseles de una plumada.

De ahí que no parezca factible ni conveniente la revolucionaria proposición de los liberales para suprimir del edificio estatal británico la Cámara de los Lores, que si bien en poco o nada afecta hoy los asuntos públicos, ocupa un lugar destacado en el edificio de las tradiciones británicas. Se puede ser todo lo revolucionario que se quiera siempre que no se atente contra ciertas esencias de la nacionalidad, y nadie podría pensar en el Reino Unido sin imaginar sobre la marcha a esa majestuosa Cámara de nobles, en pleno, escuchando la palabra del soberano.

No se puede argumentar, como factor negativo, el que los lores sean un mero elemento decorativo y que, además, cuesten algo de dinero. La estética siempre fue importante en la vida de los pueblos, y el arte, como todos lo saben, hay que pagarlo. Por lo demás, esto es tan cierto en una sociedad democrática como en una marxista. Aunque los rusos sean comunistas no se les ha pasado por la mente demoler el Kremlin, donde habitaban los zares, por más que su mantenimiento demande sus buenos rublos. Tampoco los sans-culottes franceses que echaron abajo el trono flordelisado sintieron la tentación de pulverizar Versalles, porque en él vivió el Rey Sol.

Los milagros, sean quienes fueren sus autores, merecen ser conservados. Y un milagro inglés, con todo lo anacrónico que se quiera, es la preservación de esa alta Cámara que, con su inanidad actual, patentiza mejor que cualquier otro ejemplo los cambios experimentados por la sociedad inglesa en el decurso de los siglos. Además, ¿para qué destruir a los lores cuando nadie les disputa su poder a los comunes? Son éstos, los representantes "de abajo", los que gobiernan la Gran Bretaña, no los descendientes de los duques y condes de la Guerra de los Cien Años. Pero la Isla conserva mucho más su identidad histórica conservando sus bellos resabios, inútiles para la vida práctica, pero muy eficaces para seguir alimentando ensueños.

Los lores son los primeros entre esta utilería histórica. Si los eliminaran, se nos ocurriría que los ingleses son tan plebeyos como el común de los mortales.

POLIBIO.

Arte chileno en EE. UU.

En 1961, el Presidente John F. Kennedy pronunció un trascendental discurso proponiendo el programa de ayuda llamado "Alianza para el Progreso", destinado a proporcionar ayuda material y técnica a las naciones de Latinoamérica.

En esa memorable oportunidad, el mandatario norteamericano expresó que los pueblos de nuestro continente podrían "enriquecer la vida y la cultura de los Estados Unidos" y luego agregó que "los latinoamericanos pueden contribuir a abrillantar la vida espiritual e intelectual del pueblo de los Estados Unidos".

Estas palabras hacen un impacto directo sobre nuestro acervo cultural, y han sido interpretadas como un llamado a nuestros relevantes valores espirituales, especialmente en el terreno del arte. Así lo entendió nuestra representación diplomática en Washington, y el Embajador Gutiérrez Olivos ha preparado un programa que evidencia nuestro relieve cultural y artístico.

Dicho programa comienza el día 22 del actual en el Auditórium del Departamento de Estado de Washington con una intervención personal del Secretario de Estado Dean Rusk y la actuación de un conjunto musical universitario chileno; luego, en los días subsiguientes habrá exposición de fotografías sobre Chile, otras presentaciones musicales, incluyendo a Claudio Arrau y Mario Miranda; poesía de nuestra patria, bajo la dirección de Fernando Alegría, y un foro sobre la novelística chilena, en que intervendrán destacados intelectuales chilenos, como Arturo Torres Rioseco, Francisco Aguilera y María Luisa Bombal, y norteamericanos de tan alta envergadura como Thorton Wilder, John Steinbeck, Truman Capote, James Baldwin, Arthur Schlesinger y otros. Habrá también presentaciones del folklore chileno y de nuestro teatro, en una mesa redonda en que participarán figuras de gran relieve como Tennessee Williams, José Ferrer, Elia Kazan, Anthony West y el chileno Luis A. Heiremans. En cuanto a la pintura, se exhibirán unas cincuenta obras de autores contemporáneos chilenos, bajo la supervisión de Nemesio Antúnez.

En estas presentaciones y foros tiene un papel preponderante la música chilena, donde, además de los artistas e intérpretes nombrados, figurarán la pianista Ena Bronstein y el compositor Juan Orrego Salas, además de numerosos directores de las más famosas orquestas del gran país del norte.

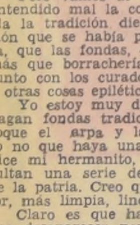
Así, pues, Chile habrá correspondido, en actuaciones que se extienden hasta el 23 de noviembre próximo, ampliamente al llamado a la cultura y al arte de nuestra patria como colaborador del desarrollo espiritual norteamericano.

EPISTOLARIO "HIGH":

Las fondas y las ramadas

Mi Kukita linda:

He estado de lo más preocupada por lo que dijo Bigote ayer sobre nosotras. ¡Qué tipo más copuchento! ¿Cuándo hemos colgado cosas en la oficina? Claro es que a veces, cuando llueve y una se moja hasta lo que tú sabes, no hay más remedio que poner a secar los trapos, pero no es para ventilarlo públicamente, ¿no te parece?



Bueno, preciosa, lo que ahora me preocupa mucho es la cuestión de las fondas y las ramadas, que como dice la cueca, "invitan a remoler". Ahí está la cosa, pues, mija. Y así se lo dije al gordo Ramón Alarcón, regidor de la Municipalidad, que vino a LA NACION con un traje primaveral comprado en Miami, de esos de seda, que le quedaba de lo más mono, aunque algo holgado; yo creo que al gordo Alarcón le gusta la moda saco, linda.

Pero vamos al grano: yo encuentro que la gente ha entendido mal la cosa. No se trata de suprimir a rajatabla la tradición dieciochera, sino de corregir una desviación que se había producido. Porque la verdad es, preciosa, que las fondas, en vez de hacer chilenidad, no hacían más que borrachería y el folklore andaba por los suelos, junto con los curados, porque bailaban puro rock and roll y otras cosas epiléticas, que les dicen.

Yo estoy muy de acuerdo con Ramón Alarcón: que se hagan fondas tradicionales, donde se baile la cueca y se toque el arpa y la guitarra con tamboreo y huifa, pero no que haya una borrachera general fútbol club, como dice mi hermanito, con el resultado de que después resultan una serie de "descuidos" con nombres de padres de la patria. Creo que la cosa se podría hacer mucho mejor, más limpia, linda, y más chilena.

Claro es que hay tradiciones pintorescas, pero tienen que desaparecer para dar paso a la civilización, ¿no te parece? Imagínate que todavía tuviéramos aquí esos carritos tirados con caballos, donde seguramente viajaba en sus tiempos don Pancho Encina, tan simpático.

Bueno, linda, como tú tienes santos en la corte, podrías hacer algo para que la gente no tome tan a la tremenda esto de las fondas y las ramadas, porque puede hacerse, pero en otra forma. El único que va a salir perdiendo con la supresión de las borracherías es ese joven Landaeta, que tanto nos vituperea en "El Siglo".



Adiós linda. PICHUCA

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Un hito más en el Plan Habitacional

La Población Exequiel González Cortés, con sus 2.600 viviendas, que darán cabida a una población de quince mil personas, representa el esfuerzo más significativo de cuantos en Chile se han realizado dentro del Plan Habitacional.

Ubicada en uno de los sectores urbanos más modernos de la capital, su edificación alcanza a los 16 mil metros cuadrados, con un costo aproximado de 20 millones de escudos.

En realidad, con la puesta en vigencia del Decreto Ley N.o 2, del 31 de julio de 1959, Chile ha dado uno de los saltos más impresionantes en la solución del problema de la vivienda popular. De hecho, se ha colocado a la cabeza de los países de economía en desarrollo, que han debido enfrentar este mismo problema.

Las franquicias de carácter tributario, los estímulos al ahorro popular, para la construcción de habitaciones; la reajustabilidad de las deudas hipotecarias, y, finalmente, un conjunto de disposiciones claras y precisas, destinadas a resolver la falta de viviendas, tanto en sectores urbanos como rurales del país, han servido para levantar más de 300 poblaciones en 125 diferentes puntos territoriales, comprendidos entre Arica y Magallanes.

El esfuerzo que todo esto ha significado en movilización de materiales y energía y capacidad humanas, representa la materialización de una política positiva y audaz, que enaltece, con títulos muy legítimos, a quienes han tenido participación en su desarrollo e inspiración.

A este respecto, es también de justicia destacar la ayuda recibida por el país de parte de instituciones internacionales de crédito, y a la franca y amistosa colaboración aportada por los Estados Unidos de Norteamérica.

Como bien lo destacara el Vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, señor Javier Vidal, "la sabia, ponderada, a la par que audaz legislación que originó esta verdadera transformación de Chile en materia habitacional, es algo que enaltece la gestión del Gobierno que preside S. E. don Jorge Alessandri, dando relieve a su obra de Mandatario. Si de poderosa puede calificarse esta acción en su aspecto material, más trascendente aún pueden estimarse sus benéficos resultados en el ámbito moral y humano de nuestra ciudadanía".

Los carabineros y el pueblo

por GONZALO ORREGO S.

Desde un sexto piso de la calle del Estado veía ayer, domingo, al filo de las doce y media del día, como regresaba, en correcta formación, el Orfeón de Carabineros, que había actuado en el quiosco de la Plaza de Armas.

Venían tocando sus instrumentos, lanzando al aire una vigorosa, alegre marcha y, al frente, el guaripola describía las parábolas de ritual con su ágil lanza multicolor.

Pero lo más hermoso del espectáculo era la actitud hondamente fraternal del pueblo que les acompañaba en la marcha. Muchísimos hombres y mujeres con sus niños pequeños en los brazos, otros llevados de la mano y otros, aun, tomados con las de ellos a la falda materna o la chaqueta paterna. Todos los niños iban marchando a los compases mágicos de la música, mientras contemplaban embobados al marcial guaripola. Y luego, filas de denso pueblo, gentes de todas las edades, marchaban cercando los sonoros y triunfales clarines, llevando el ritmo, como identificándose con esos hombres que saben muy cercanos, porque también son el pueblo.

Esta misma observación, que produce una especie de ternura, la del pueblo mezclándose con los soldados, sintiéndolos amigos y no enemigos, se observa cada mañana en la Plaza de la Constitución, cuando se cambia la guardia de Palacio y la banda ejecuta sus marchas, escalonada al pie de la estatua de Portales.

Los carabineros, rígidos, pulcros, cumpliendo matemáticamente con los movimientos prescritos, con el ritual casi sagrado del cambio de guardia, toleran y miran con simpatía, aunque no se advierte externamente esta cercana intromisión del pueblo en su despliegue militar.

Es éste un espectáculo muy raro y difícil de encontrar en otros países de la vieja tierra. Generalmente, en todas partes lo militar hace un hueco, marca una división, una distancia con el pueblo observador. En Chile hay una cercanía fraternal, algo que emociona por su sinceridad, porque es la expresión de un auténtico afecto del pueblo chileno por el soldado chileno.

La lucha por el derecho

El gran jurista alemán Rudolf Ihering escribió un opúsculo bajo el título que encabeza estas líneas. Trátase de una obra cumbre de la literatura jurídica y, como toda creación genial, tiene la virtud de reducir conceptos complejos a fórmulas breves y sencillas. El libro mismo es de pocas páginas y, haciendo un paréntesis, tiene casi mayor extensión el prólogo de la edición castellana, escrita por Leopoldo Alas, más conocido en la literatura hispánica como Clarín, prólogo que también es una joya, tanto en la forma como en el fondo.

Pues bien, Ihering en esta obra explica el afán del hombre o de un grupo, encaminados a luchar por lo que estiman su derecho. La concepción de esta lucha no es siempre la misma. Hay diversos planes superpuestos o líneas paralelas. Así para el militar lo supremo es conservar su honor y cumplir con su deber. Para el comerciante es destacar su moral comercial, base de su crédito. Para el agricultor prima la defensa de su propiedad. Agrega Leopoldo Alas en el prólogo que la campaña por la descentralización, que también ya comenzara en tiempos de Roma, es otra forma de la lucha por el derecho de las provincias. Ni Ihering ni Alas conocieron aún las cuestiones sociales de hoy, en que se manifiesta otra forma moderna y colectiva de luchas del sector trabajo, también en favor del derecho a un mayor bienestar.

Pero, sin duda, la forma más primordial, pero al mismo tiempo la más sagrada, es la del individuo que lucha por la libertad, por la igualdad, por el respeto a la personalidad humana, traducida en las diversas garantías que son inseparables de una genuina democracia.

El señor Jorge Pinochet ha iniciado en Chile una lucha heroica por el derecho a la igualdad.

Ignoramos si conoce el estudio del jurista germano. Pero es un ejemplo típico de los que describe Ihering.

El individuo que siente el atropello de lo que estima su derecho, es capaz de las reacciones más vehementes. Ihering las señala. La literatura se ha preocupado de ello; por ejemplo, la admirable literatura rusa precomunista. Kleist, compatriota de Ihering, inmortalizó el caso en su "Michael Kohlhaas". También describe, entre otros, el caso de un turista inglés a quien estafan, unos pocos chelines, mientras está en Viena de paso. El inglés se quedó allí e incurrió en cuantiosos gastos, sólo para reclamar su derecho.

No sabemos a ciencia cierta si el señor Pinochet tiene la razón. O si tiene toda la razón. Los municipios tienen posiblemente facultades para determinar lugares de estacionamiento reservado; pero han hecho tal vez uso abusivo de su derecho. El abuso de derecho puede ser tan injusto como la falta de derecho, en un caso determinado.

Pero en todo tiempo hay que rendir homenaje a la actitud altiva del señor Pinochet, que lucha por el derecho a la igualdad. Son muchos los que se preocupan de la libertad que, en nuestra República, afortunadamente no ofrece problemas serios —salvo algunos abusos de libertinaje—; pero son pocos los que hacen cuestión de las desigualdades ante la ley. Y es evidente que en la legislación positiva han entrado de contrabando muchos privilegios. El gesto ejemplar del señor Pinochet significa un campanazo, un grito de alarma, que ojalá conduzca a una mayor inquietud cívica para con la lucha por la igualdad.

JORGE BENTJERODT B.

Visita Semestral de Cárceles

En cumplimiento del precepto legal que lo ordena, tuvo lugar ayer la visita semestral de cárceles en todo el país. En nuestra capital fue encabezada por el Presidente de la Excelentísima Corte Suprema, señor Pedro Silva Fernández, y concurrieron, además, el Fiscal del más alto tribunal, señor Urbano Marín, el Presidente de la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago, señor Remigio Maturana; el presidente del Colegio de Abogados, señor Pedro Rodríguez, el Director General de Prisiones, señor Rafael Silva Lastra; varios magistrados de las Cortes, la totalidad de los jueces del crimen, jefe y abogados del Servicio de Asistencia Judicial, procurador y abogados de turno y diversos funcionarios.

La garantía constitucional del derecho de petición encuentra en estas visitas a los establecimientos penales su máxima expresión.

Los presos y detenidos pueden manifestar sus reclamos y peticiones con la más amplia libertad. Muchas cuestiones baladíes, inconducentes o impertinentes fueron formuladas, algunas frases de reconocimiento y gratitud para con la labor funcionaria, pero también conceptos destemplados e irrespetuosos, fruto de la amargura que nace de la desmedrada condición de los reos, aunque provocada siempre —con escasísimas excepciones— por la propia voluntad. Pero aún así, estas últimas maneras de conducirse no son otra manifestación —como ya recalcáramos— que el derecho de petición, y fueron escuchadas con la mayor tolerancia y serenidad, como que representan una ínfima proporción de la numerosa población carcelaria.

Hay otro aspecto más que es digno de destacar y que dice relación con el significado de esta actuación judicial. Es imposible que en nuestra República haya una persona privada del don de la libertad, sin que existan motivos legales que lo justifiquen y sin que cuente con el procedimiento que franquea los más amplios medios de defensa. Sería imposible en Chile una prisión arbitraria, ni aunque la simple detención de los agentes de la autoridad se prolongue sino por espacio de horas, hasta ser puestos a disposición del poder autónomo de la justicia.

La verificación de esta circunstancia es otra de las finalidades de las visitas de cárceles y lugares de detención. Sería imposible protagonizar aquí lo que sucede en otros países, alejados de las normas democráticas, en que se apresa al individuo sin causa legal, se le mantiene por espacio indefinido sin someterlo al debido proceso o se le condena sin ley preestablecida.

Concretándonos al acto de ayer, cabe hacer constar el correcto y normal funcionamiento de nuestros tribunales, así como el esmero con que el servicio de prisiones trata de mitigar la triste condición de los penados.

No seríamos sinceros si, no obstante, dejáramos de destacar una observación. Existe un punto débil en el procedimiento criminal, en cuanto dice relación con la acumulación de procesos diversos, así como en los casos de pluralidad de reos. De acuerdo con las leyes vigentes estas situaciones son inevitables actualmente y dan lugar a un notable retraso en los procesos en que se presentan. Basta que un reo tenga imputaciones de hechos diversos para que el esclarecimiento de éstos deba forzosamente dilucidarse en un solo proceso, y es así como también otro reo, que nada tiene que ver con aquellos hechos diversos, deba sufrir la demora, por la sola circunstancia de que en uno de ellos se halla vinculado al individuo de responsabilidades múltiples. Preciso es estudiar este problema, facilitando la desacumulación de procesos, o el juzgamiento separado de responsabilidades diversas.

Esta última regla ya existe en el procedimiento civil y, por excepción, fue establecida una vez por ley especial con relación al proceso de los hechos de Ranquil.

El perfeccionamiento constante de nuestro régimen jurídico sabrá abordar indudablemente la solución de este problema.

MIRADOR INTERNACIONAL:

El nuevo papel de la policía soviética

por FRIEDRICH STEINER

VIENA (FNS).— En los años transcurridos desde el inicio de la campaña de desestalinización, la Policía Secreta de la Unión Soviética, denominada en sus diferentes etapas OGPU, NKVD y MVD, parece haber perdido su condición de imperio dentro de un imperio, como lo fue cuando era dirigida por Laurenti Beria. Ya no ocupa un rango supremo, y le faltan algunos de sus poderes de antaño, más aún ejerce una autoridad enorme sobre el ciudadano soviético medio.

El actual Primer Ministro, Nikita Khrushchev, heredero del cetro de Stalin, abolió los tribunales especiales en que la policía secreta podía condenar a los reos. Pero no la despojó de la potestad de castigar a ciertos acusados, mediante "acción administrativa". Un examen de documentos oficiales soviéticos revela que la mencionada **"acción administrativa"** comprende el destierro y períodos de trabajos forzados de hasta cinco años.

Entre los delincuentes que la policía soviética puede sentenciar directamente se cuentan los llamados **"parásitos"**: desde poetas no conformistas hasta campesinos que dedican demasiada atención a sus propios vegetales y ciudadanos que reciben paquetes del extranjero.

Además de la base formada por la policía secreta, hay otros métodos por los que el régimen puede castigar sumariamente a los criminales. En éstos inclúyese la eficaz maquinaria de vigilancia encarnada en los **"voluntarios del pueblo"** y las **"cortes de camaradas"**, organismos ampliamente expandidos en los últimos años. Operan en instalaciones industriales, granjas colectivas, unidades militares, universidades, oficinas y casas de apartamientos.

Si tras la muerte de Stalin hubo suavización de los controles estatales sobre la vida cotidiana del público, duró poco, pues en el Vigésimo Primer Congreso del Partido Comunista, en 1959, Khrushchev anunció que se había hecho necesario **"reforzar los órganos de seguridad del Estado"**. Luego, en abril de 1962, alzó el estandarte de la **"lucha contra el parasitismo"**, y aseguró que **"el Comité Central y el Gobierno intensificarán su vigilancia"**.

Alexander Chelpin, Jefe de la Policía Secreta en **"la nueva era"**, se hizo eco en ambas ocasiones de las advertencias de su superior, hablando sin lugar a dudas el lenguaje de la vieja era. Chelpin fustigó a **"los apóstatas y degenerados que deben eliminarse"**, y enseguida dirigió su dedo acusador hacia **"los inestables elementos que sabotean en el frente ideológico"**.

Este es el terreno específico en que los **"voluntarios del pueblo"** y **"las cortes de camaradas"** realizan su faena siniestra. Se han convertido en parte integrante del sistema de poderío interno del régimen soviético. Cifras recientemente publicadas revelan la existencia de 130.000 destacamentos de **"voluntarios del pueblo"**, compuestos por 5.500.000 miembros y 200.000 **"cortes de camaradas"**. Esto es en añadidura de la Policía Secreta, la milicia y los tribunales regulares.

Regidas por secretarios locales del Partido y sus asistentes, estas ramas auxiliares de la policía y el Poder Judicial han asumido tremenda importancia, aunque deliberadamente se las mantiene bajo estatutos vagos. En realidad, como admite indirectamente la prensa soviética, muchos destacamentos de los **"voluntarios del pueblo"** han devenido pand[...] arrogantes gendarmes que se con[...] no sin alguna razón, por encima de [...] (Todavía no se ha compuesto un [...] código penal soviético, basado [...] cúmulo de decretos, enmiendas, re[...] nes y provisiones dictado en la era [...] staliniana.)

Cierta idea de los abusos perpe[...] por los **"voluntarios del pueblo"** pued[...] ferirse de lo publicado por el per[...]icial **"Izvestia"**, el cual por fin c[...]ró pertinente ventilar la escandal[...] tuación.

El diario detalla en abril cómo lo[...] **luntarios"** desahuciaron a un hom[...] había encontrado y ocupado una [...] ción vacante con la autorización [...] de un funcionario de su rama del [...] y cómo lo lanzaron a la calle ju[...] sus pertenencias. Luego el periódi[...] sura los procedimientos de los "v[...] **rios"** y confiesa conocer mucho[...] abusos. Y expresa: **"No sólo en Le[...] do, sino también en Moscú, Kiev y [...] los "voluntarios del pueblo" act[...] la convicción de que en la lucha [...] los infractores, todos los medios [...] citos"**.

Esto no debe sorprender. Para lo[...] **luntarios del pueblo"**, que recib[...] instrucciones del Partido, toda la [...] ción soviética es un enemigo. "Es [...] declara la publicación **"Vida del P[...]** **"reconocer al enemigo oculto, quien [...] disfrazarse de ciudadano honesto y [...] de patriota y activista"**.

Los **"voluntarios"** espían en ca[...] apartamientos y han allanado [...] para efectuar detenciones cuando [...] chan que se toca en ellas música "[...] **nista"**. Destacamentos de "volun[...] han arrestado a ciudadanos por e[...] de vestir o de cortarse el cabello, [...] a su juicio ello denota desviacion[...] trinales.

Una carta de una mujer, publi[...] **"Izvestia"**, se queja de los que, "[...] **del alto título de "voluntarios del p[...] aterrorizan a toda la casa"**.

Estrecha cooperación existe, por [...]to, entre los **"voluntarios del pu[...]** las **"cortes de camaradas"**, las cu[...] ciben sus casos de manos de los "[...] **tarios"**.

La tarea de las **"cortes"** ha si[...] pulada en el primer artículo de s[...] tutos, en términos generales, c[...] mismo expresa que dichos tribun[...] **"la expresión ideológica del pueb[...]** conocen de infracciones y delitos [...] nes, sino de lo que ocurre en la [...] sus vecinos y compañeros de traba[...] den multarlos, imponerles labo[...] **"reeducación"**, y, sobre todo, ex[...] al ridículo público. Como explica [...] **"Pravda"**, tienen la misión de [...] **guardia sobre la conciencia del** [...]

Una grave tensión se crea den[...] sociedad soviética por las activi[...] esos guardianes. Ello ha sido d[...] mente demostrado por el decreto [...] de febrero de 1962 que instituye [...] de muerte para personas que p[...] peligro la vida de los milicia[...] auxiliares.

Esta protección no se ha amp[...] davía a los **"jueces camaradas"**, [...] misma no se hará esperar, en [...] los casos de iracundos ciuda[...] han intentado agredir a los mie[...] las **"cortes"**. Duros castigos se [...] citado para tales ataques.

Acuerdos en la OIT sobre la indus[tria] del hierro y del acero

por ERNEST ATKINSON

En Cardiff se puso fin a la séptima sesión del Comité del Hierro y el Acero, adscrito a la Organización Internacional del Trabajo. Ha aprobado dos grupos de propuestas: uno, relativo a los adelantos tecnológicos, y otro, a los contratos de trabajo colectivos.

En su discurso de clausura, el señor Andrés Aguilar, de Venezuela, presidente de dicho Comité, dijo que los acuerdos adoptados revelan la preocupación de los delegados por la situación de los países en fase de desarrollo.

El delegado británico, señor A. Evans, ayudante del secretariado general del Comité, hizo resaltar la singular índole de las deliberaciones. En ningún otro país tienen las dos partes de la industria la misma oportunidad de negociar con los representantes de los gobiernos para examinar, sobre un plano internacional, los problemas que afectan a la industria.

El orador apuntó que en la anterior serie de reuniones del Comité, celebrada en Monterrey, México, en 1957, se había puesto en relieve el hecho de que países como México e India, que comenzaron a promover su industria del acero hace unos cincuenta años, no siguieron el tipo de revolución industrial del siglo XIX, motivada por los distritos pobres de Gran Bretaña, las excesivas jornadas de trabajo y las adversas condiciones laborales en general.

En México y la India se logró obtener la experiencia necesaria sobre condiciones sociales y transmitirlas a los países que habían empezado a desarrollar su industria del acero, como Brasil y Colombia. "Esta situación ha sido superada ahora por la nueva revolución industrial de plantas altamente mecanizadas y combinadas", añadió el señor Evans.

Muchos oradores, continuó diciendo el delegado británico, se han referido a que la industria se halla en un constante estado de transición. En ningún otro país es esto más evidente que en Gales. En el transcurso de sesenta años, Gales ha pasado de las pequeñas laminadoras que requerían mucho trabajo manual, a la laminadora de chapas completamente automatizada. "Todo esto —declaró el señor Evans— ha motivado un gran desplazamiento de la mano de obra, pero ha conducido a un considerable incremento de la producción y a una apreciable mejora de las condiciones de trabajo en general".

Los acuerdos adoptados por el Comité sobre el adelanto tecnológico han sido calificados de "normas directrices", para uso de gobiernos, patronos y obreros. Tienen por objeto facilitar la transición dentro de la industria metalúrgica a los nuevos métodos de producción, y asegurar que los beneficios desprendidos del aumento de la productividad sean distribuidos equitativamente, a fin de que no se quede nadie sin participación.

En el segundo grupo de acuerdos se ponen de manifiesto las ventajas de la contratación colectiva como método de fijar jornales, condiciones de trabajo y las relaciones de patronos y obreros dentro de la industria del hierro y del acero.

El Comité ha tomado nota de lo siguiente: "Debido a la importancia que tiene la industria del hierro y el acero en la economía, es posible que los resultados de la contratación colectiva se hagan sentir directamente en la economía en general. En vista de ello, las partes contr[...] berán tener en cuen[ta el inte]rés del país en sus [...] nes. La manifestac[ión de un] alto sentido de [...] dad por ambas p[artes es la] mejor garantía co[ntra una posi]ble intervención [de los go]biernos en el o los [...] producción.

El Comité tomó [...] dos. Dos de éstos r[...] plena participación [...] ganizaciones patron[ales ...] ras en lo siguiente: [...] planificación y rea[...] programas de ayu[da ...] en los países en eta[pa de des]arrollo. 2. La co[...] internacional de los [...] que afectan a la in[dustria del] hierro y el acer[o ...] acuerdos fueron ad[optados sin] la menor discrepanc[ia].

En la propuesta [...] sobre la financiación [...] trucción en esta in[dustria se] dice que en todos lo[s ...] que se hagan planes [...] creación, expansión y [...] zación de acerías y [...] afines en países en [...]llo, será preciso con[...] préstitos.

Al igual que las [...] se aprobó también p[...] midad una propuesta [...] las viviendas en las [...] dicadas a la produc[ción de] acero en países en [...] expansión. En ella [...] constar que las vivien[das ...] ras y las facilidades [...] rias para el desarrol[lo de la] comunidad deberán c[...] se parte integrante de [...] mes para nuevas fáb[ricas de] acero. Se hace con[star que] muchos países en fas[e de des]arrollo sufren con l[...] los precios de ma[...] mas para la fabric[ación de] hierro y el acero, m[...] los relativos a los p[...] manufacturados que [...] cesitan suben despro[porciona]damente.

En la resolución se p[...] cuando se negocien l[os térmi]nos comerciales entre [...] ses en desarrollo expo[...] de materias primas y lo[s países] industrializados expo[rtadores] de artículos manufac[turados] sobre un plano inter[nacional] se deberán tener en cue[nta las] consecuencias que las [...] ciones de los precios de [...] nerales, por una parte, [y de] los productos fabricad[os y de] la maquinaria, por otr[a, pue]den tener en las con[diciones] sociales y en la evolu[ción de] la industria del hierr[o y del] acero en los países en [...] expansión.

El Comité rogó al [Di]rector de la OIT que c[onvoque] reuniones de expertos [para] examinar los efectos de [la me]canización y autom[atización] en la seguridad y salud [de los] obreros.

CIUDAD HERMANA DE MINNEAPOLIS DONO LIBROS A SANTIAGO

Cuatrocientos libros y revistas enviados por la ciudad de Minneápolis, en Minnesota, fueron entregados por el consejero de la Embajada de los Estados Unidos, Joseph J. Jova, al Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack.

Minneápolis y Santiago están unidas por la relación de ciudades hermanas, parte del programa de pueblo a pueblo emprendido por los Estados Unidos en pro de la mejor comprensión internacional. Esto se manifiesta en activos intercambios de personas, informaciones y expresiones culturales.

La ceremonia de la entrega de los libros y revistas, para ser donados a las bibliotecas de la capital, se efectuó en el Palacio Cousiño. Asistieron a ella Jorge Claude, vicepresidente del Comité pro Hermandad de Santiago-Minneápolis, y otros miembros de este organismo, entre ellos el secretario de la Municipalidad de Santiago, Sergio Rengifo; Richard Eberle, director del Instituto Chileno-Americano de Cultura; Inés Tonkin de González, y el regidor Ramón Alarcón.

Simbólicamente los volúmenes fueron entregados a la Biblioteca Nacional, Universidad de Chile, Católica y Técnica; bibliotecas municipales de Santiago, Providencia, Ñuñoa, Las Condes, San Miguel, Asociación Cristiana de Jóvenes, Escuela Militar y otras.

Demostración de fuerzas harán esta tarde los gremialistas liberales

Generalísimos de los partidos del Frente Democrático atenderán consultas en las sedes de sus comandos.

En las sedes de los Partidos Radical (Agustinas 620), Liberal (Catedral 1163) y Conservador (Compañía 1263) se atenderán consultas, durante toda la mañana de hoy, en relación con la bienvenida que esta tarde se ofrecerá en Santiago al abanderado presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán Neumann.

En esas direcciones se encontrarán, respectivamente, los generalísimos señores Jaime Tormo, Abelardo Pizarro y Jorge Barahona; pero en las sedes comunales de los Partidos Radical, Liberal y Conservador, como del Partido Democrático y de los Comandos Populares, también habrá dirigentes responsables de la organización del comicio, quienes dispondrán las últimas instrucciones para la ordenada expedición de los manifestantes.

ORGANIZACION GREMIAL LIBERAL.— Mediante circulares enviadas en los últimos días, los señores Renato Rioseco Jiménez y Raúl Prieto del Campo, presidente nacional y secretario general, respectivamente, de la Organización Gremial Liberal, han dispuesto que los miembros de cada grupo y sus familias deben reunirse hoy, a las 17.30 horas, en la calle Dieciocho, entre la Alameda y calle Alonso Ovalle.

Los grupos o núcleos de la Organización Gremial Liberal llevarán cartelones alusivos al acto de recepción, banderas y otras insignias.

También se ha pedido a las personas que poseen automóviles, concurrir al aeropuerto de Los Cerrillos, para integrar la caravana que acompañará al senador Durán hasta el centro de la capital.

"La Organización Gremial Liberal —dicen los señores Rioseco y Prieto— desea hacer en esta oportunidad una demostración de fuerzas, y para ello contamos con la siempre entusiasta y decidida actuación de nuestros respectivos núcleos."

Los señores Rioseco, Jiménez y Prieto del Campo, también atenderán consultas, sobre el gran homenaje cívico de esta tarde, en la sede del liberalismo, junto al señor Eduardo Mazuela Inda, Director Nacional Electoral de la Organización.

OTRAS RECOMENDACIONES.— La Asamblea Radical de la Tercera Comuna cita a todos sus miembros para las 17 horas de hoy, en su sede social de calle Maipú 249. Desde allí partirán en masa a la recepción de Durán.

—El Comando del Frente Democrático de la Tercera Comuna comunica, también, que atiende informaciones e instrucciones en Maipú 450, teléfono 95...

—Por su parte, el Frente Democrático de la Décima Comuna pone en conocimiento de todos sus miembros que el punto de reunión para la bienvenida a Durán será la Alameda esquina de Avenida Ejército, entre las 17.30 y las 18 horas.



El candidato de las fuerzas democráticas, Julio Durán, quien será objeto de una grandiosa recepción por parte de los partidos del Frente Democrático y sus bases.

Senado y Cámara despiden la legislatura ordinaria

Senadores debaten hoy el informe que rechaza la petición de inhabilidad contra Bulnes. Cámara considerará infundada acusación contra el ex Ministro Cid. Otros asuntos.

Mañana, tanto el Senado como la Cámara de Diputados celebrarán la última sesión ordinaria de la legislatura, también ordinaria, iniciada el 21 de mayo último. Con todo, hay asuntos de su especial incumbencia, en las dos ramas del Congreso, que motivarán sesiones especiales destinadas a resolverlos.

Por otra parte, el Congreso ya ha sido citado a sesiones extraordinarias por el Presidente de la República, a contar del 19 de septiembre.

SENADO

El Senado celebrará hoy dos sesiones especiales —de 11 a 13 y de 16 a 20 horas—, para ocuparse de la petición de inhabilidad deducida por un ciudadano particular y varios personeros del FRAP y de la Democracia Cristiana contra el senador conservador Francisco Bulnes Sanfuentes.

Esta petición fue rechazada, por falta de asidero constitucional y jurídico, en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

El asunto seguirá debatiéndose mañana, en otra sesión especial, citada para las 11 horas, y se votará en la sesión ordinaria de las 16 horas.

El Senado también tiene pendientes, entre otros asuntos, los segundos informes del proyecto que reajusta las remuneraciones al personal de los Servicios Postergados y del proyecto que libera de derechos de internación a los artículos deportivos importados, con autorización de la Dirección de Deportes del Estado.

CAMARA

El Presidente de la Cámara de Diputados debe resolver hoy, junto a los Comités Parlamentarios, la tramitación correspondiente al informe de su Comisión Especial, que no dio lugar, por unanimidad, a la acusación constitucional presentada por diputados del FRAP contra el ex Ministro de Salud, Benjamín Cid Quiroz.

En la tabla de la sesión ordinaria de mañana de la Cámara, figuran dos proyectos de fácil despacho, dos con urgencia, dos con observaciones del Presidente de la República, dieciséis devueltos por el Senado, tres en segundos informes y nueve de la tabla general.

Los proyectos con urgencia, originados en Mensajes Ejecutivos, son:

1) El que reestructura los servicios dependientes del Ministerio de Obras Públicas, y

2) El que suplementa el ítem del Presupuesto de Capital de la Secretaría y Administración General de Transportes del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción con el objeto de destinarlo a reparaciones en la pista de aterrizaje del aeródromo de Los Cerrillos.

En los Institutos Comerciales deberán titularse viajantes

El Registro Nacional de Viajantes ha hecho circular una comunicación en la cual señala los alcances de la Ley que permite la inscripción para ejercitar esa profesión. Al respecto, dice:

"La Cámara de Diputados despachó en su sesión del miércoles 28 de agosto de 1963, el proyecto que deroga la letra c) del artículo 6.o de la Ley 9588, del 1.o de abril de 1950, sobre Registro Nacional de Viajantes que permitía la libre inscripción para ejercitar la función de viajante.

Se tomó el referido acuerdo considerando que la ley mencionada tuvo por objeto reservar el ejercicio de la profesión para las personas que obtengan el título correspondiente en los Instituto Comerciales autorizados para otorgarlo, y que, como se explicó en su oportunidad por el diputado informante, desde la dictación de la Ley 9588, se creó en los Institutos Comerciales la cátedra de viajantes, que se ha desarrollado con óptimos resultados durante los trece años de vigencia de dicha ley.

Por otra parte, en el Primer Congreso de Egresados de la enseñanza comercial, que se reunió en Valparaíso del 6 al 8 del presente se propuso, respecto del título de Agente Comercial y Viajante, que se divida, otorgándose, en el sexto año, el de viajante; y que el agente comercial sea preparado en el séptimo, en un curso universitario dependiente de la Universidad Técnica del Estado que lo titularía como tal."



SERGIO SEPULVEDA

Hoy regresa del norte directiva del liberalismo

Al mediodía de hoy llegarán a Santiago, procedentes de Arica, el presidente del Partido Liberal, senador Sergio Sepúlveda Garcés y los vicepresidentes, diputados Domingo Cuadra Gazmuri y Fernando Maturana Erbetta.

Los señores Sepúlveda, Cuadra y Maturana han cumplido una exitosa jira por las asambleas liberales de la provincia de Tarapacá y en cada una de ellas han encontrado el más franco respaldo a la Directiva Nacional del Partido, y la más decidida adhesión al abanderado presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán.

CONSERVADORES TESTIMONIARAN SU LEAL ADHESION A DURAN

"Es el candidato que derrotará al marxismo y a la demagogia", afirma el diputado Dr. Moncheberg.

Con el objeto de ultimar los preparativos del recibimiento con que las fuerzas democráticas de Santiago saludarán a su abanderado presidencial, senador Julio Durán, el diputado Gustavo Moncheberg Barros, la presidenta departamental, señora Adriana de la Barra, el secretario ejecutivo del comando del Primer Distrito, don Willie Arthur, y el presidente provincial de la Juventud, don Carlos Silva, asistieron a dos grandes asambleas en la Quinta y Octava Comuna de Santiago, en donde señalaron la importancia de concurrir en crecido número a testimoniar la leal adhesión conservadora al candidato del Frente Democrático.

El doctor Moncheberg reiteró su profunda fe en el triunfo de Julio Durán, destacando la necesidad de que todos los conservadores sin vacilaciones, entreguen sus esfuerzos y sacrificios a los trabajos de la Campaña, como única manera de derrotar al marxismo y a la demagogia, en las próximas elecciones presidenciales.

Dijo en una parte de sus intervenciones: "Los Partidos de extracción o de inspiración marxista, como el comunista, socialista y demócratacristiano, saben demasiado bien que la única manera de derrotarnos, es sembrando la confusión entre nosotros, los militantes del Frente Democrático, y es por eso que calumnian y atacan sin descanso a nuestro candidato y a los más destacados dirigentes de los partidos que integran dicho Frente.

La señora Adriana de la Barra, en elocuentes palabras, se refirió a la responsabilidad que le cabe a las mujeres en la actual lucha política, e hizo un fervoroso llamado para que las mujeres conservadoras entreguen todo su trabajo a la tarea de hacer Presidente de Chile a Julio Durán, como única manera de hacer prevalecer en Chile la libertad y el respeto a los derechos humanos.

Don Willie Arthur hizo un detenido análisis respecto de la importancia del Frente Democrático y analizó el significado y las posibilidades de cada una de las candidaturas adversas, señalando la necesidad de que todos los militantes de los Partidos que integran dicho Frente, colaboren con disciplina, entusiasmo y lealtad en la campaña de Julio Durán.

Refiriéndose a la posición de quienes se manifiestan partidarios de la reelección del actual Mandatario, dijo: "Eso no pasa de ser una majadería de quienes indirectamente están pretendiendo quebrar la unidad del Frente Democrático y procurando destruir el innegable poder electoral de esta combinación política. Saben perfectamente bien, que la Reforma Constitucional indispensable para poder reelegir a un Mandatario, no sería apoyada en esta oportunidad por los parlamentarios radicales, y que, por lo tanto, no existe la menor posibilidad de que eso ocurra."

Finalmente, habló el presidente de la Juventud, don Carlos Silva, quien hizo un fervoroso llamado a la acción a los militantes jóvenes del conservantismo.



DR. MONCKEBERG

REPUDIAN ATAQUES A BULNES CONSERVADORES DE "CAJAFERRO"

La Asamblea Conservadora "CAJAFERRO", tras un detenido análisis de los últimos acontecimientos políticos, aprobó un voto de amplio respaldo a la Mesa Directiva del partido.

"En esta hora de grandes decisiones —señala—, apoyamos una pronta reforma constitucional que haga más efectiva la labor del Ejecutivo. Sólo de esta manera, se pueden anular los vicios y sistemas, caducos e inoperantes. Chile debe reorganizar sus instituciones político-sociales, acorde a las necesidades de la época que vivimos".

El voto de la Asamblea Conservadora "Cajaferro" repudia, también, los ataques dirigidos al presidente nacional del partido, senador Francisco Bulnes Sanfuentes. "Comprendemos bien —dicen— que ello forma parte del plan antidemocrático emprendido por la oposición, lo cual, como ya lo ha demostrado, no repara en medios. Reclamamos la intervención de la justicia, como única manera de dejar en alto, como siempre lo han estado, el nombre de nuestro partido y de nuestro presidente nacional."

Finalmente, los conservadores de "Cajaferro" reiteran su adhesión al candidato presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán. "Sus relevantes condiciones personales —expresan—, como su brillante actuación pública, lo señalan como el hombre indicado para continuar la efectiva labor de progreso y realizaciones iniciadas por el actual Mandatario".

Pliegos gráficos se tratarán hoy en la Junta de Conciliación

Hoy lunes, desde las 15 horas, se llevarán a efecto las audiencias de los sindicatos de obreros gráficos con las distintas imprentas de obras, para dilucidar en su primera reunión los puntos de los pliegos de peticiones presentados por el personal a cada una de las empresas. Estos conflictos corresponden a 25 imprentas de obras.

Por otra parte, la Junta Especial de Conciliación de la Construcción, ha citado para mañana, a las 15.30 a los representantes patronales y de los obreros de cinco empresas constructoras para los comparendos por los pliegos presentados por el personal para mejoramiento económico.



PREMIO A ALUMNO DE PUBLICIDAD.— La revista "Ventas, que edita el Instituto de Ventas de Chile, hizo entrega de un premio a Patricio Bowen del Valle, por haber obtenido el primer lugar en el curso regular de publicidad que dictó la Universidad de Chile en la Escuela de Derecho, en los primeros de un ciclo que sobre la materia se realizará en ese plantel universitario. La entrega del premio se hizo en una reunión comida en el local del Club Sportivo Audax Italiano. EN EL GRABADO aparece Pedro Salah Ahues, co-editor de la revista "Ventas", haciendo entrega del premio a Patricio Bowen, como estímulo al alumno de mejor puntaje de ese curso.

LA OFICINA DEL EMPLEO OFRECE PUESTOS A EMPLEADOS Y OBREROS

La Oficina Piloto del Empleo, dependiente del Departamento del Empleo y la Mano de Obra de la Dirección General del Trabajo, ubicada en Borgoño 1380, tiene en sus registros numerosas vacantes para trabajadores con sus antecedentes y recomendaciones al día.

La lista de las vacantes que ofrece esta repartición es la siguiente:

A PATRONES Y EMPLEADORES

Asalariados seleccionados y con su historia ocupacional en todas las catividades, basta llamar a los teléfonos 374152, 372822 ó 373282, de lunes a viernes, de 13.30 a 20 horas, y sábados, de 8.30 a 12.30 horas.

PARA OBRERAS

Las siguientes vacantes: 2 caneteras de algodón, 5 costureras tejidos de punto, 1 tejedora de chales, 1 remalladora, 6 pantaloneras, 1 costurera forros de muebles, 1 remalladora de calcetines, 2 pantaloneras o vestoneras, 1 overlista para tejidos de lana, 3 overlistas o singeristas.

PARA OBREROS

1 jardinero, 1 zapatero de banca, 2 tejedores de casimires, 1 maestro zapatero de banca, 3 cortadores de cuero, 1 doblador, 1 prensista de imprenta, 3 tejedores de seda y algodón, 1 tejedor de elástico, 1 maestro pastelero, 1 marroquinero, 10 operarios para coser pelotas de fútbol, 2 torneros, 1 maestro trabajo planchas de acrílico, 2 hojalateros de banco, 1 tornero repujador, 1 tornero revólver, 2 maestros cerrajeros para puertas y ventanas, 1 maestro mecánico textil para telares planos y máquinas retorcederas, 2 ayudantes adelantados de calderería, 1 maestro calderero trazador, 3 mecánicos torneros, 3 maestros pintores desabolladores de muebles metálicos, 3 maestros mecánicos de banco para trabajo de matrices, 2 maestros hojalateros plantilleros, 1 maestro desabollador de cintronetas, 1 ayudante adelantado reparación de carrocerías.

PARA EL PERSONAL DEL SERVICIO DOMESTICO

Numerosas vacantes para empleadas todo servicio, puertas adentro y afuera, excelentes salarios.

LA ATENCION ES GRATUITA

Los desempleados que se interesen por los cargos ofrecidos, deben presentarse a esta Oficina Piloto del Empleo, con su carnet de identidad, certificados de estudios y recomendaciones que acrediten trabajos anteriores.

MIEMBROS EJECUTIVOS PARA AMERICA LATINA DESIGNO IPAL

Recientemente fueron designados nuevos miembros ejecutivos del Instituto de Planificación Laboral para América Latina, con sede en Nueva York, Estados Unidos por el período 1963 - 1969.

Los nuevos miembros del IPAL son Gerardo Fuentes Gazmuri, Director General; Oscar Barrios, Subdirector; Rubén Morales, Secretario Adjunto; Martin H. Rogers, Secretario General; Manuel Páez, de Organización; Leonard Blaine, de Auditoría; Rómulo Velásquez, Jefe de Becas; Francisco Véliz, del Departamento Industrial; Amadeo Lazatti, del Departamento Profesional; Emilio Herrera, del Departamento Laboral; Robinson Lara, del Departamento Técnico; Albert Alexander, Relacionador General; y Ramón Maragaño, de Relaciones Públicas y Delegado de Nicaragua.

El IPAL instalará en cada país latinoamericano una oficina para atender todo lo relacionado con los problemas laborales en que tenga atingencia y para la distribución de las becas que concede a empleados y obreros.



El Embajador de los Estados Unidos mexicanos, en Chile Gustavo Ortiz Hernán.

México conmemora hoy su 153.o Aniversario Nacional

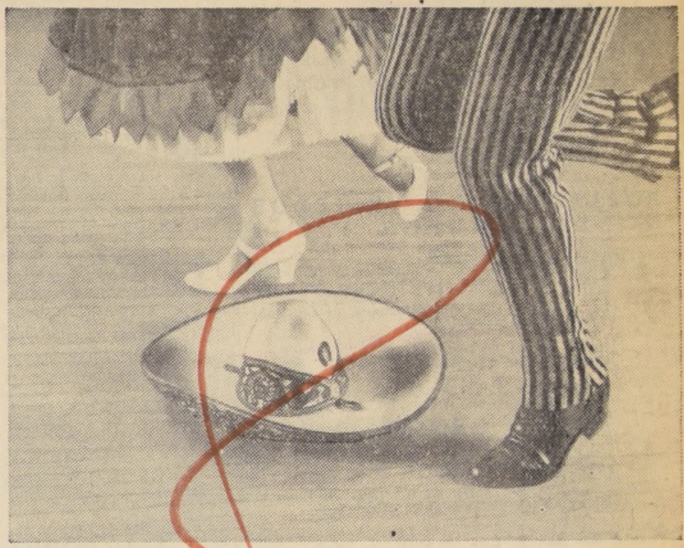
A las 13 horas el Embajador Gustavo Ortiz Hernán, colocará la banda de la Orden Mexicana al Canciller Carlos Martínez Sotomayor.

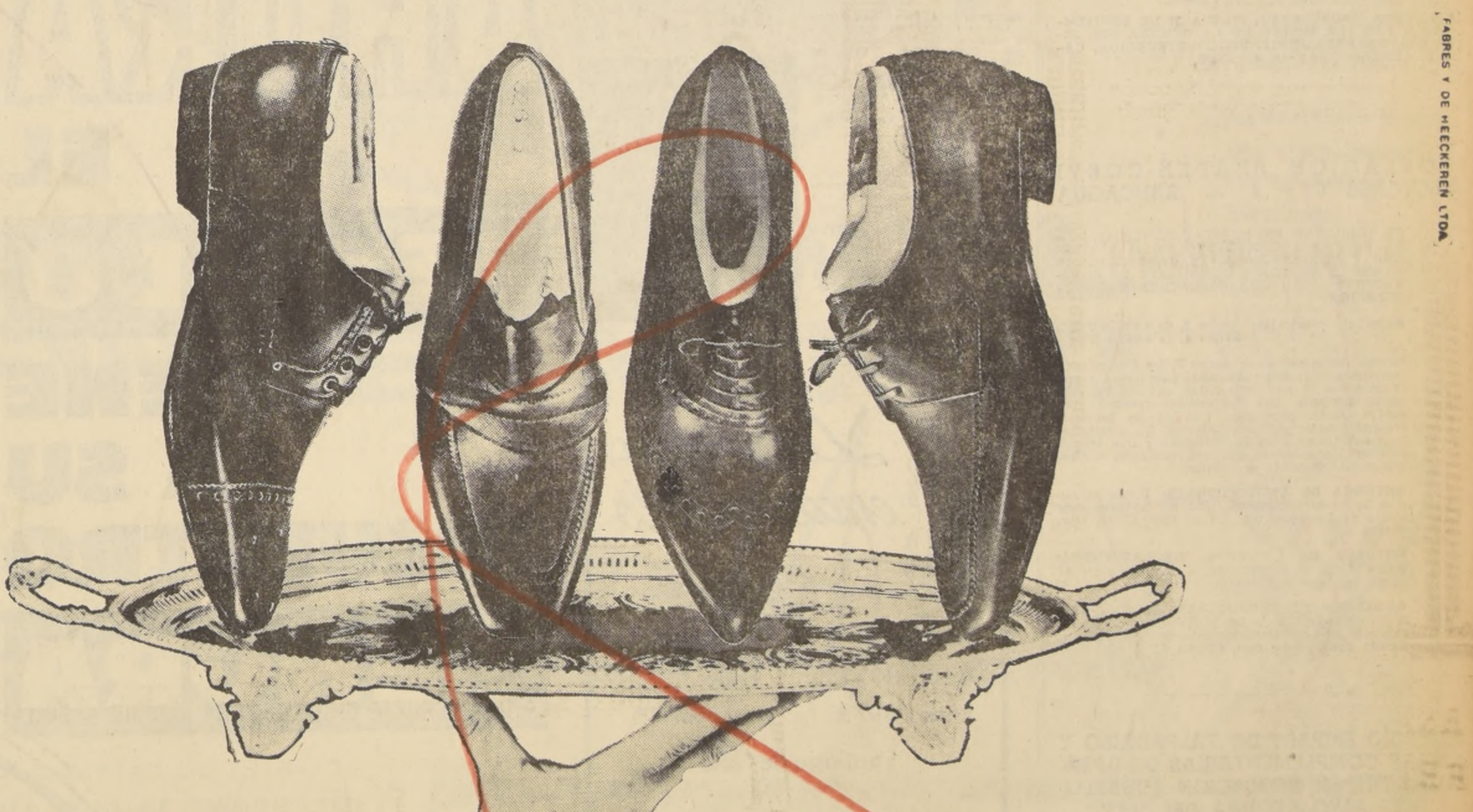
Los Estados Unidos Mexicanos celebran hoy el 153.o aniversario de su Independencia, conmemorando el llamado de Fray Miguel Hidalgo y Castilla, para separarse de la tuición española.

El acto culminante del programa de festejos para celebrar este acontecimiento, será la recepción que de 12 a 14 horas se efectuará en el salón de honor del Hotel Carrera Hilton, ofrecida por el Embajador de México en Chile, Gustavo Ortiz Hernán.

Durante la recepción tendrá lugar la breve ceremonia para imponer al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Carlos Martínez Sotomayor la Banda de Primera Clase de la Orden Mexicana del Aguila Azteca. Esta condecoración ha sido otorgada por el Presidente constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, Licenciado Adolfo López Mateos.

En la tarde, a las 19 horas, se llevará a cabo una velada solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con motivo de la conmemoración del Día Nacional de México.





DIPLOMATICO BRASILEÑO SE QUITO LA VIDA EN NIGERIA

LAGOS (Nigeria), 15 (UPI). — El diario "Sunday Times" informa hoy que Anthonio Carlos de Souza Tavares, Encargado de Negocios de Brasil aquí, se suicidó ayer lanzándose desde el último piso del edificio de una entidad financiera.

Tenía 32 años de edad.

Las oficinas de la Embajada brasileña están instaladas en el tercer piso de dicho edificio.

El diario dice que el funcionario brasileño era ya cadáver cuando se acudió en su auxilio.

Desde hacía tiempo se venía diciendo que Souza Tavares estaba enfermo. Había llegado a Nigeria en agosto de 1962 para establecer aquí la Embajada de su país. Sus colegas lo reputaban como "un sincero amigo de Nigeria".

Se atribuyó a un portavoz brasileño la declaración de que la Embajada aguarda instrucciones del Gobierno brasileño sobre los funerales. Es posible que el cadáver sea trasladado por avión a Brasil.

Sobrevive a Souza Tavares su señora esposa.

ACCIDENTADA MANIFESTACION DE ANTICASTRISTAS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 15 (UPI).— Unos cien manifestantes anticastristas chocaron hoy con fuerzas de la policía montada dotadas de cascos de acero en pleno centro de la ciudad, durante un acto organizado por 58 "estudiantes" norteamericanos que recientemente regresaron de un viaje ilegal que realizaron a Cuba.

Los anticastristas desfilaban frente al Town Hall, en cuyo interior se realizaba el acto, con carteles contra los estudiantes y el régimen de Fidel Castro. Uno de los caballos de la policía, fue herido con cuchillo y otros caballos fueron golpeados por los manifestantes, que también se subieron a los techos de los automóviles estacionados en la cuadra.

"Cuba sí, Rusia no", "Estados Unidos, ayúdanos a derrocar a los comunistas en Cuba" y otras leyendas similares estaban pintadas en los carteles de los manifestantes. Policías a pie, con cascos de acero y bastones comenzaron a empujar a los anticastristas, que en su mayoría eran jóvenes de ambos sexos, para que se alejaran del lugar.

Algunos de los manifestantes corrieron entonces a la calzada y comenzaron a empujar a los caballos de cuatro policías montados. Estos subieron a la acera y cargaron contra el grupo.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo

ANDRES DURONEA ANSUARENA
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma hoy lunes, a las 11.30 horas, en la Basílica de Lourdes. Después sus restos serán trasladados a la capilla ardiente de la Cuarta Compañía de Bomberos, "Pompe France", Santo Domingo 966, de donde partirá el cortejo hacia el Cementerio General, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

TERESA VALENCIA VDA. DE MOYANO

Sus restos son velados en la Capilla del Cementerio General, donde serán sepultados, a las 11 horas de hoy, después de una misa que se efectuará por el eterno descanso de su alma.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, hija y hermana, doña

ELIANA VACCARO DE ALFARO

Sus funerales se efectuarán hoy, privadamente, en el Cementerio General.

La familia.

NOTA: Se ruega no enviar ofrendas florales.

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

CARLOS AVILA SALAZAR

Hoy se oficiará una misa, a las 9.30 horas, en la Parroquia de Luján (Colo Colo con Giraldi).

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Colo Colo 1069.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido deudo, señor

SEGUNDO CASTRO MARAMBIO

Hoy se oficiará una misa, a las 8 horas, en la Parroquia de Jesús Obrero (Gral. Velásquez 1325).

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 15 horas, desde dicha Parroquia.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida hijita, sobrina y nieta

SANDRA CAROLINA CHACALTANA SILVA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Avenida Echeñique 5171.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

ROGELIO DIAZ ROJAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Molina 478, a las 10 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hermano, tío y cuñado, don

ANACLETO BESOAIN OLEA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de los R. R. P. P. Capuchinos (Catedral N.o 2345), a las 11 horas.

La familia.

✝ Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi querido esposo, señor

LUIS VILLABLANCA RIFFO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas, Independencia esquina Borgoño, hoy lunes 16, a las 10.30 horas.

Rosa Segura de Villablanca.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, esposo y abuelito, don

GUILLERMO CUELLAR CEPEDA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia Natividad del Señor (Avda. Ossa 479).

La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplirse el 2.o aniversario de nuestra querida e inolvidable madre, abuelita y suegra, señora

PALMIRA FUENZALIDA MATTUS
(Q. E. P. D.)

Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy lunes 16, a las 9 horas, en la Iglesia Los Carmelitas (Independencia esquina Borgoño).

Su hija: Silvia M. Fuenzalida

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente.

Ex protegida de Batista alaba a régimen cubano

MIAMI, 15 (UPI).— Alicia Alonso, la famosa bailarina cubana quien fuera protegida del ex dictador Fulgencio Batista, en ocasión de cuya inauguración presidencial ofreció una gran representación de ballet, habló hoy por la emisora oficial de radio de La Habana para conmemorar el tercer aniversario del establecimiento del servicio de espionaje en los vecindarios de todas las ciudades cubanas.

La transmisión, interceptada aquí constituyó un elogio a la iniciativa de la creación, hace tres años, de los llamados "Comités para la Defensa de la Revolución" (CDR).

Dijo Alicia Alonso en su presentación por radio hoy:

"Los Comités de Defensa de la Revolución son la expresión del entusiasmo y de la identificación del pueblo con la labor de la revolución: un ejemplo de constancia y autosacrificio".

"El Ballet Nacional Cubano se honra en haber sido pionero de la creación del CDR y reitera que todos los miembros de nuestro conjunto se mantienen en guardia".

Los Comités de Defensa aludidos se dedican a "informar" sobre actividades "contrarrevolucionarias" que se imputan a los vecinos de los distintos barrios.

Alicia Alonso, que desde hace años es figura señalada de ballet en Cuba, era invitada con frecuencia a las recepciones que se celebraban en el palacio presidencial durante la dictadura de Batista.

Luego se convirtió al comunismo y en fervorosa castrista.

Filipinas no reconoce nuevo Estado malayo

MANILA, 15 (UPI). — El Gobierno de las Filipinas rehusó hoy reconocer el nuevo Estado de Malasia, cuya instauración está programada para un minuto después de la medianoche.

Previamente, el Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Subandrio, había anunciado que su país no aceptaría la formación de Malasia, a menos que las desviaciones de los acuerdos de Manila fuesen rectificadas por las Naciones Unidas.

La nueva nación es una Confederación de Malaca, Singapur y dos territorios del Borneo británico. La proclamación oficial de la instauración está fijada para mañana lunes por la mañana, en ceremonias al efecto, en Kuala Lumpur.

Subandrio hizo el anuncio aludido luego de conferenciar por dos horas con el Presidente Sukarno, los principales Ministros del Gabinete y altos oficiales militares.

FUE PROCLAMADO NACIMIENTO DE NUEVO ESTADO DE MALASIA

KUALA LUMPUR (Malaya), 16 —(UPI)— El Primer Ministro de Malaya, Tengku (Príncipe) Abdul Rahman, proclamó hoy el nacimiento de Malasia, una Federación Anticomunista en el corazón del conturbado sudeste de Asia.

Justamente un minuto después de la medianoche, el Tengku anunció solemnemente: "El gran día que tanto hemos esperado ha llegado por fin —el nacimiento de Malasia".

Luego agregó:

"En un caluroso espíritu de alegría y esperanza, de diez millones de ersonas de muchas razas, los Estados de Malaya Singapur, Sarawak y Borneo del Norte estrechan ahora sus manos en libertad y unidad", declaró el Tengku.

Pero la nueva Federación encontró dificultades aún antes de estar formada.

En Manila, el Gobierno filipino rehusó reconocerla, y en Yakarta, el Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Subandrio, dijo, que su país no reconocería a Malasia porque la tardía admisión de observadores de la labor de una misión de las Naciones Unidas violó un acuerdo anterior.

Subandrio, se refería a un grupo especial nombrado por el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, para determinar si efectivamente los habitantes de Sarawak y Borneo del Norte, dos territorios bajo control británico, querían formar parte de la nueva Federación.

La misión informó que su encuesta mostraba el deseo de los pobladores de integrar la nueva Federación de Malasia.

Tanto Indonesia como las Filipinas, dijeron que se había demorado la intervención de sus propios observadores en la encuesta, violándose así —dijeron— lo establecido en la reunión que realizaron Malaya, Indonesia y las Filipinas el mes pasado.

AVION CASI PROVOCA CATASTROFE EN EL AEROPUERTO DE BARCELONA

BARCELONA, España, 14 (UPI).— La agilidad mental de un contralor de tráfico aéreo en el aeropuerto de Barcelona probablemente evitó hoy un desastre cuando un pequeño avión particular aterrizó en la misma pista en que estaba a punto de hacerlo un avión francés a chorro, de pasajeros.

Funcionarios del aeropuerto dijeron que el aparato francés, un "Caravelle" procedente de París que conducía 68 viajeros y sus tripulantes, se disponía a aterrizar a la 1.30 de la tarde cuando el pequeño avión particular pintado de rojo y plata se le interpuso tomando la pista por delante.

La torre de control rápidamente previno al piloto francés justamente a tiempo para que pudiera tomar altura de nuevo y desviarse. Luego de volar en círculo unos minutos sobre el aeropuerto, aterrizó sin incidentes.

Según los referidos funcionarios, en el pequeño avión narios, en el pequeño avión tas británicos. En el momento se les impuso una multa de dos mil pesetas (33.30 dólares) por violación de las reglas de aterrizaje y quedaron detenidos para sometérseles a interrogatorio. Su identidad no ha sido revelada.

SOFIA LOREN Y CARLO PONTI SUPERAN DIFICULTAD LEGAL

NAPOLES, 15. (UPI).— Sofía Loren y Carlo Ponti han salido de una de sus frecuentes dificultades legales.

No se trata del sonado caso relacionado con la acusación de bigamia que se les hace, sino otra nueva demanda judicial reclamándoles daños y perjuicios en razón de una película basada en un incidente en la vida de Concetta Muccardo, la reclamante.

La cosa tiene su origen en el hecho de que la signora Muccardo encaraba una sentencia carcelaria por haber sido sorprendida vendiendo cigarrillos de contrabando.

Pero supo que de acuerdo con la ley, una mujer grávida —y ella lo estaba en esos momentos—, no podía ser encarcelada hasta seis meses después de haber dado a luz, de modo que, con la cooperación de su esposo, logró evadir el cumplimiento de la pena, concibiendo nuevos hijos, en rápida sucesión, en el transcurso de cuatro años.

El asunto despertó el interés de un periódico que pagó la multa y así se zanjó definitivamente el problema.

La signora Muccardo alegó que algunas de las escenas de la cinta "Ayer, Hoy y Mañana", producida por Ponti, y en la que Sofía desempeña el papel principal, se basaba en "su caso" y constituía una afrenta para su dignidad.

Ello no obstante, reclamó "justa compensación" por haber sido el origen de la historia de la película, dejando así a salvo su prestigio...

Pero ayer la signora Muccardo retiró la demanda. Mientras Ponti, Sofía, Marcello Mastroianni, otra estrella de la cinta, así como el director Vittorio de Sica, presenciaban el acto, la reclamante firmó ante notario público una declaración diciendo que había leído el libreto "y no encontró nada ofensivo en él".



...udistas, musulmanes y judíos ...articiparían en el Concilio

...DAD DEL VATICANO, ...(UPI).— "Esperamos abrir ...diálogo con nuestro tiem... con la sociedad, con aque... que nos rodean, con quie... no han tenido la fortuna ...estar unidos a nuestra fe, ...como con los que están ...dos de nosotros", dijo el ...Paulo VI, hoy, al iniciar ...palabras que dirigió a la ...congregada en la ...San Pedro luego de im... su bendición apostó... ...minical desde el balcón ...apartamentos privados ...primera vez después de su ...de Castelgandolfo.

...frase del Santo Padre ...confirmar lo expues... ...mente por un porta... ...Vaticano, quien infor... ...la Santa Sede tenía la ...de invitar a repre... ...es de las distintas reli... ...—judíos, budistas y mu... ...— a asistir a la se... parte del Concilio Ecu... ...que se iniciará en la ...de San Pedro el 29 ...tiembre corriente.

...declaración de Su San... ...pronunciada a con... ...de haber establecido ...nuevas reglas para el ...Ecuménico, y de anun... ...se creará en el Vati... ...en su oportunidad" un ...secretariado que estará ...de las relaciones con ...religiosos no cris...

...primera parte del ...clausurada durante el pasado otoño, hubo observadores de la mayoría de las principales iglesias protestantes y de la iglesia ortodoxa rusa.

Se espera que en la segunda parte habrá también judíos, budistas y musulmanes, lo cual sería un hecho sin paralelo en la larga historia de la Iglesia Católica.

OBISPO ORTODOXO CON S. S. PAULO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 15. (UPI).— Un acontecimiento sin precedentes en el transcurso de casi un milenio se produjo hoy cuando Su Santidad, Paulo VI, recibió en audiencia a un Obispo de la Iglesia Ortodoxa rusa, el metropolitano de Minsk Nicodemus.

La reunión, que tuvo 25 minutos de duración, coincidió con una serie de recientes indicios sobre la campaña de la Santa Sede enderezada a la unión de las iglesias mundiales.

Tal entrevista señaló la primera vez que un Pontífica católico haya conferenciado con un jerarca de la Iglesia Ortodoxa rusa desde el rompimiento con Roma hace 900 años.

En fuentes autorizadas se dijo que el religioso ruso pasaba por Roma luego de asistir como observador a la reciente reunión del Consejó Mundial de Iglesias Cristianas en Rochester, Estado de Nueva York, y que solicitó audiencia de Su Santidad, que se la concedió.

BEN BELLA PRESIDIRA ARGELIA DURANTE PERIODO DE 5 AÑOS

ARGEL, 15 (UPI).— El Primer Ministro, Ahmed Ben Bella obtuvo hoy la Presidencia de Argelia con poderes dictatoriales.

El ascenso al cargo Ejecutivo Supremo de la nación lo logró en una elección que completó la transformación de Argelia en una República popular al estilo de Cuba.

El gran número de votantes que participó en el acto indica que más de 5.000.000 de los 6.200.000 de argelinos con derecho a voto darán la Presidencia al "padre" de la revolución argelina, que la inició el primero de noviembre de 1954 cuando era sargento del Ejército francés.

Ben Bella fue condenado a muerte varias veces por encabezar revueltas contra Francia hasta que se firmó el armisticio y se proclamó ulteriormente la Independencia.

En virtud del mandato presidencial de cinco años que recibió hoy, en una elección en la que no se permitió la participación de otros candidatos o partidos políticos salvo el Frente de Liberación Nacional (FLN), Ben Bella gobernará sin oposición alguna.

Fue ovacionado cuando se presentó a votar poco antes de mediodía. La multitud gritaba "viva Ben Bella".

La elección de hoy abre por fin el camino para que Ben Bella establezca un nuevo régimen cuya estructura estará inspirada en el régimen cubano de Fidel Castro.

Se prevé que la primera medida de Ben Bella como Presidente será la reorganización del Gobierno. Luego viajará a Nueva York para asistir al próximo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Prensa soviética acusa a Mao Tse Tung de "culto a la personalidad"

MOSCU, 15 (UPI).— Un diario soviético atacó hoy las tentativas que hace China comunista para ganarse el apoyo de los pueblos de Africa, Asia y América Latina. Dice que "los hombres están divididos en clases y no por el color de su piel".

La declaración tiende a combatir reiterados lemas de Pekín, como "el viento oriental triunfará sobre el viento occidental", publicada hoy por el diario sindical "Trud".

Forma parte de la intensa campaña relacionada con el conflicto chino-soviético, que aparentemente está lejos de atenuarse, a pesar de que ya pasaron dos meses desde que el Kremlin hizo pública la controversia con su carta abierta a los comunistas soviéticos.

"Los trabajadores son hermanos y camaradas en una causa común, cualquiera sea el color de su piel. El pueblo soviético simpatiza con igual calor con los patriotas que luchan en Viet Nam del Sur... y con la clase trabajadora de España".

Desde que se publicó la carta abierta, la Unión Soviética ha venido acusando a los chinos de racistas y de subordinar la lucha de clases a la del "Movimiento de Liberación Nacional", expresión comunista para la lucha de los pueblos de Africa, Asia y América Latina "para liberarse de la dominación política y económica colonial".

A tres días de un violento ataque personal del régimen de Pekín contra el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, el Kremlin mantiene silencio oficial, pero la prensa continúa subrayando aspectos generales y teóricos del conflicto.

Un diario soviético acusó a Mao Tsé Tung de ser el centro de un nuevo culto de la personalidad.

Un extenso artículo editorial en el diario "Pravda", órgano oficial del Partido Comunista soviético, dice que "el pueblo soviético no puede ver con indiferencia los sufrimientos del pueblo de Viet Nam del Sur". El artículo ataca al régimen actual de ese país y el apoyo que recibe de Estados Unidos.

La Agencia Oficial TASS, en un despacho procedente de Nicosia sobre la reunión afroasiática que acaba de concluir, dice que su pronunciamiento en apoyo del Tratado sobre proscripción parcial de ensayos nucleares "destruyó las esperanzas de quienes trataron de dividir nuestro movimiento".

Los diarios también publican informaciones según las cuales el Kremlin es apoyado en esta controversia por los comunistas de Estados Unidos, Chipre, Francia y Alemania Oriental.

...RAU rompió ...ciones con ...tugal

...AIRO, 15 (UPI).— La ...Arabe Unida rom... sus relaciones comer... económicas con Por...

...uncio oficial dice que ...se decidió para com... ...la resolución de Je... ...Estado, adoptada en ...beba, la capital de ...el pasado mayo, "en ...la persistente política ...ista de Portugal en

...pública Arabe Unida ...ya sus relaciones ...cas con el Gobierno ..., el 29 de junio pa...

...s preparan ...o de cohete ...Luna

..., 15 —(UPI)— La ...Moscú insinuó en una ...n captada aquí hoy, ...Unión Soviética podría ...cohete a la Luna, ...cosmonáuta a bordo, ...ro más o menos cer...

...a de la llegada del ...ombre a la Luna se ...rcando", señaló la ...n. Dió a entender ...eriores anuncios sobre ...ular podrían hacer... de que pasara mucho

...asimismo que los ...soviéticos calculan ...aje a la superficie lu... ...ría cinco días.

...ora estado de ...Presidente ...ent Auriol

...VANDOU (Francia) ...PI)— El ex Presiden... ...la República Vincent ...que cuenta 79 años de ...ha repuesto comple... de la enfermedad que ...de ansiedad acerca ..., según informó hoy ...Jean Paul, en la villa ...genitor ubicada cerca ...población del sudeste ...cia.

...vo incidente ...Birminghan ...re un ...n negro

...NGHAN, Alabama, 15 ...— La policía mató a ...n negro durante un ...que comenzó cuando la ...se puso a tirar pie... ...automóviles de blan...

...cidente ocurrió des... ...la explosión que tu... ...hoy en una iglesia ...

...de exacerbados ne... ...lanzaron a la calle ...Iglesia Bautista que ...del atentado, tan ...chocar con la po... ...nte dos horas. Los ...de la autoridad dispa... ...aire en varias oca... ...para dominar la turba. ...se dispersó, pero ...una serie de pleitos ...en las calles. Tam ...pudo escuchar tiros ...en el barrio negro. ...cía mató a Johnny ..., negro de 16 años de ...un pleito que surgió ...éste comenzó a tirar ...a automóviles de blan... ...pasaban por el lugar. ...de nuevos desór... ...al entrar la noche, las ...des de Birmingham ...ayuda al Gobernador ...do, George Wallace. ...ió 300 policías estata... ...ciudad y ordenó la ...ción de 500 miem... ...la Guardia Nacional ...del Estado) en Bir...

España consumirá merluza congelada de Argentina

MADRID, 15 (UPI).— El primer embarque de merluza argentina supercongelada llegará a España a fines de mes, según anuncia hoy el diario "Arriba".

La información añade que este envío de merluza es de 400 toneladas y que serán transportadas en el buque alemán "Hildegard".

SINIESTRO FLUVIAL EN ALEMANIA

HEIDELBERG (Alemania), 15 (UPI).— Tres pasajeros se ahogaron y de 8 a 10 más desaparecieron al naufragar hoy un buque en el río Neckar, según dijo la policía.

El barco, con 16 pasajeros a bordo y un tripulante, se hundió en pocos segundos. Se ordenó de inmediato realizar operaciones de salvamento, que estuvieron a cargo de la policía, los bomberos y unidades de la Cruz Roja alemana.

Los primeros cadáveres rescatados fueron de una mujer no identificada y dos niños, cuyos padres habían sido salvados. De 8 a 10 personas todavía siguen sin aparecer.

En botes de goma la policía localizó el lugar del desastre, unos 30 minutos después de producirse. Se dijo que fueron llevado buzos allí para proseguir la búsqueda de las víctimas.

En París se reúnen hoy Cancilleres de Francia y Alemania

BONN, 15 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania occidental, Gerhard Schroeder, volará mañana a París para entablar conversaciones con su colega francés Maurice Couve de Murville, antes de asistir a la reunión de Cancilleres del Este y el Oeste en Nueva York esta misma semana.

Un vocero del Ministerio del Exterior dijo que Schroeder llegará a París por la tarde o por la noche temprano y que iniciará sus conversaciones con Couve de Murville el martes para regresar el miércoles a Bonn.



Darío Poblete Núñez

Créditos para productores de tomates de Ovalle y Combarbalá

Una delegación de pequeños productores de tomates de San Lorenzo, El Tome, Chañaral Alto, Huatulame, La Moraleda, Los Tapias, San Marcos y El Palqui, que se encontraba en la capital gestionando, con el apoyo del diputado Julio Mercado, el despacho de la tercera cuota del plan de créditos supervisados de INDAP y un crédito indirecto del Banco del Estado por 40.000 escudos, para 130 dueños de minifundios, realizó una visita a LA NACION antes de regresar al Norte Chico.

"Por falta de medios económicos, los pequeños productores de tomates de Ovalle y Combarbalá se encontraban en peligro de paralizar sus cultivos, pues ni en los almacenes recibían vales, porque también están descapitalizados. Esta situación nos obligó a viajar a la capital para solicitar una pronta ayuda", expresaron los dirigentes de la delegación, el ex regidor de Combarbalá Miguel Tapia y Oxiel Lagunas.

"Con el diputado de la provincia de Coquimbo don Julio Mercado nos entrevistamos con el consejero del Banco del Estado, don Darío Poblete, y el vicepresidente de INDAP, don Armando Artigas, encontrando de parte de ellos amplio apoyo a nuestras peticiones, con lo cual se ha resuelto el problema que nos afligía. En el transcurso de este mes recibiremos la ayuda que permitirá a todos los pequeños productores de la zona proseguir sus trabajos agrícolas sin interrupciones.

"Por esta razón, queremos expresar nuestros agradecimientos a los señores Poblete y Artigas, quienes pudieron apreciar la magnitud de la situación crítica de los pequeños productores de tomates de primor, y de inmediato prestaron su valioso apoyo para resolverla."

SEMANA ARTISTICA EFECTUO EL MAGISTERIO EN SAN CARLOS

SAN CARLOS.— Con gran éxito se efectuó en esta ciudad la Semana Artística del Magisterio, acontecimiento que constituyó un ciclo de difusión cultural de diferentes manifestaciones del arte. Los actos se iniciaron con romería y una sesión solemne de la UPECH, visitas de caridad y números deporttivos, dándose gran realce al "Día del Maestro".

El viernes último se efectuó la inauguración de la Exposición de Artes Plásticas y de Material Didáctico, con asistencia de autoridades locales y de Chillán, y en la noche de ese mismo día se realizó una Velada de Gala, con participación del Conjunto Artístico del Profesorado, dirigido por Ignacio Sepúlveda, que puso en escena la obra de Armando Mook, "Mocosita".

El sábado se realizó una Concentración Pedagógica en el Teatro Municipal, con participación del profesorado urbano y rural, dictando una charla el Jefe del Departamento de Enseñanza Normal y Perfeccionamiento del Ministerio de Educación, Domingo Valenzuela. Después de la Concentración se programó un almuerzo de camaradería en el Club Social, y para la noche del mismo sábado, una comida bailable. — (LUIS MOUCHET, corresponsal.)

CHILLAN:

Grandes daños ocasionan las lluvias en la agricultura

CHILLAN.— Daños que no han sido calculados aún con precisión, pero que se estiman apreciables, produjeron a la agricultura de la zona los períodos de mal tiempo y temporales que azotaron al país. El Ingeniero Agrónomo Provincial, Ignacio Marín, informó que su servicio está dando término a la preparación de un detallado informe sobre las pérdidas sufridas por este motivo, en cumplimiento de precisas instrucciones al respecto, recibidas por la Dirección de Agricultura. En la elaboración de este informe han participado, en las áreas que se indican, los ingenieros agrónomos Carlos Alamos, en Yungay; Fernando Borquez, en Chillán; Alberto Acuña, en San Carlos; Sergio Molina, en Bulnes, e Ignacio Marín, en Itata. El estudio abarca el período comprendido entre el 15 de agosto y el 10 de septiembre, vale decir, un total de 20 días de lluvia.

Según este balance, las siembras de trigo, lentejas y otros cultivos ubicados en terrenos bajos, permanecieron bajo agua por varios días, lo que afectó su capacidad de crecimiento, y las ubicadas en laderas sufrieron una fuerte erosión, por la poca resistencia que opone la tierra cultivada a la fuerza del agua corriente. Esto último se advirtió, especialmente, en los terrenos costinos.

A estos dos factores hay que agregar los daños sufridos en cercas y construcciones. Por la fuerza del viento huracanado, silos, galpones, gallineros y cobertizos perdieron parte de su techumbre o se desplomaron con pérdidas de animales o forrajes. Se produjeron muertes de corderos nuevos, y por merma en la alimentación, ha habido disminución en la producción lechera y aún, muertes de algunos vacunos. La existencia forestal, más intensa en la zona de la costa, causa también daños por el derribamiento de numerosos árboles.

El mal estado de los caminos secundarios, por otra parte, causa actualmente retrasos en el aprovisionamiento de forrajes, maquinaria, semillas, abonos y otros elementos necesarios para las explotaciones agrícolas.

Todos estos antecedentes serán enviados a Santiago, a fin de que se dispongan medidas especiales para ayudar a los sectores más afectados.

Cruz Roja y Leones tendrán una gran ramada en Renca

RENCA.— Esta comuna se apresta para celebrar las Fiestas Patrias, y con tal motivo la Cruz Roja de Renca que preside Carmen Artigas de Delgado y el Club de Leones, que preside Ramiro Delgado Besoaín, juntos con sus directores y socios están trabajando intensamente con el fin que sea un éxito su beneficio en la Ramada Casino Oficial, cedida por la Municipalidad de Renca. El Alcalde, Ramón Sarmiento González, coopera con ambas instituciones en la recolección de fondos para sus obras sociales.

La Ramada Casino Oficial está ubicada en el Estadio "La Marquesita", donde todos los amigos y simpatizantes de estas instituciones serán atendidos por sus socios, quienes ofrecerán platos criollos y chicha, a precios muy equitativos.

Tanto la Cruz Roja como el Club de Leones hacen una cordial invitación para los días 18, 19, 21, 22 y para la inauguración que se efectuará mañana 17, a las 18 horas.

Festival artístico realizarán durante las fiestas del 18

CURICO.— El Consejo de Profesores de la Escuela de Aplicación Anexa a la Normal de esta ciudad, conjuntamente con el Centro de Padres y Apoderados del mismo establecimiento, han organizado un lucido programa de festejos con motivo de la celebración de las festividades patrias, que será amenizado por la Banda del Regimiento de Telecomunicaciones, de Curicó, por el Conjunto Folklórico y Trío del Magisterio y por el Conjunto Artístico de la Escuela N.o 3 "República Brasil".

Entre los números principales se hará hoy una velada especial para los alumnos, a las 11 horas; luego a las 19 horas, un gran acto literario musical dedicado a los padres de familia y vecinos del barrio norte de esta ciudad.

Con patrocinio de la Colonia Española residente, se presentará en cuatro escenarios instalados en distintos barrios, un grandioso festival artístico, para lo cual se han contratado destacados artistas de la capital a fin de ofrecer a la población momentos de sana expansión para los días 18 y 19. (Merino Bustos, corresponsal).



VALPARAISO.— BANDERITAS PARA EL 18. Los vendedores de banderitas chilenas son, como todos los años en las calles porteñas, una nota alegre y pintoresca que señala el arribo de un nuevo Aniversario de nuestra Independencia Nacional. En todas las esquinas, los coloridos remolinos saludan el paso del transeúnte, con su mensaje dieciochero y su animación tricolor. En el grabado, un pequeño niño, con su carga de banderitas chilenas, contribuyendo a las Fiestas con su trabajo.

EN VIÑA SE INICIA CELEBRACION DEL 18 CON DESFILE ALEGORICO

Con asistencia del Alcalde y regidores se inauguran mañana ramadas en Estadio Sausalito. En Quinta Vergara se realizarán presentaciones artísticas

VIÑA DEL MAR.— Con el enbanderamiento de la ciudad se inicia mañana el programa de Fiestas Patrias elaborado por la Comisión designada por la Municipalidad de Viña del Mar. En la tarde, desde el Reloj de las Flores, de Caleta Abarca se efectuará un desfile alegórico presentando varios números folklóricos para terminar en la ramada oficial que se inaugura a las 19.30 horas, en el Estadio Sausalito. A la misma hora se iluminarán las plazas de la ciudad, especialmente la Plaza Vergara, que siempre constituye una atracción durante las festividades patrias. Mientras tanto en el escenario Monumental de la Quinta Vergara serán presentados diversos artistas entre ellos, Lucho Bahamondes y su conjunto, Manolo González, Ester Soré, y otros A las 20 horas, durante la inauguración de la ramada oficial participarán diversos conjuntos especialmente contratados por el Municipio. Estarán presentes el Alcalde de la ciudad, Gustavo Lorca Rojas y la totalidad de los regidores y jefes de servicio de la Municipalidad. En especial se contará con la participación del conjunto folklórico de profesores de Viña del Mar.

NUMEROSOS TURISTAS.— La ciudad de Viña del Mar espera recibir numerosos turistas durante la celebración de Fiestas Patrias El Casino está artísticamente adornado para celebrar estas festividades.

En las diversas poblaciones, en Concón y en otras localidades también se preparan festejos especiales.

EL DIA 18.— De 9 a 12 habrá concursos de pesca popular frente a la Av. Perú y de tiro al blanco en el Polígono de Sausalito. Hay numerosos inscritos para esas competencias.

A las 10 de la mañana se presentará en la localidad de Concón el conjunto folklórico de profesores "Viña del Mar".

A mediodía la comisión de Fiestas Patrias que preside el regidor Víctor Vicencio hará visitas a los diversos barrios de la ciudad.

En la tarde habrá un espectáculo ecuestre en la cancha anexa al Estadio de Sausalito.

CONCIERTO DE GALA.— En el Teatro Municipal se efectuará a las 19 horas ... concierto de gala ... la Orquesta Sinfónica ... fía del Mar, bajo la ... de Isidor Handler.

A las 22 horas se ... un espectáculo ... la Av. 1 Norte frente ... sino Municipal.

OTROS ACTOS.— ... grama continuará el ... con diversas ... folklóricas en ... las 16 horas habrá ... curso de cuecas en ... da oficial de Sausalito.

El día 21 habrá ... artístico en el Estadio Sau... salito a las 15 horas ... tras que en el Regimiento ... raceros se efectuará ... 19, 20 y 21 un Concurso ... co de Fiestas Patrias.

VALPARAISO:

CELEBRANSE FIESTAS DEL 18 EN ESCENARIO UBICADO EN EL MAR

En original forma se celebrarán las Fiestas Patrias en el balneario de Caleta Abarca, que todos los años se ... de ofrecer atracciones en esta fecha. Es así como ... noche del martes, a la misma hora que en Valparaíso ... renas y los reflectores de los barcos saludarán el ... to del nuevo 18, en Caleta Abarca se ofrecerá un ... de inusitada atracción, enmarcado también en un ... marítimo.

Este escenario estará ubicado en una de las rocas que existen frente al balneario y se inaugurará a los acordes del Himno Nacional. Luego desde el mar será interpretada la primera cueca por un conjunto folklórico, en tanto en otras rocas se encenderá una gran fogata y se izará el Pabellón Patrio.

Espectáculos diurnos y nocturnos serán presentados los días 18 y 19, desde este escenario oceánico que indudablemente constituirá un suceso de singular color ... drá ser observado no ... de el balneario, sino ... sus alrededores. ... presentarán estos nú... tísticos en la terraza ... neario y boite, al ... en tarde y noche. ... modo, la playa esta... tada al público, ... con sus cabinas y ... vicios.

Este anticipo ... hace porque numeroso ... visitante desea bañ... mar en esta época.

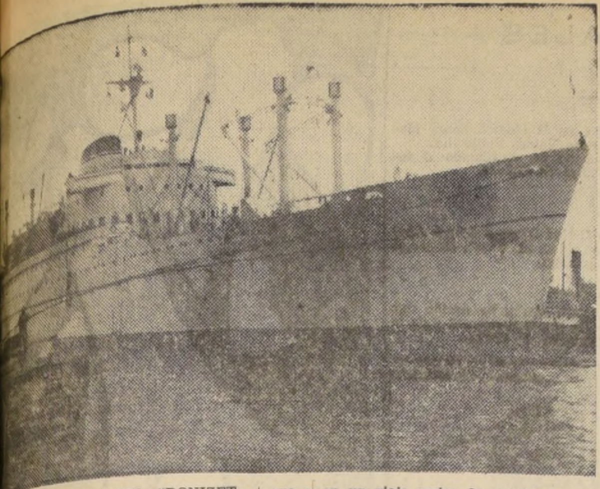
Municipio de Curicó otorgó premios a mejores profesores

CURICO.— De la terna que presentó la Inspección ... cial de Educación de esta ciudad, la Corporación E... nó los mejores profesores del año. Los agraciados ... Quiroz Díaz, de la Escuela Hogar N.o 25; Maximilia... Morales, de la Escuela N.o 36, quienes recibieron ... tímulos correspondientes de la Municipalidad de Cu... tentes en dinero, diploma y el decreto respectivo de ... como los Mejores Maestros 1963.

Estos premios fueron entregados en un acto público que se desarrolló el "Día del Maestro", el 11 del presente, a las 19 horas, en el gimnasio cubierto donde se efectuó con este motivo una velada artístico-cultural.

Otros agraciados que también recibieron su diploma municipal son los profesores Delfina Quezada C., de la Escuela 28; Brunilda Reveco L. Escuela 4; Saladino Espinosa G., Director de la Escuela 6, en Chequenlemu y Carlos ... Escuela 9.

En la mañana del ... día 11, en el salón ... de Curicó, fue entregada ... tatuilla del héroe ... Martínez y bandera ... muna al ex rector ... Hombres, Orlando ... que tantos frutos ... cación secundaria ... mamente se acogió ... recida jubilación, ... años de incansable ... (Merino Bustos, corresponsal).



...RAISO: ARRIBO DEL "DONIZETTI" ... Hoy llegará de nuevo a Valparaíso ... nave italiana "Donizetti", en su se... viaje a nuestras costas. El barco pro... Génova y puertos intermedios y vie... ...ando de su capitán, Salvatore Seciano que es ya un viejo amigo de nuestro puerto, ya que anteriormente se desempeñó como capitán del "Antoniotto Usodimare". En el grabado, la hermosa nave italiana "Donizetti", con su blanca estructura.

INTERESANTE PROGRAMA DE FIESTAS PATRIAS EN TIL-TIL

TIL-TIL.— El porgrama elaborado por la Municipalidad de esta localidad para celebrar el aniversario de nuestra Independencia contempla los siguientes actos:

MARTES 17.— Embanderamiento general de la población. 14.30 horas, inauguración de plaza de juegos infantiles èn Pueblo Viejo. Un grupo de vecinos hará entrega a la Municipalidad de un busto del Padre de la Patria, Coronel Manuel Rodríguez; 15 horas, iniciación de campeonato infantil de fútbol, con participación de los diferentes clubes de la localidad, en el Estadio Municipal; 17.30 horas, inauguración de plaza de juegos infantiles en el Pueblo Nuevo.

MIERCOLES 18.— 8.30 horas, ofrenda floral al Padre de la Patria, Coronel don Manuel Rodríguez en el monolito recordatorio en su memoria.

Estadio Municipal: 10 horas, izamiento del Pabellón Nacional, rindiéndose los honores de ordenanza.

10.10 horas: Misa de campaña, oficiada por el Cura Párroco Osvaldo Célis Meyer.

10.50 horas: Alocución patriótica por el representante de las Fuerzas Armadas en la comuna, teniente de Carabineros Jorge Alday Araya.

11 horas: Actos alusivos al homenaje por el alumnado de la escuela N.o 202. (Actuación del conjunto coral, bailes folklóricos y dramatizaciones).

11.30 horas: Desfile ante las autoridades de las instituciones participantes al acto: Cuerpo de Bomberos, Cruz Roja local, clubes deportivos (Asociación de Fútbol) y escolares de la comuna.

12 horas: Obsequio de golosinas a los escolares asistentes. Hará la distribución la Cruz Roja local.

12.30 horas: Visitas a las fondas y ramadas por las autoridades locales.

13 horas: Coctel ofrecido por la Municipalidad en honor de autoridades y visitantes, en la ramada oficial.

15.30 horas: Gran partido de fútbol entre el seleccionado de Til-Til y la cuarta especial de Palestino.

17.30 horas: Circuito ciclístico en el recinto del Estadio con premios municipales a los vencedores.

20 horas: Fuegos artificiales en el recinto del Estadio Municipal.

21 horas: Gran baile popular auspiciado por la Municipalidad con la cooperación del Cuerpo de Bomberos de Til-Til en la cancha de básquetbol del Estadio Municipal.

AQUI...EL PUERTO

VIOLENTO TEMBLOR.— Un temblor corto, pero de gran violencia sacudió nuestro puerto a las 7.10 horas de la mañana de ayer. El movimiento, precedido de ruido subterráneo, fue seguido de un remezón muy fuerte y que alcanzó a provocar pánico en muchos puntos de la ciudad. Se informó que el epicentro del brusco movimiento sísmico estuvo en Quillota, teniendo grado 4 en dicha localidad, como también en La Calera y Limache.

PRIMER BANCO DE MOVILIZACION — En Valparaíso será creado el primer banco dedicado exclusivamente al respaldo de la movilización particular de pasajeros. Será el primer banco de esta especie que funcionará en el país. Con este motivo, el Subsecretario de Transportes, Domingo Miga, se entrevistó largamente con los ejecutivos de empresarios de autobuses de este puerto.

La designación de Valparaíso, por el Gobierno, para el funcionamiento de este organismo, la determinó el hecho de que nuestra ciudad posee la movilización colectiva particular mejor organizada del país.

CONSEJO PROVINCIAL DE J. R.— Ayer, a las 11 horas, se efectuó en Casablanca la reunión del Consejo Ejecutivo Provincial de la Juventud Radical de Valparaíso, oportunidad en que prestaron juramento los nuevos integrantes de la Juventud Radical en esa localidad. Se citó a los presidentes de las 16 agrupaciones porteñas, ya que se trataron puntos de interés relacionados con el próximo Congreso Interprovincial de la Juventud Radical de Coquimbo, Aconcagua y Valparaíso. Por el CEN de la Juventud Radical, se han reconocido oficialmente las agrupaciones de Casablanca, Nogales y 5a. Comuna Los Placeres.

FESTIVAL DE MUSICA.— El próximo martes, a las 19 horas, habrá un festival de música chilena en el Palacio Rioja de Viña del Mar, auspiciado por el Departamento de Extensión Cultural y Relaciones Universitarias de la Universidad de Chile, con motivo de las festividades patrias. Los integrantes del Coro de Cámara de Valparaíso de la Universidad de Chile, Raúl y Silvia Sánchez, tendrán a su cargo este recital folklórico.

NUEVO SALON DE VENTAS.— Fue inaugurado el nuevo salón de ventas de la firma Walbaum y Fath S. A. en Viña del Mar, con asistencia de autoridades, representantes de la banca, la industria, el comercio, etcétera. Llamó la atención la magnífica presentación del moderno color, su armonización de colores, arreglo y disposición de elementos decorativos.

HOMENAJE A FUERZAS ARMADAS.— En su sesión semanal de hoy, el Rotary Club de Viña del Mar rendirá un homenaje a las Fuerzas Armadas, con motivo de nuestro Aniversario Nacional. El acto se efectuará en los comedores del Hotel O'Higgins, y ha sido especialmente invitado el comandante del Regimiento Coraceros, Eugenio Parra Herrera; el jefe del sector naval oriental, capitán de navío Patricio Carvajal, y otras personalidades.

DERRUMBE EN CARCEL PORTEÑA.— Una muralla de la Cárcel de este puerto se derrumbó el sábado, ocasionando la caída de un vigilante del presidio, Juan Fernández Henríquez, de 34 años, que cayó al patio, con la caseta en que montaba guardia y una ametralladora liviana. Fue afectada con este derrumbe la torre de control número 8 del penal, en la que se encontraba el vigilante accidentado.

Resultó con lesiones, una de ellas en una clavícula y fue llevado a la Asistencia Pública, luego de lo cual se le trasladó a su domicilio.

FRENTE DEMOCRATICO.— Se estructuró en este puerto el Frente Democrático de Profesionales de Valparaíso, que prepara actualmente un acto en que recibirá oficialmente al candidato presidencial, senador Julio Durán. Organizan este núcleo los abogados Tito Livio Moggia, del Partido Conservador; Norberto Ladrón de Guevara, del Partido Liberal, y Gabriel Hernández, del Partido Radical.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

DE OSORNO.—

De Osorno regresó la señora Sara Ruiz de Gamboa de Calderón.

VIAJEROS.—

A Zapallar se han dirigido las señoras Inés Valdivieso de Servoin, Adelina Rodríguez de Burr y Carolina García-Huidobro de Valdivieso.

—A El Quisco las señoras Josefina Barros de Domínguez y Gloria Domínguez de Cruz e hijos.

—En su fundo en Chiloé el doctor Luis Cox Avendaño.

—A Portillo, el señor Benjamín Astaburuaga Echenique, señora Guislaine Helfmann de Astaburuaga e hijos.

—A Viña del Mar, la señora Mimí Gajardo de Meyer.

ENFERMOS.—

Ha sido operado, en la Clínica Santa María, el señor Máximo Valdés Fontecilla.

—Delicada de salud ha continuado la señora Perpetua Freire de Valdés.

COCTEL.—

El señor Pedro Ibáñez Ojeda y señora Adela Santa María de Ibáñez, ofrecieron un coctel a sus relaciones sociales.

NACIMIENTOS.—

En la Clínica Santa María, ha nacido una hija del señor Carlos Pavez Rodríguez y de la señora Blanca Bezanilla de Pavez.

CAMPAÑA DE PRECIOS COMPARADOS

AUTO-SERVICIOS Y SUPERMERCADOS

A continuación damos a conocer precios de artículos de consumo habitual que hemos controlado en los siguientes establecimientos comerciales:

	Super-Emporio Vilensky Vega Central Salas 170	Super-Mercado y Cristalerías Yañez Franklin 1000	Uriarte y Garmendia Ltda. Exposición 58 al 72	Auto-Servicio Económico ASE Catedral 2202	Auto-Servicio SAS Sn. Pablo 2912 Sta. Rosa 2698 A. Prat 870
Fideos corr Paq. 1/2 K. "Carozzi"	E 0.34	E 0.29	E 0.30	E 0.301	E 0.27
Tallarines " " "Luchetti"	0.34	0,29		0,301	0,27
Leche condensada Tarro	0.41	41	0,44	0.388	0,399
Porotos burritos K.	0.39	0.36	0.34	0.407	0.29
Nescafé Tarro grande	2.05	2,09	2,15	2,12	2,05
Si Café " "	1.95	1.99	2.015		
Yerba Mate K.	0.84	0.75	0.76	0.834	
Lentejones K.	0.80	0.99	0.76		0.75
Garbanzos K.	0.77	0.88	0.74	0.833	0.66
Arvejitas corr. Tarro 360 grs	0.245	0.19	0.20	0.189	0.185
Porotitos verdes " 660 "	0.35	0.35		0.388	0.35
Tomates al natural " 560 "	0.37	0.29	0.34	0.301	0.275
Duraznos al jugo corr. 560 "	0.56	0.48	0.52	0.426	0.40
Choritos al natural " 270 "	0.44	0.42	0.40	0.426	0.37
Cholgas al natural " 270 "	0.44	0.54	0.46	0.465	0.45
Mariscos surtidos " 270 "	0.47	0.45	0.42	0.301	
Atún en aceite " 200 "	0.57	0.49	0.45	0.475	0.45
Atún al natural " 200 "		0.39	0.42	0.339	0.35
Salmón al natural " 460 "	0.47	0.44	0.44	0.378	0.375
Crema Nestlé " 160 "	0.49	0.41	0.44	0.426	0.395
Miel de Palma "Ocoa" 300 "	0.485	0.48	0.45	0,523	0.45

RECORTE ESTE AVISO que le permitirá comparar precios con otros similares que hemos publicado y le SERVIRA PARA AHORRAR DINERO SI REALIZA SUS COMPRAS DONDE LAS CONDICIONES SEAN MAS VENTAJOSAS.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Reñaca 27 - Teléfono 393789

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

EN LA DIPLOMACIA.—



Señora Paulina Bergman de Ortiz Hernán, esposa del Embajador de México, señor Gustavo Ortiz Hernán, país que celebra hoy el Aniversario de su Independencia. Con tal motivo, los Embajadores ofrecerán una recepción en el Salón de Honor del Hotel Carrera, de 12 a 14 horas.

SANTORAL.—

SANTOS DE HOY: San Cornelio, Papa. MAÑANA: Las Llagas de San Francisco. JUBILEO CIRCULANTE: Parroquia San Pedro, de Las Condes, Isabel La Católica 4360.

FIESTAS EN LA POBLACION "LOS NOGALES".—

Con numerosos actos artísticos y culturales celebrará las Fiestas Patrias la Población "Los Nogales", de la Cuarta Comuna de Santiago. Durante toda la semana se ultimaron los detalles en sendas reuniones que efectuaron los dirigentes de la Sociedad de Pobladores coordinados con el profesorado del Centro de Educación Fundamental, organismo dependiente del Ministerio de Educación, que efectúa una amplia y plausible labor de desarrollo de la comunidad en dicha población.

El programa se iniciará mañana 17, a las 15 horas, con la inauguración de una exposición patriótica en el Teatro "Rafael Frontaura", de la población. Posteriormente, se efectuarán competencias con valiosos premios donados por personas y comerciantes del sector. El día 18 incluye Salva de cañonazos, desfile de instituciones, ejercicios de la Compañía de Bomberos de "Los Nogales", competencias y juegos infantiles, una velada al aire libre, a cargo de la Ilustre Municipalidad, actuando especialmente el conjunto folklórico del primer actor Jorge Quevedo, y culminarán los actos con un gran Festival de Teatro, a cargo de la Academia Teatral "Los Copihues", que estrenará dos comedias chilenas campestres: "Allá en el Campo", de Ulloa Díaz, y "El Santo de Ño Soto", de Montero y Larraín.

RECEPCION.—

En días pasados, un numeroso grupo de relaciones del señor Antonio Dougnac Rodríguez pasó a saludarlo a su casa de Avenida Américo Vespucio, con motivo de su onomástico. Anotamos a las siguientes personas:

Blanca Balmaceda Echavarría, María Eugenia Villarroel Concha, Hilda Dougnac Rodríguez, Alicia Geisse Carvajal, Victoria Barros Ariztía, María Eugenia Sazié Severín, María Isabel Reyes García-Huidobro, María Amalia Cruz Icaza, Loreto Balbontín Jiménez, Paulina Wieckel del Solar, María Eugenia y María Olga Camus Poblete, Angélica Merino Medina, María Cristina Bravo Maruri, Cecilia Pacheco Valenzuela, Norma Ruiz de Gamboa del Campo, Gloria Ibsen Chateau, Angélica Balmaceda Echavarría, Marta Holch Jaramillo, Isabel Bosco Masjuán, María Cristina Varela Chadwick, Marta Echeverría Bermont, Luz María Ortúzar, Soledad Balmaceda Echeverría, y los señores: Fernando Dougnac Rodríguez, Constancio Bravo Maruri, Gonzalo Larraín Barros, Hernán Luis Errázuriz Ferrer, Juan Agustín Bravo Lira, Patricio Alvarez Gabarró, José Manuel Larraín Barros, Juan Ignacio Vergara Salas, Pedro O'Ryan, Jorge Alberto Rojas Fergie, Raúl Infante Tirado, Jorge Toro Tornero, Roberto Guzmán Lyon, Juan Antonio González Rodríguez, José Ramón Gutiérrez, Sergio Lyon Barrios, Benjamín Pacheco Valenzuela, Sergio Cruz Barriga, Francisco José Gómez Balmaceda, Patricio Espínola Schmidt, Hernán Espinoza Cantuarias, Luciano Brancoli Serrano, Eugenio Sánchez Fernández, Agustín Grez Echeverría, Juan Pablo Infante Tirado, Fernando Hurtado, Juan Francisco Vallejos Cox, Juan Pedro Edwards Ossa y Cristián Latham.

ENFERMOS.— Continúa enfermo de sumo cuidado el señor Juan Eliecer Flores Muñoz.

—Mejor de salud, la señora María Neira de Flores.

Fue prohibida en el país de su filmación "EL AMERICANO FEO". Va al Astor



Uno de los mayores escenarios al aire libre que se hayan construido jamás en los terrenos de los Estudios Universal, lo constituye la reproducción de un pueblo del Asia sudoriental que cubre una extensión de 14 hectáreas y que costó 270.000 dólares erigir. Dicho escenario sirve de fondo a numerosas escenas de la emocionante película Universal en colores "EL AMERICANO FEO" y que tiene como protagonistas a Marlon Brando, Sandra Church y Eiji Okada, famoso actor japonés.

Se construyó, asimismo, otro escenario que imita una selva y que ocupa todo un foro sonoro de doble tamaño. El costo de éste último fue de 150 mil dólares, lo que eleva a 420 mil dólares la cantidad invertida sólo en los fondos, que dan ambiente tan real a las escenas de la movida trama de la citada película.

El director artístico Alfred Sweeney se pasó más de seis meses visitando diversos países de Indonesia, para la labor de investigación inicial sobre el arte y la arquitectura oriental que habría de servirle de base para la erección de los escenarios correspondientes en el Estudio, labor en que estuvieron ocupadas varias cuadrillas de obreros que trabajaron las 24 horas del día, durante dos meses, con objeto de terminarlos en el plazo exigido por el programa de filmación.

Va al Astor el miércoles.

Con su casaca de diplomático, pantalones listados y sombrero de copa, Marlon Brando muestra un aspecto de su personalidad, hasta ahora desconocida para el público. He aquí cómo se le ve en la emocionante película Universal "El Americano Feo", drama en colores, en el que Brando representa a un embajador de Estados Unidos.

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.30 y 21.45 horas: Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas 1963".
CARPA MODERNA, Alameda 1461. — 18.30 y 21.40 horas: Circo norteamericano Buffalo Bill 1963".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25: Compañía de revistas Bim-Bam-Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22 horas: Los últimos días de la tierra 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22: Los diablos rojos. Japonesa, acción. 14 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061). — 15.45, 18.10 y 22.15 horas: Hotel internacional. 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —14, 16.15, 19 y 22 horas: El eterno cazador. EE. UU., cómica. Men.
DANTE, J. Washington 26 (494359).— 19 y 22 horas: La otra mentira. 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22 horas: El vals de los toreadores. 21 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 18 y 21.30 horas: Viva Zapata. Una luz en la plaza. 18 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) 19.15 y 22.15 horas: Electra. Griega. Drama. 18 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 17.45 y 22 horas: Lawrence de Arabia. 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: Electra, griega, drama. 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15: Su consigna era el valor. Inglesa, cómica. 14 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 15.15, 19 y 22 horas: Hotel internacional. EE. UU. drama. 18 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: El capitán Simbad. Aventuras, menores.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22: Dos hermanos, dos destinos. Italiana, drama. 14 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 15.30, 19 y 22 horas: Adorable Julia. Francesa, comedia. 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 La isla de Arturo. Italiana, aventuras. 21 años.
METRO, Bandera 137 (83361).— (83361).— 15, 19 y 22: Hotel Internacional. 18 años.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Sabor a miel. Inglesa, drama. 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 15, 19.15 y 22.15 horas: El eterno cazador. EE. UU., cómica. Men.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22: Las nieves de Kilimanjaró. Las vacaciones de papá.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22: La isla de Arturo. Italiana, aventuras. 21 años.
REAL, Compañía 1040 (65555).— El capitán Simbad. Aventuras, menores.
REX, Huérfanos 735 (31143-31114) — 15, 19 y 22 horas: Espía por mandato. 18 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— 14.30, 18.30 y 21.30: Préstame tu marido. Una vez a la semana. 18 años.
SANTA LUCIA (CINERAMA).— Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22: La conquista del Oeste.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 15, 18.45 y 22 horas: Un hombre fenómeno. Menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Viaje al fondo del mar. Un pie en el infierno. San Francisco de Asís.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Tres chiflados en órbita. El día que la tierra se incendió. El mayordomo y la dama.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Los valientes andan solos. El último héroe. Sin miedo y sin tacha.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— ¿Qué pasó con Baby Jane? Los invasores. Destinos fatales.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— El jinete justiciero. Así se quiere en Jalisco. Desafío al coraje.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La muchacha de la valija. Vidas perdidas. Préstame tu llave.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Los caballeros del Rey Arturo. Aladino y la lámpara maravillosa. Pollyanna. El caballero invencible.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rubias, morenas y pelirrojas. Proa al infierno.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encala 2820 (91787).— Pistoleros del atardecer. El pequeño coronel. Historia de dos pilletes.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Un niño espera. Taras Bulba.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Al ritmo del twist. Los cinco halcones.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Candilejas. EE. UU., comedia, mayores y menores.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Proa al infierno. Rubia, morenas y pelirrojas.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Wichita. Match, Patterson-Liston.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Cuando los mundos chocan. Atrás de las nubes. La hermana blanca.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El capitán Simbad. EE. UU., aventuras, menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Amor justiciero. Laberinto trágico. Su único deseo.
EL SALTO, El Salto 3130 (378334). — Tarzán al rescate. Amorcito corazón. Los secuestradores.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Como fiera acorralada. Tamango. El tirador emboscado.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— David y Goliat. Estafadores de Armas. EE. UU., aventuras, menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Atrás de las nubes. Sombra verde. La hermana blanca.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2906 (42389).— El circo nunca muere. Ciclón con faldas. La sombra de su pasado.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). —El eterno cazador. EE. UU., dibujos, animados menores.
IDEAL CINEMA, Mapocho N.o 4117 (92188).— Jack el matador de gigantes. Café Europa. Los tres chiflados en órbita.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Café Europa. Cuatro días de rebelión. Los tres chiflados en órbita.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Cinco monedas. Desafío al coraje. Un día de locura.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Tres rostros para el miedo. Amorcito corazón. La torre del misterio.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —La taberna de las ilusiones. Furia de pasiones. La bahía de los ensueños. Comenzó en Tokio.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Jack el matador de gigantes. Camino del odio. Pasaporte a la deshonra.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Asesino de la lucha libre. Secuestrado. La bahía de los ensueños.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Muñequita de lujo. Los maleantes. Yo amo, tú amas.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Abbott y Costello salvan al hombre invisible. Cuatro chicas listas. Festival del pájaro loco.
MARCONI Manuel Montt 032 (42867).— Treinta años de alegría. Circuito infernal. Del infierno al paraíso.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — El espectáculo más grande del mundo. La princesa que quería vivir.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Treinta años de alegría. Circuito infernal. Del infierno al paraíso.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — La maldición del condenado. El gran riesgo. Casco verde.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rescate sangriento. La ventura. La mujer deseada.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) El traidor está entre nosotros. El hombre quieto. Andas golpe de los desconocidos de siempre.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo OHiggins 3943 (91555).— Tumulto en alta mar. Pollyanna. Amor justiciero.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Un niño espera, Taras Bulba.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— La noche de las narices frías. Mientras sopla el viento.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594) — Amantes de una noche. Sin miedo y sin tacha. Deseo y destrucción.
O'HIGGINS San Pablo 2285 (86929).— Festival del Pájaro Loco. Cuatro chicas listas. Abbot y Costello salvan al hombre invisible.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— La mujer deseada. La aventura. Rescate sangriento.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Millonario adolescente. Los médicos jóvenes. Cantinflas parrandero.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Como fiera acorralada. Tamango. El tirador emboscado.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Los fugitivos del Zahrain. Cuando los mundos chocan. Desafío al coraje.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — El espadachín de Sienna. Café Europa. Las cinco monedas.
REPUBLICA, República 239 (93613) — Su mejor enemigo. Los practicantes. El hombre quieto.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Maciste contra el vampiro. Hasta el último tiro.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— La ley. Solamente por amor.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Divorcio a la italiana. Anónimas cocottes.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Al ritmo del twist. Los cinco halcones.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809) — Jóvenes intrépidos. EE. UU. Aventura. 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— El pozo de las tres verdades.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rubias, morenas y pelirrojas. Amores de un día.
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Hasta el último tiro. Maciste contra el vampiro.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) — Su único deseo. Café Europa. Las cinco monedas.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — La isla del héroe. Valiente hasta la muerte. Los secuestradores.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rescate sangriento. La aventura. La mujer deseada.
SANTIAGO, Merced 829 (32888). — El caballo blanco. Menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — El día más largo del siglo. EE. UU. Guerra. 14 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Abbott y Costello salvan al hombre invisible. Cuatro chicas listas. Festival del Pájaro Loco.
SUR, San Diego 935 (61524).— La honorable sociedad. El tirano de la frontera. Historia de un amor prohibido.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Las suecas.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Divorcio a la italiana. La mala calle.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El espadachín de Sienna. Café Europa. Las cinco monedas.
VENECIA, Castro 130 (80336). — El espadachín de Sienna. Destinos fatales. Las dos caras de Caín.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— La legión de los Césares. La esposa cautiva. La mano asesina. La reina misteriosa.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Sabrina. Menores.
YORK, Ahumada 166 (66687). — El este contra el oeste. Festival de dibujos animados.

El Príncipe Juan



LUCHO BARAHONA, el excelente actor nacional, que tendrá a su cargo el papel de "Príncipe Juan" en la comedia musical para niños, de Jaime Silva, "La Princesa Panchita", que el domingo 29 se estrenará en el Teatro Municipal, por el conjunto que dirige la actriz Chela Hidalgo, con un extraordinario reparto, y con el auspicio de la Municipalidad de Santiago.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Trampa para soltero. El centauro del norte.
ALHUE (Población Dávila).— El poder y la pasión. Furia indómita.
CERVANTES (San Antonio).— Las tres etcéteras del coronel. El nido de la maffia.
MAIPU, Cinco de Abril 19 (571530) — Maipú.— Kubala, los ases buscan la paz. Escuela de verano.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Los cañones de la bruja negra. El padre pistolas.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Festival de la risa. Amor es juego prohibido. América de noche.
NACIONAL (Puente Alto).— La isla del héroe. La fragata infernal. Juana Gallo.
NAVIA (Fono 93422).— Jack, el matador de gigantes. La celda olvidada. El cohete del diablo.
PLAZA (Talagante).— Cuando calienta el sol. Un taxi para Tobrouk.

NOTICIA DE CINE

COMENZO EL RODAJE DE "MY FAIR LADY"

HOLLYWOOD, (ANSA).— George Cukor comenzó a filmar en los estudios de Warner Brothers en Bunbank, el film "My fair Lady" la versión de "Pigmalion", de Shaw, de tipo "musical" que tanto éxito tuvo en los escenarios mundiales, empezando por los de Londres y Broadway. El papel de Eliza Doolittle y del profesor Henry Higgins son encarnados por Audrey Hepburn y Hex Harrison. Harrison ha declarado que el film se ajustará más a la obra de Shaw de cuanto se ajustaba el "musical". "No se tratará de una serie de canciones ligadas por una trama, sino de una trama de acción que será enriquecida por algunas canciones", explicó el actor británico.

Audrey Hepburn ... personalmente las ... que correspondan a ... Todos afirman que ... voz exquisita.

NUEVAS PROTESTAS ... TRA EL FILM "..."

LONDRES, (ANSA).— ... vísperas de present... Londres, el film "Fr... familiares del "padre ... coanálisis" dieron a ... un comunicado en el ... oponen al productor ... y al personaje tal ... mostrado en la pelícu... se sabe el papel de F... desempeñado por Mon... Clift, Ernst y Anna F... jos del famoso cien... triaco, afirman que la ... rización a realizar el ... bía sido negada tam... dueños del "copyri... por los herederos ... Jones, biógrafo de F...

SE ANUNCIA UNA TEMPORADA DE QUEMANTES FILMS EN ITALIA

"I fuorilegge del matrimonio", de Orsini y los hermanos Taviani; "Cento paia di buoi", de Pasolini, y "I Basilischi", de Lina Vertmuller, se referirán a candentes problemas de la sociedad moderna que aúna progreso por un lado y rémoras, tabúes y prejuicios, por el otro. Naturalmente los censores afilan desde ya sus tijeras...

ROMA. (ANSA). (Por Paolo Jacchía).— En la próxima temporada veremos dos films "quemantes" italianos que plantearán con mucho realismo los problemas de ciertas sociedades de nuestro tiempo. Se titulan "I fuorilegge del matrimonio" y "Cento paia di buoi". Se ocupan de estos temas, entre otros, dos escritores como Alberto Moravia y Pier Paolo Pasolini. Y algunos censores están afilando sus tijeras.

¿Quiénes son los "infractores del matrimonio'? Son muchas personas desventuradas, substancialmente honestas, que se encuentran en situaciones penosas por matrimonios hechos que no existen más en realidad, pero que les impiden rehacerse una vida, debido a la indisolubilidad de las nupcias frente a la ley. Algunos parlamentarios se han ocupado extensamente de su situación. Hay un proyecto de ley de iniciativa socialista, llamado "pequeño divorcio" en Italia y que desde hace tiempo aguarda su solución en el Parlamento. Se trataría de conceder el divorcio caso por caso, sin abolir el principio de indisolubilidad del matrimonio, y teniendo en cuenta situaciones desgraciadas, matrimonios fracasados sin culpa alguna de las partes, para dar a los cónyuges la posibilidad de reconstruir su vida. Y esto sin llegar al divorcio como norma instituida de fácil logro.

El parlamentario que presentó este proyecto de ley recibió un diluvio de cartas que narran c a s o s dolorosos. Nació así la idea de un film encuesta en tres directores jóvenes: Valentin Orsini, Paolo Taviani y Vittorio Taviani. Encontraron inmediatamente a a l g u n o s grandes actores entusiastas por los principales papeles, como ser Romolo Valli y Annie Girardet.

Por ejemplo, se mostrará el caso de una locutora de la televisión italiana separada consensualmente de su marido, que ama a un profesor de escuelas secundarias, también separado de su mujer. Ambos se mortifican continuamente con encuentros clandestinos, aún habiendo pasado la edad juvenil, para no incurrir en las sanciones de la ley. Luego está el caso de una persona insana pero no lo suficientemente enferma como para que la ley lo reconozca, que mantiene atado a sí un marido que, en realidad no lo es más. Está la situación de un hombre que, a su regreso de la guerra vuelve a casarse creyendo que su mujer ha muerto y luego descubre su bigamia, porque la esposa había entrado en un convento pensando, a su vez, que el marido había muerto. Y finalmente está el caso de una joven esposa de un condenado a cadena perpetua, cuyos parientes la obligan a un monstruoso compromiso de fidelidad al marido por el resto de su vida.

¿Quienes son los "cien pares de bueyes"? Se ocupan de ellos Alberto Maravia y Pier Poalo Pasolini y son las víctimas de los tabú del sexo que, se registran en ciertas sociedades y que se encaminan así al matrimonio llenos de complejos y creencias heredadas de habladurías, de tradiciones, de herencias históricas y religiosas, de malentendidos, etc., sobre las relaciones sexuales. En muchos de estos casos las consecuencias son impensadas y a veces negativas cuando se enfrentan con la realidad. Surgen a veces verdaderas tragedias. Esto es lo que se planea, pero naturalmente no se puede saber a priori qué de todo esto será permitido por la censura.

Mientras tanto una mujer se ha colocado detrás de la cámara para llevar al cine un fenómeno sureño italiano. Es Lina Vertmuller, hija de un apullés y una suiza, nacida en Roma que, en "I Basilischi" mostrará la vida de ciertos provinciales jóvenes que queman en la inactividad y la apatía total todos sus anhelos y fermentos creativos y vitales. Estas "lagartijas" que se tuestan al sol sin moverse, son parientes de los "Vitelleni" de Fellini. Como se ve, el cine italiano es siempre vital, inagotable en la discusión viva de los problemas de nuestro tiempo.



























ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas — Precio: E° 0,10

LA NACION

LUNES 16 DE SEPTIEMBRE DE
SANTIAGO DE CH

ACCION EDUCATIVA REALIZARA GREAT PLAINS PARA MEJORAR ALIMENTACION

La Great Plains Wheat, que mantiene un Comedor Piloto en la Escuela 327 de San Miguel, pondrá en práctica en los próximos días una complementación de este sistema con un programa educativo a través de todo el territorio nacional, para su población, para lo cual traerá a Chile una caravana de vehículos motorizados que recorrerán las ciudades enseñando a las dueñas de casa y a los jefes de hogares, la manera correcta de la alimentación dentro de los medios disponibles de cada grupo familiar, con la cooperación del Servicio Nacional de Salud.

Aparte de esta labor, la Great Plains Wheat, mantiene una Escuela Internacional de Panadería en Colombia, a la cual han sido becados varios representantes chilenos para seguir cursos de perfeccionamiento en dicha entidad. Cinco becarios chilenos han viajado a Colombia para seguir los cursos de tres semanas que se realizarán a partir del 30 del presente mes.

El objetivo principal de esta campaña es lograr la erradicación definitiva de la desnutrición escolar y adulta de la población latinoamericana, en base al mayor consumo intensivo del trigo y sus derivados de acuerdo a las experiencias obtenidas en Estados Unidos y otros países del orbe y, al mismo tiempo, obtener un mayor mercado para el consumo de la producción triguera.

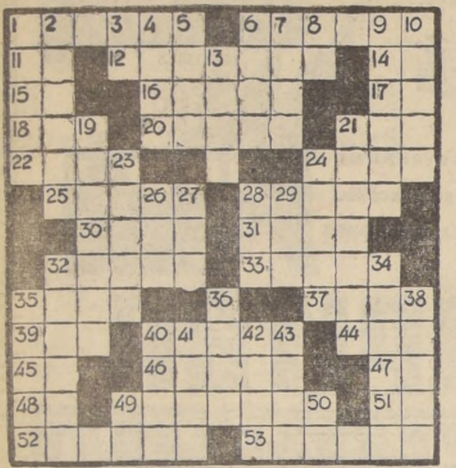
La Great Plains Wheat, es una organización compuesta de 300 mil trigueros norteamericanos, agrupados para compartir la abundancia de su producto con el resto de los países del continente, de acuerdo a las necesidades locales.

Día de la Patria en Liceo Cardenal Caro



Con una hermosa fiesta, revista de gimnasia y protagonización de escenas de la gesta de la Independencia, el Liceo Cardenal Caro, celebró el Día de la Patria. EN EL GRABADO, simpáticas parejas infantiles bailan una entaquillada cueca, luego de presentarse una original escenificación del trabajo campesino en los trigales.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1—Impone una obligación.
6—Producir cierto efecto.
11—Nota musical.
12—Frutos de la palmera.
14—Símbolo del lantano.
15—Artículo.
16—Una de las Bisayas (Filipinas).
17—Dirigirse a un lugar.
18—Esencia, naturaleza.
20—Embuste, trampa.
21—Pron. demostrativo, fem.
22—Anillos, argollas.
24—Quieres, aprecias.
25—Flojo, descuidado.
28—Terreno donde se ha de edificar.
30—Amir, jefe árabe.
31—Paraíso, lugar delicioso.
32—Asiento de ceremonia de los reyes.
33—Regalarán, donarán.
35—Aro, planta aroidea.
37—Pieza de artillería.
39—Igualdad de nivel.
40—Pelo suave y rizado de algunos animales (pl.)
44—Río de Italia, que nace en el Tirol.
45—Símbolo de la plata.
46—Musa que presidía la elegía.
47—La afirmación, en dialecto provenzal.
48—Dona, regala.
49—Contraria, adversaria.
51—Su Alteza (siglas).
52—Natural de Orán.
53—Hartar, satisfacer.

VERTICALES

1—Ciudad de Ukrania, a orillas del Mar Negro.
2—Novillero, que hace novillos.
3—Dirigíos a un lugar.
4—Tela muy clara y sutil.
5—Unir, enlazar.
6—Holán, tela.
7—Nombre de una fruta.
8—Existe.
9—Poner lisa una cosa.
10—Poco comunes (fem.).
13—Barra o aguja imantada.
19—Peregrinos que viajan con bordón y esclavina.
21—Procedía, derivaba.
23—(San), apóstol, fiesta 28 de octubre.
24—Parte inferior del tejado.
26—Prep. que indica la falta o ausencia de.
27—Metal precioso amarillo.
28—Ansia de beber.
29—Poema lírico.
32—Hacer pasar un alimento por la garganta.
34—Que tiene nudos (fem.).
35—Instrumentos de agricultura.
36—Estado de la Federación indochina francesa.
38—Extraer una cosa de otra.
40—Suave, dulce, ligero.
41—Remuevas la tierra con el arado.
42—Pastor de Frigia, convertido en pino por Ciboles (Mit.).
43—Cuerda gruesa.
49—Prep. que indica el lugar.
50—Año de Cristo (siglas).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

L	E	S	B	O	S	■	M	A	L	E	T	A
I	G	U	A	L	A	■	A	S	I	L	A	R
S	U	E	R	T	E	■	L	A	D	E	R	A
B	E	L	■	A	T	R	O	Z	■	V	I	D
O	P	T	A	■	A	U	N	■	G	A	M	O
A	A	A	A	A	■	T	■	C	A	R	A	S
■	■	R	I	O	■	C	A	L	■	■	■	■
J	A	M	O	N	■	D	■	N	O	V	I	A
A	T	U	N	■	T	E	A	■	N	A	O	S
R	O	L	■	C	U	L	T	A	■	I	L	O
A	L	A	M	O	S	■	A	L	E	V	I	N
B	E	T	I	C	O	■	C	A	S	E	T	A
E	S	O	L	A	R	■	A	R	E	N	A	R

Campaña para mejorar educación de los negros

WASHINGTON, 13.— El Presidente Kennedy ha iniciado una campaña para reunir 50 millones de dólares en contribuciones privadas, para ayudar a los negros a recibir una educación mejor.

En una recepción ofrecida ayer en la Casa Blanca, a los principals hombres de negocios de la nación —entre los que figuraban los jefes de importantes corporaciones que formarán el comité que se encargará de recaudar la suma mencionada—, el Presidente dijo que la campaña comienza en un momento en que "la comunidad negra desea ansiosamente participar de una manera más plena en la vida del país."

En años pasados, señaló, una campaña como esta podría haberse dirigido a un grupo especialmente dedicado a mejorar las oportunidades docentes para los negros. Ahora, añadió, es la preocupación de toda la nación.

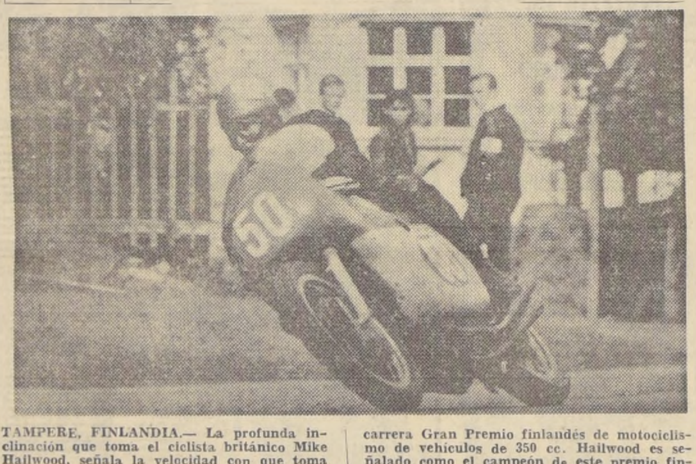
La campaña "sirve un gran propósito nacional", declaró el Presidente, al pedir lo que llamó un "gran esfuerzo de toda la Nación" para alcanzar la meta señalada.

Los fondos se destinarán, específicamente, a ayudar a 32 universidades en los Estados del sur, en las que en otro tiempo sólo estudiaban negros. Hoy, el estudiantado es bi-racial en la mayoría de ellas, aunque los estudiantes negros forman aún la mayoría.

En las 32 instituciones hay matriculados más de 25.000 estudiantes.

Charles G. Mortimer, presidente de General Foods Corporation, una de las firmas más importantes en el ramo de los alimentos en toda la nación, encabezará el comité de la campaña.

UNA CURVA PELIGROSA



TAMPERE, FINLANDIA.— La profunda inclinación que toma el ciclista británico Mike Hailwood, señala la velocidad con que toma la curva en la pista donde se efectuará la carrera Gran Premio finlandés de motociclismo de vehículos de 350 cc. Hailwood es señalado como el campeón de este premio finlandés.— (Foto UPI.)

ONCE ACUSADOS POR ASALTO AL TREN POSTAL GLASGOW-LONDRES

AYLESBURY, Gran Bretaña, 15. (UPI).— La policía y detectives de Scotland Yard dispusieron la adopción de severas medidas de seguridad para cuando comparezcan esta semana ante el Tribunal once personas acusadas de haber participado en el asalto y robo más importante de todos los tiempos cometido en un tren postal.

Funcionarios de la prisión recibieron instrucciones en el sentido de dar "máxima prioridad" a estas medidas de seguridad, dice un anuncio oficial.

Seis de las once personas están acusadas de haber participado físicamente en el robo de 2.600.000 libras esterlinas equivalentes a 7.300.000 dólares. Las otras cinco, de haber recibido parte de ese dinero.

Los investigadores creen que el asalto fue realizado por 15 ó 20 personas. Un portavoz de Scotland Yard dijo anoche que los detectives continúan la búsqueda del cabecilla que planeó y dirigió el espectacular asalto tipo comando.

Entre las personas que se sabe son buscadas en relación con el hecho figuran Richard Reynolds, anticuario de Londres; James E. White, propietario de un café londinense; John Daly, anticuario y gran entusiasta de las carreras de automóviles, y Roy John James, conocido como "La comadreja".

En toda Europa y Gran Bretaña se dió máxima difusión a la publicación de las fotografías de los nombrados. Por intermedio de la Policía Internacional —Interpol— Scotland Yard pidió a los organismos policiales de toda Europa occidental que colaboren en la búsqueda de estos siete sospechosos.

En Madrid un funcionario de policía confirmó hoy que su organización realiza esfuerzos para detener a James.

Con respecto a la información publicada por el diario dominical "News of the World" de que "La Comadreja" está trabajando como extra en una película que está siendo filmada en España, el mismo funcionario dijo: "No tenemos noticias sobre éso, pero habremos de investigar todas las pistas que sean razonables."

La película aludida es sobre la vida en un circo.

Los seis acusados de haber participado físicamente en el robo son: Roger John Corderey, William Boal, Charles Frederick Wilson, Ronald Arthur Biggs, James Hussey y Thomas William Wisbey.

Los acusados de haber recibido parte del dinero robado, son Alfred Pilgrim, su esposa Mary; René Boal, Kazih Manson y William Pelham.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta [...] venir firmadas y con indicación del [...] pleto, dirección y número de carnet [...] autores. Sin embargo, omitiremos [...] él o los autores lo desean.

1229) Monolito que recuerde a héroes de la guerra

Señor Director:

Los que, a pesar de los años transcurridos, vibramos con fervor patriótico al conmemorar la efemérides de la Guerra del Pacífico, fuimos conmovidos con el hallazgo de la momia del oficial chileno J. del C. G., encontrada en las arenas de San Juan, víctima del temerario arrojo que, al igual que más de 2.500 chilenos, demostró en la batalla de Chorrillos, quedando sepultado en tierra peruana.

Posteriormente, un nuevo cadáver de soldado chileno también fue enviado a Chile, dándose a la ceremonia un carácter más reservado.

Con el paso de los años, naturalmente serán encontrados más cadáveres de chilenos sepultados en los lugares donde se efectuaron los sangrientos hechos de 1879.

Al igual, en Chile hay enterrados miles de soldados peruanos, que cualquier día aparecerán descubiertos por una pala, en una excavación o por cualquier accidente del terreno.

Mi idea, que expongo al señor Director, es la siguiente:

Entre los puestos fronterizos de Chacalluta, en Chile, y Concordia, en Perú, existe una faja de tierra de nadie.

Sería magnífico que ambos países, de común acuerdo, y con fondos erogados entre ambos pueblos, levantaran un monumento con una gran bóveda, donde fueran a descansar, en conjunto, todos los cadáveres tanto chilenos como peruanos, que fueran encontrados en el devenir de los años.

Cada vez que esto sucediera, daría lugar a una ceremonia que ataría más los lazos que nos unen al peruano, y el monumento sería una especie de "Cristo de los Andes", en la Cordillera, que nos separa de Argentina.

Dejo la idea en sus dignas manos, señor Director, y ruego a Dios que prospere.

Agradeciéndole la publicación de estas líneas, saluda muy atentamente a usted.

Juan M. Hidalgo Migueles, Julia Teresa 2108, Santiago.

1230) Sobre servicio de las liebres Egaña-Lourdes

Señor Director:

Soy lector de su diario desde hace más de 10 años, y una de mis secciones favoritas es "Cartas al Director". Fue así como tuve la oportunidad de informarme de la nota de un señor que se firma F.S.M., en la cual protesta en forma furibunda por el mal servicio que prestan las liebres de la línea Egaña-Lourdes.

La verdad es que no estoy de acuerdo en ninguno de sus puntos con la reclamación, pues, fundamentalmente, las citadas liebres prestan un incalculable servicio a las personas que diariamente deben recurrir a ellas para movilizarse, ya sea a sus casas o de éstas a sus lugares de trabajo.

Lo anterior es abonado por la actitud siempre correcta y deferente que los choferes guardan hacia el público, y si algunos inconvenientes se presentan algunas veces, no es por culpa de los conductores, sino por las contingencias mismas de una afluencia de pasajeros que cada día es más creciente.

Una de las quejas del señor F.S.M. es que los choferes pierden tiempo en los terminales contando el dinero que han recaudado en el viaje inmediatamente anterior. Sin embargo, ello no puede tomarse como una acción que perjudique al público; muy por el contrario, es una norma de seguridad que todos los choferes debieran aprender, pues así se evita que la señalada operación se realice durante el viaje, con la correspondiente desatención del conductor sobre el volante que ello significa, y que pondría, evidentemente, en peligro la vida de los pasajeros.

No soy el indicado para defender al gremio de choferes de la línea [...] pero creo, sí, que [...] cia poner las cosas [...] gar cuando una [...] no observar bien [...] mete injusticias y [...] infundados.

M. K. B., [...] Santiago.

1231) Desea corresp[...] con jóv[...] chilenos

Tokio, 11 de [...] 1963.

Señor Director:

Con el deseo de [...] tas de amistad con [...] de su país, me [...] girme a Ud., rog[...] sirva presentarme [...] chilenos que ten[...] deseo.

Yo, Yasushi [...] en Tokio y teng[...]

Me gradué en [...] dad de las Leng[...] ras de Tokio, de [...] pañola, en 1959, [...] do en una comp[...] cio extranjero, en [...] entonces.

Mis gustos son [...] toda clase, artes [...] como deportes, es[...] tación, etc.

Gracias a su [...] más bondadosa, [...] pueda tener res[...]

Le saludo muy [...] dialmente.

Yasushi Iwa[...] sunokimachi [...] kio, Japón.

Así Atendemos al Público

ESCASO NUMERO DE RECOLECTORES DE BASURA AFECTA AL SERVICIO DE ASEO

La situación del servicio de aseo acusa irregular funcionamiento en la mayor parte de las comunas rurales de Santiago, y ello se debe, según se nos informó en esferas autorizadas, a diversas circunstancias, que por lo general no dependen de la voluntad o preocupación de las autoridades municipales.

La dotación de camiones recolectores es insuficiente no sólo en la comuna de Santiago, sino en toda la provincia. El permanente estado de desfinanciamiento de las corporaciones edilicias no les ha permitido renovar los equipos con la presteza que requiere la normalización de los servicios, y por este motivo los horarios no pueden cumplirse normalmente, como era de esperarlo.

Un alto porcentaje de los vehículos está sometido a reparaciones, y esta es la razón por la cual no puede encuadrarse su salida a horarios adecuados.

Tal es lo que ocurre, según se informó en la Municipalidad de Ñuñoa, en relación con la reclamación del vecino de las Lomas de Macul.

Sin embargo, se nos señaló que, a pesar de esta insuficiencia derivada de la falta de vehículos, la Municipalidad está regularizando los horarios para mejorar el servicio de aseo de la comuna.

1227) Irregularidad en horario de la recogida de basura

Señor Director:

Vivo en un barrio de Ñuñoa, llamado Las Lomas de Macul, donde los camiones recolectores de basura deben pasar los lunes, miércoles y viernes. Todo esto estaría bien, si hubiera una regularidad en las horas en que llegan a cumplir su cometido. Las dueñas de casa se preocupan de poner sus tarros junto a la calzada, alrededor de las 11 horas, porque se presume que los camiones llegarán antes de las 12. No obstante, hay días en que pasan a las 9.30 y otros en que dan las 2 de la tarde y aún no aparecen. Entonces, los perros

JUAN MARINO — POR SAM LEFF



TARZAN — Por Edgard Rice



DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



RAMONA — POR JORGE PALA[...]

